MAGASINS THRIFT
MARCHÉS ALIMENTAIRES DU QUÉBEC

Nuageux; bruine occasionnelle.
Maximum, 40°.

BIBLIOTHEQUE DU PARLEMENT
CHAMBRE DES COMMUNES
OTTAWA ONT.
0314 R 1 JANV 58

L'ACTION CATHOLIQUE

ÉDITION FINALE
LISEZ EN PAGE 5 L'ANNONCE DE
Le Vieux PAQUET Ltée
PREMIER À QUÉBEC

50e année — N° 15,496 QUEBEC — MARDI 5 NOVEMBRE 1957 5 CENTS LE NUMERO

Si le coût de la vie continue de monter

Ottawa haussera de nouveau la pension de vieillesse

M. Marler demande où le gouvernement puisera les fonds nécessaires - La caisse de retraite déjà déficitaire

OTTAWA, 5. (P.C.) — Le ministre de la santé, M. Monteith, a laissé entendre hier que le gouvernement haussera de nouveau les pensions de vieillesse si le coût de la vie continue à monter. "Si le coût de la vie continue de s'élever en spirale, de nouveaux rajustements s'imposeront, a-t-il déclaré aux Communes. Le montant de $55 que nous proposons aujourd'hui n'a rien de définitif ni de sacro-saint".

M. Monteith s'est exprimé ainsi en participant au débat sur le projet de loi qui vise à hausser de $9., de $46 à $55., la pension mensuelle versée à tous les vieillards du pays âgés d'au moins 70 ans.

La mesure a été adoptée en troisième et dernière lecture. Elle sera maintenant soumise à l'approbation du Sénat.

Le député libéral de Montréal-St-Antoine-Westmount, l'ancien ministre George Marler, a fait observer que cette augmentation va rendre considérablement déficitaire la caisse de sécurité de la vieillesse. Le pays, dit-il, a le droit de savoir quelles sont les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour combler ce déficit.

Les chèques de la pension de novembre, qui seront envoyés à la fin de ce mois, commenceront à porter l'augmentation. D'autres projets de loi dont les Communes sont actuellement saisies visent à élever également à $55. la pension mensuelle versée aux vieillards indigents âgés de 65 à 69 ans ainsi que la pension des aveugles et des infirmes, toutes pensions payées à parts égales par les gouvernements fédéral et provinciaux à la suite d'accords particuliers entre eux.

Discours de M. Marler

Depuis le premier mois que le gouvernement a commencé à payer des pensions pour la sécurité de la vieillesse, en janvier 1952, dit M. Marler, les contributions à la caisse perçues sous forme d'impôts ont toujours été inférieures aux déboursés. Chaque année, le Trésor comblait le déficit.

Au début de 1957, poursuivit-il, on a calculé que le déficit de l'année serait d'environ $6,000,000, c'est-à-dire le plus faible qu'on eut eu à enregistrer jusqu'à maintenant. Mais une augmentation de $6., qui a porté la pension de $40. à $46., proposée le printemps dernier par l'ancien gouvernement libéral, et la nouvelle augmentation de $9. que l'on propose aujourd'hui changent complètement le tableau.

Les deux augmentations ensemble entraîneront dans une année complète un déboursé additionnel de $156,000,000.

M. Monteith, dit alors M. Marler, s'est bien gardé de dire comment le gouvernement se propose de payer cette augmentation. Les Communes et le pays ont cependant le droit de le savoir, poursuivit-il. Tout indique, en effet, que le prochain déficit sera plus considérable que jamais.

M. Marler espère qu'on ne fera pas de coupure dans les crédits votés pour la défense nationale pour le combler. Le peuple, affirme-t-il, s'inquiéterait de tout accroissement de la sécurité sociale fait aux dépens de la sécurité du pays.

Le gouvernement compte-t-il imposer une taxe spéciale pour remplir la caisse de la sécurité de la vieillesse ou élever de quelques degrés la formule 2-2-2 d'après laquelle deux pour cent de la taxe de vente, de l'impôt sur le revenu des particuliers et de l'impôt sur le revenu des compagnies y sont versés ?

Conditions adoucies

M. Monteith, qui avait déclaré plus tôt que la nouvelle augmentation et l'adoucissement des conditions qui donnent droit à la pension vont élever de $96,000,000 par année complète le déboursé fédéral pour la sécurité de la vieillesse, n'a pas répondu immédiatement au discours de M. Marler.

Le projet de loi propose de réduire de 20 à 10 ans le nombre d'années qu'il faut avoir vécu au Canada pour avoir droit à la pension et les citoyens qui la reçoivent pourront vivre six mois par an hors du pays, au lieu de trois comme maintenant, sans que leur pension soit suspendue.

Le député de Regina, qui appartient au parti social démocratique, M. Claude Ellis, a affirmé de son côté que les vieillards ont besoin d'au moins $75. par mois pour vivre dans les conditions actuelles. Un autre député du même parti, M. H. W. Herridge, qui représente aux Communes la circonscription de Kootenay ouest, voudrait, lui, que le gouvernement tienne compte du fait que certains vieillards sont obligés de passer l'année entière en pays étranger à cause de leur état de santé.

M. Monteith a répondu à cela qu'il serait ridicule d'exiger qu'une personne vive au Canada avant de lui donner droit à la pension pour dispenser ensuite complètement la même personne d'y vivre aussitôt qu'elle aurait commencé à recevoir sa pension.

Depuis 1952, 2,500 personnes se sont désistées de leur droit à la pension pour aller vivre ailleurs qu'au Canada et les pensions de 13,000 autres ont été suspendues par suite d'absences prolongées au-delà de trois mois durant une même année.

Ce qui se passe à Ottawa

Sage décision de M. Diefenbaker

(Par LORENZO PARE)

OTTAWA, 5. — Le premier ministre John Diefenbaker a refusé la demande qui avait été présentée par au moins deux premiers ministres provinciaux, pour que les municipalités soient invitées à participer à la prochaine conférence fédérale-provinciale. La lettre qu'Ottawa a adressée aux dix provinces à cet égard fut déposée aux Communes, hier.

"La question de la participation ou de la représentation des municipalités à cette conférence a été soulevée par plusieurs, écrit M. Diefenbaker. Je tiens donc à préciser que mes collègues et moi sommes d'avis que la question d'inviter ou non des représentants municipaux à faire partie de délégations provinciales à cette conférence doit être laissée à la décision de chaque gouvernement provincial, en raison de sa responsabilité en ce qui concerne les affaires municipales. Il y aurait peut-être lieu de considérer pendant la conférence elle-même l'attitude à prendre à l'avenir, si les gouvernements provinciaux le désirent."

En termes diplomatiques, c'est un refus pur et simple.

Et ce refus repose sur une saine conception de la constitution du Canada. Les municipalités, en effet, sont des émanations ou des créatures des gouvernements provinciaux. Elles n'ont aucune existence constitutionnelle par elles-mêmes: toute leur autorité vient des pouvoirs que leur ont délégués les provinces.

Dans ces conditions, la réclamation du premier ministre du Manitoba comportait une véritable hérésie constitutionnelle. En réclamant la participation des municipalités à la conférence, le premier ministre Campbell mettait indistinctement les gouvernements provinciaux et les administrations municipales sur le même pied juridique. — "La tâche de gouverner le Canada, avait-il écrit, a été répartie entre trois échelons de gouvernement et nous sommes d'avis que les représentants de chacun de ces échelons devraient être invités à participer, à titre de membres, à la conférence projetée."

Non seulement une pareille affirmation constitue une interprétation erronée de la constitution, mais elle ne pourrait aboutir à autre chose qu'au chaos dans la pratique. Depuis plus de vingt ans, en effet, dix ou onze gouvernements supérieurs ne sont jamais parvenus à s'entendre complètement dans l'arrangement de leurs relations. Quelle serait la confusion si l'on devait y ajouter plusieurs milliers de "gouvernements" municipaux!

Cette idée d'une participation des municipalités aux conférences interprovinciales a été lancée, il y a déjà quelques années, par une association de municipalités rurales de l'Ontario. Elle fut reprise par des organismes plus importants, sans qu'on ait pesé bien sérieusement, semble-t-il, toutes ses conséquences.

Le grand problème des provinces devant ces conférences est de raffermir leur autorité dans les domaines qui sont de leur juridiction et de s'assurer les moyens financiers d'exercer cette autorité. Si les provinces commencent par remettre au fédéral leur propre juridiction — comme cela serait le cas si elles en arrivent à admettre qu'Ottawa possède une responsabilité envers les municipalités — les conférences n'ont même plus leur raison d'être et... la Constitution non plus.

Cela ne signifie point que les municipalités n'ont point de graves problèmes financiers, qui se trouvent indirectement mis en cause par les négociations fédérales-provinciales sur la répartition fiscale. Mais les porte-parole des municipalités sont les gouvernements qui les ont créées et qui assument une responsabilité constitutionnelle envers elles; c'est-à-dire, les gouvernements provinciaux.

Le premier ministre Diefenbaker s'est tenu sur le terrain le plus solide, en signalant que le gouvernement d'Ottawa n'a même pas le pouvoir d'inviter ou de refuser une invitation aux municipalités.

Cette question relève exclusivement des gouvernements provinciaux, a-t-il dit en annonçant une décision qui est aussi sage au point de vue pratique qu'elle était nécessaire au point de vue de la Constitution.

Un vieillard périt dans l'incendie de sa demeure

● Un vieillard de St-Nicolas de Lévis a péri dans l'incendie de sa demeure, tôt ce matin. La victime est M. Joseph-Ignace Paquet, âgé d'environ 80 ans. Ce célibataire vivait seul dans une maison en bois de deux étages. Un magasin avait déjà été aménagé dans cette bâtisse. Le sacristain de la localité a été le premier à constater l'incendie, vers 4 h. 40. Il a aperçu des flammes dans l'une des fenêtres du domicile de M. Paquet. Il donna l'alarme et courut à la maison du vieillard. Il défonça une fenêtre pour pénétrer dans la bâtisse et en tirer le propriétaire. Mais la fumée dense et les flammes l'empêchèrent de réaliser son projet de sauvetage. Entre temps, les pompiers de St-Nicolas et ceux de Charny arrivaient sur les lieux pour combattre le feu. Ce n'est que vers 7 h. 30 qu'on put atteindre la chambre à coucher, au deuxième étage. M. Paquet gisait sur le plancher. Il avait apparemment tenté de s'échapper du brasier. M. l'abbé Léger Pettigrew, curé de la paroisse a apporté les derniers secours de la religion à la victime. Un amoncellement de journaux, de papiers, de livres encombraient la chambre où le vieillard a été trouvé sans vie. Le corps de la victime a été transporté à la morgue Gilbert et Turgeon, de Lévis, par les ambulanciers de cette maison. (Photo "L'Action Catholique", Roger Bédard).

LE ST-LAURENT EST NAVIGABLE EN HIVER

"Il est possible de naviguer en hiver dans le golfe et l'estuaire du fleuve St-Laurent en aval de Québec", a déclaré M. Yvon Tassé, ingénieur professionnel et directeur général du bureau de l'Industrie et du Commerce de Québec Métropolitain Inc.

M. Tassé a fait part de cette possibilité, hier après-midi, lors d'une conférence de presse qui avait lieu aux nouveaux locaux de cet organisme, situés au No. 100 Place d'Youville.

Cette déclaration faisait suite à une étude en cours depuis six mois et dirigée par des experts pour déterminer les possibilités de la navigation d'hiver dans le golfe et le fleuve St-Laurent, à l'est de la vieille capitale.

M. Tassé a révélé que le groupe d'experts orientera maintenant ses études vers une deuxième phase, c'est-à-dire la rentabilité de cette navigation hivernale et le coût des assurances maritimes pendant cette période.

Il a révélé que les autorités compétentes d'Ottawa semblent se préparer à ce genre de navigation par de récentes décisions, comme la construction de nouveaux brise-glaces et les transferts des brise-glaces actuels. Certaines compagnies maritimes commandent maintenant des navires possédant des coques à l'épreuve des glaces, a-t-il ajouté.

M. Tassé a aussi affirmé que des envolées de reconnaissance pour constater l'état des glaces sur le fleuve se poursuivront jusqu'à Québec, à partir de l'hiver prochain. On sait que cette inspection ne se faisait, jusqu'à l'hiver dernier, qu'au-dessus du golfe St-Laurent.

Il a rappelé que l'Association des Pilotes affirmait, dès 1944, que la navigation sur le fleuve durant l'hiver était "absolument possible". D'autre part, on a signalé, durant la conférence de presse, que des convois avaient quitté le port de Québec, au milieu de l'hiver, durant la dernière guerre. Certains navires faisant partie de ces convois, n'étaient même pas construits pour ce genre de navigation.

M. Yvon Tassé

Il est possible de naviguer en hiver dans le golfe et l'estuaire du St-Laurent en aval de Québec. La navigation est sur le point de devenir relativement facile et raisonnablement sûre durant la plupart des mois d'hiver, grâce aux moyens techniques maintenant à notre disposition : avions, hélicoptères, radar, radiotéléphone, brise-glace, navires renforcés pour la navigation dans les glaces, etc., que les personnes qui en sont responsables utilisent de plus en plus. Il prévoit que la navigation d'hiver dans le Golfe et l'Estuaire du St-Laurent se matérialisera avant longtemps et ira en croissant d'année en année.

Les spécialistes

M. Tassé a révélé que cette étude est exécutée par un groupe de spécialistes sous la direction du Dr Pierre Camu, géographe économiste, anciennement du ministère des Mines et Relevés techniques du gouevrnement fédéral, qui est depuis 1956 professeur de géographie économique à l'Université Laval et qui fut récemment consultant et aviseur technique pour la Shipping Federation of Canada et pour la Canadian Shipowners Association. Le docteur Camu travaille

(Suite, Le St-Laurent: p. 2)

Le fleuve est navigable en aval de Québec durant l'hiver

● Photo prise, hier après-midi, lors d'une conférence de presse au bureau de l'Industrie et du Commerce du Québec Métropolitain Inc. M. Yvon Tassé, ing. p., directeur général de cet organisme, a révélé les conclusions d'un comité d'experts qui a étudié pendant six mois, les possibilités de la navigation d'hiver dans le fleuve et le golfe St-Laurent, en aval de Québec. On remarque ici de g. à d., le Dr Michel Brochu, docteur de la Sorbonne en Géographie et en Géologie; M. Paul Bousquet, de Québec, ing. p., architecte naval du Massachussetts Institute of Technology; M. Yvon Tassé, directeur général du Bureau métropolitain; M. Pierre Camu, géographe économiste et professeur à l'université Laval. (Photo de "L'Action Catholique", Roger Bédard).

La chienne "Laika" serait condamnée à mourir dans l'espace

Des Canadiens déterminent le mouvement orbital du deuxième satellite russe - Stimulant pour l'économie ?

OTTAWA, (P.C.) — Tandis que les hommes de sciences canadiens recueillent des données nouvelles sur le Spoutnik dont ils ont retracé hier soir le mouvement orbital, d'autres spécialistes prévoient que le satellite stimulera sensiblement l'économie et nécessitera un nouvel examen de la politique de défense.

Le premier ministre, M. Diefenbaker, a déclaré hier dans une interview que l'exploit soviétique est un nouvel argument en faveur d'une communauté occidentale des connaissances scientifiques.

Le ministre de la Défense nationale, M. Pearkes, a souligné de son côté que d'énormes dépenses sont désormais nécessaires pour faire face aux dangers d'une attaque moderne.

Savants canadiens

Pour sa part, le professeur D. C. Rose, président du comité canadien de l'Année géophysique internationale, a révélé hier soir que les savants canadiens ont réussi à déterminer l'orbite du nouveau satellite. Ce résultat a été obtenu, a-t-il dit, grâce aux calculs effectués par un sous-comité, créé vendredi dernier pour coordonner les recherches touchant le satellite. La formation d'un sous-comité, toutefois, a simplement "régularisé une organisation qui fonctionnait déjà" depuis le lancement du premier satellite, le 4 octobre.

Jusqu'à hier soir, a-t-il précisé, plusieurs enregistrements des signaux radiophoniques de Spoutnik ont été réalisés, mais l'objet n'a pas été vu au Canada où le ciel était nuageux.

Le professeur Rose attribue le succès des calculs qui ont permis de retracer la courbe suivie par la lune artificielle autour de la terre au travail d'équipe réalisé par des spécialistes de l'Observatoire fédéral, du ministère des Transports, du Conseil de recherches pour la défense et du Conseil national de recherches. Leurs constatations confirment les renseignements communiqués pa rles Russes.

Premier pays

M. Rose n'a pu dire toutefois si, outre l'Union soviétique, le Canada est le seul pays qui ait atteint ce résultat. Dans le cas du premier satellite, les Canadiens avaient été les premiers, après les Russes, à déterminer l'orbite, soit trois jours après son lancement.

Le sous-comité d'études, sous la présidence du professeur Peter Forsythe, du Conseil de recherches pour la défense, transmet ses découvertes régulièrement au centre mondial de l'Année géophysique, à Washington.

D'autre part, un économiste a déclaré hier à Ottawa que la réussite soviétique amènera probablement le gouvernement américain à relâcher sa politique de la raréfaction de l'argent. Il prévoit que les Etats-Unis vont dépenser des sommes considérables afin de rattraper le temps perdu.

Prospérité et chômage

Une telle politique influerait sur le Canada où se fait sentir un ralentissement de la prospérité économique, accompagné d'une hausse constante du chômage.

Les représentants du ministère de la Défense ont annoncé hier qu'une révision de la politique, amorcée après l'avènement du régime conservateur en juin, sera intensifiée à la lumière des nouveaux succès soviétiques.

M. Pearkes s'est dit d'avis qu'il serait inutile de combattre avec des armes démodées. Le lancement du satellite, a-t-il ajouté, démontre que les Russes ont mis au point une nouvelle source d'énergie pour lancer des engins balistiques intercontinentaux.

Une chienne

MOSCOU, (P.A.) — C'est maintenant officiel: le nom de l'animal qui voyage à bord du spoutnik II est Laika, une chienne.

Ce n'est pas Frisée, Linda, Petit citron ou tour autre nom qui ont circulé dans le monde.

Un porte-parole du comité des relations culturelles a clarifié la situation hier soir après le mystère sur le nom de l'animal et son sexe eut atteint les sommets de l'absurdité à Moscou.

Il a annoncé que l'animal est une chienne, nommée Laika.

Animal perdu

LONDRES, (Reuters) — Le professeur Antoly A. Blagonravov, directeur du programme des satellites soviétiques, aurait déclaré, selon le Daily Mirror, que l'animal à bord du spoutnik II est perdu.

Le chroniqueur scientifique du journal dit qu'il a téléphoné au professeur à Moscou, lundi. Il lui a demandé :

"Existe-t-il un certain système de freins dans le spoutnik II pour lui permettre de retomber sur terre ?

Blagonravov a déclaré: "Il n'y a pas de freins".

Le correspondant a demandé: "L'animal reviendra-t-il sur terre ?"

Le professeur a répondu: "Non".

"Mourra-t-il dans l'espace ?"

Le professeur Blagonravov a répondu: "Oui".

"Le plus grand développement scientifique de notre temps", dit M. Pearson - Washington se pose bien des questions - Carburant très puissant

WINNIPEG, (P.C.) — Le lancement d'un satellite soviétique à bord duquel se trouve un animal a été qualifié, ici, par M. Lester B. Pearson comme "le plus grand développement scientifique de notre époque".

Mais si le spoutnik a causé "tout un émoi", M. Pearson a nié, lors d'une conférence de presse, la prétention russe que les projectiles intercontinentaux de la Russie rendent désuètes les bases militaires occidentales en Europe.

Le gagnant du prix Nobel de la paix a déclaré que le lancement du spoutnik va sans aucun doute accélérer les efforts américains dans ce domaine.

"Dans six mois les Etats-Unis vont lancer leur satellite", dit-il. La tension mondiale va alors revenir à ce qu'elle était avant l'apparition des spoutniks.

Les bases militaires

Commentant la déclaration de Khrouchtchev selon laquelle les projectiles intercontinentaux rendent désuètes les bases militaires alliées, M. Pearson a déclaré :

"Ne croyez pas pour une minute qu'elles sont désuètes, car les Etats-Unis ont encore le pouvoir de déclencher des représailles massives. Tant qu'ils l'auront, M. Khrouchtchev sera prudent".

M. Pearson a déclaré que "la crainte provoquée par le succès et la puissance russes a rapproché les pays de l'OTAN".

"Nous pouvons remercier Khrouchtchev pour la crainte qui cimente les pays vers la recherche d'une solution. Mais nous devons trouver autre chose que la crainte pour cimenter notre unité", dit-il.

"Jamais auparavant la paix a-t-elle été plus importante. Peut-être que sous l'impulsion de la réunion des chefs des pays membres de l'OTAN, en décembre prochain à Paris, pourrons-nous découvrir le ciment qui nous unira..."

Des questions

WASHINGTON, (P.A.) — Le lancement fructueux d'un deuxième satellite soviétique — un spoutnik de 1,120 livres qui fait un tour complet du globe à toutes les 103.7 minutes et transporte à son bord une chienne vivante — soulève les questions suivantes en plusieurs pays :

1. La Lune est-elle le prochain objectif des Soviétiques ?
2. Que feront les Etats-Unis pour reprendre un peu du prestige scientifique dont jouit la Russie avec ses puissantes fusées?
3. La chienne, nommée Laika, reviendra-t-elle vivante sur terre ?
4. Quel est le nouveau combustible que les Russes prétendent avoir utilisé pour le lancement du spoutnik II ?

Il y a beaucoup de conjectures mais aucune réponse positive leur est apportée.

La Maison Blanche, dans une déclaration laconique, dit que le président Eisenhower et ses conseillers scientifiques analysent soigneusement la signification de la nouvelle réussite soviétique.

Vers la Lune?

Mme Anne Weathon, secrétaire de presse adjoint de la Maison Blanche, a dit ignorer si on pro-

(Suite, Le plus: p. 2)

Impôt sous le régime de la communauté de biens

Ottawa portera la cause en appel

OTTAWA (P.C.) — Le ministre du Revenu, M. Nowlan, a annoncé hier que le gouvernement se pourvoira en appel devant la cour de l'échiquier du Canada contre un jugement rendu par un tribunal d'appel de l'impôt relatif à l'impôt sur le revenu des citoyens du Québec mariés sous le régime de la communauté de biens.

Le ministre répondait à une question posée récemment aux Communes par le député libéral de Montréal - St-Laurent - St-Georges, M. Claude Richardson, à ce sujet. Il a expliqué que les légistes des ministères du Revenu et de la Justice ont conseillé l'appel.

Le jugement du tribunal d'appel de l'impôt a fait droit à une réclamation d'un contribuable du Québec marié sous le régime de la communauté de biens qui n'existe que dans cette province. Il établit que le mari peut ne payer l'impôt que sur la moitié de son salaire pourvu que son épouse en paye un sur l'autre moitié.

Dans certains cas ,l'addition des taxes perçues sur les deux moitiés donnera une somme inférieure à celle que paierait le

(Suite, Ottawa: p. 2)

La grippe en régression à Québec

Petit à petit, comme un mauvais souvenir, disparaît la grippe asiatique qui a affecté un grand nombre de citoyens de la Cité de Québec. Notons qu'alors que l'épidémie était à son zénith, les malades atteints de ce mal infectieux représentaient de 15 à 18 pour cent de la population. Aujourd'hui, ce pourcentage a baissé des deux tiers, environ.

C'est ce qu'a déclaré, hier après-midi, le Dr Berchmans Paquet, médecin hygiéniste et directeur du Service municipal de Santé, aux chroniqueurs municipaux.

Hier, alors que les classes de la ville étaient rouvertes, seulement sept pour cent des écoliers étaient absents, apparemment pour cause de grippe. Lors de la fermeture des classes, le pourcentage des absences atteignait presque 50 pour cent.

Le problème du LOGEMENT à Québec

Un appui de la L.O.C. à la Commission d'enquête

Par Benoit Fleury

Un autre organisme se rallie à la Commission municipale d'enquête sur les conditions réelles du logement à Québec. Il s'agit de la Ligue Ouvrière Catholique. C'est le troisième organisme à prendre cette position, les deux autres étant la Coopérative d'Habitation du Québec métropolitain et l'Association des Propriétaires de Québec.

Voici en quels termes la Ligue Ouvrière Catholique s'exprime :

"Attendu que les conditions de logement sont de première importance pour la famille ouvrière.

"Attendu qu'il existe un grand nombre de logements qui sont inadéquats pour les familles ouvrières.

"Attendu que le Conseil de ville de Québec a jugé opportun de nommer une Commission d'enquête afin de connaître la situation exacte du logement à Québec.

"Attendu qu'une telle enquête, bien conduite, est à l'avantage des familles ouvrières.

"Attendu que les personnes qui sont nommées membres de la dite Commission sont des gens compétents.

"En conséquence, il est proposé et adopté à l'unanimité que le Comité diocésain de la Ligue Ouvrière Catholique félicite le Conseil de ville pour la nomination de la dite Commission, et assure les membres de cette Commission d'enquête de l'entière coopération de la Ligue Ouvrière Catholique".

Cette attitude est transmise à notre journal par M. Florent Lévesque, secrétaire de l'association.

Le St-Laurent

(Suite de la première page)

en coopération avec le Dr Michel Brochu, docteur de la Sorbonne en géographie et en géologie qui est attaché au Centre de Géographie Appliquée de l'Université de Strasbourg et qui est venu à Québec expressément pour participer à cette étude.

Les autres membres du groupe sont M. Paul Bousquet, ingénieur professionnel et architecte naval du Massachusetts Institute of Technology, MM. Raymond Gagné, M.A., économiste, et Jean-Guy Caron, M.A., du personnel permanent du Bureau, ainsi que le directeur général du Bureau, un ingénieur professionnel, gradué en 1935 de l'Ecole Polytechnique de l'Université de Montréal.

Les données scientifiques sur lesquelles sont fondées les conclusions de cette étude indiquent que les obstacles causés par la glace à la navigation d'hiver entre l'océan Atlantique et le port de Québec sont différents dans le golfe de ce qu'ils sont dans l'estuaire.

Dans le golfe

Dans le golfe, les obstacles causés par la glace prennent la forme de larges champs de glace que les vents et les courants déplacent et qui parfois s'amoncellent sur les rives mais qui laissent toujours de grands espaces d'eau libre de glace où l'on peut naviguer. Ceci s'applique même au Détroit de Cabot sauf possiblement dans la période de débâcle après un hiver rigoureux quand la formation de glace est exceptionnellement épaisse et, alors, seulement pour quelques semaines alors que la navigation est à déconseiller. Par conséquent, la solution dans le Golfe consiste surtout dans les moyens de diriger des navires afin qu'ils évitent les grands champs de glace. Ceci nécessite un système de reconnaissance aérienne et de prévisions avec avions, hélicoptères, radio-téléphones, etc, et, en plus des brise-glace en disponibilité en cas de nécessité et comme bases d'opération pour les hélicoptères.

En aval de Québec

Dans l'estuaire, les obstacles causés par la glace prennent la forme de glace de dérive fractionnée. Il n'y a pas d'endroits en aval de Québec où le chenal navigable gèle d'un côté à l'autre et il n'y a pas non plus d'endroit même dans les conditions atmosphériques les plus défavorables où des embâcles se produisent; très souvent, la glace de dérive ne couvre pas plus que 50% du chenal navigable. Ainsi, les navires allant à Québec navigueraient à travers de la glace fractionnée dont l'épaisseur moyenne à l'origine était de 12" à 18". Les conditions sont semblables dans le port de Québec où un service de traversier opère tout l'hiver et où les quais de la rivière St-Charles sont bien protégés contre les mouvements de la glace. Par conséquent, la solution pour l'estuaire et pour le port de Québec réside surtout dans l'aide des brise-glace, mais un système de reconnaissance, d'observation et de prévision est aussi essentiel. Il est à noter que cette aide des brise-glace dans l'estuaire pourra être nécessaire seulement à certaines périodes et seulement pour la distance de 60 milles entre l'Ile-aux-Coudres et Québec où le chenal navigable est plus étroit à certains endroits.

Navires renforcés

Par conséquent, l'on peut dire que des navires renforcés pour la navigation dans les glaces, tels que ceux utilisés dans les eaux scandinaves, devraient, pour le moment, être utilisés pour naviguer dans le golfe et dans l'estuaire du St-Laurent. Cependant, quand des relevés additionnels et un système plus complet de reconnaissance, d'observation et de prévision et d'autres aides à la navigation fourniront plus de renseignements sur les conditions de la glace, quand des brise-glace supplémentaires actuellement en construction ou en radoub seront en service et quand plus d'expérience sera acquise, il sera possible de mieux déterminer le type de navire convenant aux conditions de glace existantes.

Une restriction

La seule restriction à la navigation d'hiver est que l'horaire des navires ne sera peut-être pas aussi régulier qu'en été. Ceci est dû aux obstacles physiques qui sont plus nombreux et plus difficiles à surmonter. Cette restriction cependant deviendra graduellement moins importante au fur et à mesure que des aides additionnelles à la navigation et des brise-glace deviendront disponibles et que le trafic augmentera.

Le travail accompli

M. Tassé a montré sous forme préliminaire une partie du travail accompli qui comprend :

1—Des données climatologiques et météorologiques compilées pour une période de dix ans pour les mois d'hiver.

2—Les conditions et la distribution de la glace dans l'estuaire établies à partir d'interviews avec des capitaines de navires, des gardiens de phare et d'autres observateurs dans l'estuaire.

3—Le mouvement des brise-glace pour les trois dernières années et des données sur les brise-glace en service aussi bien que ceux en construction.

4—Les renseignements reçus de plusieurs ports du monde, particulièrement des ports scandinaves, où il y a de la glace et où la navigation s'effectue durant l'hiver. Il est à noter que dans la mer Baltique où les conditions de l'hiver sont semblables à celles du Golfe et de l'estuaire du St-Laurent, la navigation se continue durant l'hiver par des navires renforcés pour naviguer dans la glace, assistés, si nécessaire, par des brise-glace du gouvernement.

Répercussion économique

M. Tassé a insisté sur l'immense répercussion économique de la navigation d'hiver sur tout l'est du Canada et particulièrement sur les deux rives du St-Laurent. Il a réitéré l'énoncé qu'il faisait le 29 mars dernier au Séminar de la Faculté de Commerce de l'Université Laval que "la navigation à l'année longue sur le fleuve St-Laurent à l'est de Québec est un facteur de la plus grande importance pour le développement industriel de la province de Québec, probablement le plus important à l'heure actuelle et certainement le plus pressant". Aucune tentative n'a encore été faite pour évaluer les effets, mais l'addition de quatre mois à une période de navigation de huit mois est une augmentation de 50%. En outre, ceci prolonge l'emploi du mode de transport le moins coûteux qui est un des plus importants facteurs de développement économique. Il a attiré particulièrement l'attention sur la possibilité d'apporter jusqu'à Québec par bateau l'année durant, le minerai de fer bonifié venant de la Côte Nord, le charbon des provinces Martimes, l'huile des pays étrangers, etc.

M. Tassé a exprimé son appréciation pour la collaboration reçue de la part de plusieurs personnes qui ont contribué spontanément par leurs connaissances, leur expérience et par leurs renseignements. Il a aussi exprimé son appréciation pour la coopération de plusieurs ministères du gouvernement fédéral desquels une quantité de données de base ont été obtenues et pour l'aide reçue du personnel de ces ministères. Il a mentionné spécialement le ministère du Transports, le ministère des Mines et Relevés Techniques et le ministère des Pêcheries.

Une partie de l'étude sera disponible dans quelques semaines et le travail se continue.

Le Bureau de l'Industrie et du Commerce de Québec Métropolitain Inc., est un corps public appuyé par des industries, des hommes d'affaires et des municipalités de la région métropolitaine de Québec afin de promouvoir et protéger les intérêts économiques de la région de Québec.

Etaient présents à la conférence, outre M. Y.-R. Tassé, Ing. P., Dr Pierre Camu, Dr Michel Brochu, M. Paul Bousquet, Ing. P., M. Raymond Gagné, M.A., et M. Jean-Guy Caron M.A.

C'est une assurance santé!
Agent général pour le Canada:
J. Alfred Ouimet, Montréal

Le plus

(Suite de la première page)

jette une session spéciale du Congrès. La prochaine session régulière est fixée pour janvier prochain.

Clyde Tombaugh, découvreur de la planète Pluton, croit qu'il est possible que les Russes aient lancé une fusée vers la Lune afin qu'elle atteigne ce satellite naturel, le 7 novembre, 40e anniversaire de la révolution bolchévique. La Lune est à quelque 235,000 milles de la Terre.

Tombaugh a déclaré à Las Cruces, N.M., que "si les Russes avaient l'intention d'atteindre la Lune au moment de l'éclipse lunaire du 7 novembre ils ont dû déjà lancer leur fusée".

Ivan Alexanderson, directeur du service anglais de Radio-Moscou, a déclaré que les Russes projettent lancer "bientôt" une fusée sur la Lune. Dans une conversation téléphonique avec Richard Johnson, du poste CFCF, de Montréal, Alexanderson a déclaré que le principal but de l'aventure sera de démontrer, sans doute possible, la capacité de l'homme de naviguer dans l'espace et d'y survivre.

A Cambridge, Mass., le Dr Fred L. Whipple a déclaré que les Russes n'ont besoin que d'une source d'énergie 40 pour cent plus élevée que celle qui a projeté le spoutnik II dans l'espace pour atteindre la Lune.

Le Dr Whipple a laissé entendre qu'une bombe atomique serait le meilleur moyen de souligner que la fusée a atteint la surface de la Lune.

Nouveau carburant

MOSCOU, (P.A.) — Les Russes ont annoncé hier soir qu'ils ont employé une nouvelle source d'énergie pour lancer dans l'espace le spoutnik II — satellite d'une demi-tonne qui transporte un animal.

En même temps il semble exister des divergences d'opinion sur la durée de la vie de l'animal, une petite chienne nommée Laika.

Les dirigeants du Planetarium soviétique laissent entendre qu'elle pourrait être parachutée sur terre afin d'être examinée. Mais le professeur Kiril P. Stanyukovich, un expert en fusée, soutient qu'elle mourra dans son réceptacle à l'intérieur du satellite.

Stanyukovich a déclaré dans une entrevue à Radio-Moscou que la rotation du projectile autour de son axe n'affectera pas la chienne "alors qu'elle est encore vivante", mais la vitesse de rotation s'accroîtra rapidement de jour en jour. Les auditeurs sont restés avec l'impression que la rotation hâtera la mort de l'animal.

La déclaration énigmatique au sujet de la nouvelle source d'énergie a été faite par l'académicien Dikuchin, que Radio-Moscou a cité dans une de ses émissions.

"Une fusée à plusieurs étages et d'une architecture nouvelle a dû être utilisée pour le lancement du satellite dans son orbite.

"L'accroissement de la grosseur du satellite en vue d'y loger un plus grand nombre d'instruments scientifiques, et même un animal, a nécessité le développement de nouveaux appareils améliorés et d'une nouvelle source d'énergie. Le nouveau pas franchi par l'Union soviétique dans l'espace cosmique est une formidable contribution à la science mondiale", dit-il.

Les savants occidentaux avaient conjecturé qu'un nouveau combustible avait dû être utilisé pour le lancement du spoutnik II. A Varsovie, un expert en fusée, Olgierd Wolczko, a déclaré qu'il semble que le satellite a été lancé au moyen de la fusion du borax et de l'hydrogène. Il a déclaré que cette fusion, antérieurement réussie dans un laboratoire, produit le double de la puissance des autres combustibles à fusée connus.

La chienne

L'agence Tass a annoncé que la chienne qui a entrepris son envolée historique dimanche matin a passé les 24 premières heures dans un état satisfaisant.

"Cet état satisfaisant est confirmé par l'enregistrement de ses pulsations, de sa respiration, de sa pression sanguine et autres informations transmises aux postes d'observation par les émetteurs du satellite", dit l'agence soviétique.

Les écrivains soviétiques, se réjouissant du lancement d'un deuxième satellite en l'espace d'un mois, parlent de l'envoi de gorilles dans l'espace et de créatures à reproduction rapide comme les rats, les mollusques et les insectes afin d'étudier les effets génétiques et biologiques de la reproduction dans l'espace. Cela laisse entrevoir la naissance de la première génération de créatures terrestres nées dans les espaces lointains.

Possibilité

Un porte-parole du comité d'Etat des relations culturelles avec les autres pays a donné le nom de Laika — Petite aboyeuse — au premier voyageur de l'espace.

Radio-Moscou a déclaré que Laika a survécu au choc du lancement du satellite qui a été projeté à plus de 1,000 milles dans l'exosphère et qu'elle se nourrit de liquide qui lui parviennent à l'aide d'un tube. Les signaux des émetteurs radiophoniques du spoutnik II transmettent régulièrement des détails sur l'état physique de l'animal alors que le satellite poursuit sa course à 17,840 milles à l'heure.

Le professeur Chevliakov a laissé entendre qu'elle sera peut-être catapultée et parachutée sur terre dans son réceptacle à air climatisée, mais il n'a fait aucune prédiction directe.

Autre réussite ?

Il a parlé de cette possibilité en disant: "On peut supposer que le réceptacle dans lequel se trouve la chienne sera peut-être catapulté et parachuté sur terre. Cela se produirait durant la période où le spoutnik II atteindra son point le plus rapproché de la terre.

Ce point le plus rapproché serait entre 190 à 250 milles d'altitude. Le point le plus éloigné est estimé être à 1,056 milles.

Chevliakov rappelle que des chiens ont été lancés dans des fusées qui ont atteint 130 milles d'altitude et qu'ils sont revenus sains et saufs sur la terre. Le problème le plus difficile, dit-il, c'est de catapulter le passager du véhicule.

Chevliakov a aussi laissé entendre que la Russie aurait peut-être résolu le problème du retour du satellite dans l'atmosphère terrestre. S'il en est ainsi, le satellite pourrait être récupéré.

Entre-temps le satellite de 1,120 livres a accompli son 22e circuit autour du globe.

Hommage des Hongrois à leurs morts

Les Hongrois établis à Québec ont rendu, dimanche, un vibrant hommage à la mémoire de leurs compatriotes morts au cours de la révolution d'octobre dernier. La manifestation patriotique a eu lieu à la Croix du Sacrifice, où ils ont déposé une couronne de fleurs.

Des représentants de la Légion canadienne ont aussi pris part à la manifestation, parmi lesquels on remarquait le brigadier G.-Henri Trudeau, président provincial, et M. Paul Lessard, président du district de Québec. Ce dernier assura les Hongrois de la sympathie des vétérans canadiens et les pria d'accepter toute leur admiration.

M. Gilles Blais, à titre de représentant de l'AGEL, salua chez ces immigrants les "premiers résistants à la tyrannie moscovite".

Les manifestants avaient d'abord entendu une messe célébrée expressément pour eux au sous-sol de l'église St-Vincent de Paul. Ils ont ensuite défilé en procession vers le monument de la Grande-Allée.

La fanfare du patronage St-Vincent de Paul ouvrait le défilé et exécuta autour du monument le "Dernier appel" de même que d'autres pièces d'inspiration patriotique.

Ancien président du comité révolutionnaire, M. Louis Varfalvy, aujourd'hui secrétaire de la première ferme coopérative Canado-Hongroise dont le siège social est établi à Québec, prononça un discours dans lequel il expliqua pourquoi les hommes, les femmes et les enfants, de Hongrie prirent les armes d'un commun élan contre les opprimeurs de la liberté.

"Ceux qui voulaient tuer chez nous ce qui fait les richesses et les valeurs morales d'une nation, dit-il, se sont aperçus qu'on ne peut opprimer ces sentiments chez ceux qui croient en Dieu et en ces valeurs".

Ottawa

(Suite de la première page)

mari sur le plein montant de son revenu.

Principe posé

M. W.S. Fisher, l'un des membres du tribunal d'appel de l'impôt sur le revenu, a décidé qu'une femme mariée sous le régime québecois de la communauté de biens a droit à la moitié du revenu du mari et de l'épouse.

Il a déclaré qu'il n'a pu trouver un seul texte de loi qui permettrait aux autorités fédérales "d'imposer un impôt au mari sur l'ensemble du revenu de la communauté de biens alors qu'il ne possède pas tous ces biens".

En somme, le jugement rendu par M. Fisher n'intéresse en rien les ménages pourvus d'un contrat de mariage qui stipule que les conjoints désirent la séparation des biens ou ceux qui n'habitaient pas le Québec au moment de leur mariage.

Le jugement de M. Fisher pose en principe que le mari n'est "tenu de payer l'impôt que sur le revenu qui lui appartient, c'est-à-dire la moitié du revenu de la communauté".

M. Fisher a rendu ce jugement en recevant un appel d'un contribuable du Québec dont le nom n'est pas connu contre une décision du ministère du Revenu qui l'obligeait à payer l'impôt sur le plein montant de son revenu durant chacune des années depuis 1947 jusqu'en 1954. Le jugement ne révèle pas le montant d'argent dont il s'agissait dans cette cause qui fut entendue à huis clos à la demande du contribuable.

En vertu de ce jugement, le contribuable n'est tenu de payer l'impôt que sur la moitié de son revenu tandis que son épouse doit payer celui qui est exigible d'elle sur l'autre moitié.

Funérailles de M. Ludger Bédard

Lambton (Front.) — (DNC) — D'imposantes funérailles ont été faites récemment à M. Ludger Bédard, à Stornoway. Il est décédé à l'Hôtel-Dieu, de Sherbrooke, après une maladie de trois jours, à l'âge de 60 ans et 3 mois.

Pour pleurer sa perte, il laisse son épouse, née Naida Arguin; cinq garçons, MM. Fernand Bédard, de Stornoway; Antonin Bédard, de Mattawa, Ont.; Gaétan Bédard, de Morrisburg, Ont.; Marcel Bédard, de Stornoway; quatre filles: Mme Rosaire Bourque (Lilianne), Mme Normand Bourque (Aline), Mme Gaston Roberge (Mariette), Mme Hector Bourque (Raymonde), toutes d'East-Angus; ses gendres: MM. Rosaire Bourque, Normand Bourque, Gaston Roberge, Hector Bourque, tous d'East-Angus; une belle-fille: Mme Fernand Bédard, de Stornoway; ses soeurs: Mme Alexandre Lantagne (Eva), de Lac Frontière et Mme Delphis Bellegarde (Ida), de Lambton; ses frères: MM. Noé Bédard, de Lambton; Hervé Bédard, d'Hartford, Connecticut; ses petits-enfants: Claude Bourque, Marlène Bourque, Christiane Bourque, Martial Bourque, Alain Bourque, Guylaine Roberge, d'East-Angus, Lisa Bédard, Ghislaine Bédard, Gilles Bédard, Marc Bédard, Ginette Bédard, Jocelyne Bédard, Carole Bédard, Andrée Bédard, Michel Bédard, de Stornoway; ses belles-soeurs et beaux-frères: M. et Mme Louis Vallerand, M. et Mme Philémon Arguin, de Sherbrooke; M. et Mme Henri-Louis Rousseau, M. et Mme Albert Arguin, Mme Noé Bédard, de Lambton; M. Alexandre Lantagne, de Lac-Frontière; Mme Hervé Bédard, d'Hartford, Connecticut; M. Alfred St-Pierre, de Sherbrooke; ses neveux et nièces: M. et Mme Conrad Gauthier, M. et Mme Jean Bérubé, de Sherbrooke; M. et Mme Philippe Vallerand, M. et Mme Gérard Bilodeau, de Montréal; M. et Mme Georges-E. Denis, M. et Mme Claude, de La Durantaye; M. et Mme Roger Bilodeau, de Sherbrooke; M. et Mme Antonio Paré, d'Hartford, Conn.; M. et Mme Guy Laframboise, M. et Mme Anatole Beaulieu, M. et Mme Gérard Hardy, tous de Sherbrooke; MM. Roger St-Pierre, de Sherbrooke; Maurice St-Pierre et André St-Pierre, de Montréal; M. et Mme J.-Paul Lapointe, de Longueuil; M. et Mme Clément Bédard, de Montréal; M. et Mme Guy Breton, de Lambton; Frère Luc Bédard, d'Ohio; M. et Mme Philippe Roy, de Lambton; M. et Mme Gérard Bellegarde, de Sherbrooke; M. et Mme Jean-Paul Bellegarde, de Montréal; Mlle Louise Arguin, Gilles, Bruno, Daniel Arguin, tous de Lambton; MM. Albert Bernier, de St-Romain, Mlle Lucille Bédard, de Lambton; MM. Normand Bellegarde, Raymond Bellegarde, de Ste-Germaine; Claude Bellegarde, de Lambton; MM. Jules et Benoit Bellegarde, de Lac-Noir; ses oncles et tantes: Mme Auguste Bédard, de Québec; M. et Mme Achille Bédard, MM. Jos. Godbout, Mme Joseph Bureau, de Lambton; M. et Mme Vilmire Dion, de Sherbrooke; M. et Mme Hector Lapierre, M. Elzéar Lapierre, de Lambton; des cousins et cousines: M. et Mme Tony Laroche, M. et Mme Gér. Bédard, de Québec; M. et Mme Léo Bédard, de Donnacona; M. Paul Lapierre, de Lambton; M. et Mme Gérard Lapierre, de Lambton; M. et Mme Philippe Bédard, M. et Mme Renaud Gaulin, M. et Mme Maurice Godbout, M. Henri-Louis Bureau et M. Antonio Bureau, tous de Lambton; des amis: M. et Mme Alyre Bourque, M. et Mme Hercule Bourque, M. et Mme Tancrède Maltais, tous d'East-Angus; Mlle Lola Colbourne, de Mattawa, Ont.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Larochelle, curé de la paroisse. Il chanta le service lui-même assisté de MM. les abbés Carbonneau et Slébenne, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs du corps taient: MM. Armand St-Laurent, Philippe Pépin, Gédéon Bernard, Aimé Vallé, Armand Bolduc, Georges Hornblower. Les porteurs d'honneur: MM. Arthur Legendre, Wilfrid Breton, Emile Breton, Ernest Bourque, Denis Morin, Eugène Corriveau. Les porteurs de fleurs: MM. Normand Bellegarde, Raymond Bellegarde, Claude Bellegarde et Marc Bédard. La quête fut faite par MM. Armand Bouffard et Lucien Mercier.

Parmi les chantres, on remarquait: M. Eloi Guillemette, député de Lac-Mégantic; MM. Arsène Bellevance, Cyrenus Bellevance, Ovilla Bellevance, de St-Rorain; MM. H.-Louis Bureau et Antonio Bureau, de Lambton; M. Philéas Marceau touchait l'orgue.

A l'état-major naval

● Le commodore Patrick-Ernest Tisdall, de Victoria et Ottawa, vient d'être nommé chef-adjoint de l'état-major naval au quartier-général de la Marine à Ottawa. Sa nomination entre en vigueur le 24 janvier 1958 et il sera alors promu vice-amiral.

Que tout nous soit un moyen de perfection, même les obstacles; c'est offrir à Dieu le sacrifice constant d'une lutte courageuse avec nous-mêmes.

Bell Telephone Co.

The Bell Telephone Company of Canada a fait savoir à la Bourse de Montréal qu'il a été émis, au cours du mois d'octobre, 73,399 actions ordinaires en vertu du plan en faveur des employés; ce qui porte donc le total en circulation à 17,950,155.

AUJOURD'HUI et DEMAIN
au CAPITOL
VENTE DES BILLETS POUR

Location, soir : $3.50, $3.00 Orch. $3.00, $2.00, $1.50; Balcon.

Matinée à prix populaires : Orch. $1.50 et $1.00; tout le Balcon à $1.00† tax. incl.

Une occasion unique d'assister à un grand spectacle de Ballet à prix modique. Achetez immédiatement vos billets pour Samedi 16 novembre.

LE THEATRE
CARTIER
présente
THE MIDNIGHT STORY
EN CINEMASCOPE
avec Tony CURTIS — Gilbert ROLAND et Marisa PAVAN

COMMENCANT SAMEDI

Film américain 1957 — 89 min. Drame policier réalisé par Joseph Pevney.

SCENARIO : Un prêtre est assassiné à San-Francisco. Joe Marini, agent de circulation, s'offre à mener l'enquête : le curé était son bienfaiteur. Les autorités judiciaires refusent. Il quitte alors son emploi pour mieux traquer celui qu'il soupçonne et s'introduit dans une brave famille italienne. La confiance et l'amitié naissent vite, d'un côté comme de l'autre. Tellement qu'il faudra beaucoup de courage à l'ex-policier pour démasquer le coupable.

En plus de la qualité de l'interprétation et de la construction dramatique, il faut souligner la vérité et la chaleur des personnages. Réalisme impressionnant qui vient encore accentuer le blanc et noir de la photographie.

Appréciation morale : ADULTES

Aussi à l'affiche

"THE LAND UNKNOWN"
EN CINEMASCOPE
avec Jack MAHONEY, Shawn SMITH et William REYNOLDS

Film américain 1956. 78m.
Film de science mi-fiction mi-réalité réalisé par Virgil Vogel.

Appréciation morale : ADULTES

HORAIRE : — The Land Unknown : 2h. 25, 5h. 30, 8h. 15. — Nouvelles : 3h. 45, 9h. 35 — The Midnight Story : 1h., 4h., 6h. 45, 9h. 45.
PRIX MATINEES : 85c. — SOIREES : 85c.

LE THEATRE
EMPIRE
présente
THE SUN ALSO RISES
EN CINEMASCOPE ET EN COULEURS
avec Tyrone POWER, Ava GARDNER et Mel FERRER

COMMENCANT SAMEDI

Film américain, 1957. 129 min. Cinémascope. Deluxe color. Drame psycologique réalisé par Henry King d'après le roman d'E. Hemingway.

SCENARIO : C'est l'histoire de ce qu'on a convenu d'appeler la (génération perdue) d'après la Première Guerre mondiale. Des jeunes Américains et des jeunes Anglais se retrouvent à Paris après l'armistice. C'est alors la vie facile, les voyages, les aventures d'un moment et surtout la poursuite par un groupe d'amis, de la même femme. Leur vie mouvementée les mène jusqu'en Espagne. Une jeune veuve laisse alors le groupe pour partir avec un matador. Déçue après quelques jours, elle revient à l'un des Américains pour une nouvelle aventure sans issue.

Appréciation morale : ADULTES avec réserves.

PRIX : Matinées .65 — Soirées .85

ECOUTEZ
LES ACTUALITES SPORTIVES
Rapports et commentaires
de
JEAN BOILEAU
tous les jours, 10 hres 45 p.m.
CHRC
800 A VOTRE RADIO — 39, rue St-Jean

LES AVENTURES DE ROBERT ET ROLAND

EXCLUSIVES A L'ACTION CATHOLIQUE

par Roberto Wilson

LA SOURIS MIQUETTE

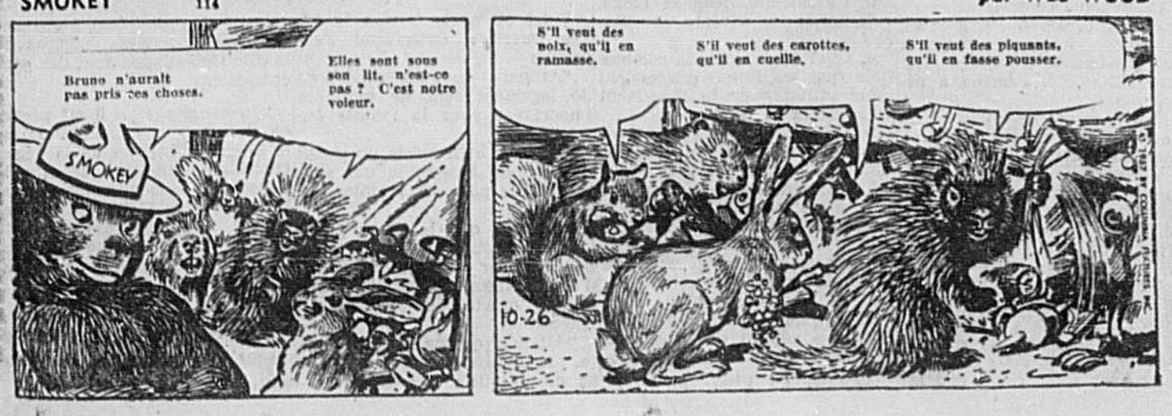
5314

par Walt Disney

SMOKEY

114

par WES WOOD

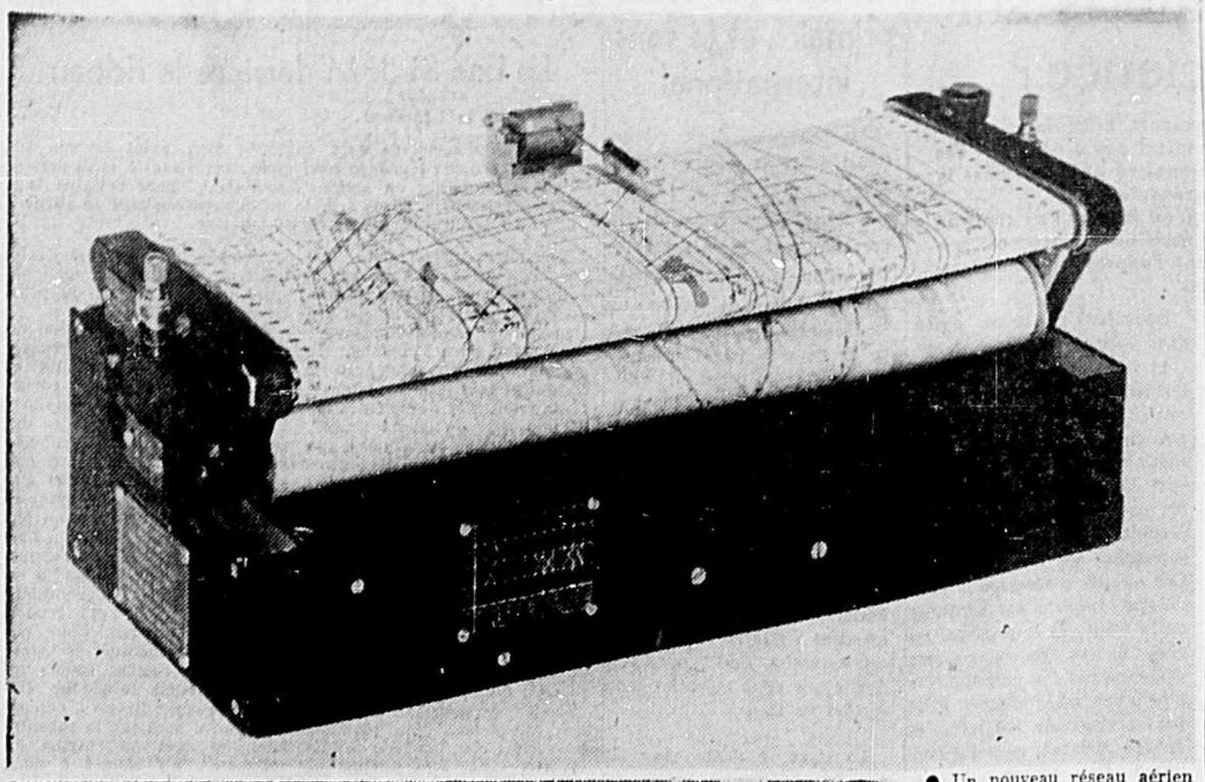


BUCK ROGERS AU 25e SIECLE

2954

par Bob Barton et Murphy Anderson

Pour assurer une plus grande sécurité dans les airs



● Un nouveau réseau aérien Bendix-Decca vient d'être inauguré dans le Québec. Un avion muni de ce dispositif très perfectionné s'est posé ce midi à l'aéroport de l'Ancienne-Loretteoù le sous-ministre fédéral des Transports, M. John-R. Balwin en a fait l'inauguration officielle. La photo du haut nous montre le nouveau dispositif. Une "carte routière" indique automatiquement la position en tout temps de l'avion par une ligne noire. Le pilote peut suivre ainsi avec exactitude un parcours prédéterminé et indiqué sur la carte. En bas, nous revoyons ce cadran installé entre les deux pilotes. Le besoin d'un horaire plus précis, particulièrement à l'époque du vol à réaction, se fait de plus en plus sentir. C'est pour répondre à ce besoin que le système Bendix-Decca a été mis au point. Rappelons que ce système a d'abord servi, à cause de son exactitude et de sa sûreté, à guider l'invasion des alliés en Normandie, lors de la deuxième guerre mondiale. Après la guerre, il a servi à des fins commerciales sur la côte britannique et s'étend maintenant à presque toute l'Europe. Plus de 4,000 vaisseaux sont actuellement munis de receveurs Decca, y compris le Queen Elizabeth, le Queen Mary, le United States et le America.

Un bombardier venu d'Angleterre inaugure à Québec le réseau de navigation Bendix-Decca

L'ouverture officielle du réseau de navigation Bendix-Decca dans la région de Québec, ce midi, a été soulignée par la première envolée transocéanique d'un avion qui emploie l'aide précise à basse fréquence pour la navigation, sur la route de l'Atlantique du Nord entre l'Angleterre et le continent canadien.

Un bombardier Valiant, dirigé par un équipage de l'Aviation royale pour le compte du ministère des Approvisionnements, a fait l'envolée, muni des systèmes Bendix-Decca et Bendix-Dectra. Il s'est posé ce midi à l'aéroport de l'Ancienne-Loretteoù l'attendait plusieurrs personnalités, notamment le sous-ministre fédéral des Transports M. John R. Baldwin, qui a inauguré le nouveau réseau aérien.

Le Valiant venait de Boscombe Down au sud de l'Angleterre.

Le système Bendix-Decca a pour but d'aider la navigation au moyen de la radio à basse fréquence en procurant des "cartes aériennes" précises. Il permet ainsi une régie économique et pratique du trafic aérien depuis le décollage jusqu'à l'arrivée de l'avion. Il indique en tout temps où se trouve l'appareil, sa destination, la distance parcourue, celle à parcourir et sa vitesse.

Une "carte routière" donne automatiquement au pilote une image de son parcours par rapport à son point de départ et sa destination. Il offre l'avantage également de pouvoir utiliser au maximum l'espace aérien possible de sa piste. Le Decca s'accompagne, pour ce qui est des longues distances, du Dectra dont les avantages sont également très nombreux. Ce sont deux systèmes produits et vendus en exclusivité par la Computing2 Devices of Canada Limited, d'Ottawa.

Les deux systèmes requièrent des paires de postes majeurs et mineurs qui transmettent des ondes accupant des positions géographiques exactement connues et stables, ce qui fournit des lignes de position définies, ou "routes électroniques".

Ces 'routes" sont captées par les receveurs de l'avion et la position de ce dernier est instantanément et automatiquement calculée et projetée sur la "carte" ou traceur de vol. Une plume trace la position de l'avion sur la carte et donne au pilote des renseignements précis sur la navigation.

L'avantage du système, selon les autorités du CDC, lors des périodes de lourd trafic au-dessus du nord de l'Atlantique, devient évident si l'on regarde les chiffres relatifs au nombre d'avions dans l'air au même moment. Lorsque le trafic est à son maximum, 150 avions voyagent en même temps. Le système de régie de l'Atlantique nord exige un intervalle latéral de 120 milles entre avions. Avec le système Dectra l'espace peut être réduit à 30 milles ou moins avec réductions semblables pour les intervalles de temps.

En d'autres mots, cela signifie que Dectra permettra à six fois plus d'avions de circuler en sûreté dans le même espace, qu'il était possible de le faire avec les techniques de navigation plus anciennes.

Mgr Lussier traitera de la profession de psychologue

Mgr Irénée Lussier, recteur de l'Université de Montréal donnera une conférence sur la profession de psychologue devant les membres de l'ADIPUM (Association des diplômés de l'Institut de Psychologie de l'Université de Montréal) au centre social des étudiants, le jeudi, 7 novembre prochain, à 8 h. 30.

Diplômé en orientation scolaire et professionnelle de l'Université Catholique de Paris, ancien membre du corps professoral de l'Institut de Psychologie de l'Université de Montréal, intimement mêlé à tous les problèmes qui se posent au monde d'aujourd'hui, Mgr Lussier saura sans doute intéresser son auditoire . Plus particulièrement, il sera en mesure de mettre en valeur les services que peuvent rendre les psychologues à l'industrie, à l'éducation, aux organismes gouvernementaux et hospitaliers.

M. Maurice Lebel à l'université de Toronto

M. Maurice Lebel, professeur de littérature grecque et de pédagogie comparée à l'Université Laval, doyen de la faculté des Lettres, fait aujourd'hui et demain trois conférences publiques à l'Université de Toronto. M. Lebel est le conférencier Gray invité de l'année scolaire 1957-1958. Il parlera aussi dans deux collèges de la Ville-Reine.

Les récents succès russes ne sont pas

une raison pour abandonner le radar et l'avion piloté dans les moyens de défense du Canada et des E.-U.

(P.C.). — Il est vrai que les Soviétiques remportent des succès dans le domaine des télé-projectiles, mais ce n'est pas là une raison pouvant justifier le Canada et les Etats-Unis d'abandonner leurs présentes défenses représentées par le radar et l'avion piloté, a soutenu hier à Québec Bob Bale, de Phoenix, Arizona, auteur d'un livre qui met à la portée de tous l'énergie atomique.

Nous devons améliorer ces défenses, a-t-il ajouté.

M. Bale parlait alors devant les quelque 500 délégués au congrès annuel de l'Association du transport aérien et des industries connexes.

"On n'abandonne pas le fusil uniquement parce que quelqu'un a inventé la bombe atomique", dit-il.

Par ailleurs, a-t-il poursuivi, je crois que le chef du parti communiste soviétique, M. Khrouchtchev, a raison d'affirmer que la mise au point de la fusée intercontinentale rend surannées les bases militaires qu'a l'Occident en Europe. Elle rend également inefficace, dit M. Bale, le réseau de radar DEW.

Les représailles

Puis il a dit qu'il faut absolument que l'Ouest soit capable d'user de représailles. Les Soviétiques, précise-t-il, hésiteront à lancer sur nos pays des télé-projectiles aussi longtemps qu'ils sauront que trois ou quatre heures plus tard nos avions pourront lancer sur eux des bombes atomiques ou thermonucléaires.

Certes, conclut-il, nous devons nous efforcer de mettre au point des engins balistiques vraiment efficaces, mais nous devons également améliorer notre aviation militaire et nos autres armes de défense.

Une requête

(P.C.). — Le comité des tarifs douaniers de l'Association des industries aéronautiques et du transport aérien réclamera une fois de plus l'élimination des droits sur certaines pièces d'avion.

M. R. N. Redmayne, d'Ottawa, gérant de l'Association, l'a annoncé à la séance d'ouverture de la réunion annuelle de cette organisation, qui groupe quelque 500 délégués.

Il a noté que l'Association a toujours demandé que les avions, les moteurs et les pièces d'avion, quand ils sont d'un modèle et d'une grosseur non fabriqués au Canada, entrent en franchise et qu'une protection tarifaire raisonnable soit accordée aux articles fabriqués au Canada.

La decommandation du comité à ce sujet a été ignorée dans le dernier budget, dit-il. Le comité rédigera un nouveau mémoire complet pour mettre le nouveau gouvernement au courant des opinions de l'Associations au sujet des tarifs.

Réception à l'aéronautiques et aux transports

● L'Association des industries aéronautiques et des sociétés de transports du Canada, est actuellement en congrès à Québec. Hier soir, une réception avait lieu et de nombreux délégués avaient revêtu pour la circonstance des costumes de pionniers. Il s'agissait d'ailleurs d'un hommage aux pionniers. De gauche à droite, sur cette photo, M. J.-G. Morisset, d'Ottawa, membre du bureau de transport de l'aviation, M. et Mme Stuart Miller, de Toronto, M. N.-A. Hardie, de Toronto et M.-D.-A. Ross, de Toronto. (Photo "L'Actin Cathlique", Roger Bédard).

Gagnants d'un concours de drapeau canadien

Les gagnants d'un concours destiné à dessiner un drapeau canadien distinctif viennent d'être annoncés. M. Robert Coleman, de Vernon, C.B., et M. William-D. Morrow, de Westmount, gagnent des appareils de télévision en couleur de 21 pouces, offerts par Shredded Wheat (Nabisco Foods Limited), les commanditaires du concours. Les autres 132 gagnants du concours choisis à travers tout le Canada gagnent aussi des prix comprenant un appareil de haute fidélité RCA, des appareils de T.V portatifs et des appareils de radio.

Le jury comprenait M. Gordon Sinclair, commentateur canadien, Sydney Watson, directeur du Collège des Beaux Arts de l'Ontario, et M. Roger Lapointe, directeur des Visites interprovinciales.

Parmi les dessins soumis, la majorité préconisa un drapeau canadien qui incorpore la feuille d'érable. D'autres suggérèrent la fleur-de-lys, le castor, une carte géographique du Canada, les armoiries des provinces et encore plusieurs autres dessins originaux.

Les fabricants de Nabisco Shredded Wheat voulaient encourager les Canadiens de tout le pays à penser sérieusement à avoir un drapeau national en organisant ce concours. Les milliers d'entrées reçues constituent une preuve que cette idée prédomine parmi une grande majorité de Canadiens.

Autrefois, lorsque notre pays était une colonie britannique, un drapeau national n'était pas nécessaire. Mais maintennt, par suite de l'indépendance et de l'égalité que le Canada a acquises au sein des nations du Commonwealth Britannique, notre pays a le droit d'avoir un drapeau réellement national.

Bien que les Canadiens vénèrent et respectent l'Union Jack avec ses croix et ses couleurs symboliques, le concours démontre qu'il existe un grand nombre de gens dans notre pays qui préfèrent saluer un drapeau distinctement canadien.

Pourquoi n'avons-nous pas notre propre drapeau ? Cette question souvent discutée n'a jamais reçu de réponse qui peut satisfaire les Canadiens. En commanditant un concours relatif un drapeau national, Nabisco Shredded Wheat a donné à des milliers de Canadiens l'occasion de soumettre leur réponse à cette question.

Trois bandits s'emparent de $10,000. à St-Siméon

ST-SIMEON, Qué. — (P. C.) — Trois bandits armés ont dévalisé une succursale dqe la Banque Canadienne Nationale hier soir, à St-Siméon, à 50 milles à l'est de Mbntréal.

Deux mois de prison

Un citoyen de Lévis, comparaissant hier, en Cour des Sessions de la Paix, a écopé de deux mois de prison. Il a été trouvé coupable de recel d'outils, de bottes et autres articles, propriété de la Cité de Lévis. Ces articles d'une valeur de $60.00, avaient été préalablement volés.

Sillery ne tient pas compte de la menace de Sainte-Foy

Le maire de la cité de Sillery, M. Gérard Guay, a déclaré, hier soir, au Conseil municipal, qu'une ville n'a pas le droit de prendre une injonction contre une autre.

Le maire Guay faisait alors allusion à une mise en demeure servie par la ville de Ste-Foy à la cité de Sillery à propos de la construction d'un nouvel incinérateur sur le Chemin des Foulons.

Un échevin, M. Jules Beaulieu, a remarqué pour sa part que les membres du Conseil de Ste-Foy ne semblaient pas aussi bien disposés à l'égard de Sillery, qu'ils l'étaient lors de la visite qu'ils firent à l'hôtel de ville, il n'y a pas si longtemps.

Le maire Guay a refusé de nouveau, hier soir, de signer le contrat permettant la construction du nouvel incinérateur à Sillery. Le maire avait déjà manifesté son opposition à ce projet et l'a réitérée hier soir.

Ajoutons que les échevins ont décidé d'attendre que l'autorisation de la Commission municipale soit accordée concernant le règlement pour la construction de l'incinérateur, avant de décider qui signera le contrat.

Par ailleurs, le contracteur a demandé à la ville de lui faire remise de son dépôt de garantie de $6,488.50 représentant environ 10 p.c. du coût global du projet de l'incinérateur. Le contracteur, O. Vallée, Ltée, a déclaré qu'il ne pouvait pas laisser dormir cette somme en attendant la signature du contrat.

Mgr Irénée Lussier au Richelieu-Québec

Mgr Irenee Lussier, P.D., recteur de l'Université de Montréal, sera le conférencier d'honneur, mercredi midi, au déjeuner-causerie hebdomadaire du Richelieu-Québec. Il sera présenté par Mgr Alphonse-Marie Parent, P.A., recteur de l'Université Laval, et remercié par le Dr Pierre Jobin, M.D., ancien président de la Société Richelieu et du club de Québec.

Le Dr Pierre Roy est réélu maire de Giffard

Des élections municipales très contestées ont eu lieu hier à Giffard. M. le Dr Pierre Roy, élu par acclamation en 1956 pour remplacer M. Emmanuel Fortin, démissionnaire, a été réélu pour un nouveau terme. Sa majorité a été de 73 voix sur son adversaire, M. Marcel Roy. Le premier a recueilli 483 voix, et le second, 410.

Trois membres du cartel du maire ont été élus à l'échevinage. Ce sont MM. Henri Parent, Des Martyrs, 81 votes et 39 de majorité sur Lucien Thivierge; Amédée Lavoie, Du Monument, 89 votes et 10 de majorité sur Eugène Jobin; Antonio Crépault, Du Moulin, 98 votes et 32 de majorité sur son plus proche adversaire. Alexis Bérubé. Les trois autres échevins sont MM. Timothée Martel, quartier de la Station, qui l'emporte sur Gilbert Côté, avec une majorité de 9 (68 votes); Eloi St-Germain, St-Ignace, 28 de majorité sur Irénée Lagacé (79 votes); Roger Dumas, Petit Village, 32 de majorité sur Lucien Beaulieu (89 votes).

Le Dr Pierre Roy, auquel la population de Giffard a accordé hier un nouveau mandat, avait déjà rempli les fonctions de maire de sa localité, il y a une vingtaine d'années.

Le vote a été très considérable. 893 électeurs sur 1,077 se sont rendus aux urnes, soit environ 87 pour cent.

La votation a été paisible et rien de répréhensible n'a été enregistré au cours de la journée. A 7 h. 30, l'élection du maire était concédée.

Un triomphe s'est rapidement organisé en l'honneur du Dr Pierre Roy. Après une tournée dans les rues de la ville le maire réélu s'est rendu à l'hôtel de ville, où une foule nombreuse est venue l'acclamer. Une gerbe de roses a été présentée à la mairesse. M. Ronald Beaupré, officier rapporteur, a proclamé les noms des vainqueurs, et M. Rosaire Tremblay les a félicités.

Le maire réélu, après avoir remercié les électeurs, a fait appel à la collaboration et à la bonne entente. Il a demandé à la population de Giffard de mettre de côté l'esprit de parti, l'esprit de clan, les préoccupations individuelles, et de travailler de toutes ses forces, dans les meilleurs intérêts de la municipalité.

Madame la mairesse a remercié à son tour la population de Giffard.

Récollection contremandée

La récollection mensuelle pour les prêtres qui devait avoir lieu à La Malbaie le 5 novembre, à 2 h. 30 de l'après-midi a été reportée au 12 du même mois; celle qui devait être tenue à Baie St-Paul, le lendemain, à la même heure, aura lieu le 13 novembre. Toutes deux seront présidées par le R.P. Noël Germain, jésuite.

Les étudiants d'Ottawa décident de demeurer membres de l'AEULF

OTTAWA, (P.C.). — Le conseil des étudiants de l'Université d'Ottawa est revenu sur sa décision de se retirer de l'Association des étudiants des universités de langue française, décision qui avait été prise le 9 octobre dernier.

Par quatre voix contre trois et trois abstentions, le conseil avait voté la résolution soulignant qu'il ne convenait pas qu'une institution bilingue comme l'Université d'Ottawa fût représentée au sein de l'Association.

M. Fernand Grenier, président du Conseil, a déclaré hier soir qu'à la réflexion il avait été décidé de rouvrir le débat. Par six voix contre cinq, le Conseil a décidé de rester membre de l'Association.

Enfant de 10 ans tué par une balle égarée

Ste-Cécile-de-Lévrard, Nicolet (DNC) — Une balle de carabine égarée a tué un enfant, le jour de la Toussaint. La victime de la tragédie est Denis Demers, 10 ans, fils de M. et Mme Eugène Demers (Irène Maillot).

Le garçonnet se promenait à bicyclette avec deux compagnons quand le projectile l'a atteint. Le blessé fut immédiatement transporté à la demeure la plus proche, chez M. Guimont, cultivateur. Le Dr Paul Gagnon ne put que constater la mort du garçonnet à qui M. l'abbé Bruno Poirier, curé de Ste-Cécile, a administré les derniers sacrements sous condition.

Le corps du défunt fut transporté à la morgue Gaudet et Frère, de Ste-Gertrude de Nicolet. Une enquête du coroner sera instituée. Apparemment, le coup de feu mortel a été tiré par un chasseur qui parcourait les bois avoisinants.

La princesse Margaret en Guyane britannique

LONDRES. — (P. A.) — La princesse Margaret a annoncé qu'elle visitera la Guyane britannique le printemps prochain. Elle fera une courte visite dans cette colonie sud - américaine après avoir inauguré l'Assemblée législative de la Fédération des Antilles à Trinidad, le 22 avril. Aucune date précise n'a encore été fixée pour le voyage.

Dégâts de $80,000. par le feu à Saint-Patrice de Beaurivage

ST-PATRICE, Lotbinière. — (D. N. C.) — Vers 11 heures, lundi matin, un incendie a détruit la meunerie et l'élevateur à grain de Nadeau et Frère, négociants en gros et détail. Un camion et un camion-remorque ont été la proie des flammes. Les dommages sont estimés à environ $80,000: $50,000 pour les marchandises la bâtisse et les accessoires et $30,000 pour les véhicules.

On prétend que le feu a été causé par une explosion dans la chambre des moteurs. L'élément destructeur s'est propagé si rapidement qu'il a été impossible de sortir les camions. Un char de grain venait d'être entreposé dans les locaux.

Les pompiers de St-Patrice, sous les ordres de M. Maurice Blais, deux de St-Sylvestre ainsi que la brigade contre les incendies de la station du C.A.R.C., de St-Sylvestre ont combattu les flammes. L'explosion violente de barils d'huile a secoué la bâtisse ravagée par le feu.

Les maisons avoisinantes ont été menacées par l'incendie. Les flammes ont détruit un garage sur la propriété de Mme Georges Bourgault. Les autres domiciles les plus menacés étaient ceux de Mme Joseph Nadeau, mère des propriétaires de la meunerie, de Mme Joseph Roger, de M. Joseph Larose.

Cet établissement commercial avait été construit il y a environ vingt ans. La première meunerie est située à Dosquet. Trois frères dirigent ce commerce en gros et détail. Ce sont : MM. Gaudias, Alfred et Albert Nadeau.

Deux requêtes de recomptage à Montréal

MONTREAL, (P.C.). — La Cour de magistrat est aujourd'hui saisie de deux requêtes pour le recomptage judiciaire des suffrages exprimés en faveur des candidats à la mairie, le 28 octobre dernier.

La première est déposée par le maire sortant, M. Jean Drapeau, et la deuxième par un électeur du nom de Paul Vézina.

La première requête de M. Drapeau avait été rejetée samedi, le président du tribunal l'ayant jugée prématurée.

Echevins élus ou réélus hier aux élections de Giffard

M. Antonio Crépault

M. Roger Dumas

M. Amédée Lavoie

M. Henri Parent

M. Eloi St-Germain

M. Timothée Martel

L'ACTION CATHOLIQUE

ORGANE DE L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE

Rédacteur en chef : Louis-Philippe ROY — MARDI 5 NOVEMBRE 1957 — Directeur de l'information : Maurice ALLAIRE

L'U.R.S.S. garde la vedette avec Spoutnik II et... Joukov

L'U.R.S.S. garde la vedette.

Et de quelle troublante façon !

Lancement d'un deuxième satellite artificiel plus gros et plus perfectionné d'une part; d'autre part, disgrâce du maréchal Joukov.

Inutile de répéter ici les détails que vous avez pu lire dans les dépêches au sujet de "Spoutnik II" et son chien. Notons seulement que cette réussite confirme la première; que le succès expérimental de ces deux lancements successifs prend une valeur scientifique énorme.

On croit maintenant de plus en plus probables la découverte de l'arme absolue intercontinentale et les voyages dans la lune.

Si cette dernière possibilité ouvre des horizons intéressants, la première laisse entrevoir des perspectives terribles. Que ce soit les Russes, les Américains ou autres qui réussissent les premiers l'arme absolue, cette découverte constituera un péril pour notre planète.

Entre les mains d'une puissance qui admet les exigences de la morale basée sur Dieu, l'arme absolue ne saurait jamais y être employée sauf en cas d'attaque par une arme semblable. Mais entre les mains d'une puissance qui n'admet comme règle morale que l'intérêt du communisme selon le jugement du parti communiste russe, elle deviendra un péril imminent pour le monde.

C'est le temps ou jamais pour les croyants de réfléchir sur le message de la Vierge aux enfants de Fatima, message que nous rappelions encore il y a moins de quinze jours : Il faut obtenir la conversion de la Russie par la prière et la pénitence.

Il n'est pas hors de propos de faire écho ici aux sévères critiques de notre temps par M. Pearson (voir l'Action Catholique d'hier, page 3). L'ex-ministre des affaires extérieures ne tombe pas en admiration devant le régime russe, mais il constate que nous prenons bien peu les moyens de faire échec à ses tendances. Il estime que nous abusons de la liberté en plaçant notre idéal dans le sport, les colifichets, les produits de beauté et l'automobile. Il va falloir nous résoudre, a conclu M. Pearson, à accepter une discipline et des sacrifices, à fournir un effort pour atteindre à un grand idéal.

Cet idéal c'est la conception chrétienne du monde et non païenne, ce qui n'exclut pas les divertissements... mais à leur place.

* * *

A certains signes, cependant, il est permis de croire que tout ne va pas comme dans le meilleur des mondes en Russie soviétique. Si tout allait bien, si les Russes acceptaient leur sort, leur esclavage, nous ne verrions pas tant de purges successives.

La dernière en date compte comme première victime le maréchal Joukov.

Cette disgrâce à la veille de la grande démonstration militaire qui devait marquer le 40e anniversaire de la révolution est symptomatique d'un malaise grave.

Au fait, on reproche à Joukov et à certains officiers supérieurs de ne pas se soumettre avec assez de souplesse à la direction du Parti Communiste dont Khrouchtchev est le chef à titre de secrétaire.

Il y a quelques mois à peine, celui-ci exigeait le limogeage de trois ou quatre vedettes contestant son pouvoir. Molotov, était de ceux-là. Aujourd'hui, c'est l'armée qui doit passer sous les fourches caudines, c'est-à-dire se plier à la domination du parti.

Si ces purges sont nécessaires c'est que le régime rencontre des résistances. A l'heure voulue par la Providence — et que nous pouvons hâter en suivant les recommandations de la Vierge de Fatima — il se produira des événements d'une portée surnaturelle extraordinaire et qui auront aussi sur le monde des répercussions favorables.

En face des nouvelles du jour, le chrétien doit réfléchir et réagir en croyant. N'est-ce pas là notre consolation ? Car, à considérer les événements actuels sous le seul angle humain, ce serait vraiment peu encourageant.

Louis-Philippe ROY

Encore un de moins

L'édition quotidienne de *La Patrie* disparaîtra le 15 novembre. Avec le *Herald*, dont la publication a cessé le 18 octobre, et le *Vancouver News-Herald*, qui avait subi le même sort le 15 juin, le Canada aura donc perdu trois de ses quotidiens en l'espace de quelques mois. C'est là un taux de mortalité extrêmement élevé. La ville de Hontréal n'a plus que cinq quotidiens alors qu'elle en avait huit avant la disparition du *Canada* en 1953.

La raison invoquée est toujours la même : les frais de publication ayant augmenté plus vite que les revenus, l'entreprise n'était plus rentable. Non pas que les gens lisent moins. Les statistiques révèlent au contraire que le tirage global des journaux canadiens reste à la hausse, en dépit de la télévision. Mais là comme en bien d'autres domaines, les conditions économiques ne favorisent guère les petites et moyennes entreprises. Alors que les quotidiens à gros tirage font d'excellentes affaires, les autres éprouvent des difficultés de plus en plus grandes à rencontrer leurs frais.

C'est une situation qui donne à réfléchir. Il se trouve que les plus gros journaux sont habituellement ceux qui expriment le moins d'opinions. Ce sont avant tout des entreprises commerciales, plus soucieuses de plaire que d'éclairer. Pour elles, la recette du succès est admirablement formulée par cette directive que donnait un jour un ancien propriétaire de journal à son correspondant parlementaire : "Un petit plaisir à l'un, un petit plaisir à l'autre". D'où la tendance à se compromettre le moins possible, afin de ne heurter personne. Ce n'est pas très élevé comme idéal, mais les résultats financiers sont excellents.

Si donc le public canadien tient à une libre et vivante discussion de ses problèmes, s'il croit à la primauté de l'esprit sur la matière, s'il veut éviter la concentration graduelle des moyens d'information entre les mains de quelques entreprises gigantesques, il lui incombe de soutenir par tous les moyens possibles ce qui lui reste d'organes d'opinion, de mieux assurer leur liberté en contribuant à leur indépendance financière.

Cette nécessité est particulièrement impérative pour l'élément français du pays, qui vit et progresse dans des conditions difficiles, comme toutes les minorités. Notre presse a joué un grand rôle jusqu'à maintenant dans la conservation de notre héritage spirituel. Il faut qu'elle continue de jouer ce rôle, qu'elle conserve par conséquent sa vitalité et son influence. On sait que l'influence d'un journal n'est pas toujours directement proportionnée à son tirage.

Lancée en 1879 par Honoré Beaugrand, *La Patrie* était le plus ancien des journaux français de la métropole. Elle a eu une existence mouvementée. Pendant plusieurs années, elle fut l'organe du libéralisme avancé. Elle suivit par la suite les vicissitudes de la vie politique d'Israël Tarte, son nouvel acquéreur. En ces dernières années, elle était passablement assagie, mais sa rédaction restait vivante et soignée. Sa disparition sera grandement déplorée même de ceux qui ne partageaient pas tous ses points de vue.

Charles PELLETIER

La langue française est-elle si pauvre ?

L'Institut des Affaires publiques avait convoqué à une discussion, lors de son récent congrès à Ste-Adèle, un représentant de nos trois partis politiques, libéral, conservateur, social démocratique. Cette discussion fut annoncée sous le nom de "panel". La langue française est-elle si pauvre qu'elle doive recourir à un terme anglais pour désigner ce genre de discussion? Pourquoi ne pas avoir adopté "table ronde", qui a l'avantage d'être une expression française, signifie une discussion de quelques hommes assis autour d'une table, ou même chacun devant sa propre table, et s'applique à un groupe de deux ou trois, ce qu'on ne peut dire de "panel". ("Except for classroom or demonstration, the panel is useful only for large groups". — Modern Group Discussion, by Lyman, Judson and Ellen Judson, p. 89). Passons maintenant au "séminar". Combien de fois n'a-t-on pas employé ce mot dans ces dernières années, même en France. Mais une réaction vient de se produire. Et c'est séminaire tout simplement que les Français ont décidé d'employer maintenant. L'exemple est à suivre. Terminons par une constatation encore plus grave. Un de nos journaux nous apprenait récemment que soixante-quatorze conseillers municipaux de Montréal, en majorité de langue française, avaient rapidement voté, à une récente réunion du conseil, plusieurs propositions en clamant "Carried, Carried"! Et dire que nous sommes prêts à combattre jusqu'à la mort pour la défense de notre langue! Soyons fidèles dans les petites choses, si nous voulons l'être dans les grandes. I.S.P.

Qui a 98 morts sur la conscience ?

Maux de tête, vomissements, crise de folie, décès : les médecins ne parvenaient pas à expliquer ces faits. Les malades qu'ils soignaient ne souffraient la plupart du temps que de furonculose.

L'incertitude dura jusqu'au jour où l'on constata que le responsable de tout était un médicament mis récemment en vente, suivant l'expression consacrée, dans les "bonnes pharmacies".

Ce fut la panique, car des centaines de personnes étaient menacées : 2,000 boîtes de médicament avaient été mises en vente. Un télégramme partit à travers la France : *"Arrêtez la vente du stalinon"*. La presse, la radio diffusèrent l'avertissement.

Le médicament était composé d'un sel d'étain et de la vitamine F; il devait guérir de la furonculose.

Bientôt, on se rendit compte que 98 personnes étaient mortes après avoir avalé les "perles" stalinon et que plus de 300 demeureraient marquées pour toute la vie.

Le procès du stalinon s'est ouvert le 28 octobre dernier à Paris.

Il n'a pas fallu moins de trois années pour le préparer; le dossier comporte des milliers de pages, car il a fallu interroger les inculpés, examiner les malades, procéder à des autopsies, expertiser le médicament. Au tribunal se présenteront de nombreuses victimes, en particulier cette maman dont les 4 enfants sont morts après avoir pris les "perles" stalinon. Les plus grands avocats du barreau de Paris plaideront.

L'un des inculpés, inventeur du stalinon, avait demandé à des chimistes et à des biologistes d'expérimenter la médecine sur des souris et des rats; il avait obtenu l'autorisation du ministère de la Santé de mettre en vente son médicament.

Deux faits paraissent cependant assez troublants :

1° Pour doser définitivement le mélange, le pharmacien aurait simplement établi une proportion entre le poids d'une souris et le poids d'un homme;

2° Le produit vendu ne semble pas avoir été conforme au produit déposé. L'accusé se retranche derrière l'autorisation que lui a accordée la commission spéciale du ministère de la Santé. Et le principal accusé de ce procès ne sera peut-être pas l'homme qui, depuis 3 ans, a son sommeil agité par la vision de 100 morts et de 300 malades, mais l'organisation administrative qui réglemente et contrôle la pharmacie en France.

La chimie n'a pas livré tous ses secrets; et souvent encore, elle trahit la confiance que l'homme avait mise en elle. Mais ce procès où tant de larmes et de misères seront évoquées, nous rappelle surtout que, dans la mesure où l'homme dispose des forces de la nature, sa conscience doit devenir plus vigilante et plus exigeante.

Emile GABEL

Conversions plus nombreuses en Angleterre

Les chiffres publiés dans le "Catholic Directory" de 1957, montrent que pour la première fois, en 1955, plus de 13,000 convertis sont entrés dans l'Eglise catholique en Angleterre et au Pays de Galles. Le total de 13,251 pour 1955 a marqué sur l'année précédente une brusque augmentation de 1,371. Pour trouver le chiffre de conversions le plus élevé, il fallait remonter à l'année 1923, où il a atteint 17,796. Après cette date, le rythme des conversions avait continuellement diminué jusqu'à la seconde guerre mondiale, où il s'est abaissé jusqu'à 8,319. L'accroissement soudain de 1955 semble être dû largement au travail et à l'influence du "Catholic Enquiry Bureau" qui, par des annonces dans de nombreux journaux de toutes sortes, a offert aux non catholiques la possibilité de s'instruire par des cours dans la religion chrétienne. Le chiffre total de la population catholique en Angleterre et au Pays de Galles est de 3,270,800 (ce chiffre est celui des catholiques qui se sont déclarés au clergé paroissial, mais il est certainement beaucoup plus élevé, d'un million, disent certains). Le "Sunday Express" publie, à l'occasion de la parution de cet annuaire catholique, un article intitulé: "Toute l'Angleterre deviendra-t-elle catholique ?

Les élections turques

Le verdict électoral du 27 octobre s'est prononcé sur des questions intérieures intéressant la population turque. La politique extérieure ou militaire n'avait rien à voir dans cette consultation nationale. Non seulement l'OTAN et la résistance à la Russie communiste, mais encore parce que le peuple turc est conscient de sa force et qu'il n'a aucune peur de ses turbulents voisins du sud ou même du nord.

Si donc les élections ont été très animées et même chaudement contestées, elles n'ont été nullement influencées par la tension turco-syrienne et ses implications mondiales.

Le vainqueur des élections a été M. Adnan Menderès. Son parti démocratique a remporté 430 sièges au parlement unicaméral que constitue la Grande Assemblée Nationale. Le parti républicain, qui est dirigé par M. Ismet Inonu et qui avait été fondé par Kémal Ataturk même, n'en a obtenu que 172. Le reste des 610 sièges du nouveau parlement est allé à des petits partis. Il est à noter que la British United Press allouait 389 et 204 sièges aux deux partis principaux, tandis que Reuters leur en attribuait 414 et 172 respectivement. Quoi qu'il en soit, c'est bien le parti démocratique qui reste au pouvoir avec une majorité moindre : car au parlement précédent de 541 sièges, il en avait 450 contre 31 seulement aux républicains. L'avance enregistrée par ces derniers doit sûrement être prise en considération par le gouvernement, même si sa majorité lui permet de continuer à prendre les décisions qu'il juge utiles.

Les questions intérieures qui ont agité l'électorat sont celles des effets de l'inflation, de l'aide aux industries qui est moins forte que celle donnée aux paysans qui forment la masse d'appui des démocrates, et des libertés civiques comprenant aussi l'acceptation totale des réformes républicaines. Un problème pratique qui découle de la politique économique du gouvernement, est celui des restrictions aux importations qui empêchent le peuple d'acheter à l'étranger selon les besoins commerciaux ou personnels. Il n'y a aucun doute que le gouvernement est au courant de ces problèmes, et qu'il s'emploiera de son mieux à en alléger le fardeau. Une aide substantielle de l'étranger résoudrait les difficultés.

Pour expliquer le calme qui prévaut dans le pays, disons que la défense de la Turquie est basée en ce moment sur trois armées placées dans les régions militaires des Détroits, à la frontière russo-turque, et la troisième en réserve dans le centre du pays, au sud de la capitale. La tension provoquée par l'achat d'armes russes par la Syrie, l'intégration de cette dernière dans un pacte militaire avec l'Egypte qui vient d'envoyer un bataillon complet dans ce pays, enfin son obédience aux volontés russes, obligent la Turquie à pourvoir à la défense de sa frontière sud. C'est le deuxième groupe d'armées qui a envoyé dix divisions dans cette région. D'où les réactions menaçantes de la part de Moscou et de Damas, qui ont fini par porter la question à l'Assemblée des Nations-Unies. Tout cela complique le dispositif de l'OTAN en Turquie même.

Une réaction de l'OTAN a été l'exécution de grandes manoeuvres amphibies dans le golfe de SAROS et en Thrace orientale. Le thème était de défendre les approches des Dardanelles et d'Istanbul par des débarquements massifs de fusiliers marins sous la protection de l'aviation et de la flotte. Plus d'une centaine de navires de guerre faisant corps avec la sixième Flotte américaine, des milliers de fantassins et de fusiliers marins, et de puissantes escadrilles d'avions prirent part à ces exercices défensifs. Le choix des côtes turques de la Thrace orientale, non loin de la presqu'île de Gallipoli (qui vit en 1915 l'échec des débarquements britanniques), attire l'attention sur l'importance capitale de notre allié lointain dans la stratégie globale. Il va sans dire que ces opérations étaient préparées en grande partie à la base de l'OTAN, à Izmir, et au quartier général du sud, qui se trouve à Naples et dont Izmir est un suffragant.

Vraie plaque tournante de la stratégie et de la diplomatie du Proche-Orient pendant des siècles, la Turquie joue ainsi un rôle puisant dans la défense du monde occidental et de son idéal de progrès pacifique.

Thomas GREENWOOD

No 1024

Education - Orientation

Un pensionnat pour jeunes filles

Le rôle de cette chronique n'est pas sans doute de faire de la réclame pour telle ou telle institution d'éducation : notre journal offre un autre service à cette fin. Tout de même, il m'est arrivé assez récemment de faire écho à une lettre d'une mère de famille qui cherchait une pension de tout repos pour ses enfants. Cette chronique m'a valu une lettre de la communauté des Petites Franciscaines de Marie, dont la maison mère est située à Baie-Saint-Paul (Charlevoix).

Ma correspondante y signale que, depuis septembre 1956, cette communauté a pris la responsabilité d'un pensionnat-orphelinat au Mont Saint-Irénée (Charlevoix) : on y admet les jeunes filles de six à dix-huit ans, les orphelines sans doute, mais aussi les étudiantes qui ont leurs parents et qui désirent bénéficier des avantages d'un pensionnat.

Depuis son inauguration, cette maison a semblé répondre aux besoins de plusieurs familles, mais l'établissement pourrait abriter encore plus d'élèves. Le site en est magnifique, le climat de la région est des plus salubres, bref, l'établissement offre dans son confort intérieur et son règlement quotidien, une atmosphère familiale qui contribue largement à la formation des jeunes filles qui y poursuivent leur instruction et leur éducation. L'enseignement est dispensé de la 1ère à la 10ème année et prépare aux examens officiels du département de l'Instruction publique pour les certificats de 7e, de 9e et de 10e années.

Il m'arrive assez souvent de recevoir des lettres de correspondants qui s'inquiètent de la solution à apporter à tel ou tel problème familial ou social : rappelons encore une fois que, depuis quelques années, des SERVICES SOCIAUX sont organisés dans presque tous les diocèses de la Province et qu'ils offrent leurs bons offices de façon tout à fait gratuite à tous ceux qui veulent bien faire appel à leur lumière et à leur aide...

Louis-Philippe AUDET

N.B.—Adresser vos questions à COURRIER EDUCATION-ORIENTATION, L'Action Catholique, Place Jean-Talon, Québec.

L'enseignement primaire et le sens international

Au cours d'un stage international qui s'est tenu en Italie, à Meina, près du Lac Majeur, des instituteurs venus de 18 pays ont noté les inégalités et les défauts des manuels scolaires en matière de compréhension entre les peuples. Ce stage de deux semaines, organisé par l'Institut Unesco d'Education, de Hambourg, la Commission italienne pour l'Unesco et l'oeuvre d'enseignement des adultes "Umanitaria", avait pour thème principal: la contribution de l'instituteur à la compréhension internationale. Les "Informations Unesco" rapportent que l'on fut unanime à déclarer que les manuels demandent à être revisés dans un esprit international, mais on ajouta que cette tâche incombe surtout au maître.

Le stage se donna pour tâche de rédiger un projet de manuel où les instituteurs trouveraient des suggestions pratiques concernant cet aspect de leur travail.

Enfin, les participants approuvèrent à l'unanimité la proposition, présentée par une jeune institutrice, de se réunir de nouveau dans cinq ans, afin de comparer les progrès accomplis. D'ici là les membres du stage resteront en contact et se tiendront mutuellement au courant de leurs travaux.

ON NOUS ECRIT...

Le Lac St-Jean derrière le rideau

Monsieur le Rédacteur,

Permettez-moi de vous exprimer mon point de vue à l'encontre d'une tendance bien orchestrée visant à la disparition systématique du terme "Lac-St-Jean" pour désigner la région concernée. Il me semble qu'en m'astreignant au silence je me rendrais complice de ce sabotage.

L'histoire nous relate que Jacques Cartier avait appris l'existence d'un certain "royaume du Saguenay" de la part des Indiens du temps et, suivant notre historien régional, le grand découvreur retrouvait le Saguenay vers les sources de la rivière Ottawa, désignées comme "le pays du cuivre rouge". "C'était le vaste arrière-pays qui s'étend, au-delà des territoires du Canada et Hochelaga, depuis la côte nord du fleuve vers les Sept-Iles jusqu'aux abords, du lac Huron". ("Le temps de Jacques Cartier", abbé Victor Tremblay, 1934). Les tenants modernes du "Royaume du Saguenay", devraient aller vendre leur mythe aux régions du haut St-Maurice, de l'Abitibi et du Témiscamingue, sans oublier le nord de l'Ontario, et ne pas chercher à imposer à la région du Lac-St-Jean un royaume sans monarque, fabriqué de toutes pièces par l'imagination de devins tentant de trouver les frontières d'un pays décrit dans les relations d'un découvreur fantaisiste, fondant ses prétentions sur le langage d'Indiens imprécis dont il ne connaissait même pas le dialecte.

L'histoire nous relate également que le découvreur du Lac-St-Jean fut le Père Jean de Quen, en 1647, au poste de Métabetchouan, près d'un siècle après la prétendue visite de Cartier au Saguenay.

Cartier avait trouvé la notion des Indiens concernant le "royaume du Saguenay" tellement imprécise qu'il sentit le besoin d'en restreindre la portée en changeant le nom de la rivière Pitchitaouitchetz en celui de Saguenay. Dommage que les lecteurs de ses relations n'interprètent pas sa pensée restrictivement pour appeler "région du Saguenay" celle avoisinante de la rivière en question et comprenant les comtés de Chicoutimi et de Lapointe proprement dits. Pourquoi pas ? Il me semble que là serait la logique. Chaque chose à sa place.

Même si je suis désolé de ne pas partager, comme la plupart des citoyens des comtés de Roberval et du Lac-St-Jean d'ailleurs, l'opinion de ceux qui tiennent au terme "Saguenay", mes pérégrinations m'ont prouvé que celui du "Lac-St-Jean" est autrement plus connu à l'extérieur de notre région, qu'il s'agisse de la province, du pays, ou des pays étrangers.

La vague de colonisation du siècle dernier a fait découvrir le Lac-St-Jean en réalité et Louis Hémon, dans son roman intitulé "Maria Chapdelaine", l'a immortalisé tout en le faisant connaître dans le monde entier. Tout le monde sait que ce roman fut un succès et que Louis Hémon fut le propagandiste le plus efficace qu'on put imaginer pour la région du Lac-St-Jean, notamment en Europe.

Le terme "Lac-St-Jean" a un titre centenaire, est considéré comme générique et reconnu comme tel partout. Ceux qui veulent lui substituer le terme "Saguenay" rament contre un courant depuis longtemps établi, et je conseillerais à quiconque désire accepter la substitution, au nom du "mythe du royaume", d'y songer à deux fois en autant que nous, du Lac-St-Jean, sommes concernés.

Le mouvement orchestré dont j'ai fait mention ci-dessus connaît son expression dans divers domaines et, pour n'en citer que quelques exemples, voici: Société Historique du Saguenay (pourquoi pas celle aussi du Lac-St-Jean?); Chaine Coopérative du Saguenay (son siège se trouve pourtant au Lac-St-Jean); "Le Soleil au Saguenay"; "Echos du Saguenay", de l'"Action Catholique", etc. Je n'en finirais pas tellement la liste est longue et tellement le mouvement s'est infiltré partout, à commencer par les domaines les plus sensibles à la publicité. Le plus incroyable de tout, c'est de voir d'authentiques fils du Lac-St-Jean, résidant au Lac-St-Jean, se prêter avec condescendance à ce sabotage d'un nom si cher et si universellement accepté. Aussi, je veux protester contre ce mouvement et cette tendance et je crois qu'il sied d'élever la voix avant qu'il ne soit trop tard.

Désireux de me montrer juste, je n'entends pas empêcher les gens de la région du Saguenay proprement dite, je veux dire les gens de la région où coule la rivière Saguenay et comprenant les comtés de Chicoutimi et de Lapointe, de s'appeler Saguenayens. J'ai déjà assisté à une altercation verbale entre un Chicoutimien et un Montréalais à ce sujet et j'ai admiré la fierté régionale du citoyen de Chicoutimi, qui n'entendait pas demeurer au Lac-St-Jean mais bel et bien au Saguenay. Pourquoi alors nous, citoyens du Lac-St-Jean, accepterions-nous la mutation en citoyens du Saguenay ?

N'avons-nous donc pas droit à notre fierté régionale? Nés au Lac-St-Jean, résidant au Lac-St-Jean, nous entendons continuer à appeler notre région, c'est-à-dire celle englobant les comtés de Roberval et de Lac-St-Jean, du nom qu'elle a toujours porté: Région du Lac-St-Jean. En cela, nous n'empiétons sur les droits de personne et nous agissons en citoyens qui ne rougissent pas de leurs origines. Nous n'avons pas besoin d'un titre d'emprunt, le nôtre nous suffit.

Pour illustrer la tendance susmentionnée, qu'on me permette de disséquer les armoiries de la Société Historique du Saguenay dont la devise: "JE DEVOILE", ne manque pas de signification, sauf pour le Lac-St-Jean. Avec un peu d'observation, on s'aperçoit que le dévoilement ne se fait que sur le Saguenay dont le nom est inscrit en toutes lettres sur l'espace blanc illustrant la rivière. Quant au lac St-Jean, cette majestueuse nappe d'eau, le voile le cache. Aucune indication, naturellement, puisque le voile masque tout l'emplacement du lac. La Côte-Nord est mieux partagée puisqu'on y a déposé la couronne, emblème du royaume mythologique. Ignorance du Lac-St-Jean dans les armoiries et dans le titre de la Société, de l'hymne, du drapeau. Nous ne croyions pas à ce point mériter l'oubli et on nous permettra de vouloir sortir de ce néant où on veut nous enfouir.

Et je conclus en disant que nous ne tenons pas au royaume mythologique parce que nous ne sommes pas plus royalistes qu'il ne faut, parce qu'un royaume sans monarque ne mérite pas cette appellation et que nous n'entendons pas sacrifier le Lac-St-Jean pour le plaisir de répandre le mythe, parce qu'il n'est pas pratique de sacrifier la proie pour l'ombre. Que le Saguenay garde son nom, d'accord; que le Lac-St-Jean perde le sien, jamais! Et que les tenants du royaume n'oublient pas que la région qu'ils veulent embrasser sous un seul vocable en comprend quatre bien distinctes que je me permettrai de nommer pour leur édification: la Côte-Nord, le Saguenay, le Lac-St-Jean et le Chibougamau. rêve de planification et de mythologie: les faits sont les faits et nous sommes en 1957, non pas en 1535.

Georges VILLENEUVE, N.P., M.P.

Mistassini, 14 septembre 1957.

Une belle tâche qui s'offre aux jeunes

Que de fois a-t-on entendu parler des lointaines missions d'Afrique ! On pense alors au missionnaire prêtre qui va dans les pays infidèles évangéliser les païens. Mais on ne pense pas qu'à côté du missionnaire prêtre, celui qu'on appelle le "Père", il y a un autre missionnaire qui n'est pas assez connu: le Frère missionnaire. Il faut avoir vécu en pays de mission pour comprendre réellement toute la valeur du Frère missionnaire. Là où ils se trouvent, on peut apprécier l'aide immense que les Frères apportent à l'oeuvre de l'apostolat.

En faisant le tour des missions, c'est là qu'on peut constater ce qui manque aux postes trop nombreux qui ont le malheur d'être privés de ces précieux auxiliaires. Les travaux qui leur sont confiés sont nombreux, variés et d'une très grande importance. Les travaux de construction d'abord, car ils sont de première nécessité: maisons pour les missionnaires, églises, écoles, hôpitaux, etc. Et toutes ces constructions supposent d'abord des briques, des tuiles, des bois de charpente et de menuiserie. Les Frères se feront donc maîtres maçons, briquetiers, charpentiers, menuisiers, etc.

Il arrivera aussi que les Frères en Afrique aient à diriger des ateliers de menuiserie, de forge, de mécanique. Ces ateliers sont de véritables écoles d'apprentissage où les Frères forment et instruisent les artisans de plus en plus nombreux que réclame l'évolution rapide de la vie indigène.

Les Frères missionnaires ne sont pas seulement les auxiliaires de la mission dans le domaine matériel, mais ils collaborent aussi avec les missionnaires prêtres à l'éducation de la jeunesse. Ils sont donc missionnaires cent pour cent. Mais ces hommes trop peu connus sont aussi, hélas, trop peu nombreux. Nulle part, ils ne suffisent à la tâche. N'y en aurait-il pas parmi vous, amis lecteurs, qui sentiraient ce désir de se donner pour le salut des Africains et de venir alors grossir les rangs de cette modeste phalange missionnaire ?

Pour plus de renseignements, s'adresser au Père Directeur, les Pères Blancs, Lennoxville, P. Q. La prochaine entrée aura lieu le 25 janvier 1958.

La Bible vous parle . .

Si nous supportons les fatigues et les malédictions, c'est que nous avons mis notre espoir dans le Dieu vivant qui est le Sauveur de tous les hommes et surtout des croyants.

(I Tim. 4, 11).

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

La hausse des tarifs-marchandises

8 gouvernements provinciaux ont demandé le rejet de la requête

OTTAWA (P.C.) — Huit gouvernements provinciaux ont demandé à la Commission des Transports de rejeter la requête des chemins de fer pour obtenir une hausse de 10 pour cent dans les tarifs-marchandises et d'annuler l'augmentation de quatre pour cent dans les tarifs-marchandises et d'annuler l'augmentation de quatre pour cent autorisée l'an dernier.

La hausse de quatre pour cent représentant environ $18,000,000 par année, a été accordée par la Commission en décembre 1956 à titre temporaire en attendant la revision que fait actuellement la Commission.

Le rejet de la requête des compagnies ferroviaires a été demandé aujourd'hui par M. J.-J. Frawley, procureur de l'Alberta, parlant au nom des huit provinces qui s'opposent à la hausse. Il s'agit de toutes les provinces du pays sauf l'Ontario et le Québec.

Les audiences de la Commission semblent maintenant tirer à leur fin. La cause qui a commencé au début de l'an dernier prendra probablement fin mercredi.

Les chemins de fer ont d'abord réclamé une augmentation de 15 pour cent. En 1956, la Commission des Transports leur accorda deux hausses de sept et de quatre pour cent.

Alors que le cas de la hausse additionnelle de quatre pour cent était encore à l'étude, les compagnies ferroviaires demandèrent récemment qu'elle soit portée à 10 pour cent. C'est cette demande que la Commission étudie présentement.

Les Filles d'Isabelle de St-Pamphile

Ste-Anne-de-la-Pocatière — (DNC) — Les Filles d'Isabelle du Cercle Maria Chapdelaine de Saint-Pamphile, tenaient récemment une assemblée sous la présidence de Mme Robert Proulx, députée-régente. A cette occasion le conseil a procédé aux élections annuelles.

Les officières élues pour le prochain terme 1957-58 sont: régente: Mme Raymond Coulombe; ex-régente, Mme Médard Gagnon; vice-régente, Mlle Simonne Pelletier; secrétaire-archiviste, Mlle Thérèse Berger; secrétaire financière, Mlle Juliana Litalien; secrétaire trésorière, Mlle Coulombe Pelletier; gardienne, Mme Armand Gauvin; chancelière, Mlle Juliette Léveillée; monitrice, Mme Jean-Baptiste St-Pierre; 1er syndic, Mme Roch Richard; 2e syndic, Mme Noël Gagnon; 3e syndic, Mme Joachim Daigle; 1ère guide, Mme Montcalm Bourgault; 2e guide, Mme Elie Vaillancourt; garde intérieure, Mlle Antoinette Gamache; garde extérieure, Mme Elie Bélanger; porte-étendard, Mme Adrien Bard; musicienne, Mme Joseph-D. Chouinard, rédactrice, Mlle Claire Brunelle.

Immédiatement après l'élection, Mme Robert Proulx, procédé à l'installation des officières élues. L'ex-régente, Mme Médard Gagnon remercia sincèerment tous les membres qui ont coopéré avec elle sous sa régence et souhaita la bienvenue à Mme Raymond Coulombe, nouvelle régente qui à son tour félicita les officières élues se disant assurée de la collaboration de chacune. Un goûter fut servi pour clôturer l'assemblée.

Il perd son permis pour deux ans

Dix jours de prison et une amende de $100, et, en plus, défense de conduire un véhicule-moteur au Canada durant deux ans; telle est la sentence prononcée, hier après-midi, en Cour municipale, par le juge en chef Emile Morin, contre un automobiliste.

Ce chauffeur en était à sa troisième condamnation pour avoir conduit son véhicule alors que ses facultés étaient affectées par l'alcool.

Une autre sentence prononcée contre un autre automobiliste: $75, d'amende, les frais et défense de conduire pendant six mois, pour avoir conduit avec des facultés diminuées par la boisson alcoolique.

Voilà la preuve que les sentences continuent à être sévères, en Cour municipale, contre les chauffeurs qui exposent la vie des gens après avoir pris un "coup de trop".

Une fête au Dr G.-E. Gauvin, du Sana St-Joseph

ST-BASILE, N.-B., (Spéc). — A l'occasion de ses 25 années de service ininterrompu auprès des tuberculeux, le Dr G.-E. Gauvin, directeur médical du Sanatorium St-Joseph fut l'objet d'une fête d'anniversaire sous forme de soirée-surprise, récemment. En effet, depuis le début de sa carrière médicale et même avant, le Dr Gauvin s'est consacré au problème de la tuberculose dans notre Province.

Etaient réunis dans la salle de théâtre du Sanatorium un grand nombre de prêtres, de religieuses, de médecins et leurs épouses, patients et employés, pour fêter le jubilaire.

Le Dr A. Retfalvi, assistant-directeur du Sanatorium, évoqua la vie du jubilaire. Il décrivit en détail sa carrière de médecin, tant au Sanatorium Notre-Dame de Lourdes qu'au Sanatorium St-Joseph; il dit aussi quelques paroles élogieuses de sa vie de citoyen privé, soulignant ses activités dans le domaine de la musique, les clubs de service, les Chevaliers de Colomb, clubs sportifs et autres.

En gage de leur estime, les patients et le personnel du Sanatorium présentèrent au Dr Gauvin, une gerbe de roses, un bouquet spirituel ainsi qu'un service et plateau en argent. Plusieurs autres cadeaux furent reçus, provenant de l'Hôtel Dieu de St-Basile, de l'Hôtel Dieu d'Edmundston, du Sanatorium de Vallée-Lourdes, des Filles d'Isabelle, de Marie de l'Assomption de Campbellton ainsi que d'amis et médecins privés.

Mort de Monsieur Arcadius Boucher

ST-MARTIN, (Bce). — (D. N. C.) — A St-Martin, le 31 octobre, à l'âge de 80 ans et 4 mois, est décédé M. Arcadius Boucher, époux de Marie-Anne Pépin. Le service eut lieu, le 4 novembre, à 9 h. 30, en l'église paroissiale.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, huit garçons et 3 filles.

Quand L'IRRITATION DE LA VESSIE vous rend NERVEUX

TORONTO—Spécial: Grâce à une nouvelle formule scientifique de laboratoire, des milliers d'hommes et de femmes ne se sentent maintenant pas vieux, fatigués ou déprimés ce que cause la perte de sommeil et la préoccupation de la "Faiblesse de la Vessie"—et trop souvent une urination irritante et brulante, ou de Mouiller le Lit, ou se Lever la Nuit—ou par la Forte Urination Trouble dû à l'Irritation Ordinaire du Rein ou à la Vessie. Tout ceci résulte souvent en Maux de Dos, Maux de tête, Douleurs de Rhumatisme et en Nervosité. Dans de tels cas le Nouveau Cystex Amélioré donne généralement un rapide soulagement calmant en combattant des germes irritants dans l'urine acide. Plus d'un billion de Tablettes de CYSTEX sont employées ce qui prouve la sûreté, et le succès. Obtenez aujourd'hui le CYSTEX Certifié et Approuvé de Laboratoire chez le pharmacien. Voyez comme vous vous sentirez mieux demain.

La Compagnie PAQUET Limitée
PREMIER À QUÉBEC

VIVE L'HIVER...
VIVE LES VETEMENTS SPORT Irving

GAGNEZ UN VOYAGE EN SUISSE
par avion (K.L.M. Airlines)
PARTICIPEZ au CONCOURS Irving

Avec l'achat d'un vêtement sport Irving, nous vous remettons une formule de participation facile à remplir. L'attribueion aura lieu le 1er février 1958. Réclamez votre formule à notre Rayon des vêtements sport pour dames au premier étage.

a) Manteau de voiture
Irving, pour dames et jeunes filles. Idéal pour la sportive, l'étudiante ou pour le bureau. Modèle tel qu'illustré en tissu imperméable "Weathercloth" avec collet châle en tricot de laine. Beige avec collet de même ton. Noir, turquoise ou rouge avec collet blanc. 12 à 20 — **25**

b) AUTRE MANTEAU
de voiture Irving de même qualité, mais avec capuchon doublé de plaid comme la doublure de manteau. Devant croisé et poches appliquées. Turquoise avec doublure en plaid "Dress Black Watch". Beige avec doublure en plaid de même ton. 12 à 18. — **29.50**

c) CAGOULE Irving
en soie imprimée avec capuchon à même et fermoir éclair montant jusqu'au cou pour un confort parfait. Doublure en "Milium". Couleurs dominantes : Or et bleu. Tailles : petite - moyenne grande. — **29.50**

d) PANTALONS de SKI
Irving réputés à cause de leur coupe parfaite. Ils sont confectionnés de gabardine imperméable de couleur noire ou bleu marine. Tailles : 12 à 20 — **19.98** et **27.50**
AUSSI en plaid Gordon ou Black Watch à **27.50**

e) CAGOULE Irving
en tissus imperméable. Modèle réversible avec empiècement de couleur contrastante en avant. Noir et blanc — Bleu marine et bleu pâle — Noir et bleu pâle. Tailles : petite - moyenne - grande — **35**

f) CAGOULE Irving
en tissu "Weathercloth" avec liséré agrémenté de motifs en forme de lèvres. Noir - bleu marine et gris anthracite avec liséré blanc et rouge. Turquoise avec liséré jaune. Tailles : petite - moyenne grande — **19.98**

g) AUTRE CAGOULE
Irving en tissu "Weathercloth" de coupe impeccable. Modèle avec empiècement en avant et poignets en tricot de laine. Turquoise et jaune, noir et blanc, bleu marine et bleu pâle, rouge et blanc. Tailles : petite - moyenne, grande — **19.98**

Commandez par la Poste. Ajoutez 2% de taxe

Vêtements sport pour dames. — Premier étage.

Les vêtements sport Irving sont réputés à cause de leur coupe merveilleuse. Nous en sommes les distributeurs exclusifs à Québec.

LA-4512?
Local 100

LA CIE PAQUET LTEE — RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
Veuillez m'expédier les articles suivants :

Quantité	Description	Prix

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Comté .....
☐ Comptant ☐ Entrée ☐ C. O. D.
Ajoutez 2% pour la taxe.

LE FROID APPROCHE... ACHETEZ VOS COUVRE-CHAUSSURES
LA MEILLEURE MARQUE GAYTEES DE DOMINION

Paquet vous présente, mesdames, le plus grand choix de couvre-chaussures, dans la meilleure qualité et la meilleure marque : Gaytées de Dominion. Ne soyez pas prises au dépourvu, faites votre choix maintenant. Voyez ces modèles :

Commandez par la Poste ou par téléphone : local 100 ou ZENITH 52300 pour l'extérieur

LA-4512?
Local 100

(ZIP) En nylon
avec fermeture éclair, doublure en laine brossée, revers en satin pour protéger les bas. Noir ou brun. Pointures: 4 à 10. — **11.95**

(Countess) En nylon
avec revers pour protéger les bas. Modèle lacé avec collet en fourrure de lapin. Couleurs : noir ou brun. Pointures : 4 à 10. — **8.95**

(LADY) En nylon
avec motifs de Vynil imprimé. Chaude doublure de laine et revers pour protéger les bas. Choix de noir - brun - gris. Pointures : 4 à 10. — **11.95**

(CHANTECLERC)
Modèle tel qu'illustré en velours avec chaude doublure de laine et fermeture éclair. Choix de brun ou de noir. Pointures : 4 à 10. — **8.95**

(SWANKY) En nylon
avec fermeture éclair, chaude doublure de laine et revers pour protéger les bas. Noir ou brun. Pointures : 4 à 10. — **9.95**

Chaussures pour dames. — Premier étage.

Ils n'en voudront point d'autres

BOTTES DE NEIGE pour garçons

La meilleure chaussure pour le jeu, l'école et le sport en général. Modèle tel qu'illustré en cuir sous le grain de couleur noire ou brune, avec doublure en véritable peau de mouton, semelle et talon en caoutchouc crêpelé.

Pointures : 1 à 6 pour garçons.

12.95

Chaussures pour enfants. Rez-de-chaussée.

La Vie Sociale

Chambre 325 — Place Jean-Talon
Tél.: LA 2-4771, local 43, Québec

Le conseiller commercial à la métropole, font un bref séjour à l'ambassade du Canada à Bruxelles et Mme T.-J. Monty, se sont embarqués sur l'"Empress of Britain" pour retourner en Belgique, après un séjour de six mois au Canada.

Le col. et Mme A.-E. Routier sont de retour de Kingston, où ils ont passé une dizaine de jours, à l'occasion d'une réunion de l'Université Queen's.

M. Pierre Daviault, d'Ottawa, a fait un bref séjour dans notre ville.

MM. Hubert Guindon, Raymond Breton, Roger Dehen et Fernand Dumont, de Montréal, ont passé la fin de semaine à Québec, à l'occasion du congrès de l'ACFAS.

A l'occasion de leur vingt-cinquième anniversaire de mariage, le Dr et Mme Mathieu Samson ont été l'objet d'une fête-surprise, à la résidence de M. et Mme Jean-Paul Galipeault.

M. Pierre Tisseyre et son épouse, Mme Michèle Tisseyre, de la

M. et Mme Edmond Plamondon, de Sillery, ainsi que leur fils Jean, sont de retour d'un voyage de trois mois en Europe.

M. et Mme Roméo Morisset, de Québec, ont fait un bref séjour à Ottawa, où ils ont été les invités du Dr et de Mme Paul-Henri Fortin.

M. et Mme J.-S. Moreau ont reçu leurs enfants et leurs petits-enfants, à leur résidence de St-Gervais de Bellechasse, avant leur départ pour la Floride, où ils passeront les mois d'hiver. Cette réunion groupait: le Dr et Mme Jean-Marc Morin, leurs fils Louis et François et leur fille, Anne, de Drummondville; le Dr et Mme Irénée Leblanc et leurs filles Mireille, Danielle et Renée, de Ste-Hénédine, ainsi que le notaire et Mme Jean-Conrad Moreau, de St-Gervais de Bellechasse.

M. Benoit Robitaille, géographe et boursier du gouvernement fédéral, ainsi que Mme Robitaille (Yolande Dorion) se sont embarqués à bord de l'Homeric, pour un séjour de six mois en Europe.

Le Dr et Mme Jean Panet-Raymond étaient les invités de M. et Mme Renaud St-Laurent, ces jours derniers.

Mme Paul Poliquin, de notre ville, a reçu à dîner, ces jours derniers, en l'honneur de Mlle Alice Clément, de Toronto.

Mme Guy Lemieux et Mlle Claire Miquelon ont reçu, à un sherry, ces jours derniers, en l'honneur de Mlle Ginette Séguin, à l'occasion de son prochain mariage.

M. et Mme Alfred Duranleau, de Montréal, ont passé quelques jours à Québec, inscrits au Château Frontenac.

Mme Frank Carrell, de notre ville, est rentrée d'un voyage en Europe.

Mme T.-L. Tremblay est de retour à Québec, après avoir passé quelque temps à Montréal, chez sa soeur, Mme Henri Dessaulles.

M. et Mme Thomas Maher ainsi que M. et Mme Raymond Maher ont passé la fin de semaine à Tadoussac.

La Légion d'honneur à Robert Oppenheimer

WASHINGTON (P.A.) — L'ambassade française annonce que la France a accordé sa plus haute décoration civile au physicien américain J.-Robert Oppenheimer. Il a reçu la Légion d'Honneur à une cérémonie qui s'est déroulée à la division culturelle de l'ambassade française de New-York, en septembre, a dit un porte-parole.

Il a ainsi confirmé la nouvelle publiée dans l'Evening Star de Washington. Le porte-parole de l'ambassade a dit que M. Oppenheimer a été honoré "parce qu'il est un grand savant".

M. Oppenheimer, qui a contribué à la mise au point de la première bombe atomique, s'est vu refuser d'accès aux secrets atomiques américains en 1954 après qu'une commission spéciale eut jugé qu'il était un risque à la sécurité.

Réunion des diététistes de Québec

Les membres de l'Association de Diététique du Québec, chapitre de Québec, ont tenu leur première réunion de l'année, récemment à l'Ecole de Sciences domestiques de l'Université Laval.

La conférencière invitée, Mlle Henriette Rouleau, économiste ménagère au ministère fédéral de l'Agriculture, section des Consommateurs, fut présentée par Mlle Colette Gosselin, présidente du chapitre, et remerciée par la R. Mère Sainte-Thérèse-de-la-Foi, directrice de l'Ecole de Sciences domestiques.

Mlle Rouleau consacra les premiers moments de sa causerie à faire connaître les travaux de recherche effectués au ministère fédéral de l'Agriculture pour l'amélioration du marché alimentaire canadien. Puis, elle entretint ses auditrices de ses récentes expériences européennes. Soulignons qu'au cours d'un séjour de dix mois outre-Atlantique, de juillet 1956 à avril 1957, Mlle Rouleau assista, à titre de déléguée officielle au congrès international de Diététique et au congrès international des Produits laitiers, tenus à Rome, ainsi qu'au congrès international des Femmes universitaires, à Paris.

L'exécutif de l'Association de Diététique du Québec, chapitre de Québec, se compose, pour l'année 1957-58 : de la présidente, Mlle Colette Gosselin, diététiste au ministère provincial de la Santé; de la vice-présidente, Mlle Helen Thomassin, diététiste-en-chef à l'hôpital Jeffery Hale; de la secrétaire, Mlle Andrée Beaulieu, diététiste au ministère provincial de la Santé; et de la trésorière, Mlle Monique Raymond, professeur à l'Ecole de Sciences domestiques de l'Université Laval.

Appui du lt-gouverneur à la campagne du coquelicot 1957

La Légion Canadienne a annoncé aujourd'hui qu'elle a reçu le message suivant de l'honorable Gaspard Fauteux, lieutenant-gouverneur de la province de Québec, à l'appui de la Campagne du coquelicot de 1957 :

"La Légion Canadienne de la Ligue de Service de l'Empire Britannique lance encore une fois sa populaire CAMPAGNE DU COQUELICOT qui reçoit toujours un accueil enthousiaste.

Cette sollicitation annuelle, animée par des coeurs généreux qui se dévouent sans relâche au profit d'une cause des plus méritantes - celle des anciens combattants dans la gêne - est devenue partie intégrante de la vie de tous et chacun, à ce temps-ci de l'année, au point qu'on la réclamerait à grand cris, si jamais elle cessait ses activités.

Heureusement, la Légion Canadienne garde vivace en nos coeurs le souvenir fervent de nos glorieux morts et maintient la pieuse tradition du Coquelicot des Flandres, invariablement associé au Jour du Souvenir.

A titre de représentant de la Reine dans notre province, je suis heureux d'accorder mon appui le plus entier au but poursuivi par cette campagne et je souhaite à ses organisateurs l'immense succès que mérite leur dévouement inlassable."

Gaspard FAUTEUX,
Lieutenant-gouverneur de la province de Québec.

Les infirmières de l'Hôtel-Dieu de Notre-Dame de Beauce

ST-GEORGES-OUEST, Bce. — (D. N. C.) — Les infirmières de l'Hôtel-Dieu Notre-Dame-de-Beauce ont procédé, le 18 octobre, à l'élection annuelle des membres du bureau de direction, pour le terme 1957-58.

Ont été élues : — Présidente : Mme Philippe Nadeau, de Saint-Georges ; vice-présidente, Mlle Réjeanne Rancourt, de St-Théophile ; secrétaire, Mlle Hélène Labbé, de St-Georges; trésorière, Mlle Denise Corriveau, de Saint-Georges; conseillères, Mme Rouville Gagnon, de St-Georges, Mlle Constance Giguère, de Ste-Aurélie, et Mlle Marcelle Boutin, de St-Gédéon.

Le nouveau bureau de direction tient à exprimer ses remerciements les plus sincères aux membres sortant de charge. Ces derniers ont eu le mérite d'organiser le cercle de culture professionnelle.

Cette année, une série de conférences, sur des sujets professionnels d'actualité, est offerte aux participantes. Le Cercle Professionnel d'Infirmières tient à souhaiter la bienvenue à toutes les infirmières de la région qui voudront faire partie du groupement.

Requête du poste de radio de T.-Rivières

OTTAWA, (P.C.) — En plus de la liste déjà annoncée, le bureau des gouverneurs de Radio-Canada étudiera deux autres requêtes lors de sa réunion du 6 décembre à Ottawa.

Les deux nouvelles requêtes, l'une propose le transfert de la propriété du poste de radio CKTR, de Trois-Rivières, Qué., à M. Paul Aboud, au nom d'une compagnie qui doit être incorporée.

L'autre propose l'établissement d'un poste de radio à Kitimat, centre industriel de la Colombie-Britannique.

Quatre générations

● La famille de M. et Mme Charles Pépin, de St-Vianney, dans le comté de Matapédia, a l'honneur de compter quatre générations. Sur la photo, on remarque, M. Pépin, 70 ans et son épouse, leur fils Josaphat, 50 ans, d'Amqui, leur fille Rita (Mme Ovila Gagné), 28 ans, d'Amqui et une petite-fille, Gisèle Gagné.

L'HOROSCOPE

Copyright King Features Syndicates, Inc.

vous prédit...

par Frances Drake

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu.

LE MERCREDI 6 NOVEMBRE

21 mars au 20 avril. (Bélier). — Ne perdez pas de temps à discuter sur des sujets qui n'en valent pas la peine. Vous aurez l'occasion d'aider un de vos proches dans l'embarras.

21 avril au 21 mai. (Taureau). — Tenez-vous en à votre programme et ne perdez pas de temps si vous voulez être disponible pour vous adonner à des activités récréatives. Bonne journée.

22 mai au 21 juin. (Gémeaux). — Vous devrez faire preuve de souplesse pour éviter des frictions de caractère avec votre entourage. Perspectives réconfortantes sur le plan professionnel.

22 juin au 23 juillet. (Cancer). — Vous devrez varier les moyens pour arriver à vos fins. Rien de ce qui s'annonçait facile ne se réalisera aussi facilement. Journée laborieuse et progressive.

24 juillet au 23 août. (Lion). — Vous aurez le goût du changement. Ne faites que ce qui s'impose, et évitez toute forme d'extravagance. Votre santé s'accommoderait mieux d'un supplément de repos.

SI VOUS ETES NE UN 6 NOVEMBRE

La musique et le rire sont deux puissants toniques pour vous. A la fois ambitieux et studieux, vous aurez une vie intéressante et bien remplie. Votre prédilection pour la pratique des sports à l'extérieur vous vaudra une bonne santé si vous pratiquez aussi la modération.

24 août au 23 septembre. (Vierge). — Une journée qui se distinguera de ses voisines, en raison des nombreux imprévus qui la marqueront. Votre intuition vous permettra de voir clair dans le jeu d'un adversaire.

24 septembre au 23 octobre. (Balance). — On fera appel à votre jugement et à votre générosité. Une situation familiale vous demandera un maximum de patience. Soirée favorable aux artistes.

24 octobre au 22 novembre. (Scorpion). — Excellente période pour des réalisations d'ordre pratique. Vous connaîtrez au hasard d'une rencontre une personne que vous souhaitiez connaître depuis longtemps.

23 novembre au 21 décembre. (Sagittaire). — Vous rechercherez la compagnie des personnes gaies et loquaces. En dépit de vos tentatives pour rapprocher deux personnes, elles se maintiendront dans l'opposition.

22 décembre au 20 janvier. (Capricorne). — Influences planétaires moyennes. Vous aurez de la difficulté à vous faire à un nouveau venu dans votre vie. Une surprise heureuse au point de vue sentimental.

21 janvier au 19 février. (Verseau). — N'acceptez pas de travail que vous accompliriez au détriment de votre santé. Les astres vous incitent à la modération en toutes choses. Soirée propice aux travaux intellectuels.

20 février au 20 mars. (Poissons). — Défiez-vous des compliments trop flatteurs. Journée favorable aux initiatives. Vous ne regretterez pas d'accepter une invitation de la dernière heure.

Granby a souscrit $2,000. aux oeuvres

GRANBY. — (D.N.C.) — Le conseil municipal de Granby a octroyé une somme de $2,000 à la Caritas diocésaine, à l'occasion de sa campagne annuelle de souscription. La demande initiale, formulée par M. Homer Dufresne, de St-Pie, président adjoint des paroisses, et de M. Gérard Racine, de Granby, vice-président de la même section, ainsi que de leurs officiers, était de $3,000 pour la cité.

Crochet

Ce joli motif "ananas", formera le carré de base pour crocheter différents articles, soit un centre, un dessus de TV ou une nappe.

Le carré mesure 6 pouces en emplant du fil de coton no 50.

Le patron 7260 est expliqué en anglais, mais une feuille en français donne la signification des termes de tricot.

Envoyez 50 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés. Ecrivez lisiblement vos noms et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, l'"Action Catholique" 2, Place Jean-Talon Québec.

Prière de prendre note qu'il est inutile de faire aucune commande de patrons après 2 mois de la date de leur publication.

Ces patrons ne sont pas échangeables.

No du patron .....
Mesure désirée .....
Nom .....
.....
Adresse .....
.....

Le courrier de LOUISE

Edifice L'Action Catholique — Chambre 325, Place Jean-Talon — Québec

NINON. — Je ne crois pas qu'il serait habile de votre part d'adresser des souhaits au jeune homme que vous voulez "reconquérir". Il est probable qu'il reviendra à l'endroit où vous demeurez durant la période des fêtes, profitez-en pour l'inviter, ce sera le moyen le plus sûr et le plus habile de le revoir et de réparer votre indifférence de la dernière rencontre.

MERCI. — Pour enlever une tache, il faut d'abord savoir la nature de cette tache, ce que vous ne mentionnez pas dans votre lettre. De toute façon, je crois que vous auriez avantage à consulter un teinturier-nettoyeur. — Vous pourrez améliorer l'état de vos pieds en utilisant une pierre ponce assez fréquemment et plutôt doucement. — Pour ce qui est du plastique jauni, je ne connais pas de moyen susceptible de lui redonner son état naturel.

TESELY. — On dit que Lisette signifie "blanche" ; du prénom Normand je ne sais rien ; et voici quelles sont les caractéristiques qu'on attribue à celui de Gilles : D'après l'étymologie de leur nom, les Gilles sont des amis sûrs, des compagnons fidèles et dévoués. Un peu mélancoliques, sujets à des sautes d'humeur, ils restent sympathiques jusque dans leurs apparents caprices qu'on leur pardonne, en faveur de leur bon coeur.

PREOCCUPEE DE L'ETIQUETTE. — Comment voulez-vous que je vous conseille sur le choix de votre toilette, ne sachant rien de vous, de votre âge, de votre taille, de votre teint... Quant aux autres détails : port de la robe longue, etc., ils varient d'un milieu à un autre, surtout en ces dernières années, où l'on suit moins rigoureusement les données de l'étiquette. Si j'étais à votre place, je consulterais plutôt une personne qui a déjà pris part au même genre de réunion sociale et dans le même milieu, vous sauriez ainsi exactement à quoi vous en tenir.

MLLE ODILE P. — Je n'ai reçu aucune demande susceptible de vous être transmise ; si j'en reçois et que vous êtes encore intéressée à y répondre, je vous les transmettrai.

MAMAN INTERESSEE. — Voici, en résumé les effets que produisent les vitamines : Les vitamines A, C et G sont surtout efficaces pour obtenir une peau saine et la maintenir dans cet état. — Les vitamines A et G aident à conserver les yeux en santé. — Les vitamines A, C et D contribuent à la formation de dents saines et belles. — Les vitamines A et G jouent un rôle important dans le maintien de la chevelure en bon état normal. En fortifiant l'organisme, les vitamines agissent sur les ongles, les entretiennent de façon à ce qu'ils ne deviennent secs, cassants et difformes.

Filles d'Isabelle de Saint-Georges

ST-GEORGES-Ouest, (Bce). — (D. N. C.) — Dernièrement, les Filles d'Isabelle de St-Georges-de-Beauce procédaient à leurs élections annuelles.

Voici le résultat : régente : Mme Arthur Thibodeau; ex-régente : Mme Gérard Dion; vice-régente : Mme Charles Roy; secrétaire-archiviste : Mme Lionel Morin; secrétaire-financière : Mlle Simone Gendreau; trésorière : Mlle Louise Fecteau; 1ère syndic : Mme Aimé Giguère; 2e syndic : Mme Arsène Morin; 3e syndic : Mme Philippe Veilleux; gardienne : Mme Emile Forget; monitrice : Mlle H. Lacroix; garde intérieure : Mme Léo Veilleux; garde extérieure : Mlle Pauline Labbé; chancelière : Mme Mary Gagné; rédactrice : Mlle Denise Poirier, organiste : Mme Colomb Cliche; 1ère guide : Mme Calixte Rhéaume; 2e guide : Mme John Labbé, porte bannière : Mlle Madeleine Labbé, bibliothécaire : Mlle Gaby Poulin.

Comme par les années passées, M. l'abbé Philippe-Auguste Légaré demeure l'aumônier du groupement.

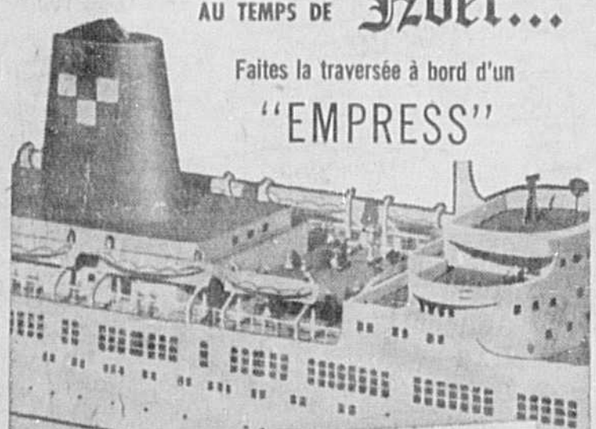
Le nouveau bureau de direction remercie beaucoup les officières sortant de charge, en particulier, Mme Gérard Dion, qui laisse le poste le régente après huit années consécutives de dévouement.

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin
CONSTIPATION

EXAMEN de la VUE
Lunetterie
J.-M. Léveillé o.d.
Tél.: LA 4-5121 local 305
PAQUET

Dormez bien ce soir
Lorsque vous avez le rhume de cerveau, rien ne vaut Vicks Va-tro-nol pour enrayer l'enchifrènement et les éternuements. Quelques gouttes dans chaque narine dégagent rapidement votre nez. Vous respirez enfin librement. Et l'action bienfaisante de Va-tro-nol se continue pendant des heures.
Quelques gouttes suffisent
VICKS VA-TRO-NOL GOUTTES NASALES

Visitez la vieille Europe
AU TEMPS DE Noël...
Faites la traversée à bord d'un "EMPRESS"



Faites plaisir à vos amis d'outre-mer en allant passer la Noël auprès d'eux. Faites la traversée à bord d'un paquebot "Empress" et bénéficiez des taux réduits de la "saison d'économie". Tous les agréments du voyage en mer... avec le service et le confort traditionnels du Pacifique Canadien.

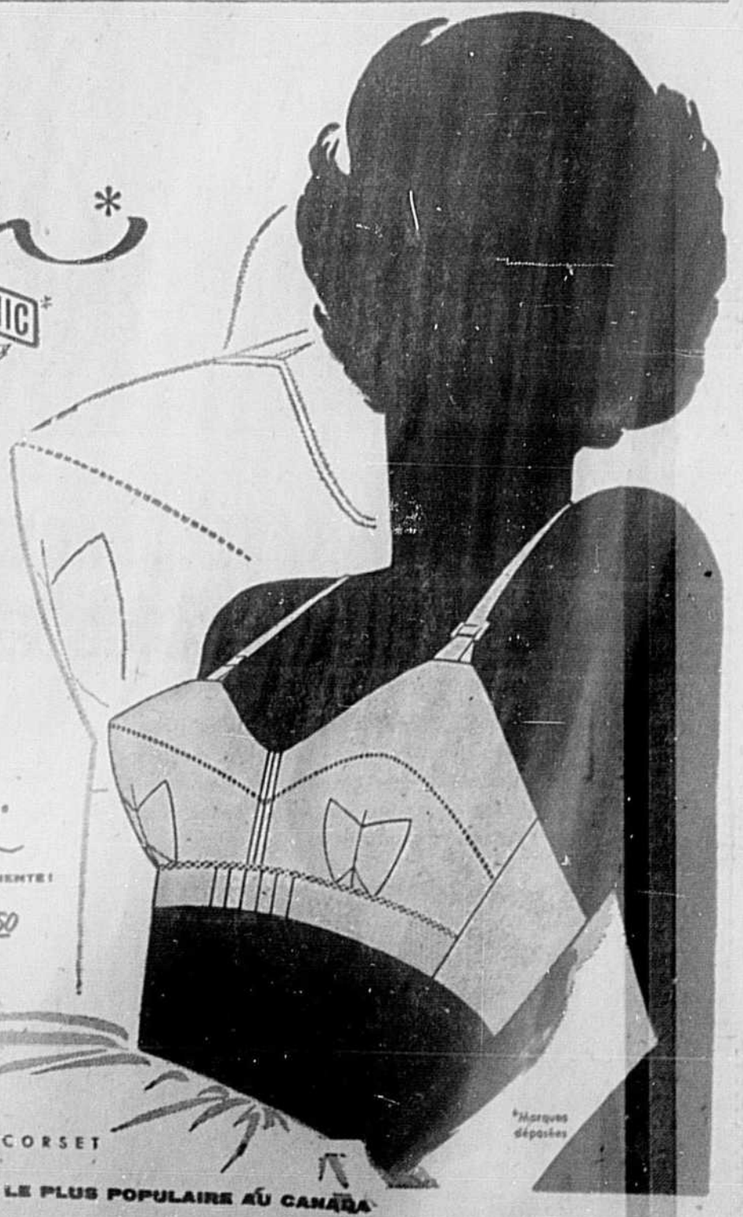
DÉPARTS de MONTRÉAL pour LIVERPOOL à temps pour les FÊTES	5 nov.	Empress of Britain
	12 nov.	Empress of Scotland (escale à Greenock)
	19 nov.	Empress of England
	26 nov.	
De ST-JEAN, N.-B., à LIVERPOOL	3 déc.	Empress of Britain
	13 déc.	Empress of France

VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES, BUREAU DES BILLETS DE TRAINS, ou:
L. P. ST-HILAIRE
Services Maritimes, Pacifique Canadien, Gare du Palais, Québec, P.Q.
Tél.: 2-1306 ou 4-5266

Pacifique Canadien

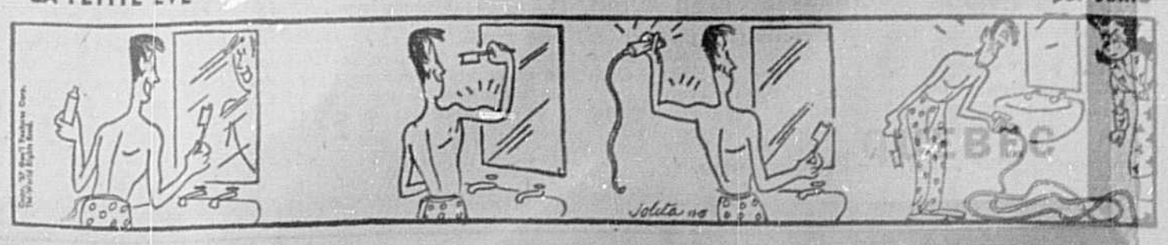
ÉPARGNEZ $30
REGARDEZ LES DISPOSITIFS GRAND LUXE que vous obtenez dans une citation Hoover. Constatez la grande économie offerte pendant le Carnaval des Balayeuses Hoover. Il s'agit d'une vente à quantité limitée!... Commandez aujourd'hui.
GRANDE VENTE DE BALAYEUSES
ÉPARGNEZ $15
VOUS POUVEZ ÉPARGNER $15.00 SUR CETTE populaire Constellation Hoover pendant le Carnaval des Balayeuses. Vous procure le nouveau boyau à double extension, une succion puissante, un sac remplaçable en 10 secondes et au prix le plus bas que jamais. Conditions faciles.
TURCOTTE & LETOURNEAU LTÉE
374 est, DU ROI (carré Jacques-Cartier) - Québec - Tél.: LA 2-5647
Magasin ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30 et le samedi jusqu'à 5 h. 30 p.m.

Elfin* par GOTHIC
rajeunit votre silhouette
MAINTENANT Sanitized* POUR UNE FRAÎCHEUR PERMANENTE!
BANDEAUX à compter de $1.75 MODÈLES LONGS à compter de $2.50
GOUSSETS REMBOURRÉS à compter de $3.00



*Marques déposées
LA CIE LTÉE DOMINION CORSET
Elfin* — LE SOUTIEN-GORGE LE PLUS POPULAIRE AU CANADA

LA PETITE EVE par Jolite



Television

. . . sur les ondes de
CFCM-TV

Mardi, 5 novembre

10.00—Mire
2.30—Mire et usique
3.15—La beauté avant l'âge
3.30—Vous êtes invitée
4.30—En matinée
5.00—La boîte à surprises
5.30—Pinocchio
6.00—Le Kiosk
6.15—Parlons sports
6.30—Jacques Larochelle
6.45—Hebdomadaire sportif
7.00—Nouvelles locales
7.10—La météo
7.15—Le Succès dans l'accord
7.45—Par le trou de la serrure
8.00—Rendez-vous des sports
8.30—Quatuor
9.00—C'est la vie
9.30—Au p'tit café
10.00—L'heure du concert
12.00—Télé-journal
12.10—Sport
12.20—Ciné-feuilleton

Mercredi, 6 novembre

2.30—Mire et musique
3.15—La beauté avant l'âge
3.30—Vous êtes invitée
4.30—En matinée
5.00—La boîte à surprises
5.30—Opération mwstère
6.00—Kiosk
6.15—Parlons sports
6.30—Jacques Larochelle
6.45—Récital
7.00—Nouvelles locales
7.10—La météo
7.15—Dance et cadence
7.30—Télé-carabinades
7.45—Collégiens Troubadours
8.00—Le point d'interrogation
8.30—La famille Plouffe
9.00—Pays et merveilles
9.30—La Pension Velder
10.00—La lutte
11.00—Téléjournal
11.10—Ciné-feuilleton

CKMI-TV — Canal 5

Mardi, 5 novembre

3.00—Test Pattern
3.55—Bulletin
4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—The Earth and its People
5.30—Time for Adventure
6.30—News Desk
6.45—Patti Page
7.00—Tabloid
7.30—The Great Gildersleeve
8.00—Front Page
8.30—Dragnet
9.00—G. M. Theatre
10.00—Concert Hour
11.00—CBC-TV News
11.15—Fermeture

Mercredi, 6 novembre

3.00—Test Pattern
4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Swing your Partner
5.30—Time for Adventure
6.30—News Desk
6.45—World Through Stamps
7.00—Tabloid
7.30—Action Theatre
9.00—I married Joan
9.30—Public Defender
10.00—Chevy Show
11.00—News
11.15—Sport
11.25—First run theatre

CBFT — Canal 2

Mardi, 5 novembre

3.30—Long métrage
5.00—Bobino
5.55—Pinocchio
6.00—Le club des autographes
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.30—Ciné-feuilleton
7.45—Par le trou de la serrure
8.00—Rendez-vous des sports
8.30—Quatuor : "Le dernier combat"
9.00—C'est la vie
9.30—Au p'tit café
10.00—L'heure du concert
12.00—Télé-journal
12.10—Nouvelles sportives
12.15—Télé-policier

CBMT — Canal 6

Mardi, 5 novembre

3.25—Today on CBMT
3.30—Kiddies' Corner
4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—The Earth and its People
5.30—The Bengale Lancers
6.00—Rocky Jones
6.30—The World Through Stamps
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Life with Elizabeth
7.45—Sportopics
8.00—Front Page Challenge
8.30—Dragnet
9.00—G.M. Theatre
10.00—Highway Patrol
10.30—Feature Film
12.00—CBC TV News
12.15—View Point
12.22—Ray Milland Show
12.52—Top Plays

CHLT — Canal 7

Mardi, 5 novembre

2.30—Matinée
3.45—Ciné-feuilleton
4.00—Menu à la carte
4.30—Matinee with Sally
4.45—Théâtre des petits
5.00—Range Rider
5.30—Pinocchio
6.00—Les Gais Lurons
6.30—Combat Sergeant
7.00—Télé-bulletin
7.05—La météo
7.09—Edition sportive
7.15—Télé-supplément
7.30—Album de famille
7.45—Par le trou de la serrure
8.00—Sport en revue
8.30—Quatuor
9.00—C'est la vie
9.30—Au p'tit café
10.00—L'heure du concert
12.00—Nouvelles
12.15—Sport

TV - SERVICE - $2.

SPECIALISTE EN

ADMIRAL — RCA VICTOR — WESTINGHOUSE — MARCONI — CROSLEY — DUMONT — PYE TRAVELERS — G.E. — SYLVANIA — FLEETWOOD — PHILLIPS — SPARTON

SERVICE 24 HEURES PAR JOUR

Consultez une maison spécialisée, réparations avec équipement complet faites à domicile par des techniciens experts et diplômés, parties garanties par contrat pour un an. Maison canadienne-française.

TELEPHONEZ

ROY & FRERES TV SERVICE

LA 4-1758 - LA 4-1758 - LA 4-1758

A LA RADIO

C. H. R. C.

CE SOIR MARDI

P.M.
5.55—Résumé des nouvelles
6.05—Musique à la carte
6.30—Causerie sportive Dow
6.45—Studio d'audition
6.55—Nouvelles
7.00—Le chapelet en famille
7.15—A tous les échos — Echos argentins
7.30—Québec aujourd'hui
7.55—Nouvelles
8.00—Concert miniature : Concerto de piano no 3 en do mineur, op. 37
8.55—Nouvelles
9.00—Café-concert CHRC
10.00—Club rendez-vous
19.30—Résumé des nouvelles
10.40—Avis divers
10.45—Bonsoir, les sportifs
11.00—Club rendez-vous
11.55—Nouvelles
12.00—O Canada, fin des émissions

MERCREDI

A.M.
6.00—La messe du jour
6.35—Ville et campagne
6.55—Nouvelles
7.00 à 9.00—Vive la vie
7.10—Bulletin sportif
7.15—L'audience divine
8.00—Résumé des nouvelles
8.10—Le monde sportif
8.20—L'horoscope
8.30—L'agenda du jour
8.40—Comptoir échange
8.55—Nouvelles
9.00—Pensez vite
9.30—La Marjolaine
9.45—Eddie Barclay
9.55—Nouvelles
10.00—50 par jour
10.10—Intermède
10.15—L'épave
10.30—Le grand argentier
10.55—Nouvelles
11.00—Grand Jean
11.15—Avec le sourire de Nicole Germain
11.30—Courrier de Tante Monique
11.45—La minute d'argent
11.50—Plateau tournant
11.55—Nouvelles
P.M.
12.00—L'artiste du jour : Charles Trenet
12.25—Midi-sport
12.30—Guy Lombardo
12.45—La semaine des Lecuona Cuban Boys
1.00—Résumé de nouvelles
1.15—Sans commentaires
1.30—Qu'en pensez-vous
1.45—A. Bernard et son orchestre
2.00—De fil en aiguille
2.30—Quoi de neuf ?
2.55—Nouvelles
3.00—En rappel : Lecuona Cuban Boys - Tohama
3.25—Nouvelles
3.30—Le mauvais partage
3.45—Mélodie
4.00—Moment fantaisiste
4.15—Avis divers
4.25—Avis de naissances
4.30—Avis de décès
4.45—La femme et l'actualité
4.55—Nouvelles
5.00—Pourquoi pas ?
5.30—Ciné-revue
5.55—Résumé de nouvelles

Ecoutez

RADIO SACRE-COEUR

CKCV

6h. 40 a.m. et 4h. p.m.

Demain : P. Vincent Colozza, s.j.: "Jésus et les pêcheurs". — Chant : Inst. Fam. Srs Grises, Montréal.

C K C V

Mardi, 5 novembre

CE SOIR

6.00—A l'enseigne de la chanson
6.45—Nouvelles sportives avec Jean Pouliot
6.55—Nouvelles
7.00—Nazaire et Barnabé
7.15—Clinique du coeur
7.30—Magasine rural
7.45—L'Ami Pierre
7.55—Nouvelles.
8.00—Récital d'Opéra
8.25—Nouvelles
8.30—Nouveaux horizons
8.45—Bing Crosby chante
8.55—Nouvelles
9.00—Foto-Nite venant de la Tour
9.30—Blue skies
9.55—Nouvelles
10.05—Blue skies
10.25—Nouvelles
10.30—Blue skies
10.55—Nouvelles
11.00—Radio Sport CKCV avec J. Pouliot
11.15—Blue skies
11.25—Nouvelles
11.30—Blue Skies
11.55—Nouvelles
12.00—Fermeture du poste

Demain, mercredi

A.M.
6.00—Ouverture du poste
6.01—Soleil levant
6.20—Causerie agricole
6.30—Soleil levant
6.40—Radio Sacré-Coeur
6.55—Nouvelles
7.00—Prog. St-Georges Côté
7.40—Nouvelles Shell
7.45—Nouvelles sportives du matin avec Jean Pouliot
7.50—Prog. St-Georges Côté
8.15—Nouvelles J.-B. Laliberté
8.20—Prog: St-Georges Côté
8.35—Horoscope du jour
8.40—Prog: St-Georges Côté
9.00—Avis de naissance
9.05—Prog: St-Georges Côté
9.15—Actualités du jour
9.25—Prog. St-Georges Côté
9.30—Bon à connaître
9.35—Si ça vous chante
9.55—Nouvelles
10.00—Si ça vous chante
10.15—Tello Test avec St-Georges Côté
10.55—Nouvelles
11.00—Place d'Youville avec R. Gagnon
11.55—Nouvelles
12.00—Cote de la bourse
P.M.
12.10—Objets perdus
12.15—Où sont-ils donc ?
12.45—Nouvelles
12.55—Où sont-il donc ?
1.15—Clinique du coeur
1.30—L'Ami Pierre
1.45—A l'enseigne de la chanson
1.55—Nouvelles
2.00—Oncle Albert
2.15—Musique en tête
2.55—Nouvelles
3.00—Tello-Test avec R. Gagnon
3.50—Ce que je cherche
3.55—Nouvelles
4.00—Prog. Radio Sacré-Coeur
4.15—Place des 4 Saisons
4.25—Avis divers
4.30—En plein coeur avec Louise Leclerc
4.55—Nouvelles
5.00—CKCV — 5000 watts
5.55—Nouvelles New York Life Ins., avec R. Gagnon

Décédée

● Mme Albéric Pinsonnault, née Joséphine Comeau, domiciliée à 1319, rue de Montmorency, décédée récemment.

Rhétos 1932-33 du Petit Séminaire

Les rhétoriciens de la promotion 1932-33 du Séminaire de Québec sont priés d'assister aux funérailles de M. Emile Leblanc, frère de leur confrère, le Dr Irénée Leblanc.

Service des signaux

Bulletin de 3 h. 30 p.m., 4 novembre

GOLFE

St-Jean, 14 — Descendant 11.05 am Copaco.

Pointe-Noire, 103 — Montant 6.35 am Novaport.

Pointe-au-Père, 158 — Montant 11.30 am Lelice pour Québec, Ternefjell dû 4.00 pm, Batory dû 1.00 am le 6 novembre pour Québec, Asia dû 5.30 pm pour Québec.

Pointe-Renommée, 330 — Montant 11.00 am Marquette dû Pointe-au-Père 1.00 am le 5 novembre, 12.40 pm Marengo 120 n.e. dû Pointe-au-Père 9.00 am le 5 novembre. Descendant 2.00 am Irving Glen, 9.00 am Nordland.

Sept-Iles, 285 — Descendant : Parti 4.30 am Biskopso pour Philadelphie. Hier 6.20 pm Dunadd pour U.K., 11.00 pm Redcar pour U.K.

Port-Meunier, 333 — Montant : Parti 12.05 pm Anticosti pour Rimouski.

Belle-Isle, 739 — Montant 9.00 am Lakonia 160 n.e. pour Montréal, 11.45 pm Carlson 100 est pour Dalhousie, N.-B., 12.45 pm Leabeth.

MONTREAL A QUEBEC

Cap-St-Michell, 125 — Montant 11.25 am Northcliffe Hall, 9.50 am Siudad de Manizalles, 10.00 am Steven, 9.00 am R. H. Marshall. Descendant 9.10 am V.G.C. Ernest Lapointe.

Sorel, 100 — Montant : Arrivé 12.05 pm Jean Maurice. Passé 11.55 am Lubrolake, 12.20 pm O. K. Service No X, 11.20 am Elmbranch, 11.30 am Texaco Brave, 1.00 pm John B. Richards. Descendant : Passé 11.35 am Fuel Transporter.

Trois-Rivières, 68 — Montant : Arrivé 9.15 am Ste-Anne Transport, 1.00 pm Vestfold, midi Rivershell. Descendant: Arrivé 11.45 am Ethel Tombs, . Parti midi V.G.C. Verchères. Passé 12.25 pm St-Léan C.

Batiscan, 51 — Descendant 1.15 pm Europe.

Grondines, 41 — Descendant 12.45 pm Rampart, 1.10 pm Knob Lake, 12.50 pm Notre-Dame du Cap.

Québec — Montant : Arrivé 1.40 pm Irving Lake, 12.30 pm North Shore, 10.35 am remorqueur Soulange. Descendant : Parti 9.20 am Rivière Verte, 9.55 am Lévisienne.

OUEST DE MONTREAL

Lachine, 7 — Descendant 8.23 am Prins Willen III, 9.33 am W. C. Warren, 10.00 am Lakeshell, 10.25 am Imperial Windsor, 12.15 pm C. A. Ansell, 1.50 pm Lachinedoc.

Cascades, 22 — Descendant 12.40 pm Tronstad, 1.32 pm Britamolene.

Côteau, 34 — Descendant 9.30 am Mondoc, 12.15 pm Canadian, 1.45 pm Oil Transporter.

Cornwall, 61 — Descendant 11.40 am Shirley G. Taylor.

Dickinson's, 70 — Descendant 5.50 am Transtream, 8.36 am Transbay, midi Suederholm.

Galops, 97 — Descendant 7.45 am Keydon, 8.35 am D. F. Fawcett, 9.50 am Brampton, 10.10 am Zebrula, 10.35 am Wellando c, 11.10 am Polyriver, 12.25 pm Mont Royal.

Kingston, 158 — Descendant 8.10 am Suningrid, midi Marathon, 12.05 am Acadian.

Procès d'Hoffa remis à mercredi

NEW-YORK. — (P. A.) — Le début du procès pour parjure intenté à James-R. Hoffa, président du Syndicat des camionneurs, a été retardé à mercredi pour permettre au tribunal de prendre une décision sur une motion de non-lieu présentée par la défense.

Le juge Frederick Van Pelt a déclaré qu'il ne peut entreprendre le procès avant qu'une autre cour fédérale ne se soit prononcée sur diverses motions de la défense.

Hoffa est accusé de s'être parjuré à cinq reprises devant un grand jury fédéral enquêtant sur une conspiration pour intercepter illégalement des appels téléphoniques.

On avait oublié le permis de police

MONTREAL. — (P. C.) — Le centre d'échecs de Montréal, qu'il a fallu plus d'un an pour installer, a ouvert ses portes au public dimanche. Trois cent personnes y assistaient.

Les membres ont offert du café et des petits gâteaux, mais on n'a pas joué aux échecs. Un policier souriant montait la garde devant les tables.

Quelques minutes avant l'ouverture, la police municipale d'Outremont avertissait le club qu'il avait oublié un détail, un permis d'opération.

SENSATIONNELLES

Reduction

SUR

MANTEAUX

et

COSTUMES

D'AUTOMNE

chez

H. THIVIERGE

Le Costumier

COMMENÇANT

DEMAIN

1er groupe

185 MANTEAUX et COSTUMES

Valeurs jusqu'à $69.50 — Pour

$39.50

2e groupe

64 MANTEAUX ET COSTUMES

Valeurs jusqu'à $79.50 — Pour

$45.00

3e groupe

135 MANTEAUX ET COSTUMES

Valeurs jusqu'à $110.00 — Pour

$59.50

Réduction de

33 1/3%

sur tous nos

COSTUMES ET MANTEAUX GARNIS DE FOURRURE

Venez de bonne heure afin de profiter d'un plus grand choix. Ces manteaux et costumes sont de la plus haute qualité et des modèles récents.

MEMBRES DE L'ASSOCIATION DES MARCHANDS DETAILLANTS

H. THIVIERGE Le Costumier

461 rue St-Joseph Est

Le grand Spécialiste en confection et mercerie pour dames

PAUL-H. PLAMONDON, propriétaire

LE CENTRE DE LA MODE FEMININE A QUEBEC

● Lors d'une visite des organisateurs de la campagne 1957 de la Fédération des Oeuvres du diocèse de Québec à la Cire Succès, un drapeau blanc à plume rouge, symbole de la campagne de la Fédération, a été remis aux autorités de cette compagnie pour leur généreux don. Sur cette photo, on reconnait, de gauche à droite, M. Emilien Rochette, m.p.p., et un ardent solliciteur de la Fédération, M. Léo Ruelland, vice-président de la Cire Succès, M. J.-L. Demers, président des noms réservés de la campagne 1957, qui reçoit des mains de M. Raymond Ruelland, président de la Cire Succès Ltée, le chèque de sa compagnie, M. Marcel Fortier, président général de la campagne 1957, et Mgr Alphonse Giroux, c.s., directeur du Conseil central des Oeuvres et délégué de l'Ordinaire auprès de ce même organisme.

Obsèques de M. Jean Gagnon

BEAUPORT. —(D.N.C.)— Récemment, eut lieu en l'église de Beauport le service de M. Jean Gagnon, époux de feu dame Léda Brindamour, décédé à l'âge de 79 ans et 10 mois.

Mgr Ernest Lemieux, curé de Beauport, a fait la levée du corps et M. l'abbé René Ruelland a chanté le service, assisté de MM. les abbés G.-H. Marois et Roland Fiset.

M. Claude Lavoie accompagnait la chorale paroissiale, qui a rendu la messe des morts et chanté les motets de circonstance.

Dans le choeur, on remarquait: MM. les abbés Aurèle Ouellet, Alfred Leblond et Ph. Laberge.

Lui survivent, ses enfants: Mme Camille Giroux (Elzire), Mme André Roy (Amabilis), Mlle Alice Gagnon, Philippe et Antoine Gagnon; ses gendres et belles-filles: MM. Camille Giroux et André Roy; Mme Philippe Gagnon (Jeanne d'Arc Bouchard), Mme Antoine Gagnon (Marthe Rouleau); ses petits-enfants, son frère, M. Thomas Gagnon; ses beaux-frères: MM. Louis Chevalier, Johnny et Georges Brindamour.

Dans le cortège: MM. J. Auclair, A. Moreau, J. Therrien, Jos. Giroux, L. Giroux, J. Verret, M. Giroux, L.-A. Dussault, A. Vallée, L. Giroux, A. Fortier, R. Vallée, A. Dufresne, L. Gignac, J. Gagnon, A. Roy, Ph. Giroux, E. Parent, J. Daigle, G. Côté, M. Nadeau, J. Gallant, M. Pelland, Geo. Parent, Eddy, Albert Lamontagne, Ph. Robert, M. Villeneuve, A. Leblanc, L. Bélanger, N. Ste-Marie, I. Labrie, E. Masson, C. Masson, André Masson, O. Viger, O. Morin, P. Prévost, J. Gallibois, L. Blais, A. Poulin, J. Poulin, G. Grenier, J.-A. Brunet, David Mailloux, Ad. Carchichael, P.-A. Cantin, J. Dubeau et quelques autres.

Un libéra a été chanté à l'église de Laval, présidé par M. le curé A. Parent et l'inhumation eut lieu dans le cimetière de la paroisse.

Première messe du R. P. Gilles Gélinas

ST-BARNABE-NORD, St-Maurice, (D.N.C.) — Le R. P. Gilles Gélinas, fils de M. et Mme Ovila Gélinas, a été ordonné prêtre, le 15 septembre, à Valcartier, et a célébré sa première messe en l'église paroissiale de St-Barnabé-Nord, le 16 septembre.

Le R. P. Gélinas était assisté à l'autel par le R. P. Lorenzo Piché, provincial, comme diacre, et le R. P. Ernest Carrier, supérieur du Séminaire de Terrebonne, comme sous-diacre.

Assistaient au choeur: le R. P. Edouard Bussières, supérieur du Séminaire de Valcartier; MM. les abbés Dollard Duval, curé, Théophane Trudel et Henri Lemire.

Le sermon de circonstance fut prononcé par M. l'abbé Louis-Georges Bournival, missionnaire en France, et oncle du nouvel ordonné.

Le chant fut rendu par la chorale des scolastiques du St-Sacrement, de Montréal. — Touchait l'orgue: le R. Fr. Denis Bélisle.

Les Russes partageraient avec les autres pays les informations recueillies par le spoutnik II

MONTREAL (P.C.) — Un directeur des nouvelles de Radio-Moscou a laissé entendre hier que la Russie avait l'intention de faire profiter les autres pays des informations scientifiques données par son deuxième satellite artificiel.

Ce matin, M. Richard Johnson, du service des nouvelles de CFCF à Montréal, a téléphoné à Moscou pour tenter d'avoir plus de renseignements sur Spoutnik II. Il a parlé avec M. Jvan Alexanderson directeur des nouvelles au service en langue anglaise de Radio-Moscou.

Ce dernier a révelé que les savants russes avaient choisi un chien esquimau pour le voyage autour de la terre parce que cette race présente une endurance particulière pour résister aux températures extrêmes, à la faim et à l'inconfort.

M. Alexanderson a revelé aussi, après une question de M. Johnson, que la Russie lancerait "bientôt" une fusée sur la lune. Le but principal de cette expérience serait d'apporter des renseignements sur la possibilité d'accomplir des voyages interplanétaires.

Les informations recueillies serviront aux savants du monde entier, a assuré M. Alexanderson.

Avant de lancer des hommes dans l'espace, les savants soviétiques feront l'essai avec des singes. Est-ce qu'on pourra récupérer le deuxième satellite?

"Je le pense et je l'espère", a répondu M. Alexanderson. Pour terminer, il a exprimé sa grande fierté parce que son pays était le premier à avoir lancé les véhicules de l'espace.

Usines électriques

OTTAWA, (P.C.) — Le ministre des Ressources, M. Alvin Hamilton, a annoncé aujourd'hui aux Communes qu'on est à mettre la dernière main aux ententes entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux intéressés en vue de la construction d'usines électriques dans les Maritimes.

Il a ajouté qu'on sera d'ici peu en mesure de publier un communiqué sur le détail de ces ententes. Ces déclarations du ministre répondaient à des questions du député libéral d'Inverness-Richmond, M. A. J. MacEachen.

Hygiène féminine

Certaines femmes ont employées Glyco-Thymoline pour plus de 60 ans, comme nettoyage, non-irritable, désinfectant irrigateur vaginal. Laissez Glyco-Thymoline être votre dernier mot pour goût difficile.

GLYCO-THYMOLINE
TRAITEMENT POUR MUCOSITÉ

Crown Zellerbach Corp.

L'agent de transfert pour la Crown Zellerbach Corporation a notifié la Bourse Canadienne qu'entre les 1er et 9 octobre 910 actions ordinaires furent émises en vertu du plan d'option sur des actions de l'entreprise en faveur de certains hauts fonctionnaires. Il y a donc 13,808,400 actions ordinaires présentement entre les mains du public.

Des cigarettes en cadeau au PERSONNEL MILITAIRE CANADIEN AU MOYEN-ORIENT...

DES *Player's* ET D'AUTRES MARQUES IMPERIAL TOBACCO PEUVENT ÊTRE ENVOYÉES AUX TROUPES CANADIENNES DE LA FORCE D'URGENCE DES NATIONS UNIES

$1.60 envoie 400
Player's
Sweet Caporal, Matinée, Viceroy ou Winchester
Ce prix comprend les frais de poste.

Postez la commande et la remise à:
IMPERIAL TOBACCO CO.
C.P. 6500, Montréal

On nous écrit . . .

Québec, 29 octobre 1957.

L'Action Catholique,
Place Jean-Talon,
Québec 2.

Monsieur le Rédacteur,

Nous vous prions de bien vouloir publier la présente lettre en rapport avec les problèmes municipaux actuels.

C'est devenu un lieu commun d'affirmer que la ville de Québec est aux prises avec des difficultés financières insurmontables apparemment. Nous sommes dans le marasme, il faut bien l'avouer. Est-ce une raison pour n'en plus parler? Bien au contraire.

On remarque que c'est la même chose dans presque toutes les municipalités. Remarque fort juste, et qu'on a raison de faire si on l'interprète comme il se doit. Il ne serait pas sage de s'endormir sur son mal parce que tous les voisins le subissent en même temps. Etendre le problème n'est pas le régler, mais peut conduire à la solution si on recherche quel est ce facteur commun à toutes les municipalités qui sont aux prises avec ce problème commun. Cherchons-le.

Quelles sont les municipalités où se posent les plus grands problèmes? — Les grosses villes: Montréal, Québec, etc., celles qui progressent et se développent. Quelles sont celles où l'on paie le plus de taxes? — Les mêmes grosses villes, celles dont le développement s'accentue davantage. Remarquons ici que ces grosses villes, celles qui se développent et progressent le plus, celles où se posent les plus grands problèmes sont justement celles qui sont **les plus endettées** et celles où les citoyens paient **le plus de taxes.** Remarquons l'enchaînement: progrès et développement, endettement, taxes, nouveaux problèmes, réendettement, nouvelles taxes, nouveaux problèmes, et le cycle se répète sans issue. Si nous n'avons pas le courage de nous attaquer franchement à l'élément perturbateur qui transforme un cycle normal en cercle vicieux, c'est-à-dire au système financier d'**endettement,** nous n'en sortirons jamais.

Un fait d'actualité suffit à illustrer cet énoncé. Un échevin déclarait la semaine dernière qu'il faudrait pas moins de $72 millions pour faire tout ce qu'il serait urgent de faire. Or, qu'est-ce qui manque? — L'argent, seulement l'argent. Qu'arriverait-il si on empruntait ce montant? La dette municipale, d'environ $50 millions, grimperait à 120 millions. S'imagine-t-on le niveau des taxes qui s'ensuivraient pour permettre le remboursement de la somme et des intérêts? Que feraient les propriétaires qui sont déjà surtaxés aujourd'hui? Que deviendrait le problème de l'habitation qui sévit déjà à l'état aigu aujourd'hui?

On voit que le problème dépasse de beaucoup le plan administratif. C'est mal voir la situation que d'en attribuer la cause à une mauvaise administration. Toute autre équipe que celle qui se trouve actuellement à l'hôtel de ville se verrait exactement dans le même dilemme: soit plonger la ville dans un abîme de dettes trois fois plus profond que celui où elle se débat actuellement, soit de priver notre ville des améliorations que les citoyens réclament avec urgence et qu'ils sont justifiés d'ailleurs de demander. C'est pourquoi la présente lettre se veut être, non une critique contre l'administration, mais un élément de réveil de l'opinion publique qui, seule, peut nous acheminer vers la solution.

Cette solution, il ne faut pas la chercher ailleurs que dans un changement dans le mode de financement des municipalités. Si un emprunt permet de faire aujourd'hui ce qu'on veut faire, il ne résout pas le problème de payer, mais le remet à demain, et l'aggrave, puisqu'il faudra rembourser deux fois ou davantage ce qu'on aura emprunté. Une autre solution consisterait à demander des crédits aux gouvernements supérieurs. Mais là encore, ce n'est qu'une solution temporaire: si la municipalité comme organe administratif se voit soulagée par l'obtention d'octrois, les citoyens, eux, en sont au même point puisqu'il leur faut payer aux gouvernements au lieu de le faire aux administrateurs municipaux.

Encore une fois, la seule vraie solution, c'est de changer le système financier d'endettement actuel. Nous comprenons que cette solution ressortit aux autorités législatives; mais pourquoi les autorités municipales, appuyées par une opinion publique avertie et ferme, ne feraient-elles pas la demande? Rien ne l'empêcherait entre-temps, de demander au gouvernement de leur fournir les crédits aujourd'hui nécessaires. Il est temps que cesse cette spoliation, cette expropriation systématique de nos biens par un faux système d'argent qui inscrit dette alors qu'il devrait inscrire enrichissement. La ville de Québec s'est extrêmement enrichie depuis sa fondation puisqu'il existe une foule de choses qu'il n'y avait pas alors: maisons, édifices, rues, trottoirs, égouts, aqueduc, etc. Or, lors de la fondation, la dette était inexistante, alors qu'aujourd'hui, nous ployons sous le poids des dettes. Après avoir bâti la ville que nous connaissons, les citoyens sont globalement endettés, eux les bâtisseurs et fils des bâtisseurs, d'environ $50 millions. Et si nos administrateurs ordonnaient aujourd'hui la réalisation des projets en suspens, c'est à $120 millions que se chiffrerait notre dette. Plus on bâtit, plus on s'endette: est-ce assez absurde?

Il faudra bien en venir un jour à éliminer ce "non-sens financier" selon l'expression de Roosevelt, et à le remplacer par un système financier réaliste et social. Comment y arriver? — Une seule condition est essentielle: que l'opinion publique — nous voulons dire les responsables de l'opinion publique — sorte de sa léthargie; qu'elle se réveille et réveille les citoyens, qu'elle comprenne que dans un régime démocratique, elle a un rôle d'avant-garde dans l'avènement des réformes qui s'imposent pour le bien commun. Que les associations emboîtent le pas. Certains semblent croire que leurs seules responsabilités sociales sont de critiquer ce que font les autres, sans jamais rien apporter de constructif. Certaines ligues croient avoir pris toutes leurs responsabilités lorsqu'elles ont lutté pour rejeter sur d'autres le fardeau des taxes qu'on leur impose. Ce n'est pas de l'esprit social, mais de l'égoïsme collectif.

Nous demandons aux associations intéressées à la chose municipale, à celles qui se plaignent des taxes quand elles surviennent, de se lever pour demander une réforme dans le système financier. Appuyons tous ensemble nos administrateurs, aidons-les à nous sortir tous ensemble du marasme, au lieu de les laisser se débattre seuls pour ensuite leur imputer la responsabilité des méfaits du régime financier d'endettement. Nous avons tous, — associations, mouvements, organes d'information, — la responsabilité d'apporter notre quote-part à l'édification d'une vraie démocratie. Démocratie veut dire collaboration. Comprenons-le, renseignons-nous et agissons.

Merci, M. le Rédacteur, de votre hospitalité.

L'Union des Electeurs, par Jean-Yves SIMARD, sec.

En croisière

● Le matelot de première classe Robert-J. Laine, de Limoilou, Québec, est un préposé aux transmissions à bord du destroyer-escorte St-Laurent qui effectue des manoeuvres d'automne dans la mer Baltique. Le jeune Laine a fréquenté l'école du St-Esprit avant de s'enrôler dans la M.R.C., en 1953. Il a voyagé en Europe, dans les Antilles, en Amérique du Sud et aux Etats-Unis. On le voit sur cette photographie expédiant un message. (Photo de la Défense Nationale).

Abitibi Power & Paper

L'agent de transfert pour Abitibi Power & Paper Company Limited a avisé la Bourse de Montréal qu'il y avait en circulation, le 25 octobre 1957, un total de 508,599 actions privilégiées, 4 1-2 p.c., de la compagnie.

Ils auraient été congédiés pour raisons politiques

BRANTFORD (P.C.) — Des porte-parole de la Légion canadienne et du Conseil du Travail de Brantford ont annoncé, hier, que deux concierges à l'emploi du bureau de poste de Brantford ont été congédiés la semaine dernière, apparemment pour des raisons politiques.

M. Jack Wratten, député conservateur de Brantford, a annoncé que l'un des deux hommes a repris le travail. M. Wratten a déclaré dans un appel téléphonique que l'homme a été embauché de nouveau parce qu'il est un vétéran de la marine marchande. Le cas de l'autre sera étudié, mardi soir, au cours d'une réunion spéciale du Conseil du Travail de Brantford.

Ambrose J. Truman, 30 ans, et Charles Kratzmier, 68 ans, avaient été embauché pour ce travail temporaire peu avant l'élection fédérale de juin dernier. Truman doit reprendre l'ouvrage ce soir. Kratzmier a affirmé qu'on ne lui a jamais fourni la raison de son congédiement.

M. Wratten a dit que Truman a été embauché de nouveau bien qu'il "ait travaillé pour l'autre côté, le jour de l'élection."

La Légion canadienne a fait enquête, vendredi, sur le cas Truman et, après avoir établi qu'il avait déjà été au service de la marine marchande, le président de section de Brantford, M. William Fair, a informé M. Wratten de la chose. Le député s'est excusé auprès de Truman et a déclaré que son congédiement était attribuable à une erreur.

Bénédiction d'école centrale à La Motte

Son Exc. Mgr Aldée Desmarais, évêque d'Amos, a récemment béni la nouvelle école centrale du village de LaMotte. L'institution est sous la direction des Soeurs St-Joseph de St-Vallier. Dans une allocution, Son Excellence a suggéré que l'école de trois classes prenne le nom de Tétreault, en l'honneur du curé actuel de la paroisse, M. l'abbé Ferdinand Tétreault.

Parlant de l'enseignement, l'évêque a rappelé que trois écoles normales sont maintenant établies dans le diocèse d'Amos afin d'assurer la relève du personnel enseignant. Il a invité les parents à seconder le travail des éducateurs.

Au nombre des invités, on remarquait le chanoine Albert Morasse, de l'évêché d'Amos, l'hon. Jacques Miquelon, c.r., m.p.p. MM. les abbés Tétreault, Josaphat Goulet, curé de St-Mathieu, R. Lalande, curé de Rivière Héva; l'inspecteur Lucien Grandmont, de Val d'Or, le Dr L.-P. Brousseau, de Malartic, MM. Gérard Martel, divisionnaire de la Voirie, à Amos, Gilles Desmarais, secrétaire de l'Association des commissions scolaires du diocèse.

Des allocutions ont été prononcées par le président de la Commission scolaire, M. J.-A.-R. Rochon, qui agissait comme maître de cérémonie; M. l'abbé Tétreault; l'hon. Miquelon, l'inspecteur Grandmont, le chanoine Morasse, ancien desservant de LaMotte, et Son Exc. Desmarais.

Observateur

● Le cadet d'aviation J.-Y. Michaud, dont les parents demeurent à 1575 rue Garnier, à Québec, a subi récemment ses examens lui donnant droit au titre d'observateur gradué de l'Aviation royale canadienne à la base aérienne de Winnipeg. C'est le major général S.-F. Clarke, c.b.e., c.d., qui a présenté les ailes au jeune aviateur. J.-Y. Michaud est le fils de M. et Mme G. Michaud.

Les personnes maigres engraissent de 5, 10, 15 liv.

Recouvrez entrain, énergie, vigueur

Quelle joie! Plus de membres décharnés, vilains creux, cou maigre, apparence affamée et maladive. Des milliers qui ne pouvaient engraisser sont fiers de leur corps rayonnant de santé, grâce aux Tablettes toniques Ostrex qui aident à restaurer le corps amaigri par perte d'appétit due au manque de fer. Améliorent digestion, nutrition, garnissent les os de chair. Vivifient. Format d'introduction, 60c seulement. Acquérez poids, force, allant, vigueur avec Ostrex. Toutes pharmacies.

Grande
VENTE DE NOVEMBRE

SPECIAUX pour DAMES et JEUNES FILLES

MANTEAUX de rat musqué, teint vison. Grandeurs: chinois. Grandeurs: 10 à 46. Valeur 350.00 pour **119.00**

MOUTON DE PERSE, pattes, teint noir, avec collet vison chinois. Grandelrs: 10 à 46. Valeur 225.00 pour **119.00**

MOUTON DE PERSE teint noir, garni de vison gris, dos, 1er choix. Valeur 595.00 pour **395.00**

SEAL FRANÇAIS (lapin teint) brun garni de rat musqué, naturel. Valeur 195.00 pour **99.00**

MANTEAUX de castor naturel, dos, 1er choix. Valeur 895.00 pour **650.00**

MANTEAUX D'HIVER pour dames et jeunes filles, tissu tweed importé, mohair importé, anglais; teintes assorties. Grandeurs: 10 à 20 et 38 à 46 Valeur 49.00 pour **29.95**

2e Groupe: MANTEAUX garnis de vison. Grand.: 10 à 20. Valeur 69.00 pour **49.00**

3e Groupe: MANTEAUX, tissu Blin Blin, garni de vison canadien. Valeur 169.00 pour **99.00**

125 COSTUMES pour dames et jeunes filles, tweed 100% laine, grandeurs: 10 à 20, teintes assorties. Val. 29.95. Prix de débarras. **10.00**

2e Groupe: COSTUMES pour dames. Grds : 16½ à 24½ Tweed, worsted, flanelle. Valeur 39.50 pour **16.95**

3e Groupe: COSTUMES garnis de vison. Grs: 10 à 20. Valeur 59.00 pour **29.95**

ROBES POUR DAMES ET JEUNES FILLES

500 ROBES pour dames et jeunes filles, tissus d'automne assortis; grandeurs: 10 à 20 et 38 à 44. Valeurs: 6.95 et 8.95. Prix de débarras à **3.00**

2e GROUPE : Grandeurs: 10 à 20 et 38 à 52 Valeur 12.95 pour **6.95**

3e GROUPE : Valeur 19.95 pour **10.00**

4e GROUPE : Valeur 29.50 pour **14.95**

300 ROBES DE PLAID et laine junior, aussi taffetas et cristalette. Grandeurs: 10 à 16. Valeurs jusqu'à 12.95. Prix de débarras **6.95**

250 JUPES tweed, worsted. Grandeurs: 10 à 20 et 38 à 44. Valeurs jusqu'à 8.95 pour **3.99**

2e GROUPE: 200 JUPES worsted 100% laine, tissu nui ou à carreaux écossais. Grandeurs : 10 à 20. Fabrication Lady Anne. Valeurs jusqu'à 22.95. Prix de débarras à **10.00**

150 PAIRES DE SLACKS en velours, pour dames, noir seulement. Grandeurs : 10 à 18. Valeur 6.95 pour **4.95**

50 PAIRES DE SLACKS en worted gris charcoal. Grs : 10 à 18. Valeur 6.95 pour **3.99**

500 PAIRES DE BAS en fil de nylon Stretchie cossés ou unis, pour jeunes filles. Garantie de 90 jours. Grandeurs: 8 à 10½. Val. 1.39 pour **1.00**

MANTEAUX pour fillettes, tissus uni ou tweed, 100% laine. Valeurs jusqu'à 26.50 Grandeurs: 7 à 12. En spécial **16.95**

MANTEAUX pour fillettes junior. Grandeurs 10 à 14x, tissus uni ou tweed. Valeurs jusqu'à 37.50 pour **19.95**

BAS NYLON sans couture. Grandeurs 8½ à 11 Valeur 1.00, en spécial, 2 paires pour **1.00**

Toute commande postale sera acceptée. Ajoutez frais de malle et taxes.

SPECIAUX pour HOMMES et JEUNES GENS

125 PALETOTS d'automne pour hommes et jeunes gens, tweed mélangé et tweed 100% laine, grandeurs : 34 à 46. Valeur 39.50 Prix de débarras **15.00**

2e GROUPE — PALETOTS cashmere importé,, aussi tweed importé. Grandeurs 34 à 46, aussi teint noir. Valeurs jusqu'à 69.00. Prix de débarras **29.95**

500 PALETOTS d'hiver, tissu tout laine importé — **1er groupe:** grandeurs 34 à 46. Aussi modèle short ou tall. Vall 49.00 pour **29.95**
2e groupe : Valeur 69.00 pour **39.50**

1500 COMPLETS hommes et jeunes gens — **1er groupe:** complets worsted et nylon avec un ou deux pantalons Grandeurs: 34 à 48. Valeur 39.50. Prix de débarras **19.95**
2e groupe : Valeur 49.00 pour **24.95**
3e groupe : Valeur 69.00 pour **39.50**

45 PALETOTS pour hommes, ¾, tweed mélangé. Grandeurs : 34 à 46 — Valeur 24.95 pour **12.95**

SUBURBAN COAT ¾, pour hommes, tissu tout laine, doublure piquée. Grandeurs: 34 à 46. Valeur 29.50 **14.95**

PALETOTS D'HIVER pour garçons. Grandeurs 29 à 36. Valeur 24.95 pour **14.95**

COMBINAISONS 95 Penman's. Grandeurs : 34 à 44 **5.95**

COMBINAISONS 71 Penman's. Grandeurs : 34 à 44 **3.00**

COMBINAISONS ouatées pour hommes Grandeurs 34 à 44, 2 pour **5.00**

COMBINAISONS 71 pour garçons. Grandeurs 24 à 32 **2.00**

COMBINAISONS ouatées pour garçons Grandeurs : 24 à 32 **1.75**

CHEMISES en flanellette pour garçons Grandeurs 8 à 16. Valeur 1.49 pour **1.00**

CHEMISES chauffeur, grises, pour hommes, sanforised, collet pointe courte. Grs : 14 à 17½. Valeur 3.95, 2 pour **5.00**

CHAPEAUX pour hommes, flat top, teintes assorties, ruban fantaisie. Grandeurs 6½ à 7¼. Valeur 6.95 pour **3.99**

SOULIER pour hommes, rouge ou noir. Grandeurs 6 à 11. Valeur 7.95 pour **4.95**

2e GROUPE : Valeur 12.95 **6.95**

SOULIERS pour garçons, noir ou rouge. Grs : 1 à 5½. Valeur 5.95 pour **3.99**

COMPLETS pour garçons, worsted et nylon, nouveaux dessins. Grandeurs 25 à 28, à deux pantalons. Valeur 22.50 pour **13.95**

COMPLETS pour garçons. Grandeurs 29 à 34. Valeur 29.50 pour **16.95**

COUPE-VENT satin nylon, doublure piquée pour l'hiver. Grandeurs : 34 à 44. Valeur 12.95 pour **5.95**

TELEVISEURS — POELES ELECTRIQUES
Lessiveuses électriques - Réfrigérateurs Admiral
RADIO HI-FIDELITY
AUCUN DEPOT — jusqu'à 24 mois pour payer

JOS LAHOUD INC

GROS ET DETAIL

297 DE LA COURONNE — QUEBEC
(Anciennement 130)

Magasin ouvert VENDREDI de 1 hre à 9.30 p.m. SAMEDI JUSQU'A 6 HRES

Quelle que soit la recette... c'est meilleur avec du

beurre

Ecrivez-nous pour recevoir gratis notre nouveau livret de recettes sur les produits laitiers.

SERVICE DES PRODUITS DU LAIT
180 est, boul. Dorchester, Montréal, P.Q.

Bourse General Motor à trois étudiants de Laval

● Trois étudiants de l'Université Laval voient leur travail scolaire récompensé par l'obtention de chacun une bourse de $1500 octroyée par la compagnie General Motor du Canada. Ce sont, dans l'ordre, Renaud Santerre, étudiant en Lettres, Jacques Tremblay, (philosophie) et Gilles Faucher, du cours de Génie Civil.

Exhortation du Souverain Pontife

aux pays européens à établir une fédération sur des liens spirituels

ROME. (Reuters). — Le pape Pie XII a exhorté aujourd'hui les pays européens à établir une fédération fondée sur des liens spirituels et moraux aussi bien que des liens économiques.

Le Saint Père s'adressait à la conférence du pool charbon-acier de l'Europe occidentale, groupant six pays, qui a débuté aujourd'hui à Rome et durera cinq jours.

"La ruine matérielle et morale causée par le dernier conflit mondial a démontré encore plus clairement le vide de la politique nationaliste étroite", a dit le Souverain Pontife.

"L'Europe, cicatrisée et diminuée, sent le besoin de s'unir et de mettre fin aux rivalités séculaires...

"Enfin, l'Europe se rend compte — et tout le monde avec elle — que tous les hommes sont frères et sont appelés à s'unir dans un effort pour soulager les misères de l'humanité et mettre fin au scandale de la famine et de l'ignorance".

M. Lapalme nie la rumeur d'une rencontre avec M. J. Drapeau

MONTREAL (P.C.). — M. Georges Lapalme, leader libéral du Québec, a nié hier les rapports d'une rencontre qu'il aurait eue la semaine dernière avec l'ancien maire Jean Drapeau, de Montréal, pour jeter les bases d'un nouveau parti politique québecois. "C'est une rumeur sans aucun fondement". Ces rapports de fin de semaine, parvenus de Sherbrooke, étaient à l'effet que M. Drapeau et les députés libéraux à la Législature québecoise se soient rencontrés, mercredi dernier, pour former un parti libéral appelé l'Action civique libérale.

M. Lapalme, qui a annoncé son intention de démissionner comme leader libéral, a déclaré qu'il n'a pas rencontré M. Drapeau, "depuis longtemps".

Condamnés hier — aujourd'hui guéris!

Il est aujourd'hui de par le monde une foule de gens qui, malgré les efforts de leur médecin, ne seraient plus en vie si l'instant critique était venu pour eux quelques années plus tôt. Comment ont-ils été sauvés?

Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de novembre comment la médecine peut maintenant, par de nouvelles associations ingénieuses des médicaments miracle, guérir des maux que l'on considérait autrefois comme sans espoir. Achetez votre SÉLECTION de novembre aujourd'hui: 24 articles d'intérêt durable, tirés des meilleures publications et condensés pour vous épargner du temps.

Doyen

● M. J.-H. Benoit a été choisi comme doyen du collège d'embaumement du Québec. Les autres directeurs de ce groupement qui ont été appelés à seconder M. Benoit dans ses fonctions sont: MM. Ubald Lalime, président, de St-Hyacinthe, Lionel Demers, secrétaire-trésorier, de St-Chrysostome; les directeurs sont: MM. Robert Lépine, de Québec, J.-Robert Garneau, des Trois-Rivières, et Raymond Bissonnette, de Rimouski.

Garçon tué dans une excursion de chasse

MIGUASHA, Bonaventure — (P.C.) — Gérard Carey, âgé de 14 ans, a été accidentellement tué d'un coup de feu dimanche au cours d'une excursion de chasse.

La Sûreté provinciale précise que le coup de feu a été tiré par l'un des trois adolescents qui accompagnaient la victime.

Miguasha est situé près de New-Carlisle.

Amélioration des services maritimes

OTTAWA (P.C.) — Les quais sont en voie d'être améliorés en vue d'un nouveau service de bateaux passeur sur la rivière Saguenay entre Baie Ste-Catherine et Tadoussac, a déclaré hier le ministre des Travaux publics, M. Hees.

Il a informé M. Auguste Maltais, libéral de Charlevoix, que la construction d'un nouveau quai à Baie Ste-Catherine est en cours et que le ministère a demandé des soumissions pour l'amélioration du quai de Tadoussac.

Nouvelle agence d'Air France à Montréal

MONTREAL (D.N.C.) — C'est dans une atmosphère de franche cordialité que vient d'être inaugurée, en présence du représentant du gouvernement fédéral, M. le Sénateur Monette, et de l'Ambassadeur de France, M. Francis Lacoste, la nouvelle agence d'AIR FRANCE au coin des rues Sainte-Catherine et Peel. La direction de cette nouvelle agence a été confiée à une Canadienne, Mlle Françoise d'Anjou.

M. le Sénateur Monette, dans la brève allocution qu'il prononça souligna le rôle particulier d'AIR FRANCE au Canada qui dépasse le domaine purement commercial pour atteindre celui de la culture. Il rendit hommage aux pionniers de l'aviation française, plus particulièrement à Mermoz et Saint-Exupéry dont AIR FRANCE, dit-il, continue la lignée: "Comme l'histoire de France fait partie presque intégrante de la nôtre, AIR FRANCE fait aussi un peu partie de notre famille. Il n'est pas un Canadien de langue française ou de langue anglaise qui ne connaisse le rôle culturel qu'AIR FRANCE remplit au Canada.

Le Sénateur Monette rendit également hommage à M. Jean Ponsot, directeur d'AIR FRANCE au Canada qui s'est employé à développer parallèlement ces deux plans de l'activité d'AIR FRANCE, le plan culturel tout autant que commercial.

Le directeur général d'AIR FRANCE pour l'Amérique, M. Henri Lesieur avait souhaité la bienvenue à M. Monette: "A quelques jours près, dit-il, il y a sept ans, le premier avion d'AIR FRANCE s'envolait de Dorval. Monseigneur Léger avait bien voulu venir bénir nos ailes.

M. Lesieur souligne la compréhension qu'il avait toujours reçue du Gouvernement canadien dans ses négociations pour l'établissement d'AIR FRANCE au Canada, donnant presque un traitement de faveur à AIR FRANCE: "Notre présence ici, M. le Sénateur, montre que pour votre Gouvernement AIR FRANCE travaille toujours comme vous l'avez si bien dit à la création de liens de plus en plus forts entre le Canada et la France. AIR FRANCE ne doit pas se limiter à relier les plus grandes villes françaises du monde, Paris et Montréal; nous devons aller au-delà et relier toute la France au Canada dans un sentiment d'amitié de plus en plus profond.

M. Lacoste tint à souligner les excellents rapports qu'il entretenait avec le Gouvernement canadien et pria M. le Sénateur Monette de lui transmettre ses remerciements pour s'être fait représenter à la cérémonie d'aujourd'hui: "Vous marquez ainsi l'intérêt sans cesse croissant que le public canadien porte au développement des relations entre le Canada et la France qui se matérialise de plus en plus chaque année par des liaisons plus nombreuses et plus rapides. Vous avez également voulu marquer qu'AIR FRANCE peut faire beaucoup pour resserrer les liens politiques entre les deux pays."

M. l'Ambassadeur évoquant le rôle joué par la France dans la conquête de l'air se déclara heureux de constater que M. le Sénateur Monette, en y faisant allusion, que les canadiens en étaient au courant: "AIR FRANCE est née de ces efforts. Elle est l'héritière directe de ce passé prodigieux qu'elle prolonge dans le présent et qu'elle projette dans l'avenir".

On nous écrit...

Cher monsieur le Rédacteur,

Permettez à un lecteur de votre journal de venir, par la présente, souligner d'un trait rouge une nouvelle parue dans les journaux du lundi 4 novembre, à savoir que: "La Société américaine de protection des animaux a critiqué l'envoi d'une chienne à bord du deuxième satellite soviétique. M. Warren W. McSpadden, directeur général de la Société, a déclaré que des protestations seront envoyées à l'Union soviétique par l'intermédiaire du département d'Etat."

Un tel comportement des Américains ne fait que confirmer l'état plus qu'infantile de ce peuple. Et un manque absolu du sens du ridicule (pour ne dire que cela) car évidemment chez eux, il est plus aisé de s'émouvoir sur la condition animale (pauvre petite chienne qui voyage à bord du satellite russe et qui dit-on est nourrie automatiquement), que sur la condition humaine car les récents incidents de Little Rock, le prouvent abondamment, n'est-ce-pas?

L'indécence se poursuit, car la Société protectrice des Animaux de Londres cette fois, demande à tous ceux qui aiment les bêtes, de garder un moment de silence. Beau geste de confraternité que n'ont jamais bénéficié tous les noirs qui ont été lynchés dans les Etats du Sud des Etats-Unis, où tous les noirs qui se sont vus refusés l'entrée des hôtels dans les Iles Britanniques et dans plusieurs autres îles sous la dépendance anglaise y compris l'Afrique du Sud.

Le slogan et la morale qui ressortent de ces faits peuvent se traduire en ces termes: "Better be a dog lover than a negro lover".

De toute façon les russes sont en train de donner une leçon scientifique aux surhommes américains et au nom du progrès et de la science ce ne serait pas la première fois qu'un animal servirait de cobaye pour des expériences. Ces protestations ridicules ne feront qu'affirmer ce que bon nombre de gens pensent de la grande république étoilée, championne maintenant de la cause canine.

Avec tous mes remerciements,

Roberto WILSON.

Bénéfice net accru de la Quebec Power Co.

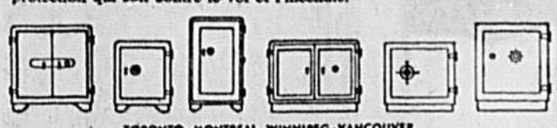
MONTREAL — La Québec Power Company a réalisé, dans les neuf mois terminés le 30 septembre 1957, un bénéfice net de $1.51 l'action qui ressort à l'état provisoire des résultats, rendu public aujourd'hui par le président J.-A. Fuller. En 1956, la même période avait produit $1.35.

La vente d'électricité a rapporté $9,615,333., une augmentation de 12.1 pour cent et les ventes de gaz accusent un léger recul. Le revenu global s'est élevé à $10,149,171., une avance de 11.1 pour cent. Le total des frais d'exploitation, où figure une provision pour amortissement de $810,000., s'établit à $7,946,910., en augmentation de $814,281.

VOUS VOULEZ UNE LONGUE LISTE

DE COMPTES RECEVABLES?

Oui, mais à la condition qu'elle ne puisse s'envoler en fumée . . . elle et les profits de toute une année! Les statistiques démontrent que 43% des maisons d'affaires dont les livres sont détruits par le feu ne reprennent jamais leur activité. Actions et obligations, titres, comptes recevables, recettes journalières, registres d'affaires — *tout ce qui mérite d'être conservé mérite de l'être dans un COFFRE-FORT!* Les coffres-forts Taylor, de construction robuste, sont le résultat d'épreuves scientifiques approfondies et de 100 années d'expérience. Consultez sans plus tarder le représentant de Taylor, fabricant des coffres-forts qui assurent la meilleure protection qui soit contre le vol et l'incendie.



TORONTO - MONTREAL - WINNIPEG - VANCOUVER

J. & J. TAYLOR LIMITED

BUREAUX DE MONTRÉAL, 13 EST, RUE NOTRE-DAME TS-457BF

COMMENT EMBALLER LES COLIS POSTAUX

1. Pas de boîtes légères à chaussures — mais un bon contenant de carton ondulé.
2. Du papier résistant et bien ficelé avec de la ficelle forte.
3. Sur la face du colis, écrivez en capitales À LA PLUME les nom et adresse du destinataire, clairement, au complet et sans erreur.
4. Mettez-y aussi vos propres nom et adresse dans le coin supérieur gauche, et répétez-les *à l'intérieur* du colis.
5. Pour le poids, pas d'à-peu-près. Faites peser vos colis au bureau de poste.

EN SUIVANT CES CINQ PRÉCIEUX CONSEILS, VOUS HÂTEZ VOTRE COURRIER

POSTES CANADIENNES

57-PO-11F

30%

de réduction sur tous nos manteaux courts et étoles de fourrure.

La plus formidable vente de petites fourrures continue! Elle est fameuse, cette réduction de 30% car elle s'applique sans restriction sur toutes nos étoles et jaquettes, même les plus luxueuses. Venez donc à bonne heure et profitez d'une meilleur choix.

RAT MUSQUE NATUREL OU TEINT
ECUREUIL CANADIEN
VISON CHINOIS TEINT
PATTES DE VISON
MOUTON DE PERSE NOIR OU GRIS
VISON CANADIEN

Prix à partir de $89.

125, RUE ST-JOSEPH EST, QUEBEC

LES FOURRURES PRÉMONT

Journée d'études pour les Ecoles moyennes familiales aux Trois-Rivières

● Sous la direction de M. l'abbé Paul-H. Carignan, visiteur propagandiste des Instituts familiaux et des Ecoles moyennes familiales, ainsi que de Mlles Jeannine Gagnon et Madeleine Lévesque, visiteuses des Ecoles moyennes familiales, avait lieu récemment aux Trois-Rivières, une journée d'études, pour le centre de la province. Cette photo fait voir le groupe des déléguées, représentant diverses communautés religieuses, ainsi que M. l'abbé Carignan et Mlles Gagnon et Lévesque. (Photo, Studio Lumière, Cap-de-la-Madeleine).

Immeuble de 3 étages détruit par le feu

SAINT-JEAN, Qué., (P.C.). — Un incendie a ravagé hier soir un imeuble de trois étages abritant les bureaux d'un journal de langue anglaise et un atelier de soudure.

Tard dans la nuit, les pompiers de Saint-Jean étaient encore sur les lieux, mais l'incendie, qui a duré plus de trois heures, avait été maîtrisé.

Bien que les propriétaires des établissements n'aient pas estimé les pertes, celles-ci sont évaluées à $85,000., par le service des incendies.

M. Félix Gaillard devant l'Assemblée nationale, ce soir

PARIS. — (P. C.) — M. Félijx Gaillard, qui a terminé la formation de son Cabinet la nuit dernière, se présente ce soir, devant l'Assemblée nationale française pour obtenir l'investiture.

Les experts calculent que le jeune radical-socialiste obtiendra au moins 350 voix à l'Assemblée de 695 membres, même en tenant compte de quelques défections individuelles. Certains vont même jusqu'à lui prédire 395 voix.

On ouvre le feu sur des avions inconnus

DAMAS. — (P. A.) — La Syrie a annoncé que des batteries antiaériennes avaient ouvert le feu hier, sur des avions de nationalité inconnue qui survolaient le port de Latakia, sur la Méditerranée.

Un communiqué officiel révèle que six avions à réaction ont survolé Latakia à 10 heures du matin, à une altitude extrêmement élevée, et qu'à la suite des coups de feu, ils se sont "immédiatement dispersés pour se diriger vers l'ouest".

Les élections à l'échevinage à Courville

COURVILLE. — (D.N.C.) — A Courville, il y eut, samedi, 2 novembre, des élections à l'échevinage. Deux échevins ont conservé leur siège, tandis qu'un nouvel échevin fut élu.

M. Joseph Crépin a remporté la victoire sur son adversaire, M. Wellie Bouchard, par une majorité de 3 voix, tandis que M. Ovide Girard remportait la victoire sur son adversaire, M. Ulric Huot, avec lui aussi une majorité de 3 voix. Le nouvel échevin, M. Antonin Leclerc, a défait l'échevin sortant de charge, M. Arthur Grenier, par une majorité de 10 voix.

M. Louis-Philippe Laplante agissait comme officier rapporteur dans cette élection, et M. Olivier LaRue, comme secrétaire.

Arvida contracte un emprunt de $250,000.

La cité d'Arvida, comté de Chicoutimi, a vendu, lundi soir, 28 octobre, $250,000 d'obligations remboursables en séries en vingt ans. L'émission a été adjugée à un syndicat formé de W. C. Pitfield & Co. Ltd, Gaston Laurent, Inc. et Midland Securities Corp. Ltd, qui offrait un prix de 94.89 pour des titres à 5 pour cent 1958-77, c'est-à-dire un intérêt moyen net de 5.708 pour cent. C'était là la meilleure des neuf soumissions reçues par la corporation.

En juillet de l'an passé, Arvida avait vendu $150,000 d'obligations à 4 pour cent séries 20 ans au prix de 96.289, soit un coût net de 4.473 pour cent.

Les obligations sont datées du 1er septembre 1957 et elles échoient du 1er septembre 1958 au 1er septembre 1977 inclusivement, l'intérêt étant payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le capital et l'intérêt sont payables à toutes les succursales d'une banque à charte dans la province de Québec ainsi qu'au bureau principal de cette banque à Toronto. Les titres peuvent être remboursés par anticipation après le 1er septembre 1967. L'emprunt est contracté en vertu du règlement no 183 et le produit de la vente des obligations va être utilisé pour l'exécution de travaux d'améliorations publiques.

Arvida avait une évaluation imposable de $50,757,650 pour 1956-57. Le 30 juin dernier, la dette consolidée nette de la corporation se chiffrait par $1,526,000 dont $252,857.69 pour les services publics. La population de la cité est de 12,810 âmes.

M. Fulton accuse les libéraux de prêcher la réunion nationale

TORONTO. (P.C). — Prenant la parole au cours du congrès annuel de la section ontarienne du parti conservateur, le ministre de la Justice, M. Fulton, a engagé les militants du groupement à lutter pour conserver le pouvoir à Ottawa.

La campagne lancée par les libéraux pour reprendre le pouvoir, a-t-il dit, est basée sur l'exploitation "de toutes les possibilités secrètes de désunion nationale".

S'adressant à plus de 1,000 délégués, le ministre s'est dit convaincu que le parti est devenu, comme à l'époque de la Confédération, "le seul parti vraiment national".

"Aussi n'est-il pas étonnant que nos adversaires libéraux expriment avec insistance aujourd'hui, comme autrefois, les craintes que leur inspire un programme de mise en valeur du Canada pour les Canadiens, et tente comme ils le font de mettre à jour et d'exploiter toutes les [illegible] cachées de désunion nationale".

M. Fulton s'est dit d'avis que quatre anciens ministres du cabinet libéral, MM. Lionel Chevrier, Paul Martin, James Sinclair et George Marler, "prêchent la ruine et la désunion". Il a ajouté que M. Lester Pearson a fait entendre le même son à quelques occasions.

De son côté, Mme Charlotte Whitton, ancien maire d'Ottawa, a mis les délégués en garde contre une entreprise de reconstruction de libéraux, entreprise qui va commencer en Ontario.

Mme Ellen Fairclough, secrétaire d'Etat, a souligné pour sa part que la femme doit jouer un rôle dans toutes les sphères de la politique et non pas uniquement dans celles qui lui sont ordinairement réservées.

Le premier ministre, M. Diefenbaker, doit "tresser la parole aux délégués aujourd'hui.

Titan Petroleum Corp.

Les 15,000,000 d'actions, d'une valeur au pair de $1.00 chacune, de Titan Petroleum Corporation Ltd. sont négociables à la section officielle de la Bourse Canadienne, depuis vendredi, le 1er novembre 1957. Leur symbole sur le télescripteur est "T T P".

UNE RETRAITE AGRÉABLE sans soucis d'argent, grâce à une assurance-vie judicieusement établie IMMÉDIATEMENT.

Consultez le Représentant de la Manufacturers

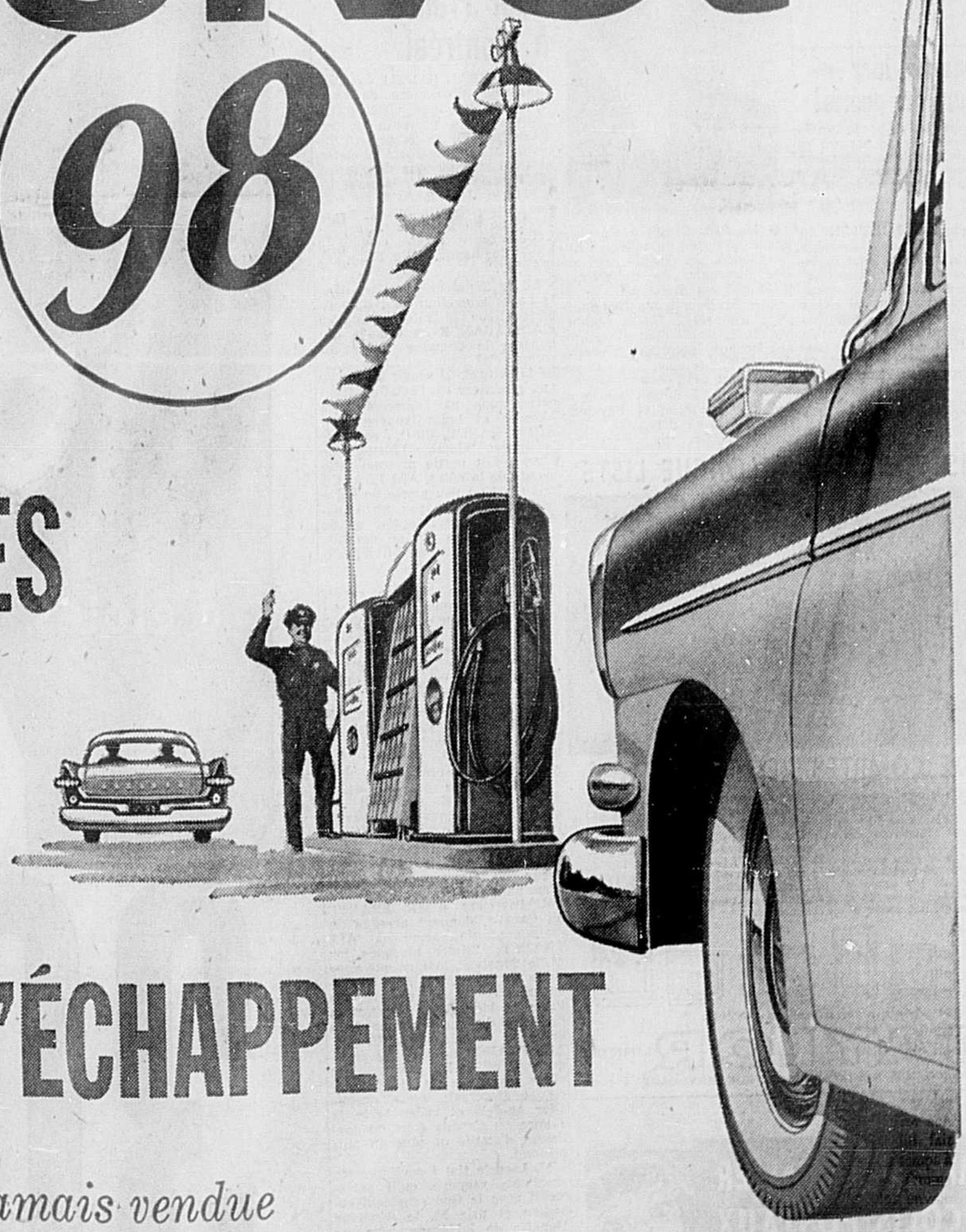
215-57

THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY

la brillante nouvelle étoile de l'automobilisme canadien

Velvet 98

PROLONGE LA DURÉE DES BOUGIES ET DES SOUPAPES D'ÉCHAPPEMENT



la meilleure gazoline jamais vendue

Le nouveau composé Velvet exclusif à B-A réduit efficacement la formation de dépôts dans la chambre de combustion pour livrer un rendement d'un feu propre, silencieux, velouté.

Il vous donne tout le potentiel de puissance possible des moteurs à haute compression d'aujourd'hui.

Percevez la différence que cette gazoline révolutionnairement nouvelle peut valoir au rendement de votre automobile.

Obtenez la nouvelle B-A Velvet 98 de votre M. "B-A" . . . c'est la meilleure gazoline jamais vendue.

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED

B A

CINQUANTIEME ANNEE, No 15,496 — CANADA

L'ACTION CATHOLIQUE

QUEBEC, MARDI 5 NOVEMBRE 57 PAGE 11

THOLIQUE", le grand quotidien de Québec. Votre commerce ne s'en portera que mieux. Annoncez régulièrement dans l'"ACTION CA-

Confiez vos travaux d'IMPRESSION, de RELIURE et de PHOTOGRAVURE aux ateliers les plus modernes de l'Est de cette province.

La raison d'un paradoxe apparent

La France est en guerre mais son niveau de vie en est un de temps de paix – Causes de sa faiblesse économique

PARIS, (P.C.) — La France est à un cheveu de la faillite... La France est en plein essor.

Les deux interprétations sont justes. Comme la crise politique se prolonge de façon exaspérante pendant son deuxième mois, les analystes économiques en arrivent à une conclusion identique.

La Belle France, disent-ils, possède une grande force économique intrinsèque. La production augmente. Sur une population de 45,000,000 d'habitants, on ne compte que 19,000 chômeurs. Le taux de natalité est élevé et une nouvelle génération qui n'a pas connu les tragédies de l'occupation est à la veille de parvenir à maturité.

L'autre aspect

Mais — et ce mais est lourd de signification — ce pays qui fut jadis le premier d'Europe est aux prises avec un grave problème: celui de la balance des paiements. Certains disent que le désastre est imminent. D'autres parlent d'un prêt américain, de rationnement de l'essence ou de mesures temporaires pour retarder la faillite.

La raison de ce paradoxe apparent, c'est la guerre d'Algérie. La France est en guerre, mais son standard de vie en est un de temps de paix. Ce conflit coûteux absorbe cinq pour cent du revenu national net, fait tort aux exportations et requiert les services d'hommes dont le rôle est pourtant vital dans la vie civile.

La pénurie de main-d'oeuvre encourage les revendications de salaires — ce qui accentue la tendance inflationnaire. Les prix sont excessivement élevés pour un pays très bien pourvu en ressources naturelles, pour un pays dont les habitants sont reconnus pour leur habileté, leur talent et leur esprit de travail.

Les bonnes qui, il y a deux ans, étaient très contentes de toucher 20,000 francs par mois, demandent maintenant 30,000 francs, plus le logement, la nourriture et les bénéfices de sécurité sociale.

Plusieurs causes

Plusieurs facteurs contribuent à la faiblesse économique de la France: une petite bourgeoisie cupide, les petits cartels, un système de distribution périmé, les groupements n'agissant que pour leurs intérêts particuliers, ainsi que la lutte traditionnelle entre les éléments cléricaux et anticléricaux. Pour changer quelque chose, il faudrait un gouvernement fort. Rien de plus difficile que d'obtenir un gouvernement fort en France.

Le visiteur qui se promène à Paris depuis le début de l'automne ne voit pas beaucoup de signes de panique. La vie continue. La circulation est tellement dense qu'il faut plus de temps pour se rendre de l'aérogare des Invalides, dans le centre de Paris, à l'aéroport du Bourget en autobus que pour faire l'envolée Le Bourget-Londres en avion.

La vie théâtrale est exubérante. Le succès de la saison est la pièce de Marcel Achard, "Patate". Les sièges sont vendus des semaines à l'avance. On applaudit aussi beaucoup "La Mamma", d'André Roussin, et "Irma la Douce", d'Alexandre Breffort, comédie musicale.

Les touristes envahissent les restaurants luxueux comme La Reine Pedauque et La Pérouse et paient joyeusement quatre à cinq fois le prix normal pour avoir du champagne dans les clubs de nuit. Les magasins à rayons sont tellement remplis que les clients en sont réduits à faire la queue comme des Anglais. Les enfants paient 50 francs chacun pour aller à un manège installé sur une place publique.

Mécontentement

Comme d'habitude, il semble que le public réagisse à la crise politique avec un mélange de colère et de découragement. Certaines gens tirent profit de l'inflation.

Mais l'amertume et le mécontentement, on le retrouve — sous la surface brillante du gai Paris — chez les clochards étendus dans les escaliers de métro, chez les vieillards qui constituent une charge pénible pour leurs familles, chez les jeunes ménages qui ont économisé leur argent pour s'acheter une maison et qui en voient le prix monter soudainement, chez les vétérans de la guerre d'Indochine, vivant avec une femme et deux enfants dans une seule chambre, dans un hôtel du quartier Sébastopol.

Les Français qui réfléchissent se demandent comment tout cela va se terminer. Ils connaissent tous la réputation qu'à la France d'être le pays le plus agréable du monde, malgré ses difficultés politiques. Mais ils se rendent compte aussi que chaque nouvelle crise rend le problème de base plus difficile à résoudre et cela les bouleverse profondément.

Le jeune Serge Tremblay succombe à ses blessures

Un garçonnet de 5 ans et demi a succombé à ses blessures à l'hôpital St-Sacrement de Québec. Il s'agit de Serge Tremblay qui avait été blessé gravement par une automobile, vers 11 h. 30, hier matin, sur la rue Marie de l'Incarnation, non loin du presbytère de la paroisse St-Malo. Les parents de la victime sont M. et Mme Camille Tremblay, de 627, rue Père-Grenier.

Le conducteur de l'auto qui a heurté le jeune Tremblay a transporté d'abord le blessé au salon funéraire Marceau. M. l'abbé Ernest Robitaille a administré les derniers sacrements à l'accidenté qui fut transporté à l'hôpital St-Sacrement par l'ambulance Marceau.

Le corps de la victime a été transporté à la morgue de la Sûreté provinciale, rue St-Cyrille.

Le président de Tchécoslovaquie gravement malade

VIENNE, (P.A.). — La radio de Prague a annoncé hier soir que le président de la Tchécoslovaquie, Antonini Zapotocky, est tombé gravement malade hier.

L'émission entendue ici n'a pas révélé la nature de la maladie du président communiste âgé de 72 ans ,mais elel dit qu'il est dans un sanatorium.

Zapotocky souffre de troubles circulatoires et de faiblesse cardiaque depuis quelque temps. Il a subi une grave attaque cardiaque en août 1955.

Le parlement tchèque a élu apotocky président, le 21 mars 1953, après la mort de Clement Gootwald. Il fut premier ministre sous Gootwald de 1948 à 1953.

Ecroulement d'un édifice : 26 victimes

LE CAIRE, (P.A.) — Des centaines de secouristes fouillent pour la troisième journée sous les débris d'un immeuble de huit étages qui s'est écroulé samedi. Un cadavre a été retiré aujourd'hui, portant le total des victimes à 26, annonce la police. Cependant, quatre édifices voisins ont été évacués sur l'ordre de la police parce qu'on craint qu'ils aient été ébranlés.

Le Spoutnik : une perte d'argent

MONTREAL. — (P.C.). — Le perfectionnement des voyages interplanétaires "est une perte d'argent", a déclaré sir Herbert Read, critique et poète britannique.

"Donnez-moi un savant qui peut doubler la récolte de riz en Inde plutôt qu'un savant qui peut construire un spoutnik", a-t-il déclaré dans une entrevue.

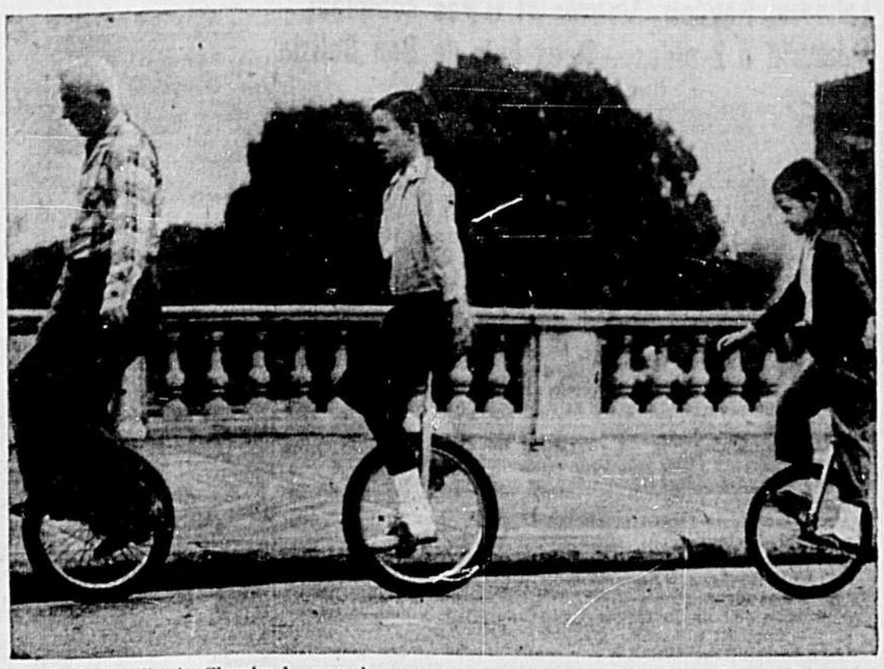
Sir Herbert est passé par Montréal au cours de la fin de semaine, en route pour Winnipeg où il doit prendre la parole au festival artistique de l'Université du Manitoba.

"Comme exemple de la perfection technique, le spoutnik ne veut rien dire. On le considère déjà comme une arme et je ne vois pas comment il peut améliorer le sort général de l'humanité", dit-il.

Neuf personnes tuées

WALLER, Texas, (P.A.). — Neuf personnes ont perdu la vie, dimanche soir, lorsque deux automobiles se sont heurtées près de Waller. Toutes les victimes, sauf un bébé, ont été projetées par l'impact hors des véhicules. Il n'y a pas de survivants.

Famille sur trois roues



● Cette famille de Cleveland considère qu'une bicyclette et demie ne ferait pas l'affaire. Aussi a-t-elle adopté le monocycle pour se promener l'après-midi. De gauche à droite, M. Al IWiniski, et ses fillles, Mary-Jane, 10 ans, et Betty-Jean, 7 ans. Leur promenade quotidienne est un sujet de curiosité pour la population de la ville. (NEA).

La Nouvelle-Ecosse veut être au même niveau que le reste du pays

MONTREAL (P.C.). — Le premier ministre de la Nouvelle-Ecosse a déclaré hier que les provinces de l'Atlantique sont déterminées à "combler la brèche" entre la région des Maritimes et le reste du Canada.

S'adressant à un auditoire montréalais, M. Robert L. Stanfield a donné l'assurance que les populations de cette région sont animées d'un esprit de vigueur et ont bon espoir de combler cette brèche.

"Nous ne sollicitons ni un régime de subsides perpétuels ni la consolation des miettes de la table.

"Nous croyons disposer de certaines politiuqes positives et économiques. Si on nous aide à les réaliser, on aura ainsi contribuer à l'élan dont nous avons besoin pour accéder au même niveau que le reste du Canada".

Appel à l'aide

Le chef du gouvernement néo-écossais a lancé un appel à "la bone volonté, à la compréhension et à la collaboration technique" des autres provinces pour aider les Maritimes à réaliser une prospérité égale à celle des autres.

Pour assurer la "renaissance industriele" des provinces de l'Atlantique, a-t-il dit, il existe deux points de départs: l'industrie forestière et les industries manufacturières.

M. Stanfield a de plus souligné l'importance de l'unité des provinces de l'Atlantique pour assurer l'essor économique de la région.

"La Nouvelle-Ecosse pourrait y s'engager seule dans cet effort, mais il est peu probable qu'elle aille loin sans l'appui des autres provinces.

"Nous commençons à mesurer notre puissance par l'union de nos forces. Nous découvrons aussi tout ce que nous avons en commun et comme notre façon d'aborder les problèmes diffère peu".

Trois personnes sont blessées à Saint-Lambert

Trois personnes ont été blessées dans une collision de véhicules, vers 9 h. 15, sur le pont de St-Lambert de Lévis. L'auto de M. Gérard Bolduc, de St-Alfred de Beauce et un camion dont le conducteur était M. Emile Lessard, de St-Joseph de Beauce, se sont heurtés. Apparemment le camion a dérapé sur la chaussée.

Les blessés sont Juliette Bolduc, 47 ans et Luc Bolduc, 42 ans, de St-Alfred et Mme Emmanuel Godin, de St-Lambert. Le Dr Vallières, de St-Bernard de Dorchester a prodigué les premiers soins aux accidentés qui ont été transportés à l'hôpital St-Sacrement de Québec par les ambulanciers de la maison Gilbert et Turgeon de Lévis.

Cinq autres accidents de la circulation ont été rapportés à la police de Lévis depuis hier.

Ecolier blessé gravement par une automobile

Un écolier a été gravement blessé par une voiture et git dans un état très inquiétant à l'hôpital St-Sacrement de Québec. L'accident s'est produit vers 11 h. 30 sur la rue Marie-de-l'Incarnation. Le bambin ne portait sur lui aucun papier permettant de l'identifier. Des recherches sont faites dans ce sens. L'ambulance Marceau a transporté le garçonnet de 7 ans à l'hôpital.

Vols avec effraction;

Deux vols avec effraction ont été commis au cours de la nuit de lundi à dimanche, dans la ville de Québec; l'un des bandits a été pris sur le fait par la Sûreté municipale.

Au restaurant "Chez Médée", 340, rue Arago-Ouest, propriété de M. André Ménard, un jeune homme de 20 ans, un récidiviste demeurant à Québec, a été appréhendé au moment où il tentait de voler divers objets. Il comparaîtra devant la Cour des Sessions de la Paix. Cet individu a pénétré par effraction dans l'édifice.

Le second vol, également avec effraction, a été commis au restaurant de M. A. Cliche, au no 289, rue du Pont. Des cigarettes, cigares et des stylos, pour une valeur de $125. ont été volés.

Les enquêtes sont faites sous les ordres du chef adjoint Aimé Guillemette et de sergent-détective R. Dion.

Assemblée de la Fédération des Instituteurs et institutrices du diocèse de Sainte-Anne

Samedi, le 26 octobre, se tenait, à l'Académie du Sacré-Coeur, à Ste-Anne-de-la-Pocatière, une assemblée du Conseil diocésain de la Fédération des Instituteurs et Institutrices de Ste-Anne.

Les six Associations régionales qui composent la Fédération étaient représentées à ces assises. Les délégués présents, sous la présidence de M. Albert Saulnier, i.d., de Montmagny, pré. de la Fédération, ont jeté les bases d'un programme syndical, culturel, professionnel et social, véritablement prometteur, pour l'année 1957-58.

Mentionnons, parmi ces projets :

1.—Doter de conventions collectives avantageuses, aussi bien pour les Commissions que pour le personnel enseignant, les municipalités qui en sont encore privées. (30 contrats collectifs sont en application présentement).

2.—Organisation d'une bibliothèque circulante, au service du personnel enseignant du diocèse.

3.—Mise en application d'un plan d'Assurance-Groupe pour les titulaires de classe. (Vie - Accident - Maladie - Hospitalisation - Indemnité de salaire).

4.—Multiplication et efficacité des Cercles d'études pédagogiques.

5.—Développement du civisme et du sens social chez les personnel enseignant.

Les rapports des officiers des six Associations ont attesté de la vie intense et de l'enthousiasme qui règnent au sein des membres qui les constituent.

La jeune Fédération de Ste-Anne n'entend donc pas dormir sur ses lauriers, mais au contraire, veut poursuivre sa marche progressive pour l'avancement de la profession dans tous les domaines, dans le diocèse.

Le distingué aumônier de la Fédération, M. l'abbé Chs-Eugène St-Onge, en terminant cette assemblée féconde, a rendu homt mage au dévouement passé des responsables, particulièrement des négociateurs de conventions collectives : Mlles Aliet Gendron, Louisette Dumas, Simonne Pelletier, Thérèse Lebrun, et MM. Dominique Hamelin, Henri Doré et A. Saulnier. Il a, de plus, exprimé sa satisfaction du travail accompli et son vif espoir en l'avenir. — **(Communiqué).**

La Sûreté provinciale a reçu un déluge de plaintes de vol

La Sûreté provinciale a reçu un déluge de plaintes de vol, en fin de semaine. Parmi les plus importants, on signale le vol d'un coffre-fort au restaurant la Dame Blanche, la nuit dernière, ainsi qu'un cambriolage dans une maison d'été à Cap-Rouge.

Au restaurant de la Dame Blanche, les intrus ont volé le coffre-fort contenant une somme approximative de $5,000. La police a reçu la plainte du comptable de l'établissement, M. Albert Hamelin. Apparemment, la porte de l'établissement était ouverte et non endommagée lorsqu'on a fait la découverte du vol, tôt ce matin. C'est la deuxième fois, en moins d'un mois, que des voleurs visitent ce restaurant.

A Cap-Rouge, des intrus ont cambriolé la maison d'été de M. Pierre Chabot, de Québec, et y ont dérobé des articles divers pour un montant de $1,200. Ceux-ci comprennent une fournaise, des armes à feu, des munitions, des chaises de parterre, etc . . .

L'agent Gilles Lahaie a été chargé de faire enquête dans cette affaire .

La police rapporte également un cambriolage à l'épicerie Drolet, à Ste-Foy, de même qu'au restaurant de M. Claude Talbot, au lac St-Augustin. A cet endroit, les intrus ont saccagé l'intérieur et l'établissement, en plus de voler de la marchandise.

Des voleurs ont aussi visité l'épicerie Richard, à Charlesbourg. La police rapporte également de nombreux vols dans les chalets de la banlieue, notamment, à Château-Bigot, St-Augustin, etc . . . Des limiers ont été chargés de faire enquête dans chacun des cas.

Après leurs recherches, les policiers pourront déterminer la valeur des marchandises ou articles volés.

Echevins élus à Petite-Rivière

Deux nouveaux échevins, élus samedi, siégeront au Conseil de la ville de Petite-Rivière. Ce sont: MM. Hervé Cantin, chauffeur, et Maurice Gauvin, vendeur. Ils ont triomphé de MM. Paul-Henri Lachance, boucher, et Georges Trudel, télégrapriste.

Petite-Rivières possède une charte de ville, et deux sièges à l'échevinage étaient en jeu cette année. Il en fut de même en 1956 et en 1955. L'an prochain, les six échevins et le maire termineront ensemble leur mandat, ce qui produira des élections à tous les sièges.

M. Georges Trudel était samedi échevin sortant de charge. L'autre échevin sortant, M. Lucien Darveau, n'a pas briguê de nouveau les suffrages.

MM. Cantin et Gauvin ont recueilli respectivement 33 et 43 voix de majorité. La ville de Petite-Rivière est située en banlieue de Québec, au nord des Saules.

Prêts consentis aux pêcheurs

Un arrêté ministériel vient d'être passé concernant le crédit maritime. Sur proposition du minsitre de la Chasse et des Pêcheries, il est ordonné que le ministre des Pêcheries maritimes soit autorisé à faire avec les Caisses Populaires ou les Unions ou la Fédération des Caisses populaires des conventions à cette fin.

Le département des Pêcheries défraiera en partie le coût de l'intérêt sur les prêts consentis aux pêcheurs et aux coopératives de pêcheurs par les Caisses populaires pour la construction ou l'achat ou la réparation de bâtiments de pêche, pour l'achat ou la réparation ou l'amélioration d'ateliers de poissons, aux conditions déterminées par l'entente avec les Caisses populaires ou par le ministre des Pêcheries. La partie des intérêts ainsi payée par le département des Pêcheries sera de 4 pour cent, laissant aux pêcheurs et aux coopératives, le soin de payer la balance sur les prêts obtenus.

Un autre arrêté ministériel très considérable a été passé relativement à l'entente relative à la règlementation du crédit maritime.

Etabli en 1932

Jean Chalifour

Courtier d'assurance agréé

870, du Roi — Tél. : LA 9-2181

PRETS HYPOTHECAIRES

NOUS PRETONS

EN PREMIERE et DEUXIEME HYPOTHEQUE LONGS TERMES sur

● MAISONS ● FERMES ● COMMERCES, Etc.

Nous faisons des prêts de $1,000.00 à $50,000.00

ACHAT, VENTE et ECHANGES de TOUTES SORTES

Pour plus amples informations consultez

Town & Country Mortgage & Realty

2165, CANARDIERE - QUEBEC - TEL.: MO 3-7024

EAU FILTREE et STERILISEE SAINT-MALO

En attendant le filtre de la ville de Québec, donnez à votre famille (surtout à votre bébé) l'Eau Potable, filtrée et stérilisée Saint-Malo. En vente chez votre pharmacien ou épicier. Bouteille, 30 on. 0.15

Embouteillée par :

EMBOUTEILLAGE DE QUEBEC ENR.

833, St-Vallier ouest, Québec, Qué. Tél.: LA 5-8388.

GRIPPE ASIATIQUE

Nous traversons présentement une épidémie de grippe asiatique. Durant de telles périodes, il est important de soigner tous nos rhumes avec un sirop de TRES HAUTE QUALITE. CONYLIN est tout indiqué pour cela, car CONYLIN est préparé par un PHARMACIEN détenteur des MEDAILLES D'OR ET D'ARGENT.

1 format : $1.25

En vente partout, ou écrivez chez :

J.-E. Livernois, Ltée, Québec, ou W. Brûnet & Cie, Québec, ou J.-A. Gosselin, St-Romuald, comté de Lévis

AVIS

2 NOUVELLES SERIES DE COURS ANGLAIS (14 semaines) débuteront le 6 novembre (cours de base) et le 7 novembre (cours de conversation).

INSTITUT DENYS INSTITUTE

322, rue St-Jean — Québec — Tél. : LA 9-3751

En '58

l'OLDSmobilisme

MET EN FAVEUR

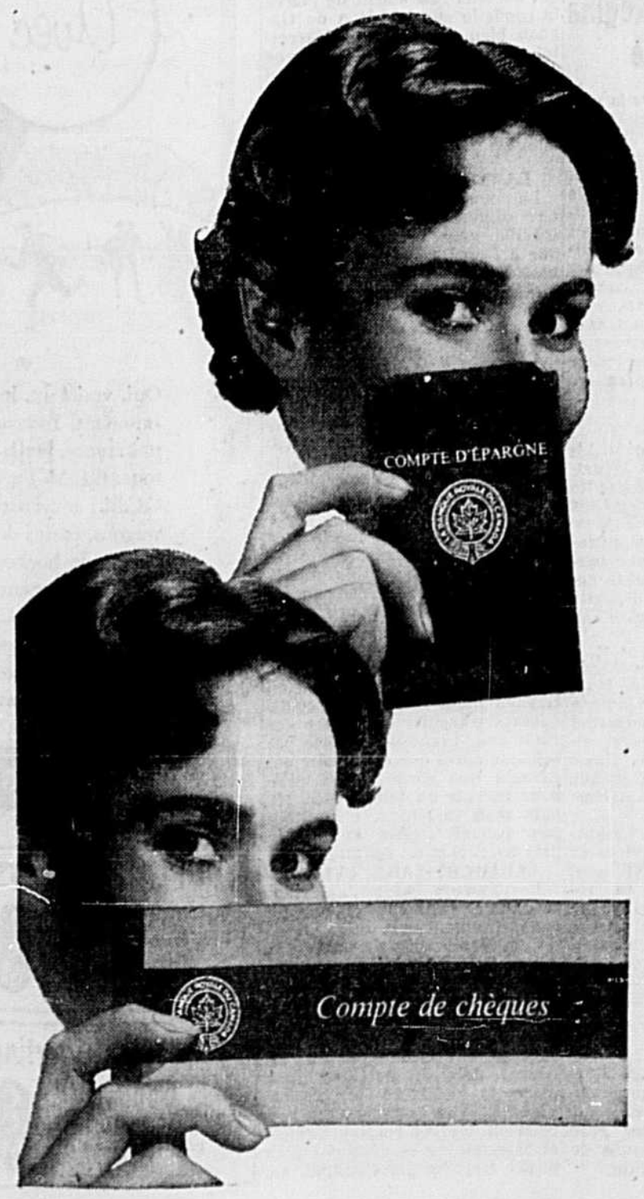
...un style de conception toute nouvelle dont le notes dominantes sont la distinction et le bon goût

Bientôt chez votre dépositaire autorisé

OLDSMOBILE

80 milles au gallon. . .

● Cette voiture miniature qui fait ici l'admiration de deux agents français, au Pavillon de l'Automobile à Paris, peut atteindre une vitesse de 45 milles à l'heure. D'autre part, sa consommation d'essence est très basse, puisque ses constructeurs disent qu'elle peut parcourir 80 milles avec un gallon de carburant. Ce modèle, l'un des plus petits à cette exposition, est un produit français de la firme Rollera. (NEA Photo).



Elle utilise la nouvelle

"MÉTHODE 2-COMPTES" DE LA BANQUE ROYALE

pour épargner plus facilement

COMPTE D'ÉPARGNE . . . Elle n'utilise son COMPTE D'ÉPARGNE de la Banque Royale que pour déposer ses économies. Elle n'y puise jamais pour payer des dépenses. Elle laisse s'accumuler ses dépôts, auxquels s'ajoutent les intérêts. Avoir 2 comptes de banque indépendants facilite l'épargne.

COMPTE DE CHÈQUES . . . Pour payer des comptes, des factures, etc., elle utilise son nouveau COMPTE DE CHÈQUES qui lui fait économiser des frais de chèques et du temps à la banque . . . et cela fait plus "femme d'affaires". En outre, la banque lui envoie régulièrement un état de compte détaillé ainsi que ses chèques encaissés qui constituent un reçu irréfutable des sommes versées.

* * *

Ce système de "deux comptes de banque" de La Banque Royale du Canada simplifie et facilite l'épargne et donne du "sérieux" à vos opérations courantes. Faites-en l'essai. Renseignez-vous dans une de nos succursales.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Plus de 100 succursales dans la Province de Québec

Les As au deuxième rang en battant les Lions 4-2

Baba Dufour donne une excellente exhibition pour permettre au Québec de garder l'avance – Labadie, Hayden, Sleaver et O'Ree comptent – Sabourin a 2 aides – Deux buts de Dan Belisle

(Par L.-A. Frenette)

On ne peut dire que les As gagnent toujours mais hier encore ils ont tout de même eu raison des fougueux Lions de Trois-Rivières qui ont tenté par tous les moyens de prendre en défaut Claude Baba Dufour sans y parvenir plus de deux fois et les hommes de Joe Crozier ont réussi à prendre une belle avance de 3 à 0 pour finalement l'emporter par 4 à 2. Ce gain de l'équipe locale, le cinquième en dix joutes contre quatre échecs et une partie nulle, place les As au deuxième rang sur un pied d'égalité avec le Royal de Montréal et les Cataractes de Shawinigan. Les trois clubs ont chacun onze points au total. Les Lions ont eu beau s'évertuer à lancer plus souvent que les As, ils ne purent secouer suffisamment la solidité du cerbère Dufour qui fut la grande vedette dans cette victoire importante, la deuxième joute consécutive dans une série de trois parttites en autant de jours. En effet, les As sont cédulés après avoir joué à Montréal, dimanche, de nouveau ce soir pour affronter les Saguenéens à Chicoutimi dans une partie qui peut décider de l'exclusiveté de la deuxième posittion. Le Québec reviendra jouer devant ses supporteurs jeudi soir pour recevoir le Shawinigan. Hier les amateurs étaient plus nombreux près de 2,000 et se sont permis de huer Gilles Thibault qui commença deux batailles avec Jean-Marie Picard et Michel Labadie. Les punitions au nombre de huit n'ont aucunement influencé le pointage. Quatre compteurs différents enregistrèrent les buts des As, Labadie, Hayden, O'Ree et John Sleaver comptant tour à tour. Les deux points du Trois-Rivières furent le résultat d'un beau jeu de la recrue Belisle de Guelph que Jacques Toupin alignait hier avec McMurdy et Cleary.

BABA DUFOUR BRILLE

Le pilote Joe Crozier présentait deux nouveaux venus en plus de Bill O'Ree qui en était à sa première joute sur la glace locale depuis qu'il est revenu avec les As, mais c'est Claude Baba Du-

CLAUDE BABA DUFOUR

four qui a pris la vedette n'en déplaise à la solide et rapide défense Vic Dzurko et le nouvel ailier, le jeune George Dominic Ranieri. En effet suivant notre feuille de pointage, le cerbère Dufour retourna une douzaine de lancers dans chacune des deux premières périodes pour enlever les honneurs dans son beau duel avec Jacques Marcotte qui n'est pas responsable de la défaite des Lions. Au dernier engagement, Dufour ne put conserver son blanchissage après une belle avance de 3 à 0, mais c'était le mérite du nouveau venu, Dan Belisle, de le déjouer à deux reprises au cours d'une avanlanche d'au moins quatorze lancers. C'est dire que comme la grande vedette Terry Sawchuk aux prises présentement avec plus de lancers qu'il n'en peut arrêter, Dufour est sorti victorieux contre 38 lancers qui le tinrent fort occupé tandis que Marcotte recevait 24 lancers.

Dès les premières minutes de jeu, Dufour vola un point quasi certain à Don Carter qui formait un trio avec Laplante et Gilles Thibault. Dzurko coupa Al Cleary pour éviter une passe qui aurait été fort dangereuse. Dufour eut à faire face à toutes sortes de lancers, de près et de loin et de tous les angles. Thibault tenta de la surprendre avec des coups de loin, bien placés. Il y eut une attaque rapide de Teal qui manqua finalement de placer la rondelle sur le bâton de Gagnon bien posté devant Marcotte. Roland Leclerc perdit une chance de tromper Dufour qui bloqua superbement. Thibault et Pépin furent aussi frustrés, le second lançant sur le poteau des buts.

LABADIE COMPTE SEUL

La deuxième période ne faisait que commencer quand Labadie batailla pour reprendre le disque à l'adversaire et tromper finalement sans aide Jacques Marcotte. Ce fut le déclenchement de véritables assauts des forteresses qui résistèrent malgré l'avalanche. Dufour se mit à bloquer du gant la majorité des lancers qu'ils fussent hauts ou à fleur de glace. Thibault et Carter furent ainsi arrêtés dans leur travail. Les Lions furent privés de deux hommes contre un pour les As mais nos porte-couleurs ne furent s'organiser. Quand les équipes furent normales, Vinet tenta sa chance sans succès puis il y eut les montées à l'emporte pièce de Maxwell qui se terminèrent sans que Gagnon puisse compléter le jeu, ce qui fit dire à des directeurs des As que le trio Cossette - Maxwell - Labadie était difficile à changer. Le Québec porta son avance 2 à 0 quand Hayden imita Labadie en continuant à travailler à l'arrière des filets pour prendre Marcotte par surprise après que ce dernier eut exécuté une sortie de sa cage pour revenir en temps dans ses buts mais manquant d'équilibre pour pouvoir arrêter un coup de près avec plus de solidité.

BLANCHISSAGE EVITE

Les joueurs ont pratiquement été sous une tension nerveuse du commencement à la fin. En effet, la foule dispersée dans le vaste Colisée faisait entendre avec écho ses exigences, demandant que Thibault fasse plus d'apparitions sur la glace. On sait que Thibault est le général de l'équipe à l'attaque en plus du travail défensif du gros Dino Mascotto, la figure la plus imposante. Ces deux joueurs harcelèrent les As continuellement et Mascotto ne se gêna pas pour tarder Hayden, par exemple. Ce dernier frappa de son gouret un adversaire et Thibault commença de courtes batailles avec Jean-Marie Picard et Michel Labadie. La meilleure ligne sur la glace pour les visiteurs fut cependant celle des jeunes Belisle, McMurdy et Cleary qui encaissèrent des coups mais travaillèrent quand même sans relâche. Dufour leur vola plusieurs points. Cossette réussit une belle course mais Marcotte le vola également du bout du bâton. Puis ce fut deux lancers sur les poteaux par O'Ree et Teal, ce dernier ne pouvant faire mieux sur le retour du lancer d'O'Ree. Quelques instants plus tard, O'Ree comptait de façon spectaculaire, profitant que Gagnon occupait les défenses dont Mascotto. En lançant, O'Ree plongea en passant devant Marcotte impuisant. Tirant de l'arrière 3 à 0, les Lions brisèrent la résistance de Dufour à la 15e minute de jeu, Belisle profitant d'une ouverture pour foncer sur Dufour et le déjouer à la grande tristesse de ce dernier incapable de saisir la rondelle qui tomba dans la cage sur un beau coup de revers. A la suite d'une mêlée près de Marcotte, Sleaver redonna la marge de trois points aux As aidé de Hayden et de la deuxième assistance de Bob Sabourin. Belisle enregistra son second but grâce à un autre lancer rapide et précis entre la jambière droite de Dufour et le poteau des buts.

...APRES LA RENCONTRE. — En marge de la déclaration du président des As, le Dr Bruce Crutchfield, le pilote des Lions, Jacques Toupin, déclara qu'il était faut que la direction du club Trois-Rivières n'avait pas eu un excellent support des amateurs trifluviens. Au contraire, notre moyenne d'assistance se chiffre à 2,300 de dire Toupin. En ce qui concernait la joute remise, le pilote Joe Crozier nous déclara qu'il était presque certain que la demande de changer de date avait été définitivement approuvée non sans que les Trifluviens demandent conseil aué Montréalais, fort probablement à Kenny Reardon qui semble contrôler beaucoup plus la ligne que le président Higginson.

Ce soir, le Québec joue à Chicoutimi et Crozier nous déclara qu'il aurait une mise au point à faire concernant son équipe après cette partie qui sera la troisième joute d'affilée.

Hier, l'on a enregistré la plus forte assistance à date et l'en couragement renait. Les joueurs sont plus enthousiastes de se sentir supporter par les cris d'encouragement. C'est ainsi que Bob Sabourin se mérita deux aides pour se maintenir dans les premiers rangs des compteurs, un but en arrière de Greig Hicks, du Chicoutimi.

ALIGNEMENTS

TROIS-RIVIERES — Buts: Marcotte; défenses: Kelly, Chevalier, Bédard, Mascotto; avants: Carter, Laplante, Cleary, Johnson, Vinet, Leclair, Pépin, Thibault, Belisle.

QUEBEC. — Buts: Dufour; défenses: Dzurko, Crozier, Picard, Lamirande; avants: Hayden, Teal, Sabourin, Gagnon, Labadie, Maxwell, Cossette, O'Ree, Sleaver et Raneri.

SOMMAIRE

Première période

Aucun but.
Aucune punition.

Deuxième période

1—Québec: Labadie 0.56
2—Québec: Hayden, Sleaver, Sabourin 14.03
Punitions: Picard, majeure 3.05, Thibault, majeure 3.05, 16.02, Carter 3.29, Mascotto 8.17, Labadie 16.08, Gagnon 18.07.

Troisième période

3—Québec: O'Ree, Teal, Gagnon 14.44
4—Trois-Rivières: Belisle, Cleary, Pearson 15.11
5—Québec: Sleaver, Hayden, Sabourin 16.06
6—Trois-Rivières: Belisle, Pearson, Cleary 19.32
Punition: Hayden 2.49.

Arrêts:

Marcotte (Trois-Rivières)	3	9	4	—16
Dufour (Québec)	10	7	12	—29

LE HOCKEY

HIER

Ligue du QUEBEC
Trois-Rivières 2, Québec 4
Ligue METROPOLITAINE
St-Jérôme 5, National 0

AUJOURD'HUI

Ligue NATIONALE
Rangers à Détroit
Ligue du QUEBEC
Québec à Chicoutimi
Shawinigan à Montréal
Ligue INTERMEDIAIRE
As vs Patro Québec-Ouest
Donnacona vs Lévis

LES POSITIONS

Ligue NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	11	7	3	2	46	25	16
New-York	12	7	4	1	32	24	15
Boston	11	5	5	0	28	30	10
Chicago	11	4	5	2	19	27	10
Détroit	11	4	7	0	22	35	8
Toronto	10	3	6	1	25	31	7

Ligue AMERICAINE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Hershey	12	10	1	1	51	28	21
Rochester	11	5	5	1	35	41	11
Providence	11	5	6	0	33	38	10
Buffalo	11	4	6	1	36	39	9
Cleveland	12	4	7	1	39	36	9
Springfield	11	3	6	2	29	44	8

Ligue du QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Chicoutimi	10	7	2	1	34	24	15
Shawinigan	10	5	4	1	34	31	11
Montréal	10	5	4	1	33	23	11
Québec	10	5	4	1	23	30	11
T.-Rivières	12	1	9	2	20	45	4

Ligue INTERMEDIAIRE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
St-Sauveur	2	2	0	0	8	6	4
Donnacona	1	1	0	0	6	2	2
Lévis	2	1	1	0	18	6	2
Patro Q.-O.	2	1	1	0	8	8	2
As	2	1	1	0	9	8	2
Beaupré	3	0	3	0	8	28	0

Ligue METROPOLITAINE

Section OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Snowdon	2	2	0	0	13	5	4
St-Jérôme	3	2	1	0	21	7	4
N.D.G.	3	1	2	0	10	11	2
Lakeshore	2	0	2	0	1	16	0

Section EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
St-Laurent	3	3	0	0	16	9	6
Québec	2	2	0	0	8	4	4
National	4	1	3	0	10	13	2
Lachine	3	0	3	0	7	21	0

Shawinigan au Forum

MONTREAL, 5, (D.N.C.). — Le Royal est le meilleur club de la ligue du Québec à l'attaque et sur la défensive, mais occupe actuellement le 2e rang sur un pied d'égalité avec les As de Québec et les Cataractes de Shawinigan Falls. Ce soir, au Forum il est juste de prévoir une joute excitante, alors que le Shawinigan tentera de faire subir au Royal sa première défaite locale après 5 victoires consécutives. Il faut ajouter que Roger Léger, le pilote du Royal, gérait le Shawinigan l'an dernier.

Les compteurs de la cinquième victoire des As

● Par suite de leur victoire d'hier sur les Lions des Trois-Rivières au compte de 4 à 2, les As de Québec ont porté leur record à cinq triomphes contre quatre défaites et une joute nulle pour une moyenne supérieure à .500. Ce succès vaut à l'équipe locale de partager la deuxième position avec le Shawinigan et le Montréal, à quatre points du Chicoutimi seul en tête de la ligue. Les quatre premiers clubs ont tous joué dix parties à date contre douze pour le tie le Lévis de G.-J. Lemieux sera opposé au Donnacona.

Les As et le Patro détiennent actuellement un record identique d'une victoire contre une défaite, et les gars de Québec-Ouest humiliés par leur échec de mardi dernier aux mains du St-Sauveur tenteront de redorer leur blason aux dépens des As d'Albert Vallières.

Dans le camp des As, l'alignement sera le même que dimanche, à l'exception du joueur de centre Yvan St-Pierre qui demeure toujours sous le coup d'une suspension. Adjutor Côté a été quelque peu désappointé de la performance affichée par ses joueurs dans la troisième période lors de la dernière joute, à la dernière minute de jeu, ce soir.

Bien que la cédule soit encore très jeune, la joute opposant le Lévis au Donnacona est attendue avec anxiété par les supporteurs du hockey intermédiaire. Déjà, dans un camp comme dans l'autre, on se défie mutuellement et le coach Roger Côté, du Donnacona, a laissé entendre qu'il se contentera de diriger son club du banc et n'endossera pas l'uniforme pour cette joute. Côté a déclaré qu'il pouvait compter sur les Royer, Gravel, Trépanier, Lamothe et autres, et que celà devait être suffisant pour prendre la mesure des protégés de G.-J. Lemieux. Le cerbère Maurice Richard qui a affiché une tenue superbe dans les filets du Donnacona dimanche, sera de retour au poste.

Cette bravade de Côté pourrait s'avérer coûteuse, car il ne peut dédaigner dans le camp des Lévisiens la présence de Bernard Guay, Nick Samson, et toute cette phalange de compteurs qui dominent présentement la liste des francs tireurs de la ligue.

A tout événement, aucune joute ne se gagne par des déclarations ronflantes, et le tout se décidera ce soir à l'Aréna de l'O.T.J., et la première joute est cédulée pour 7 hres 30.

Deux rencontres à l'Aréna à 7 h. 30 -- Le cerbère Maurice Richard en lice

Après une journée de repos, la Ligue intermédiaire de hockey poursuivra ses activités ce soir à l'Aréna de l'O.T.J., et le programme double à l'affiche enverra dans la mêlée les clubs As vs Patro de Québec-Ouest qui feront les frais de la première rencontre, tandis que dans la deuxième par-

Halimi vs Macias pour le titre mondial des poids coqs, mercredi

Los Angeles — (P.A.) — Raul Raton Macias, du Mexique, et Halphonse Halimi, de France, se disputeront le championnat mondial des poids coqs mercredi soir au Wrigley iFeld de Los Angeles dans un match de 15 rondes. Halimi est reconnu comme champion par le Comité de boxe européen qui contrôle les combats de championnats mondiaux.

Toutefois la National Boxing Association et les principales Commissions athlétiques du continent nord américain reconnaissent Macias comme titulaire mondial. Macias est favori pour l'emporter. Il a battu Chamrern Songkitrat, de Thailande, par mise hors de combat en 1955. Halimi a remporté une victoire sur Mario D'Agata, d'Italie, plus tôt cette année.

Macias a remporté 31 victoires en 32 combats professionnels, dont 19 par knouckout. Le Mexicain a subi son seul échec contre Billy Peacock, un pugiliste qu'il avait battu auparavant. Halimi n'a subi qu'une seule défaite aux mains de Jimmy Carson, en 22 ombats. Il a enregistré 12 triomphes par mise hors de combat.

Le classement des boxeurs à la N.B.A.

MILWAUKEE. — (P.A.) — Voici en date d'hier, la dernière classification des champions et les trois principaux aspirants dans chaque catégorie, par la National Boxing Association :

Poids lourds : Champion, Floyd Patterson, New-York; 1—Eddie Macken, Californie; 2—Zora Folley, Arizona; 3—Roy Harris, Texas.

Mi-lourds : Champion, Archie Moore, Californie; 1—Harold Johnson, Pennsylvanie; 2—Yvon Durelle, Baie-Ste-Anne, N.-B.; 3—Tony Anthony, New-York.

Moyens : Champion, Carmen Basilio, New-York; 1—Ray Robinson, New-York; 2—Gene Fullmer, Utah; 3—Joey Giardello, Pennsylvanie.

Mi-moyens : Champion, titre vacant; 1—Isaac Logart, Cuba; 2—Gil Turner, Pennsylvanie; 3—Virgil Akins, Missouri.

Légers: Champion, Joe Brown, Louisiane; 1—Kenny Lane, Michigan; 2—Duilio Loi, Italie; 3—Ralph Dupas, Louisiane.

Billy Herman engagé par le club Milwaukee

Milwaukee — (P.A.) — Les Braves de Milwaukee ont complété leur personnel d'instructeurs en engageant Billy Herman, anciennement des Dodgers, comme coach au troisième-but. Herman rejoindra Whitlow Wyatta et John Fitzpatrick comme assistants de Fred Haney avec les champions du monde.

Knox hospitalisé

Los Angeles — (P.A.) — Ronnie Knox, ancien quart-arrière des Tiger-Cats de Hamilton et des Stampeders de Calgary, est actuellement hospitalisé au Centre médical de l'Université de la Californie, à Los Angeles UCLA, souffrant d'une maladie glandulaire.

Knox a signé un contrat professionnel avec les Bears de Chicago, de la Ligue Nationale, cette saison, mais il a été suspendu pour s'être absenté à maintes reprises des pratiques de l'équipe.

COLISEE
★ PATINAGE ★
CE SOIR, 8 à 10 hres
MUSIQUE
Patineurs 40¢ — Patineuses 30¢
(Au-dessus de 16 ans)
Spectateurs adultes et enf. .20¢
(Taxe et ch. de service incl.)

Mme Jake Mintz agira-t-elle comme second au cours de ce combat?

Denver — (P.A.) — La lutte entreprise par une femme, qui se croit en droit d'accompagner son poulain dans l'arène, n'a fait qu'accroitre l'intérêt suscité par le combat de ce soir entre les boxeurs poids légers Joey Giardello et Wilf Greaves.

Cette rencontre, limitée à 10 rondes, débutera vers minuit au Denver Coliseum et ne sera pas télévisée.

Mme Jack Mintz, une alerte grand'mère qui a hérité du contrat du boxeur Wilf Greaves à la mort de son époux, s'est adressée aux dirigeants de la Commission athlétiques du Colorado en vue d'obtenir la permission d'agir comme second le soir du combat. Sa demande est demeurée sans réponse.

Greaves, qui est originaire d'Edmonton, a maintenant élu domicile à Pittsburgh.

"La Commission ne pouvait prendre une décision, a déclaré un porte-parole, parce que l'un de ses membres, le Dr John Finesilver, était absent de la ville. Il est possible qu'il soit de retour aujourd'hui, mais toute décision pourrait cependant n'être prise que quelques minutes avant le combat.

"Les règlements de la Commission stipulent clairement qu'une femme ne peut agir comme second, mais je suppose que la Commission peut faire une exception si elle le croit nécessaire".

Le favori

Si la réponse est négative, Mme Mintz devra se contenter d'un siège aux premiers rangs de l'assistance.

Giardello, classé comme le 3e aspirant dans sa division, est favori pour ajouter le nom de Greaves sur la liste de ses victimes, au nombre de 78 en 93 combats. Il espère rencontrer le champion, Carmen Basilio, "avant d'être trop vieux".

Le principal atout de Greaves est sa jeunesse. Il n'est âgé que de 21 ans et a gagné 14 de ses 22 combats professionnels.

L'élimination du Régina cause une surprise

Regina — (P.C.) — Pour la première fois en cinq ans, les Rough Riders de Saskatchewan ne participeront pas aux séries éliminatoires de la ligue de football de l'Ouest. L'équipe de Frankie Filchock a ainsi déjoué les calculs des experts, qui accordaient de bonnes chances aux Rough Riders de mettre fin au règne des Eskimos d'Edmonton comme champions. D'autre part, les Stampeders de Calgary ont causé une surprise en s'assurant la troisième position et une place dans le détail pour la première fois depuis 1952.

Eliminatoires

La série semi-finale de la Ligue de l'Ouest débutera à Winnipeg samedi prochain, alors que les Stampeders affronteront les Blue Bombers dans la première joute d'une série de deux parties au total des points. La deuxième partie aura lieu à Calgary le 11 novembre et le vainqueur de cette série passera en finale contre Edmonton.

La finale sera une série de deux de trois. La première joute aura lieu à Calgary ou Winnipeg le 16 novembre. Les Eskimos sont favoris pour éliminer leurs rivaux en deux parties en finale pour ainsi atteindre la classique de la coupe Grey une quatrième année consécutive.

Les Rough Riders de Saskatchewan ont perdu les services de l'ailier offensif, Stan Williams, qui a décidé de prendre sa retraite. Ce joueur américain, âgé de 28 ans, retournera au Texas, où il s'occupera plus activement de ses affaires personnelles.

A Blue Bonnets

MONTREAL, 5, (D.N.C.). — La direction de la piste Blue Bonnets a annoncé que le programme de courses sous harnais qui devait être présenté hier avait été remis à ce soir à cause de l'état détrempé du terrain.

Cigarettes de Virginie
Sportsman
Roulées dans du papier IMPERMÉABLE
Plus agréables . . . parce que plus douces.
Carreras Ltd., Londres, Angleterre. Fondée 1788

Oui, vraiment, le problème se résout de lui-même. Interrogés quant à leur préférence, petits et grands vous diront tous: C.C.M. Et, en voyant le vaste choix C.C.M.: bicyclettes, Joyriders, Bike-wagons, patins de fantaisie, patins et bâtons de hockey, gants, jambières et autre équipement protecteur, chez votre marchand C.C.M., vous contaterez qu'il n'y avait aucun problème. Exprimez vos voeux de Noël comme tous les jeunes le souhaitent — avec C.C.M.

ÉQUIPEMENTS APPAREILLÉS POUR PATINAGE • BICYCLETTES ET VÉHICULES POUR ENFANTS

DUPLAIN SPORTS
R. Duplain, prop.
122½, Mgr-Gauthier Giffard
Tél.: MO 3-5334

CHENOR LTEE
3 est, St-Joseph
Tél.: LA 2-3851

Ls-Ed. PAQUET & Cie
545 St-Joseph Est
Tél.: LA 4-5151

J.-H. LAMONTAGNE
145, rue St-Georges
LEVIS
Tél.: TE 7-6056

DELISLE SPORTS ENR.
211 rue St-Jean Québec,
Tél.: LA 3-5513

Nap. Côté Sporting Goods
878, rue St-Joseph-est
Tél.: LA 4-3242

MAURICE POLLACK LIMITEE
Le magasin qui va toujours de l'avant

La Maison d'Armes à feu de Québec
151, rue St-Paul
Tél.: LA 3-3311

NAPOLEON BOILY
4094 boul. Ste-Anne Montmorency
Tél.: MO 3-7851

MONTREAL, 5, (D.N.C). — Le lutteur français Tarzan Zorra fameux acrobate, a hâte de s'attaquer à son compatriote Ed. Carpentier, au Forum demain soir, quand ce dernier risquera son titre de champion du monde de la N.W.A.

Paillé prend la tête chez les gardiens de la N.H.L.

Greig Hicks domine dans la ligue du Québec

Montréal — (P.C.) — Greig Hicks, joueur de centre des Saguenéens de Chicoutimi, a récolté deux buts et cinq assistances au cours de la semaine dernière pour prendre la tête des compteurs dans la Ligue Professionnelle du Québec.

Les statistiques officielles de la ligue démontrent que Hicks a un total de 16 points, répartis en cinq buts et 11 assistances. Bob Sabourin des As de Québe est 2e avec 6 buts et 9 assistances pour un total de 15 points. Kenny Mosdell, des Royaux de Montréal, qui a obtenu un but et quatre assistances la semaine dernière, le suit de près avec 14 points, dont trois buts et 11 assistances.

Un point derrière lui, on retrouve Kelly Burnetts, des Royaux de Montréal. Il détient six buts et sept assistances après avoir recueilli un but et trois assistances la semaine dernière.

Deux joueurs possèdent un total de 10 points. Jacques Gagnon, du Québec en a 11; Jean-Paul Denis, du Shawinigan-Falls, et Lou Smrke, du Chicoutimi, ont 10 points chacun.

Les meneurs:

Hicks, Chicoutimi, 5-11-16; Sabourin, Québec, 6-9-15; Mosdell, Montréal, 3-11-14; Burnnett, Montréal, 6-7-13; Gagnon, Québec, 5-6-11; Denis, Shawinigan-Falls, 2-8-10; Smrke, Chicoutimi, 2-810.

Les frères Maurice et Henri Richard se partagent les buts

MONTREAL. — (P. C.) — Les frères Richard, qui ont compté près de la moitié des 46 buts obtenus par les Canadiens de Montréal jusqu'à date cette saison, sont en tête du classement des compteurs de la ligue Nationale une affaire de famille.

Maurice, qui refuse de vieillir en dépit de ses 36 ans, et Henri, de 15 ans son cadet, se comportent comme des jumeaux quand il s'agit s'accumuler des points. Chacun d'eux a recueilli 10 buts et neuf assistances pour un total de 19 points.

Henri a récolté trois buts et deux assistances la semaine dernière pour rejoindre son frère en tête. Maurice a enregistré deux buts et a été crédité d'une assistance.

Les dernières statistiques officielles de la ligue donnent la tête des compteurs à Maurice. Il ne faudrait cependant pas croire que l'âge est entré en ligne de compte. Il faut plutôt trouver l'explication dans le fait qu'il n'a écopé d'aucune punition dans les 11 joutes disputées jusqu'ici — un fait digne des plus grands éloges pour un homme de son tempérament — pendant que son jeune frère a passé neuf minutes au banc du pénitencier.

Béliveau-Moore

Deux autres joueurs du Tricolore sont sur un pied d'égalité en troisième position avec 15 points. Dickie Moore, le digne partenaire des frères Richard, a obtenu un but et une assistance pendant que Jean Béliveau a mérité deux assistances et un but.

Après eux, finie la dynastie des Canadiens. Andy Bathgate, des Rangers de New-York, et Gordie Howe, des Red Wings de Détroit, sont sur un pied d'égalité en cinquième position avec 12 points chacun. Bathgate a obtenu trois buts et une assistance la semaine dernière pendant que Howe, qui a remporté le championnat des compteurs à cinq reprises, a marqué un but et fourni trois assistances.

Trois joueurs les suivent avec 11 points chacun. Il s'agit de Bronco Horvath, des Bruins de Boston, Alex Delvecchio, du Détroit, et Bill Godsby, des Rangers de New-York.

Cullen en vedette

Horvath a obtenu deux buts la semaine dernière pour porter son total à six et se placer sur un pied d'égalité avec Dickie Moore derrière les Richards, qui en ont compté chacun 10.

Delvecchio a recueilli deux buts et une assistance et Gadsby, un but et deux assistances.

Barry Cullen, des Maple Leafs de Toronto, a recueilli le plus grand nombre de points la semaine dernière avec trois buts et quatre assistances pour un total de sept. Cette magnifique tenue lui a permis de quitter la 32e place du classement pour se hisser au 10e rang des compteurs.

Les Rangers efficaces

Les Rangers de New-York ont obtenu la meilleure moyenne pour ce qui est des joutes disputées la semaine dernière. Avec trois victoires contre une seule défaite, ils ont amassé six points sur un maximum de huit.

Leur total de 15 points les a rapprochés à seulement un point des Canadiens, les meneurs de la ligue. Les Montréalais n'ont perdu qu'une seule de leurs trois joutes.

Les Black Hawks ont gagné, perdu et annulé en troisième place avec les Bruins de Boston, qui ont remporté une de leurs trois dernières joutes après avoir subi six défaites successives.

Les Red Wings ont perdu trois de leurs quatre joutes et détiennent la cinquième place avec huit points, un seul de plus que les Maple Leafs de Toronto, relégués à la dernière position. Ces derniers ont gagné une de leurs trois joutes et ont annulé dans une autre.

	B	A	Pts	Pun.
M. Richard, Montréal	10	9	19	0
H. Richard, Montréal	10	9	19	9
Moore, Montréal	6	9	15	8
Jean Béliveau, Montréal	5	10	15	8
Bathgate, New-York	4	8	12	9
Gordie Howe, Détroit	2	10	12	2
Horvath, Boston	6	5	11	8
Delvecchio, Détroit	3	8	11	4
Gadsby, New-York	2	9	11	6
Cullen, Toronto	4	6	10	2
Mackell, Boston	3	7	10	4
Stasiuk, Boston	4	5	9	6
Litzenberger, Chicago	5	3	8	6
Camille Henry, N.-York	5	3	8	0
McKenny, Boston	4	4	8	12
Sloan, Toronto	3	5	8	8
Popein, New-York	3	5	8	4
Toppazzini, Boston	2	6	8	18
Doug Harvey, Montréal	1	7	8	16
Talbot, Montréal	1	7	8	8

Punitions en minutes pour chaque club

MONTREAL	100
DETROIT	114
TORONTO	115
NEW-YORK	121
BOSTON	133
CHICAGO	151

LES GARDIENS DE BUTS

	PJ	BC	Bl.	Moy.
Worsley, New-York	10	22	2	2.20
Paillé, New-York	2	2	1	1.00
New-York, totaux	12	24	3	2.00
Hodge, Montréal	8	16	1	2.00
Plante, Montréal	2	7	0	3.50
Broderick, Montréal	1	2	0	2.00
Montréal, totaux	11	25	1	2.27
Hall, Chicago	11	27	3	2.45
Simmons, Boston	11	30	1	2.73
Chadwick, Toronto	10	31	2	3.10
Sawchuk, Détroit	11	35	1	3.18

Autre combat pour Moore

Seattle — (P.A.) — Le vétéran Archie Moore livrera un autre combat hors-concours ce soir à Seattle contre Eddie Cotton. Moore est favori pour l'emporter sans difficulté.

Vendredi soir à Washington, le combat principal opposera les poids plume Davey Moore, de Springfield, Ohio, et Jose Cotero, de Los Angeles. Moore a livré 32 combats professionnels et il en a gagné 25.

Cotero présente une fiche de 33 victoires en 50 combats professionnels.

En ce qui a trait à la moyenne par lancer. Il a effectué 62 arrêts sur 64 lancers pour .969

TORONTO. — (P.C.). — Il faut se rendre à l'évidence: Terry Sawchuk est un gardien de buts efficace puisque c'est lui qui a effectué le plus grand nombre d'arrêts la semaine dernière.

Sawchuk, qu'un échange a envoyé aux Red Wings après qu'il eût quitté Boston au milieu de la saison dernière, s'est aventuré à Boston dimanche soir. Les lignes d'attaque des Bruins l'ont harcelé sans pitié et il eut à bloquer pas moins de 52 lancers dans cette joute qui s'est terminée par 4-0 en faveur de l'équipe bostonnaise.

Moins de 24 heures plus tôt, Sawchuk avait été la cible des Canadiens de Montréal, qui avaient dirigé 49 lancers sur lui pour avoir finalement raison des Red Wings de Détroit au compte de 6-3. Aussi étrange que cela puisse paraître, Terry Sawchuk n'en a pas moins amélioré sa position dans le classement des gardiens de buts par suite de sa tenue au cours des quatre dernières joutes auxquelles il a participé.

Nouvelles vedettes

Sawchuk a écarté 153 des 164 lancers en sa direction pour conserver une moyenne de .533 et porter sa moyenne totale à .906. La semaine précédente, il occupait la dernière position, exception faite de Jacques Plante, des Canadiens, avec une moyenne de .88'.

Si Sawchuk a été occupé, deux deux autres gardiens de buts se sont mis en vedette à leurs débuts dans la ligue. Len -Broderick a pris place dans les filets des Canadiens mercredi soir et a écarté 20 des 22 lancers des Maple Leafs, qui ont été défaits au compte de 6-2.

Broderick, un junior de 19 ans, avait été appelé à remplacer Jacques Plante, subitement pris d'une crise d'asthme quelques minutes avant le début de la joute.

L'autre nouveau-venu est Marcel Paillé, un joueur de 24 ans appartenant aux Reds de Providence, de la ligue Américaine.

Paillé avait été rappelé par les Rangers de New York pour remplacer Lorne Worsley, blessé. Il a blanchi les Bruins 5-0 et a ensuite infligé la défaite aux Black Hawks au compte de 3-2. Il a effectué un total de 62 arrêts dans ces deux joutes pour obtenir une moyenne de .969.

Le classement:

	L	A	B	M
Paillé, N.Y.	64	62	2	.969
Hodge, Mtl	230	214	16	.930
Worsley, N.Y.	300	278	22	.927
Hall, Chicago	311	284	27	.913
Broderick, Mtl	22	20	2	.909
Sawchuk, Détroit	372	337	35	.906
Simmons, Boston	301	271	30	.900
Chadwick, Tor.	290	259	31	.883
Plante, Mtl	60	53	7	.883

Activités cette semaine à l'Aréna

MARDI, 5 novembre. — 7 h. 30 p.m. Programme double de la ligue Intermédiaire, 1ère partie: As vs Patro de Québec-Ouest; 2e partie: Donnacona vs Lévis.

JEUDI, 7 novembre. — 8 h. à 10 h., patinage pour les adultes.

SAMEDI, 9 novembre. — 2 h. à 3 h., patinage pour les enfants âgés de moins de 16 ans. 8 h. à 10 h., patinage pour les adultes.

DIMANCHE, 10 novembre. — 1 h. 45 p.m., programme double de la ligue Intermédiaire, 1ère partie: Beaupré vs St-Sauveur; 2e partie: Donnacona vs Patro de Québec-Ouest, — 8 h. à 10 h. p.m., patinage pour les adultes.

MARDI, 12 novembre. — 7 h. 30. Programme double de la ligue Intermédiaire. 1ère partie: St-Sauveur vs Donnacona; 2e partie: As vs Lévis.

Patterson semble assuré du titre des compteurs

Montréal — (P.C.) — Les Alouettes de Montréal, qui ont gagné le championnat du Big Four au cours des trois dernières années en ayant recours à un style ressemblant beaucoup plus au baseketball qu'au football, ne sont pas encore convaincus que l'offensive terrestre est plus efficace que l'attaque aérienne.

Pourtant, les Eskimos d'Edmonton ont bel et bien démontré aux Alouettes l'efficacité du jeu au sol dans la finale de la coupe Grey au cours des trois dernières saisons. Les autres équipes du Big Four ont décidé de suivre l'exemple des Eskimos cette année de sorte que les Alouettes devront se contenter du troisième rang dans le classement du Big Four.

Samedi, les Argonauts de Toronto ont établi un nouveau record du Big Four en battant les Alouettes, 40-27, dans la ville reine. Les Torontois ont accumulé des gains de 433 verges dans les attaques terrestres, soit un nouveau record pour une joute du Big Four. A la suite de cette défaite, les Alouettes participeront à la semi-finale du Big Four pour la première fois depuis 1955.

Patterson en tête

Samedi, Sam Etcheverry a tenté 51 passes et en a réussi 27 pour des gains de 420 verges dans les airs. Toutefois, l'attaque terrestre des Argonauts s'est une fois de plus avérée plus profitable.

Hal Patterson a subi une légère commotion lors du match de samedi, mais il n'a pas été blessé sérieusement et il sera en mesure de reprendre son poste samedi prochain, lorsque les Alouettes termineront leurs activités régulières à Montréal contre Toronto.

Il est possible que le pilote Doug Walker accorde un repos bien mérité à quelques réguliers, dont Patterson et Tom Hugo, pour cette partie sans grande importance pour les deux équipes.

Patterson semble assuré du championnat des compteurs du Big Four. Le sensationnel porte-couleurs des Alouettes a un total de 78 points, 13 de plus que Gary Schreider, des Rough Riders d'Ottawa. Cookie Kilchrist et Steve Oneschuk, des Tiger-Cats de Hamilton, occupent le troisième rang sur un pied d'égalité avec 54 points. Vient ensuite Bill Bewley des Aloeuttes avec 53.

Les joueurs de la N.H.L. et la Commission des relations ouvrières

Toronto — (P.C.) — Une étude légale de New-York, représentant l'Association des joueurs de la Ligue Nationale de hockey, a logé une demande auprès de la Commission des relations ouvrières de l'Ontario en vue d'obtenir la certification de son client comme agent négociateur pour les Maple Leafs de Toronto.

Un porte-parole des procureurs newyorkais a déclaré qu'une demande semblable sera adressée à la Commission des relations ouvrières du Québec au nom des Canadiens de Montréal.

De New-York, il a déclaré au cours d'une conversation téléphonique que des demandes similaires s'appliquant aux Red Wings de Détroit, aux Black Hawks de Chicago, aux Rangers de New-York et aux Bruins de Boston avaient été soumises au début du mois dernier à la Commission nationale des relations ouvrières de New-York.

Poursuite

M. A. M. Brunskill, secrétaire de la Commission des relations ouvrières de l'Ontario, a déclaré que les joueurs et la direction des Maples Leafs avaient été avisés de cette demande. Il a précisé qu'on avait fixé au 19 novembre la séance où l'on procédera à l'étude de cette demande.

Cette action fait suite au geste posé le 23 septembre dernier par les propriétaires des équipes de la Ligue Nationale qui avaient alors refusé de négocier salaires et conditions de travail avec l'Association.

Le 11 octobre dernier, l'Association leur intentait, en conformité avec les dispositions de la législation anti-trust, une poursuite de $3,000,000 en les accusant de monopoliser les activités du hockey professionnel. Réponse à cette accusation est attendue le 11 novembre.

Le porte-parole de New-York a déclaré que la demande logée auprès de la Commission de l'Ontario "l'avait été à la demande de nos amis canadiens. Ils nous ont expliqué qu'il serait sage de s'adresser à Toronto et nous nous sommes conformés à leur désir".

Il n'entrevoit aucune difficulté grave et, du reste, on n'hésitera pas à s'assurer les services de conseillers canadiens si c'est nécessaire.

Entre-temps, les joueurs des Maple Leafs de Toronto ont été invités par la direction à prendre un vote aujourd'hui en vue de décider s'ils veulent que l'Association devienne leur agent négociateur.

Sept joueurs favorisaient la prise immédiate du vote, mais 10 autres désiraient attendre que Tod Sloan, un de leurs trois représentants avec Sid Smith et Dick Duff, reçoivent ses instructions de New-York.

Les joueurs décideront alors s'ils consentent à apposer leur signature au bas d'un avis affiché dans leur chambre. Il est ainsi rédigé:

"Tout joueur qui ne veut pas de l'Association comme agent négociateur doit le dire. Même si par le passé, ils ont manifesté de façon quelconque leur désir en sens contraire, ils se doivent d'informer la direction de leur changement d'attitude".

Un démenti

Stafford Smythe, président du Bureau de direction des Maple Leafs, a soutenu que "quatre ou cinq joueurs ne sont pas membres de l'Association" en dépit de l'affirmation contraire contenue dans la demande de certification.

Sloan a apporté un démenti à cette assertion. "Tous les joueurs de notre équipe font partie de l'Association. La seule exception est Gerry McNamara gardien de buts substitut".

Joe Brown mettra son titre en jeu

Chicago — (P.A.) — Truman Gibson, secrétaire de l'International Boxing Club, a annoncé que Joe Brown, champion mondial des poids légers, mettra son titre en jeu lors d'une rencontre qui l'opposera à Joey Lopes, de Sacramento, en Californie, le 4 décembre prochain au Chicago Stadium.

Lopes, qui est classé au septième rang par la IBC chez les aspirants au championnat dans cette catégorie, avait tenu Brown à un verdict nul dans leur rencontre de 10 rondes disputée le 21 août dernier au Chicago Stadium.

Gibson est d'avis qu'on lui a donné une autre chance de s'emparer du championnat en raison du verdict nul rendu à la suite de leur rencontre précédente, alors que les deux antagonistes dépassaient le poids-limite.

Vif succès à la réunion de la ligue de ballon-panier interscolaire

● Une première assemblée a groupé hier soir au Séminaire les représentants de plusieurs institutions d'enseignement en vue de réorganiser la ligue interscolaire de ballon-au-panier sous la présidence de Richard Dick Drouin, instructeur du club Rouge et Or de l'université Laval. Mentionnons de gauche à droite, première rangée, Marcel Turgeon du collège St-François d'Assise; M. l'abbé G. Bédard du Petit Séminaire; le président Richard Drouin; le R. F. Léonard, de St-Jean-Bosco et le R. P. Sylvestre, du collège des Jésuites. On remarque également M. l'abbé Dugal du séminaire et le R. P. Woodworth, de St-Jean-Eudes. (Photo "L'Action Catholique", Roger Bédard).

Cherif Hamia de France remporte la victoire sur Anibal Omodei d'Italie

Paris — (P.A.) — Cherif Hamia, le principal aspirant de France au championnat mondial des boxeurs poids plumes, a remporté une victoire décisive sur le pugiliste italien Anibal Omodei dans leur combat de 10 rondes disputé hier soir au Palais des Sports.

Seraphin Ferrer, 144 1-2 livres, de France, a eu raison de l'Italien Emilio Marconi, 147 livres, dans un autre match de 10 rondes. Marconi est le champion européen de la catégorie des poids mi-moyens mais son titre n'était pas en jeu.

Les Européens voyaient dans ce combat le premier écho du tournoi éliminatoire en vue de trouver un successeur à Carmen Basilio. On se souvient que ce dernier avait dû abandonner son titre après avoir enlevé la couronne des poids moyens des mains de Ray Robinson. Ferrer, pas plus que Marconi d'ailleurs, n'est mentionné dans la liste de six noms dressées en vue du tournoi éliminatoire par le Comité mondial de boxe.

McCormick est congédié

Cincinnati — (P.A.) — Frank McCormick, coach du Cincinnati, a reçu son congé hier. McCormick a déjà joué pour les Redlegs il y a plusieurs années. Il était coach au premier-but, où il a été remplacé à sa propre demande à cause d'un malaise au dos. Frank McCormick demeurera dans l'organisation du Cincinnati.

Delucca avec Toronto

Toronto — (P.C.) — Les Argonauts de Toronto ont annoncé que Gerald Delucca avait signé son contrat pour la prochaine saison de football.

Delucca, qui n'a aucun lien de parenté avec Sam Delucca, qui a joué pour les Argonauts cette saison, est un colosse de 235 livres. Il a fréquenté un collège du Tennessee cette année, mais n'a pas joué au football. Il est le septième choix des Bears de Chicago, de la Ligue Nationale des Etats-Unis, dans le repêchage.

PARIS. — Le Français Séraphin Ferrer, 144 1-2 livres, a battu aux points l'Italien Emilio Marconi, 147 livres, en 10 rondes.

HONOLULU. — Joe Miceli, 150 livres, de New-York, a battu aux points Ramon Fuentes, 156 3-4 livres, de Los-Angeles, en 10 rondes.

La déclaration du président des As

Québec — (P.C.) — Les As de Québec devront peut-être se retirer des cadres de la Ligue Professionnelle du Québec si les assistances ne sont pas meilleures d'ici une semaine. C'est ce qu'a laissé entendre le Dr Crutchfield, le principal actionnaire de l'équipe de la capitale provinciale.

En effet, il a fait remarquer que les As avaient attiré une moyenne de 800 à 1,000 personnes à chacune des parties locales depuis le début de la saison. Il a ajouté que pour boucler son budget, l'équipe devait pouvoir compter sur une moyenne d'au moins 2,000 spectateurs par partie. Le propriétaire des As croit que les dirigeants du Shawinigan et du Trois-Rivières sont aux prises avec le même problème.

Sans annoncer de façon catégorique que les As se retireront de la ligne si les assistances ne sont pas meilleures lors des trois prochaines joutes locales des As, le Dr Crutchfield a cependant souligné qu'on étudiera sérieusement la question.

AU CURLING

CLUB CAMBRAI

Dans les parties jouées hier dans la compétition "Rifka", R. Delany a battu G. Hadden 6-4; J. McMahon a défait Y. Paquet 8-6; le Dr Beaudin a vaincu D. Guérard 7-4; J.-J. O'Brien l'a emporté 8-3 sur F. Pike; P. Mulloy a battu H. Bürker 10-6; et G. Dempsey a eu le meilleur sur P.-A. Blanchard 7-4.

CE SOIR

7 h. 15 p.m.

R. Drouin	vs	Marc Crépin
F. Berrigan	vs	W. Pike
C. Eagan	vs	R. Blanchet

9 h. 15 p.m.

C. Leroy	vs	J. Hicks
J. Pugh	vs	C.-A. Young
H. Hanson	vs	W. O'Connor

Le tournoi mixte pour le trophée "Rifka" s'est ouvert hier soir avec 32 quipes en lice.

CLUB QUEBEC

Dans les matches disputés hier, René Giguère a battu Ben Girard 8-5; Bert Delany a défait Carl Whyte 9-4; Guy Archer a perdu 8-4 contre Paul Ruel; Ted Duchêne a défait Tony Demers 7-2; Reg Harris a défait Emile Drolet 8-3; et Bob Hach a défait Tom Byrne 8-2.

CE SOIR

8 heures p.m.

Paul Martin	vs	Ernie Norton
Jean Beaudin	vs	Charlie Michaud

NEW-YORK. — Gene "Ace" Armstrong, 154 livres, d'Elizabeth, N.-J., a battu aux points Randy Sandy, 156 livres, de New-York, en 10 rondes.

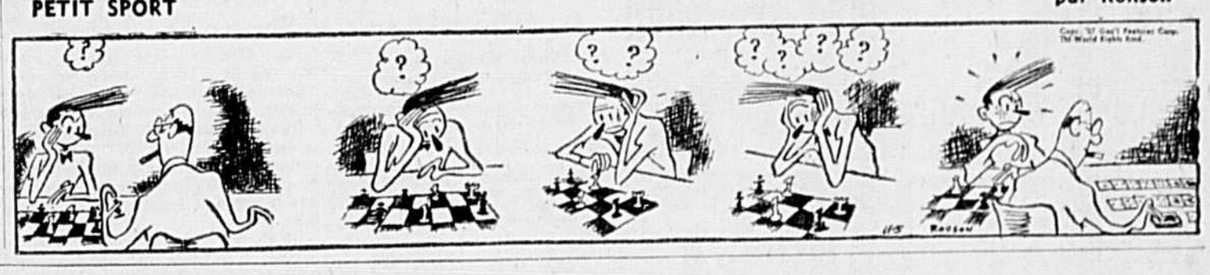
connues, efficaces...

Monsieur, donnez une chance à votre organisme de se refaire en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avec les nouvelles Pilules Moro, un produit reconnu et bien établi, maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.

NOUVELLES Pilules MORO

Tonique pour les hommes "toujours fatigués"

PETIT SPORT — par Ronson



"Dans la cuisine aussi NOUS AVONS LE TÉLÉPHONE!"

UN TÉLÉPHONE SUPPLÉMENTAIRE vous épargne des pas et vous permet de bavarder tranquillement avec vos amis sans changer de pièce. Saviez-vous qu'un téléphone supplémentaire* coûte par mois moins cher que le prix de deux gâteaux?

CHAQUE TÉLÉPHONE SUPPLÉMENTAIRE ne coûte que $1.25 par mois — et même moins, dans certaines localités.

ET EN COULEUR AUSSI! Ces appareils aux lignes modernes se font en rouge-grenat, vert-mousse, rose-beige et ivoire. La somme de $12 acquitte *une fois pour toutes* les frais d'installation du téléphone en couleur de votre choix. Renseignez-vous à notre bureau d'affaires.

*Des téléphones supplémentaires peuvent être posés partout où le téléphone est déjà installé.

Plus savoureuse la gomme en palette RAFRAÎCHIT DAVANTAGE Goûtez-y... vous serez ravis!

Bourse de TORONTO

Fluctuations des moyennes
5 novembre 1957

Industriels	400.58	—0.96
Mines d'or	70.22	—0.18
Métaux	152.78	+0.42
Pétroles	131.91	—0.65

Cours fournis par la Presse Canadienne

TITRES		Haut	Bas	Ferm.
Abitibi	2175	24	23¾	24
Acad Ati	115	8	8	8
Agnew S pr	175	9⅞	9⅞	9⅞
Alta Dist vt	200	125	125	125
Algoma	985	23½	22¼	22¾
Alumini	2248	29¼	28½	29¾
Alum 2 pr	25	41½	41½	41½
Argus	590	15	14¾	15
Argus 2.40 pr	100	41	41	41
A Art	3015	8¼	6	6
A Art debs	370	84	77	80
A Arts wts	223	525	505	515
Atlas Steel	995	17	16¾	17
Bank Mont	838	40¾	40	40
Bank N S	118	49¼	49	49¼
Bath Pow A	4	41	41	41
Beatty	300	400	400	400
Beav Lumb	25	15½	15½	15½
Bell Phone	2730	39¼	38¾	39
Bowater	100	350	350	350
Bowater pr	35	41	41	41
Bowat 5½ pr	10	44	44	44
Br Cord B	200	10	10	10
Brazil	2075	6½	6½	6½
Br Tnk	100	16¼	16¼	16¼
Br Tank wt	120	580	575	575
BA Oil	3684	37½	36⅝	37⅛
BCE 4¼ pr	125	39	39	39
BCE 4⅝ pr	135	87	87	87
BC Forest	1120	8¼	8¼	8¼
BC Pow	1479	38½	37½	38¼
Bs Phone	125	38	37⅝	38
Brown	75	10¾	10¾	10¾
Bruck A	25	5	5	5
Build Prod	80	34	33¼	34
Bullocha A	50	6	6	6
Bullocha B	25	5¾	5¾	5¾
Burns	54	9¼	8	8
Burrad A	50	6¾	6¾	6¾
Cal Pow	455	62	61	61
Can Cem pr	41	26	26	26
CCC Stone	290	6	5½	6
C I Fndry	85	27	26½	26½
Ci F 4¼	10	89	89	89
C Pack A	50	35	35	35
C Pack B	100	34¼	34	34
C Safe 4 pr	5	80	80	80
C Bk Com	1220	41¼	40½	41¼
Cdn Brew	1665	24½	24¼	24½
Cdn Brew pr	110	25	25	25
C Br Alum	300	10	10	10
Cdn Con A	100	14	13	13¼
Cdn Celan	28	13¼	13¼	13¼
C Chem	565	465	450	450
C Collier	100	450	450	450
CF Prod pr	25	37	37	37
CG Sec A	10	16	16	16
C Hydro Car	290	7¾	7¾	7¾
Cdn Oil	969	26¾	26	26¾
C Oil wts 53	100	10	10	10
C Oil wts 55	945	585	525	585
C P R	2137	24¾	24	24¼
Cdn Pet pr	2	19	19	19
C vickers	200	23	22	23
CWN Gspr	105	16	15¾	16
Chat Gai	50	14	14	14
Cockshutt	150	8¼	8¼	8¼
Con Gas	485	27	26½	27
Corby vt xd	100	15¼	15	15
Cosmos	100	11	11	11
Craig Bit	100	265	265	265
Dist Seag	810	25½	24¾	25½
D Bridge	10	21	21	21
D Fndry	502	25½	25	25
D Steel ord	143	18	17	18
Dom Stores	75	44	44	44
Dom Tar	1100	8¾	8¾	8¾
Dom Text	25	7½	7½	7½
D and M	500	60	60	60
Eddy	525	38	38	38
Eddy A	200	38	38	38
Eddy B	75	38	38	38
Estabks pr	40	17	17	17
Fam Play	60	15½	15½	15½
Fanny F	285	17	17	17
Fleet Mfg	100	50	50	50
Ford US	50	43½	43½	43½
Ford A	475	79	78	78½
Foundat	25	17	17	17
Gatineau	75	27¾	27½	27¾
Gen Dynam	100	50	50	50
GMC	40	36⅝	36⅝	36⅝
Goodyear	65	153¼	150	150
GL Paper	450	29¼	29	29¼
GL Pow pr	1	20	20	20
GN Gas	2400	6	5⅝	5⅝
GN Gas wts	100	305	305	305
GW Coal B	100	5	5	5
H Dauch	10	39	39	39
H Smith	13	25½	24	25½
Imp Bnk	200	42¾	42¾	42¾
Imp Oil	1977	39¼	38¼	39¼
Imp Tob	1001	11¾	11¾	11¾
Imp Tob pr	450	5½	5½	5½
Ind Accept	430	24½	24¼	24½
I Ac wts	675	6½	6½	6½
Inglis	210	280	280	280
Inland C pr	366	14½	14	14
Inland Gas	710	7¼	7	7
Inland G wts	100	290	290	290
Inland G pr	450	14½	14	14¼
Int Bronze	85	10½	10	10
I Bronze pr	5	20	20	20
Int Pete	266	39¾	39⅝	39¾
Intprov	100	10½	10½	10½
Inter PL	2095	38	35½	38
Inv Syn A	100	9¼	9¼	9¼
Isotope	3200	140	125	130
Labatt	172	18	17½	17⅝
Lakeld	1210	290	260	275
Lob 1 pr xd	145	24½	24½	24½
Lob New B	25	19½	19½	19½
Lob pr xd	120	40	39¾	40
MacMill B	825	25¾	25	25
M Leaf Mill	270	8	7¾	8
Mass Har	929	5¾	5⅝	5¾
M Har pr	70	70¾	70	70¾
McColl	201	50	49	50
McColl pr	5	82	82	82
Mex LP pr	400	11¾	11¾	11¾
Mid-West	475	175	175	175
Mont Loco	50	14	13¾	14
Moore	680	58¾	58	58¾
Nat Drug	120	11	11	11
Nat Drug pr	20	10½	10½	10½
N St Car	100	20¼	20¼	20¼
North Star pr	25	38	38	38
Nor Phone	700	290	290	290
O jockey	2300	145	140	145
O jockey pr	400	7½	7	7
O jock wts	300	45	45	45
Page Hers	202	103	101	101
Parker	300	400	400	400
Pbina New	345	7¾	7¾	7¾
PC jewel	100	15	15	15
Photo Eng	895	33¼	32	32½
Pow Corp	55	53	52½	52½
Pres Electr	400	75	75	75
Roe Av	5785	12¾	12¼	12¾
Royal Bank	550	59¾	58¾	59
Russell	6	8	8	8
St L Corp	1490	11⅜	11¼	11⅜
Shawin new	1665	24½	23¾	24½
Scarfe A	10	6¼	6¼	6¼
Shawin A pr	60	41	41	41
Salada S	600	11½	11⅜	11⅜
Salad S B	100	24	24	24
Sicks	50	20¾	20½	20⅝
Silverwd A	200	10	10	10
Simpsons	75	16	16	16
SKD Mfg	525	275	275	275
Spartan	10	7	7	7
Spartan wts	100	210	210	210
St Pav	10	33¼	33¼	33¼
Steleo	565	48¾	47¾	48¾
S Propane	55	450	400	400
S Prop wts	90	140	140	140
Suptest ord	275	15	15	15
Tamblyn new	5	20	20	20
T T Tailors	1	9	9	9
Tor Dom Bk	1195	37	36½	37
T Gen Tr	10	28½	28¼	28¼
T Fin A	670	34½	33½	34¼
Trans Mt	900	60	57½	60
Trans PPL	155	17	17	17
Un Gas	335	58	56½	57
U Corp A	5	25	25	25
U Corp B	80	17½	17½	17½
Un Steel	170	12½	12	12½
viceroy B	70	200	200	200
Walk GW	1035	70¼	70	70¼
Wainwr	600	285	275	275
Westeel	50	15½	14½	14¾
West C Brew	8	27	27	27
West Groc A	7	32	31	31
West Groc pr	50	25½	25½	25½
Weston A	786	18¾	18½	18½
Weston B	50	18½	18½	18½
Weston pr	15	81½	80	80
West A wts	210	625	625	625
Wpg Cent	150	9	8¼	8½
Wood Alex	80	330	330	330
CURB				
Anglo Nfld	655	5⅛	5⅛	5⅛
Asbestos	50	23¾	23¾	23¾
CD Sug	795	20¾	20	20¼
C Indust	180	16¼	16¼	16¼
C Marconi	100	240	240	240
C Paper	305	27¾	27	27
D Glass	100	52	52	52
Dupont	98	18	18⅛	18
Int Paper	221	80	80	80
Int Util	280	23	22¼	22¼
MacLaren	25	61	61	61
Price Br	50	42	42	42
Zeller's	100	23	23	23
PETROLES				
Ajax	5000	45	45	45
AP Cons	2500	35	35	35
Am Leduc	30900	20	18	20
Bailey SA	1875	835	805	815
Bailey S pr	10	21	21	21
Bail S 5¾	175	21¼	21¼	21¼
Bata	500	5	5	5
Britalta	3600	164	160	164
Cabanga	1000	35	35	35
Cal Ed	1025	21½	21	21
C Oil Lds	1500	220	200	200
C Oil L wts	300	11	110	110
CS Oil wts	500	120	120	120
CS Pete	300	390	390	390
Cdn Ad Oil	625	315	495	315
C Br Emp	4000	43	40	40
C Chieftn	7500	95	85	85
Cden Dev	6230	500	460	490
C Ex Gas	620	470	465	465
C Homestd	4900	185	160	184

(Suite, Toronto: p. 15)

Bourse de MONTREAL

Fluctuations des moyennes
5 novembre 1957

Banques	44.68	—0.46
Services publics	130.6	—0.2
industriels	226.4	—1.9
Combinés	194.4	—1.4
Pulpe et papier	1,000.25	—0.13
Mines d'or	64.79	

Cours fournis par
L.-G. Beaubien & Cie, Limitée,
70, rue St-Pierre, Quebec.
Tél. : LA-9-1771

ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
975	Abit Pow P C	24	23½	24
50	Abit Pow P	—	—	23
1275	Alg Steel C L	23	22	—¼
2860	Alum Ltd	29½	28¾	29¼
90	Alum Co P	—	—	42
130	Asb Co Ltd	26	25½	—
350	Atlas Steels L	16¾	16½	—
225	Bailey Sel. P	—	—	22
963	Bank Mont.	40½	40	40
150	Banq. Can. N	—	—	35
75	Bath Pow P A	—	—	42½
1840	Bell Tel Can.	39	38¾	39
1000	Braz Tr L P	6½	6¾	—⅛
1145	Brit Am O C L	37¼	36¾	37¼
75	Brit Col El P	—	—	39
50	Brit Col El P	37¾	—½	—
50	Brit Col Tel	—	—	37½
130	Calgary Pow L	—	—	61
260	Can. Cem C	22½	22	—½
250	Can Iron Found	27	26½	—
371	Cdn Bank C	41½	41	—
41010	Cdn Brew L	24½	—¼	—½
100	Cdn Brew L P	—	—	26
724	Can Brit Alum	—	—	10
110	Celanese Ltd	—	—	13½
80	Cdn Cel L P	—	—	27
400	Cdn Che. Cel	—	—	455
50	How. Sm P M	—	—	27
420	Hud. Bay M S	—	—	47
835	Imp Oil Ltd	39	38	39
700	Imp Tob Co	11½	11¼	—½
500	Ind Acc Co	—	—	24
1230	Int Nic Co C	69½	68	69½
210	Int. Pipe Line	37⅝	36	37⅝
1475	MacMil Blo B	25⅝	25	—
515	Mas-Har-F	5¾	—⅝	—¾
100	Mas-Har-F P	—	—	70
140	McColl-Front	—	—	50
100	Mol. Brew L A	—	—	24½
105	Mol Brew L B	—	—	24
100	Mtl Loc Works	—	—	14
442	Nor Mines Ltd	36½	36	—
50	Ogilvie Flour M	—	—	28
115	Pow River C L	32½	32	—
66	Pow Co Can.	—	—	52½
335	Price Bros C L	41½	41	—
100	Prov Trans C	—	—	11¼
2942	Roe Can L A v	12¾	12¼	—¾
165	Cdn Ind Ltd	—	—	16½
220	Cdn Int Pow	—	—	42½
250	Cdn Oil Co.	26¾	26½	—
495	Cdn Pac Rail.	24¼	24	—
200	Cdn Pet L P	—	—	18
175	Coc Farm Eq	—	—	8½
1175	Cons Min Smel	18¼	17¾	18¼
660	Distil Co Seag	25	24¾	25
643	Dom Bridge C	—	—	21
70	Dom Found St	—	—	25
100	Dom Glass Co	—	—	53
160	Dom Steel Co C	—	—	18
200	Dom Stores L	—	—	44
1310	Dom Tar Che.	8¾	8⅝	8¾
1370	Dom Textile	—	—	7¼
104	Dow Brew Ltd	—	—	30
120	Du Pont Can L	—	—	17½
125	Fam Play Co	—	—	15½
270	Fraser Co Ltd	—	—	22
250	French Pete	—	—	8¾
65	Gen Dyn Co	50½	50	—
25	Great Lakes P	—	—	29
419	Roy. Bank Can.	59½	59	—
105	Roy. Oil C L	—	—	14½
865	St. Law Corp	11½	—¼	—½
1644	Shaw. W. Pow	24½	24	—½
280	Sha. W. Po	28½	28	—½
305	Steel Co Can.	47¾	—½	—
1000	Triad Oil C L	—	—	435
315	United Steel C	12	11¾	—
145	Wal-Good Worts	—	—	70
250	Webb et Knapp	—	—	210

Bourse canadienne

Cours fournis par
L.-G. Beaubien & Cie, Limitée.
70, rue St-Pierre, Quebec.
Tél. : LA-9-1771

ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
200	Abitca Lum	38	32	38
595	Anglo Nfld	5¾	5⅝	½
25	Cdn Arena	—	—	150
50	Cl de Neon P	—	—	100
657	Cons. Paper	27½	—¼	—½
200	Lamb A	—	—	10
75	Maclaren P	—	—	61
300	Moore Corp	58¾	58	—¾
100	Nfld L P	—	—	41
77	Pow Crp 1st	41	40½	—
300	Reitman's	12¾	—½	—¾
280	Sha. W. Po	28½	28	—½
305	Steel Co Can.	47¾	—½	—
1000	Triad Oil C L	—	—	435
315	United Steel C	12	11¾	—
145	Wal-Good Worts	—	—	70
250	Webb et Knapp	—	—	210

BOURSE AMERICAINE

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Haut	Bas	Ferm.
Braz Tract	6⅞	6¾	6⅞
Brown	11	10¾	11
C Marconi	2½	2⅜	—
Con Smelt	18¾	18¾	18¾
Creole	77¼	76¼	76¾
Elec Bond and Share	24¾	24	24¼
Ford of Cda	80½	80¼	80½
Ford of Cda A	80½	80¼	80½
Humble	56	55	56
Imp Oil	40½	39½	40½
Int Pete	39½	38½	39½
Mass Hass	5¾	—	—
Molybdenum	15¾	14½	15¼
Mesabi	26¼	25	25⅝
Pac Pete	20⅞	20	20⅞
Stand Prod	13	—	—
St Law Corp	11¾	11¾	—
Tri Cont Wts	12¼	11½	12¼
Web et Knapp	1¼	1⅛	1¼

Fonds Mutuels

Cours fournis par A.-M. Kidder & Cie

Titres	Off.	Dem.
x Affil Fund Inc Co.	5.24	5.67
x American Bus Shares	3.51	3.75
x Boston Fund Ltd	14.45	15.62
x Boullock Fund td	11.18	12.25
Cdn Invest	7.60	8.34
Can. Co Ltd	29.13	30.59
Champ Mut of aCn.	4.45	4.89
Common int. Corp	6.28	6.90
Corp Invest	7.29	7.92
Dom Equity Inv Ltd	12.40	12.68
Dividend Shares	2.33	2.56
Font Collectif A	4.73	5.20
x Group sec Auto Sh.	6.99	7.67
x Group sec Rail Shares	7.04	7.72
x Group sec Steel Shares	6.81	7.47
Grouped Income	3.10	3.39
Growth Mines Ldt	3.61	3.79
Growth Oil et Gas	6.94	7.29
x Incorp Invest	7.21	7.79
Invest Mut of Can.	9.77	9.48
Keystone of Can.	9.45	10.22
x Keystone Cust B-3	15.43	16.84
x Do B-4	8.90	9.71
x Do K-1	7.70	8.41
x Do K-2	10.09	11.01
Inter Amer	8.84	10.35
Leverage Fund	4.18	4.59
x Mass invest Trust	9.91	10.71
x Mass invest Growth S	9.11	9.85
Mut Acc Fund	5.68	6.21
Mut Income Fund	4.26	4.66
Pret et Rev	4.58	5.00
Regent Fund Ltd	4.60	5.05
Resources of Can.	6.75	—
sav Int Mut co Cda	4.58	5.00
Sup Amer Fund	5.52	5.58
Sup Exec 1955 Ltd	29.78	—
Do 1956 Ltd	24.21	—
Do 1957 Ltd	4.21	4.46
Sup Growth Fund	1.54	1.56
Sup Income Fund	3.44	3.46
Timed Invest Fund	4.35	4.35
x Wellington Fund	11.74	12.89
Sociétés de Placements:		
Div Inc Shs S S	3.05	3.35
Radisson R I	4.25	4.66

A signifie moins et B plus la commission d'échange.
x signifie en devise américaine.

Devises étrangères

Montréal, 5. — (P.C.) — Le dollar américain a reculé de 3-32 hier sur le marché de Montréal. Il y vaut 4 cents de moins que la devise canadienne.

La livre sterling a monté au même endroit de 1-16 et y a fermé ainsi à $2.68 13-16 en argent canadien.

New-York, 5. — (P.C.) — Le dollar canadien a monté de 5-32 hier sur le marché de New-York où il vaut ainsi 4 cents et 3-16 de plus que la devise américaine.

La livre sterling a gagné au même endroit 7-16, ce qui y a porté sa valeur en argent américain à $2.80 3-32.

Bourse de NEW-YORK

Fluctuations des moyennes
5 novembre 1957

Industriels	434.04	—0.67
Chemins de fer	107.34	—0.69
Services publics	65.94	—0.60
65 autres titres	141.97	—0.38

Cours fournis par
Barry & McNamara
132, rue Saint-Pierre,
Quebec. Tel. : LA 2-7006

Titres	Haut	Bas	Ferm.
Alcoa	—	—	65¼
Allied Chemical	—	—	73¾
American Airc	—	—	16⅞
Am Br Par	—	—	14⅝
American Can.	—	—	38⅝
Am. Gas	—	—	34⅝
Am smelting	—	—	40¼
Am Tel et T	—	—	163½
Am Tobacco	—	—	72½
Anaconda Corp	—	—	46½
Atchison Hall	—	—	18¼
Atlantic Coast L	—	—	29⅝
Avcoc Mfg	—	—	5¼
Baldwin Lima	—	—	10¼
Blatimore et Ohio	—	—	32⅜
Best Food	—	—	46¼
Bethlehem Steel	—	—	39¾
Boeing Airc	—	—	33⅝
Bucyrus o.	—	—	29½
Canadian Pac	—	—	25¼
Chance vought	—	—	26¾
Ches et Ohio	—	—	52¼
Chrysler	—	—	69¼
Cities Service	—	—	49¼
Cleveland El	—	—	33⅜
Columbia Gas	—	—	15¾
Cons. Edison N Y	—	—	41½
Cons Nat Gas	—	—	39½
Corn Prod	—	—	30¾
Delaware et Hud	—	—	20⅝
Detroit Edison	—	—	37½
Douglas Airc	—	—	59¼
Du Pont de Nem	—	—	173¼
East Kodak	—	—	95½
Erie	—	—	9¾
Flying Tiger	—	—	7
Ford	—	—	45¼
Gen. Cable	—	—	32
Gen Elect	—	—	59
General Foods	—	—	48¼
Gen. Motors	—	—	38⅛
Glenn Martin	—	—	33⅛
Goodyear Tire	—	—	79⅝
Gt North P	—	—	35⅜
Gulf Oil	—	—	112⅞
Houst L P	—	—	50½
Illinois Cent	—	—	30⅝
Int Bus Machine	—	—	290½
inter Harvester	—	—	31¼
Int r Nickel	—	—	72⅜
Int. Paper	—	—	84⅝
Int Tel et T	—	—	27⅜
Johns Manville	—	—	37⅜
Jones et Laughlin	—	—	44½
Kaiser Alum	—	—	26⅝
Kansas City R S	—	—	52
Kennecott	—	—	85¼
Lockheed	—	—	33¼
Loew's Inc	—	—	11⅝
Louisville et Nash	—	—	57⅛
Mead Corp	—	—	33
Mesabi	—	—	26
Montgomery Ward	—	—	32⅝
Nat. Distil	—	—	20⅝
Nat. Steel	—	—	56
N. Y. C ntral	—	—	27⅛
Nickel Plate	—	—	19⅝
Norfolk et West R	—	—	601¼
North Pacific	—	—	34½
Pacific aGs	—	—	45¾
Panhandle P R	—	—	28⅝
Paramount Pict	—	—	40⅜
Penn R. R.	—	—	19½
Peoples Gas	—	—	37¾
Philadelphia El	—	—	36
Phillips Pete	—	—	36½
Protor et Gamble	—	—	38⅝
Pub Serv El Gas	—	—	28⅝
Radio Corp	—	—	26½
Republic Steel	—	—	46
Rock Island	—	—	23
Royal Dutch	—	—	43¼
Saint Regis	—	—	26¾
Seabord Air L	—	—	23⅜
Sears Roebuck	—	—	25⅛
Shell Oil	—	—	66½
Socony vac	—	—	49¼
South Pacific	—	—	39⅛
South Rail.	—	—	31⅝
Sperry Corp	—	—	18½
Stand Oil of Cal	—	—	47¼
Stand Oil Ind	—	—	52⅛
Sunray	—	—	22½
Texas Corp	—	—	63
Union Carbide	—	—	93¾
Union Pacific	—	—	24¾
United Aire	—	—	56⅛
United Fruit	—	—	39⅝
U.S. Rubber	—	—	33⅛
U.S. Steel	—	—	53⅝
vanadium	—	—	27½
virginia Carolina	—	—	14⅜
Woolworth	—	—	38½
Westinghouse	—	—	57⅛

..e des denrees

..Montréal, 5. — (P.C.) — Voici les cours des denrées transmis hier à Montréal par le ministre fédéral de l'Agriculture.

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cageots de bois, extra-gros 50, A gros 47-47 1-2, A moyen 42-44, A poulette 33-35, B 36, C 21. Arrivages 220.

Beurre: arrivages courants: 59 3-4, frais de crèmerie enveloppé 62-63 1-2, fris, en gros 60 3-4-61.

Fromage: franc de la fabrique, ontarien blanc et coloré 34, livré à Montréal, québecois blanc et coloré 30 1-2, en gros ontarien blanc et oloré 35 3-8, en gros, québecois blanc et coloré 31 1-2.

Pommes de terre: Québec 1.25-1.35, les 75 livres, N.-B. 1.50-1.55 les 75 livres; Ile-du-Prince-Edouard 1.55-1.65 les 75 livres.

Produits agricoles

PRIX DU BEURRE, DES OEUFS ET DES PATATES

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points 59¾
No 1, moules d'une livre 60¾-61

PRIX DES OEUFS

Catégorie	A	B	C	D	E
Ex. gros	50-52	50-57	55 —	70 —	49
Gros	48-50	54-55	54-55	68-70	46¼
Moyens	32-34	39-40	47-49	53-54	42
Petits	23-25	29-32	39-40	42-44	33
B	29-30	35-36	41-42	48-50	35
C	17-18	20-21	25-26	32-33	20

A Prix aux producteurs
B Prix aux postes emballeurs-caisse
C Prix aux détaillants
D Prix aux consommateurs
E Bourse canadienne des denrées

TABLEAU DES VOLAILLES

Prix aux producteurs
(Sujets vivants)

Poulets
De gril

3 livres 20-21

A rôtir

3 à 4 livres 20-21
4 à 5 livres 20-34
5 à 6 livres 25-29
6 livres et plus 29-32

POULES

5 livres 12-14
4-5 livres 14-16
5 livres et plus 16-19

DINDONS

Jeunes dindons 26-27
Jeunes dindes 28-32

Prix du gros
Aux détaillants

Poulets
De gril

3 livres
A 35-38
B 34-35

A rôtir

Catégorie	3 à 4 livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 livres et plus
A	33-38	37-38	42-45	46-48
B	32-35	33-34	36-38	40-41

Poules

Catégorie	3 lbs	4-5 lbs	5 lbs
A	25-26	25-28	27-30
B	23-24	24-26	26-28

DINDONS
JEUNES DINDONS

A	38-40
B	35-36

JEUNES DINDES

A	40-43
B	36-37

PRIX DES PATATES
Producteurs aux grossistes
Sacs neufs, cousus
Québec, nouvelles, 75 livres $1.00-$1.10

Tendances des marchés

ourse de New-York

New-York, 5. — (P.A.) — Une vague de ventes, résultat de l'inquiétude qu'apporte le lancement par des Soviétiques du deuxième satellite artificiel de la terre, a balayé hier tout Wall Street et y a fait dégringoler les prix, mais elle a été suivie par une reprise vigoureuse qui a fait disparaître presque complètement les pertes subies plus tôt.

Aussi la moyenne que la Presse Associée établit pour 60 stocks n'enregistrait-elle à la fermeture qu'un recul de 40 cents. Cette moyenne, qui est ainsi de $155.50, comprend une hausse industrielle de 40 cents et des baisses de $1.20, dans le secteur des compagnies ferroviaires, et de 60 cents dans celui des services publics.

Le virement a été de 2,380,000 actions.

A la fermeture, les valeurs canadiennes n'enregistraient que de légers changements.

A la Bourse Américaine, l'allure a été mixte et le virement s'est chiffré par 730,000 actions.

Bourse de Toronto

Toronto, 5. — (P.C.) — La Bourse de Toronto a fléchi durant presque toute sa séance d'hier. Il y a eu reprise quelques minutes avant la clôture. Ce regain a pas mal réduit les baisses subies plus tôt. Enfin le virement a été le plus lent qu'ait enregistré le marché depuis plus de trois ans.

A l'ouverture tout était tranquille. Toutefois le marché n'a pas tardé à effectuer des plongeons. Il était influencé par Wall Street qui était en baisse à cause du lancement du deuxième satellite.

Le virement a été de 1,581,000 actions. C'est le plus faible depuis le 9 août 1954.

Les courtiers disent que le lancement du deuxième satellite a peut-être inquiété leurs clients mais ne semble pas avoir créé chez eux une panique.

Bourse de Montréal

Montréal, 5. — (P.C.) — La Bourse de Montréal et la Bourse Canadienne ont reculé durant presque toute leur séance hier. La reprise tardive n'a pas été suffisamment forte pour réduire vraiment les pertes. Enfin les échanges n'ont pas été nombreux.

Union Gas a fermé à 56 par suite d'un recul de 2 1-2.

Le virement industriel a été de 42,200 actions et le virement minier et pétrolier, de 290,400 actions. Le nombre d'émissions transigées a été de 221, dont 45 ont avancé, 85 ont fléchi et 91 sont restées stationnaires. Trois stocks ont obtenu leur meilleure cotation de l'année tandis que 11 ont enregistré leur plus faible.

Obligations Internationales

(Par A. M. Kidder and Co.)

Titres	Off.	Dem.
Australie 3½-66	85	86¼
Brésil 3⅜ Series 1-5	95	—
Do 6-30	92⅛	—
Bolivie Rep 7	15½	16
Chili 3-93	36¼	37½
Columbia 3-70	51	51½
Danemark 4½-62	100	100⅝
Allemagne 5½-65	129	—
Italie 3-77	55

TORONTO

(Suite de la page 14)

C Husky	1870	12	11½	11¾
C Hus wts	1660	500	470	500
C Prospect	2825	191	188	190
C Williston	509	145	145	145
Canso Nat	356	130	100	110
Canso Oil	425	130	120	120
Cent Del	9128	690	640	690
Charter Oil	1325	200	195	196
Conro	1500	8	8	8
C Mic Mar	3560	265	255	260
C West Pete	500	435	420	435
Cree Oil	1525	420	400	420
Cree wts	6410	200	190	200
Dev Pal	7600	125	115	125
Dome Expl	10	800	800	800
Duvex	2500	11	11	11
Excelsior	1200	50	50	50
Fargo	800	540	530	540
French P pr	150	8¾	8¾	8¾
Gen Pet A	100	280	280	280
Gr Plains	700	19	18	19
Greyhk	30200	22	20	20
Highwood	2500	22	22	22
Home Oil A	1835	15	14½	15
Home Oil B	1150	14½	13¾	14½
H B Oil G	2081	13¾	13¼	13¾
Humber	2900	81	78	78
Jump Pnd	4500	26	24	25
Jupiter	400	185	185	185
Lib Pete	18900	144	131	136
Ll Pete	1500	9	9	9
Medal	3080	270	250	265
Mer Pete	156	915	915	915
Midcon	11300	45	43	43
Mill City	200	22	21	22
Nat Pete	300	200	200	200
N Bristol	1800	35	33	33
NB Dom	3700	174	165	170
N Chamb	1400	135	130	135
N Cont	3000	30	28	30
N Davies	1000	14	14	14
N Gas Expl	650	135	135	135
N Superior	1100	110	110	110
NCO pr	145	34	33	34
Northld	3000	25½	25½	25½
Okalta	350	160	155	159
Pac Pete	2490	20	17	20
Permo pr	1635	210	200	210
Petrol	2800	43	41	43
Phillips	1150	105	100	103
Provo Gas	23900	245	225	245
Quonto	1750	19	17	17
Richwil	1599	134	125	134
Rocky Pete	4033	26	23	26
Roxana	4200	11	11	11
Royalite	950	14⅝	14½	14½
Royalite pr	50	25½	25½	25½
Sapphire	10700	49	46	47
Scurry	1460	190	188	190
Secur Free	1080	480	440	480
Souris	500	10½	10½	10½
South U	2000	23	22	23
Spooner	3400	20	18	18½
Stanwell	9200	85	75	85
Tex Cal	700	38	36	36
Trans Can	2100	105	102	105
Trans Em	800	186	181	181
Triad Oil	3505	470	435	470
Un Oils	27325	238	220	238
Wespac	2000	17	15½	17
W Maygill	4000	170	161	170
W Decalta	1050	158	151	158
W Dec wts	400	40	40	40
Windfall	500	11½	11½	11½
MINES				
Advocate	300	300	290	300
Akaitcho	3500	26½	26	26
Alba Expl	2000	8	8	8
Algom	762	15½	13¼	15¼
Algom deb	30	92	92	92
Algom wts	800	600	590	600
Amal Rare	500	65	65	65
Am Nephe	2200	85	82	82
Anacon	1500	60	60	60
Apex Res	14500	5½	5½	4½
Arcadia	13600	48	51	58
Area	3500	60	55	60
Atlin Ruf	7000	25	23½	24½
Aubelle	1000	5	5	5
Aumacho	1000	14	14	140
Aumaque	1000	7	7	7
Aunor	800	185	180	185
Avilla	500	5½	5½	5½
Barvue	7300	14	13	13
Base Mets	11300	35	31	34
Baska	5200	15	15	15
B-Duq	7140	32	31	31
Beav Lod	1000	15	15	15
Belcher	34225	135	118	135
Bethlm	2900	90	90	90
Bevcon	2198	10	10	10
Bibis	1000	4½	4½	4½
Bicroft	3850	90	85	90
Bicroft wts	100	40	40	40
Bidcop	500	9½	9½	9½
Black Bay	600	45	45	45
Bonville	5000	5	4½	4½
Bouscad	2000	8	8	8
Bouzan	1400	44	41½	44
Boymar	1068	9½	9¼	9¼
Bralorne	20	400	400	400
Brilund	21100	19	15	15
Broul Reef	2800	67	65	65
Brnhrst	1000	5½	5	5
Burchell	4700	19½	18	18
Camp Chib	9650	575	525	575
C Dyno	100	61	61	61
Can Erin	3200	22½	22	22½
Can Met	11150	223	207	223
C Met wts	1275	135	134	135
Cassiar	1840	615	585	600
Cent Pat	10000	70	65	70
Cheskirk	500	7	7	7
Chib jac	12250	43	40	43
Chimo	2000	52	48	49
Chrom	100	270	270	270
Cobalt	6782	16	16	16
Coch Will	3500	168	160	160
Cody Reco	1000	19	19	19
Coldstrm	47550	51	45	51
Colomac	1000	5	5	5
Coniagas	600	59	59	59
C Den wts	4740	570	515	570
C Discovery	4350	267	255	262
C Fen	1074	73	73	73
C Guayana	1000	11½	11½	11½
C Halliwell	28400	40	33	38
Con Howey	175	160	160	160
Con M and S	4857	18¾	18	18¼
C Mosher	2750	43	42	42
C Northland	2650	42	40	40
Cons Que	500	50	50	50
C Red Pop	506	13	13	13
C Regcourt	10000	23	20	22
Con Sud	13200	70	67	69
C Tungsten	1550	10½	10	10½
Conwest	1300	295	275	275
Cop Corp	2400	25	23	23
Coprand	17700	153	140	153
pCulee	500	37	37	37
Courner	500	8	8	8
Crestaur	500	5½	5½	5½
Croinor	500	9½	9½	9½
Cusco	500	8	7	8
D'Aragon	4500	13	13	13
De Cour	2000	40	36	40
De Cour wts	2000	2	2	2
D'Eldona	2500	9	9	9
Diadem	4500	5	4	4
Dome	310	10⅞	10⅞	10⅞
Duvan	1100	15	14	14
East Mal	2000	165	156	160
East Sul	3050	203	195	200
East Asb	500	20	20	20
East Met	1000	10	10	10
East Min	2125	80	77	80
El Sol	9000	11	10	10
Falcon	1293	23⅛	22½	23
Faraday	6766	149	138	147
F'west Tung	700	10½	10½	10½
Fla Can	9790	715	600	630
Frobisher	4950	140	135	138
Gaitwin	3000	5½	5½	5½
Galkeno	3400	36	34	36
Geco Mines	2360	850	800	845
Genex	2500	14	14	14
Gnt Masct	500	14	14	14
Giant YK	2031	425	400	400
Glacier	200	160	155	160
Goldale	1500	14	13	13
Gold Eagle	200	5½	5	5
Gold Man	1240	45	45	45
Grah Bousq	500	8½	8½	8½
Grandroy	1000	18	18	18
Granduc	2200	180	175	175
Greyhk	30200	22	20	20
Gulch	1580	8½	8	8½
Gunnar	7467	14⅛	13	14¾
Gunnar wts	6080	670	600	670
H of Lakes	2500	6	6	6
Headway	7400	40	38	40
Hollinger	766	21	20	21
Hoyle	4375	345	330	335
Hud Bay	510	47⅞	47	47⅞
Hugh Pam	1000	23	23	23
Ind Lake	9325	7	6	7½
Inspiration	25000	40	40	40
Int Nickel	3638	70	68	70
Int Ran	600	13	13	13½
Iron Bay	2000	190	170	175
J Waite	3000	12	12	12
Jacobus	1125	60	60	60
Jeanette	8500	16	13	16
Jellicoe	2700	15½	15	15
Joliet	2000	23	23	23
Jowsey	3088	45	40	45
Kenville	4000	5	5	5
Kerr Add	1200	14⅞	14¾	14⅞
Kerr Lake	47100	191	181	191
Kilembe	600	100	100	100
Kilem wts	1100	40	35	40
Kirk Hud	250	6	6	6
Kirk Min	511	74	74	74
Labrador	134	13⅜	13½	13¾
Lake Cin	1600	100	95	100
L Dufault	800	60	60	60
Lake Ling	2050	8	8	8
L Shore	3300	380	375	375
Leitch	3500	100	97	100
Lencourt	3000	7	6½	6½
Lexindin	19300	5½	5	5
LL Lac	1200	132	130	130
Lomega	1000	4	4	4
Lorado	4700	73	70	73
Lorado wts	1000	47	45	45
Lyndhst	1200	16	16	16
Lynx	2000	6	6	6
Macassa	160	228	228	228
Macfie	1000	5½	5½	5½
MacLeod	4700	106	106	106
Madsen	1100	170	165	165
Magnet	940	4½	4½	4½
Malartic	2050	117	116	116
Maneast U	500	14	14	14
Maralgo	2000	27	26	27
Marcon	600	7	7	7
Maritime	17000	67	61	67
Martin	500	10	10	10
Matatch	500	59	59	59
Maybrun	2400	17	17	17
McWat	2000	20	19	19
Merrill	155	950	950	950
Midrim	5300	78	73	78
Milliken	6240	210	198	208
Minda	5100	7½	7	7
Min Corp	165	12	12	12
Min Ore	1000	7	7	7
Mogul	6200	52	50	50
Multi M	1000	50	48	48
Nat Expl	6500	21	20½	20½
New Alger	6200	7	6	7
New Ath	2600	20	20	20
New Bid	6000	5	4	5
New Delhi	3000	44	42	44
N Dicken	300	178	175	178
N Fortune	7000	11	9	9
N Goldvue	1000	6	6	6
N High	3000	15	13	15
N Kelore	6000	6	6	7
N Mylama	1000	8½	8½	8½
Newnor	500	5½	5½	5½
New Rouyn	16000	6	5½	6
N Senator	1000	4¾	4¾	4¾
Nipissing	1800	120	116	118
Nor Acme	3000	13	13	13
Noranda	520	36¾	36¼	36⅝
Normetal	300	260	264	260
Norpax	5100	39	36	38
Norsync	6500	13	12	13
N Rank	13020	64	57	64
Northsp	6375	400	375	400
Nors A wts	2500	345	225	245
Norvalie	1000	15	15	15
Nudul	1500	13	13	13
O'Brien	1000	55	55	55
Ogama	39500	9½	7	9½
Oka Rare	500	12	12	12
O'Leary	2500	14½	12½	14½
Opemi	4915	725	680	725
Orenada	1000	13	13	13
Osisko	500	25	25	25
Pce Expl	1333	13	13	13
Pamour	1100	35	35	35
Paramaq	1000	5½	5½	5½
Parbec	1500	5	4½	5
Pardee	1000	45	42	45
Pater	17150	35	27	27
Paymast	7500	18	18	18
Peerless	600	27	27	27
Perron	4700	27	27	27
Pick Crow	2300	107	100	107
Placer	200	860	850	860
Premium	500	470	410	445
Preston	700	530	530	530
Pronto	200	445	415	445
Pros Air	600	85	80	85
Purdex	1000	6	6	6
Que Ascot	2733	11	8	8
Que Chib	23395	53	47	50
Que Cop	1500	40	40	40
Que Lab	2500	8	7½	8
Que Lith	1550	525	490	510
Que Man	500	22	22	22
Q Metal	5400	105	100	105
Qunston	2000	15½	15	15
Quemont	105	900	820	840
Radiore	7200	43	41	43
Rayrock	6650	99	93	08
Rexspar	3700	29	25½	29
Roche	500	11	11	11
Rockwin	5500	39	36	39
Rowan Con	3000	6	6	6
Ryanor	1000	8½	8½	8½
San Ant	100	48	48	48
Sand Riv	19600	16	14	14½
Sherritt	2050	480	455	480
Sigma	300	360	360	360
Siscoe	1700	55	54	55
Slocan vr	1000	5	5	5
Stanleigh	510	275	255	260
Stanlgh wts	120	160	160	160
Stanrck	1600	180	169	180
Starratt	1000	6	6	6
Steep R	3497	10¾	10¼	10⅝
Sud Cont	1800	7	7	7
Sullivan	780	195	185	190
Surf Inlet	500	4	4	4
Sylvanite	2550	129	122	128
Tandem	7500	13	10½	11
Taurcanis	1000	32	32	32
Teck H	3400	155	145	154
Temag	900	160	160	160
Thom L	1825	63	63	63
Torbit	500	28	28	28
Trans Res	800	14	14	14
Ul Shaw	1000	28	28	28
Ul Asbestos	3620	460	450	450
Un Keno	100	400	400	400
vandoo	2300	7½	5½	7½
ventures	1808	24	23½	24
vico	16280	5	4½	5
violam	1350	122	121	122
Waite Am	600	640	630	640
Weedon	1100	24½	24½	24½
Werner	1000	9	9	9
Willroy	6200	86	80	86
Wiltsey	12250	16	14	16
Winch	3000	5	4½	5
Wr Harg	1800	135	135	135
Yelorex	200	5	5	5
Yk Bear	5510	89	82	89
zenmac	1000	20	20	20
zulapa	562	22	22	22
CURB				
Bulolo	120	350	350	350
Pato	1370	240	235	245
Yukon Con	1500	59	54	54

Total des ventes : 1,581,000

Valeurs au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc. Montréal

Alg Cent et Hud Bay R C	20	22
Ang Can Tel A	27	29
Banque D'Econ	30	32
Banque Prov	23½	24½
Briqueterie	45	—
c javelin	15	16
Ct Brick C	8	—
Do $5 P	100	—
City Gas et Elec	175	—
Credit Foncier	60	—
Guarco of no am	300	350
Dupuis Frères P	18	20
Do 20 PC Paid	—	100
Hud Bay Co	21	22
La Laurentienne	40	—
La Prévoyance	30	—
La sauvegarde	40	—
Les Prévoyants	170	—
La solidarité	35	—
Manufacturers Life	195	210
Prud Trust	16	—
Roc d'Admin et Fid	75	85
Sun Life	175	190
Trust Gen du Cda	100	110

MINES HORS LISTE

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Of.	Dem.
Bald Mountain	16	19
Belmont	5	10
Clinger	3	5
Garland	3	5
Garland	—	15
Glencona	1	3
Indept	5	8
Int Asb	5	8
Kenmac	6	10
Lun Ech	20	25
Martin Bird	7	10
M Oka	9	12
Natl Mal	5	8
Nipiron	14	18
Norbeau	55	65
Oklend	5	8
Ont Nick	15	20
Pascalis	9	12
Provincial	3	—
Quejo	4	6
Rand M	2	4
Scott Ch	4	6
Starlight	3	5
Wesley	5	8
W Leye	5	10
Young D	13	16

Congrès régional des Chevaliers de Colomb à Carleton

● CARLETON, (DNC). — Dimanche le 27 octobre se tenait à Carleton, Bonaventure, le congrès régional annuel des Chevaliers de Colomb du district no 24, comprenant les conseils de Gaspé, Chandler, New-Carlisle et Carleton, sous la présidence de l'honorable Jos.-L. Duguay, d.d. Le congrès débuta par la messe solennelle célébrée par Mgr C.-E. Roy, curé de Carleton et aumônier du conseil de St-Joseph de Carleton, à laquelle assistait un groupe de filles d'Isabelle de la région. Une assemblée des congressistes se tint dans l'après-midi et la journée se termina par un magnifique banquet sous la présidence de M. J.-M. Berthelot, grand chevalier du conseil de Carleton, offert par le conseil local à la salle du banquet de l'hôtel "La Baie Bleue" de Carleton-sur-Mer. Un très grand nombre de chevaliers accompagné de leur épouse étaient présents. (Photo Studio Bernard, Carleton).

La victoire à Nadir

Camden, N. J. — (P.A.) — Nadir a remporté samedi les honneurs dans les stakes Garden State, pour une bourse de $277,150. Ce triomphe de Nadir a permis au jockey Willie Hartack d'établir un record de 41 victoires dans des épreuves dites de stakes et a jeté la confusion dans la catégorie des pur-sang de deux ans.

C'était la deuxième fois de suite que Hartack conduisait le vainqueur dans cette classique, la plus riche course de chevaux au monde.

Bourse des céréales

WINNIPEG

Cours fournis par la Presse Canadienne

WINNIPEG, 5. — (P.C.) — Le lin a détenu la vedette hier à la Bourse des grains de Winnipeg. Les transactions dans ce compartiment ont été considérables et à la fermeture les prix y enregistraient une baisse variant entre 3 et 2½.

A la tête des lacs, les blés ont baissé de ½.

	Haut	Bas	Ferm.
Avoine:			
Décembre	70	69⅞	70
Mai	68⅞	68⅝	68¾
juillet	—	—	67⅝
Orge:			
Décembre	90¾	90¼	90¼
Mai	90½	90	90
juillet	89½	89	89
Lin:			
Décembre	305	299½	299½
Mai	321¾	306¼	306¼
juillet	307	302	302
Seigle:			
Décembre	108½	106½	108
Mai	113⅝	112¼	112⅝
juillet	—	—	111¾

Cours du blé No 2 pour exportation aux pays qui n'adhèrent pas à l'accord international du blé.

1 Nor 1.60½, No 2 1.56¼, No 3 1.49⅛, No 4 1.36⅛, No 5 1.24⅛, No 6 1.20⅛, 1 Durum 1.92¼, No 2 1.91½, No 3 1.81⅛.

Prix de l'accord intenational du blé et du marché domestique.

1 Nor 1.60½, No 2 1.56¼, No 3 1.49⅛, No 4 1.36⅛, No 5 1.24⅛, No 6 1.20⅛, 1 Durum Domestic 1.92½, No 2 1.91½, No 3 1.81⅛.

Cours au comptant

Avoine: 2 CW 73, Ex 3 CW 68, 3 CW et Ex 1 Feed 67, 1 Feed 66, 2 Feed 62½, 3 Feed 59½. Mixed Feed 37.

Orge: 1 et 2 CW 6 rangs 1.02¼, 1 et 2 CW 2 rangs 1.00¼, 3 CW 6 rangs 92¼, 4 CW 6 rangs 87¼, 3 CW 2 rangs 88¼, 1 Feed 87¼, 2 Feed 85¼, 3 Feed 79¾.

Seigle: 1 et 2 CW 1.07⅛, 3 CW 1.01⅞, 4 CW 88¼, Ergoty 86¼, Trtack 1.07⅛.

Lin: 1 CW 2.98, 2 CW 2.92½, 3 CW 2.54½, Track 2.98.

Office du blé

Cours de l'office du blé pour les ventes locales, ventes aux terminus sujets à confirmation.

Avoine: 2 CW 74½, 3 Ex CW 69½, 3 CW et 1 Ex Feed 67¾, 1 Feed 66½, 2 Feed 63½, 3 Feed 60½, Mixed Feed 33, Mixed Grain 55½.

Orge: 1 et 2 CW 6 rangs 1.16, 1 et 2 CW 2 rangs 1.12, 3 CW 6 rangs 1.11, 4 CW 6 rangs et 3 CW 2 rangs 1.01, 1 Feed 89, 2 Feed 88½, 3 Feed 85½, 3 Mixed Grain 80½.

Devises étrangères

Cours, compilés par la Banque de Montréal et fournis par la P. C.

Etats-Unis (dollar)	$0.96¼
Angleterre (livre)	2.69¼
Belgique (franc)	0.0193
Tchécoslovaquie (cour)	0.1345
Danemark (cour)	0.1399
France (franc)	0.0023 1-16
Allemagne (mark)	0.2302
Hollande (florin)	0.2451
Italie (lire)	0.00155
Mexique (peso)	0.07734
Norvège (cour)	0.1354
Suède (cour)	0.1868
Suisse (franc)	0.22255
vénézuéla (bolivar)	0.2910

(Cours Nominaux).

Le prix de l'or en F...

Londres, 5. — (P.C.) — Cote de l'once d'or fin en argent américain, hier, sur le marché de l'or européen: $34.96 1-2 à l'achat et $34.98 1-2 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la bourse londonienne des lingots: $35.00 97-100 250 shillings, 1 1-2 pence.

Paris, 5. — (P.C.) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, valait 3,930 francs, hier, sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or américaine de dix dollars, cotait 9,320 francs.

LÉVIS et la Banlieue

L'ACTION CATHOLIQUE

A LEVIS

ABONNEMENTS :
Robert Breton
245, rue Wolfe
Tél. : LA 2-4771

NOUVELLES :
Marcel Nadeau
12, rue St-Félix
Tél. : TE 7-1156

ANNONCES CLASSEES :
Robert Breton
245, rue Wolfe
Tél. : TE 7-1922

ANNONCES COMMERCIALES :
Québec, LA 2-4771

Huile

LEVIS PETROLEUM CO. LIMITEE

Huile à chauffage

1ère qualité, livraison rapide et régulière dans toute la région.

Tél.: TE 7-5181

105005—5-10
(mar.j.s. au 3-12) 110A C.L.

Décès de M. Amédée Turgeon. — Le 3 nov. 1957, à Lévis à l'âge de 53 ans est décédé M. Amédée Turgeon, époux de dame Marie-Ange Bargoné, demeurant 191, rue Commerciale, Lévis.

Outre son épouse, il laisse pour pleurer sa perte, ses fils, Marcel, Jean-Pierre et Gilles Turgeon, Lévis; une fille, Pierrette Turgeon, Lévis; son beau-père, M. Ritchie Bargoné, Lauzon; ses frères, MM. Emile et Lucien Turgeon, Lévis; Alferet, Lauzon; Léo et Donat, Québec; R. P. Marie-Gérard, Père du St-Sacrement, Shawinigan; ses soeurs, Mère Marie-de-la-Présentation (Jésus-Marie), Beauceville; Mme Alphonse Gingras (Alice), Lévis; Mme Paul Boutin, (Laurette), Lauzon; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Ritchie Bargone, Lauzon; M. et Mme Jean-Paul Bargoné, Lauzon; M. et Mme Marcel Guay, Lauzon; M. et Mme Paul Mainville, Lauzon; M. et Mme Lauréat Bargoné, Toronto; M. et Mme Honoré Brulotte, Lauzon; Mlle Patricia Bargoné, Lauzon; Mère St-Jean-L'Evangéliste (Jésus-Marie)), Sillery; MM. Paul Boutin, Alhonse Gingras et Maurice Poiré, et plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines.

Service mercredi matin à 9 h. Départ de salons funéraires Gilbert et Turgeon Ltée 58 Ave Bégin, à 8 h. 45 pour l'église Notre-Dame de Lévis et de là au cimetière Mont-Marie.

Nos condoléances.

Service anniversaire. — Lundi dernier, on célébrait le service anniversaire de feu M. l'abbé Jules Pelchat.

Les petites quilles. — Voici le rapport de la ligue de Petites Quilles du comté de Lévis, pour la partie du 29 octobre dernier:

Dow a gagné 3 à 1 contre Gagné Lefebvre; Labatt 4 à 0 contre O'Keefe; G.-J. Lemieux 2 à 2 contre Kronstrom.

Ont joué 500 et plus Y. Pellerin 563; A. Ouellet 553; A. Barras 538; J. Brochu 515; Guy Thibault 509; J. Poulin 506 et C. Hamel 503.

Ont joué 200 et plus, J. Brochu 220; A. Ouellet 218; A. Barras 204 et 204.

Simple équipe 853 Labatt

Triple équipe 2411 Labatt.

Programme pour le 5 nov.: A 7 h. 30 G.-J. Lemieux vs Dow; Labatt vs Gagn- Lefebvre. A 9 h. O'Keefe vs Kronstrom.

Funérailles de M. Gédéon Guilemette. — Jeudi dernier, le 31 oct., au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis, ont eu lieu en l'église de Ste-Jeanne d'Arc, les funérailles de M. Gédéon Guillemette, époux de dame Anna Fournier, décédé le 28 courant à l'âge de 78 ans et 1 mois.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Robert Gingras, curé de la paroisse, qui a aussi chanté le service assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Olivier Langlois et Ls-Ph. Lecours du collège de Lévis.

La chorale paroissiale sous la direction de M. Alfred Nadeau a chanté la messe des morts et des soli furent rendus. Mme P.-P. Bouchard, organiste à Ste-Bernadette, touchait l'orgue.

La croix était portée par M. L.-P. Hamel.

Conduisaient le deuil: ses fils, MM. Donat, Roland et Marcel Guillemette; ses gendres, MM. Aimée Labrecque, Honoré Gaudreau, Edgar Poulin et Raymond Hamel; ses beaux-frères, MM. Jean Laflamme, André et Jos. Fournier; ses petits-fils, Michel et Jean Giullemette, Réjean Hamel et Omer Labrecque; ses neveux, MM. Marcel Labrecque, Armand Dubois, Gilles Laflamme, Philippe Carrier, Thomas Gaumond et plusieurs autres.

Dans le long cortège on remarquait: MM. Roger Carrier, Ernest Picard, Ern. Armstrong, gér. de la Traverse de Lévis; cap. Armand Dumont, Théo. Ouellet, Harry Gelly, Edgar Bégin, Willie Giguère, Joseph et Roger Lacombe, Odilon Lamontagne, Jos. Lemieux, Henri Gingras, Jean-Marie Dumont, Edouard Roberge, Jos. Gingras, Henri Langlois, Léopold Labonté, J.-B. Bergeron, Geo. Bégin, Eudore Simpson, Léonidas Goulet, Roger Gosselin, L. Laflamme, Pamphile Jeffrey, Léo Lebel, Paul-Aimé Picard, Gérald Bélanger, H. Hamelin, Jos. Fournier, Jos. Asselin, Xavier Brisson, Alfred Farago, Eugène et François Labrecque, Réal Picard, Théo. Couture, Jos. Fortin, Gédéon Mariage, Hyacinthe Lebel, Roland Hamel, Arthur et Donald Perreault, Pierre-Geo. Pérusse, Marius Côté, Jean-Jacques Morency, Roland Lemieux et une foule d'autres.

Après la cérémonie funèbre, les restes mortels furent conduits au cimetière de la paroisse et inhumés dans le terrain de la famille.

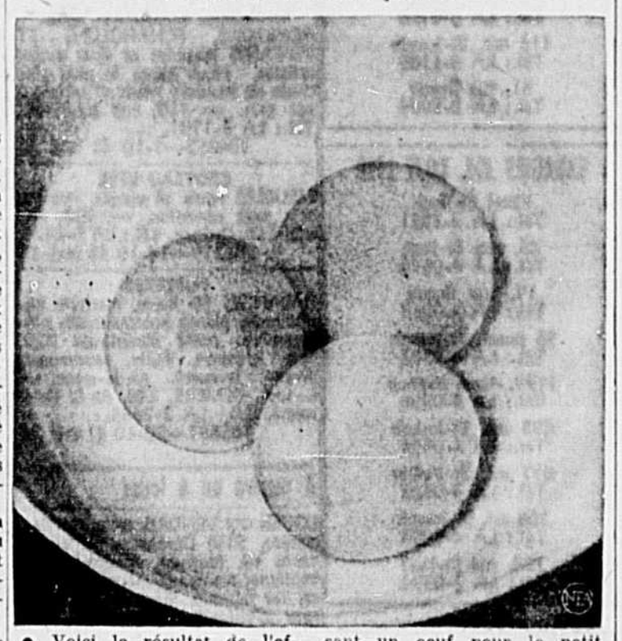
Archie Moore désire se mesurer à Yvon Durelle à Vancouver

VANCOUVER (P.C.) — Archie Moore, le champion mondial des boxeurs mi-lourd, a exprimé hier le désir de se battre ici l'an prochain contre le champion canadien Yvon Durelle, de Baie Ste-Anne, Nouveau-Brunswick.

Moore, à Vancouver à l'occasion de son match d'hier soir, contre Bobby Mitchell, a déclaré que son premier adversaire, après sa rencontre contre Chuck Spieser, à Détroit, en janvier prochain, sera Durelle.

"Je crois", a déclaré Moore, "qu'une bataille avec Durelle en plein air à Vancouver l'été prochain serait un succès".

Un oeuf à trois jaunes



● Voici le résultat de l'effort d'une poule anonyme de Taïpeh, à Formose. Une ménagère de cette ville a eu la surprise de voir trois jaunes tomber dans son plat en cassant un oeuf pour le petit déjeuner de son mari. Chaque jaune avait environ la moitié de la grosseur de celui que l'on trouve dans un oeuf de grosseur normale. (NEA).

O'Meally ira visiter le nouveau domicile des Dodgers

Brooklyn — (P.A.) — Walter O'Malley, le président des Dodgers de Brooklyn, sera à la tête d'un groupe de 20 directeurs et employés du club qui visiteront le nouveau domicile des Dodgers, à Los Angeles, cette semaine. Le groupe partira de Brooklyn par avion mercredi, à destination de Los Angeles.

Outre O'Malley, le groupe comptera Buzzy Bavasi et Fresco Thompson, les deux vice-présidents des Dodgers; Dick Walsh, le président de la filiale des Dodgers à Los Angeles.

MOTS CROISES

HORIZONTAL

1—Dépôt salin que laisse le vin dans les tonneaux — Murmurer.
2—Jamais (Vx) — Tente des soldats.
3—Petit noeud, nouet — Gris brun — Ile et commune de

L'ACTION CATHOLIQUE

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa

Membre de L'A.B.C. et de la Presse Canadienne

Propriété de L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE JOURNAL QUOTIDIEN Place Jean-Talon, Québec

Imprimé et édité par la Compagnie de publication L'ACTION SOCIALE LIMITEE Place Jean-Talon, Québec

Tél.: Echange privé LA 2-4771

Charles-H. Robitaille, gérant général

Pour toute annonce classifiée acceptable par téléphone, signalez :

LA 2-4771

et demandez le local 4

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Naissances, fiançailles, prochain mariage, décès, service anniversaire, grand'messe, messe de requiem, remerciements pour sympathie, $1.50 par insection selon la formule ordinaire, et chaque mot additionnel, trois cents.

Les avis de naissances, fiançailles et prochains mariages sont publiés sous la rubrique "La Vie Sociale" : les autres, dans l'avant - dernière page.

Reconnaissance ou remerciements pour faveurs obtenues : 50 cents.

Toute autre annonce classifiée

Une insertion de 25 mots ou moins : 0.50 cents par insertion, six insertions consécutives pour le prix de cinq ; chaque mot additionnel — dépassant 25 mots — deux cents du mot par insertion. En-tête en noir, 25 cents additionnels par insertion ; titre caractère plus gras que le 8 points — maximum 14 points, chaque ligne comptant pour un titre.

Annonces aux mois, quatre fois le prix de six insertions pour 26 insertions consécutives moins 10%.

Surcharge pour les annonces classifiées avec vignettes, double tarif.

Les annonces composées dans un caractère autre que le 8 points et apparaissant dans les pages des annonces classifiées sont chargées à la ligne agate et comme suit :

1 insertion : 12 cents la ligne agate.
6 insertions consécutives : 10 cents la ligne agate.
25 insertions consécutives ou plus : 09 cents la ligne agate.

Les annonces n'auront droit qu'à un seul changement de copie par semaine.

Les annonces provenant de la campagne et réclamant un casier devront être accompagnées de 5 cents pour frais d'expédition du courrier.

Toutes les annonces doivent être données la veille à l'exception des avis de décès que nous acceptons jusqu'à 10 heures a.m. pour publication le même jour.

Nous n'acceptons aucun avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqué par la poste ou le téléphone ; il en est de même pour les avis sans nom responsable.

Les annonces provenant du dehors de la ville sont strictement payables d'avance.

AVIS DE DECES

Tous les entrepreneurs de pompes funèbres de la ville et de la banlieue acceptent pour notre journal les avis de décès qu'on veut faire publier.

Tarif d'abonnement

LIVRAISON PAR PORTEUR

QUEBEC et LEVIS

Semaine	6 mois	12 mois
.25	$5.00	$10.00

PARTOUT AILLEURS

Semaine	6 mois	12 mois
.20	$4.50	$9.00

LIVRAISON PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec énumérés plus bas et au Nouveau-Brunswick.

Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Maskinongé, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Roberval, Rimouski, Richmond, St-Maurice, Saguenay, Sherbrooke, Stanstead, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe, Yamaska.

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
$1.00	$2.50	$4.50	$8.50

AILLEURS AU CANADA

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
$1.00	$2.50	$4.75	$9.00

AUX ETATS-UNIS

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
$1.00	$2.75	$5.00	$10.00

Hebdomadaire partout au Canada (Journal de jeudi sans supplément) $4.00 par année

Angleterre et possessions anglaises Quotidien : $10.00 par année

Angleterre et possessions anglaises Hebdomadaire $5.00 par année

Autres pays étrangers Quotidien : $15.00 par année

Autres pays étrangers Hebdomadaire : $7.50 par année.

Pour votre commodité

Vous pouvez toujours donner ou payer toute annonce classée, aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux, en vous adressant à l'un des endroits suivants :

TABAGIE CARTIER
Coin Cartier et Fraser
Tél. : LA-4-9944

RENE DION
208, ST-VALLIER OUEST
Tél.: LA 4-0473.

TABAGIES J.-E. GIGUERE
375 est, St-Joseph Tél.: LA 3-0738
115 est, St-Joseph Tél.: LA 4-1103
61, rue Buade Tél.: LA 3-9004

TABAGIES JOS. COTE LTEE
Hôtel St-Roch Tél.: LA 2-3921
26, rue St-Jean Tél.: LA 4-0574
17, rue Buade Tél.: LA 2-0288
95 ouest, St-Joseph Tél.: LA 4-0592
1199, 4ème Avenue Tél.: LA 4-0350
695 est, St-Joseph Tél.: LA 4-0454
417 est, St-Vallier Tél.: LA 4-0322
303 est, St-Joseph Tél.: LA 4-0054
154, rue St-Jean Tél.: LA 2-0594

Appartements à louer

FLATS et CHAMBRES chauffés, éclairés, réfrigérateur, poêle 220 fournis, pour couples ou filles, entrée seule. Tél.: MU 3-7495. Libres immédiatement.
105852—2-11 (6 fs) 13

APPARTEMENTS de 3 et 4 pièces, situés rue Collins, ainsi que grand bureau à louer, chauffés à l'année. S'adresser : LA 7-0941.
105837—4-11 (6 fs) 13

Argent à prêter

SUR HYPOTHEQUE, 5½ à 6½%, Québec, environs, 2 ans et plus ou remboursement (capital, intérêts), 10, 20 ans. — DE LA BRUERE FORTIER, notaire, de l'Etude Demers, Fortier & Demers, 41½, RUE D'AUTEUIL. Tél.: LA 5-4909.
105204—12-10 (mar.j.s. au 10-12) 15

ARGENT

PRETS en première et deuxième hypothèques, villes et campagnes. — SERVICE DE PRETS SUR HYPOTHEQUES, 479, de la Couronne, (Québec). TEL.: LA 3-3218.
105552—23-10 (1 ms) 15

Argent demandé

UNE COMMUNAUTE de la ville, pour terminer une construction commencée désirerait emprunter sur billets, garantie sûre. Discrétion sûre. Ecrire au CASIER POSTAL 425, L'ACTION CATHOLIQUE, Québec.
105934—5-11 (6 fs) 16

Armuriers

M. LAVIGUEUR
209, rue St-Paul, Québec.
Tél.: LA 3-4473
26 ANS D'EXPERIENCE

REPARONS armes à feu de toutes sortes. Spécialité articles de chasse et de pêche. — Gros et détail.
5-10 (mar.s. au 30-11) 16-A

CHASSEURS, PECHEURS ATTENTION

Réparation et ventes d'armes à feu, articles de chasse et pêche. Demandez catalogues illustré gratis. — MAISON D'ARMES A FEU DE QUEBEC, ENR. 151, St-Paul, Québec. Tél.: LA 3-3311.
105776—31-10 (mar.j.s. au 28-12) 16-A

A vendre — Divers

VENTE
de
FILIERES SECRETAIRES ET TABLE DE BUREAU
SURPLUS DE LA MILICE

1 LOT DE FILIERES
format légal en bois, 4 tiroirs

1 LOT DE FILIERES
format légal en métal, 4 tiroirs

1 LOT DE SECRETAIRES
de grandeurs assorties

1 LOT DE SECRETAIRES
pour machine à écrire

50 TABLES DE BUREAU
de 30" — 42" — 48"

LE TOUT A TRES BAS PRIX
pour vente rapide
à notre département de meubles usagés

LES ENCHERES MARCEAU ENR
110 rue St-Paul, Québec
LA 9-1741 LA 9-1742
30-10 (6 fs) 21

A vendre — Divers

VENDONS, ACHETONS, ECHANGEONS

VETEMENTS USAGES de toutes sortes. — MAGASIN DE LINGERIE NEUVE et USAGEE, 313, Ste-Thérèse, Québec. Tél.: LA 3-1123.
105309—15-10 (1 ms) 21

MEUBLES USAGES ET NEUFS LEMIEUX, ENR.

PIANOS, COFFRES CEDRE, garde-robes, set de salle, poêles, vendons, achetons, échangeons. 29, ST-VALLIER-EST, près boul. Langelier, Québec. Tél.: LA 5-9321.
104953—7-10 (1 ms) 21

OFFRE SPECIALE

A VENDRE, prix réduits : Coton stérilisé, blanc et couleurs, paquetage 25 et 50 livres. Toile d'emballage, sacs vides pour tout usage, jute, coton, papier. QUEBEC SACK SUPPLY, 381, Mgr-Gauvreau. Tél.: LA 3-4553.
105623—26-10 (1 ms) 21

ENCHERES MARCEAU, ENR.

ACHETONS, ECHANGEONS ET VENDONS meubles et tous autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. — 110, rue ST-PAUL, Tél.: LA 9-1741.
104952—7-10 (1 ms) 21

CROTEAU LTEE

MEUBLES neufs et usagés, nos bas prix font sensation. — 154, DU ROI-EST, Québec. Tél.: LA 5-9426.
105279—14-10 (1 ms) 21

PUPITRES

BALANCES 30 livres, machine additionner, pianos automatiques, clavigraphes, poêle électriques 220, bois, charbon, à huile, commodes, divans, laveuses, garde-robes. — L.-J.-A. DEMERS, 240, de la Couronne, Tél.: LA 2-2685.
105631—26-10 (1 ms) 21

A vendre ou à louer

LOUER OU VENDRE, robes mariées, soirées, $15. Diadèmes, crinolines, capes de fourrure, trousseaux de baptême, manteaux mouton de Perse, rat musqué, manteaux de fourrure d'enfants 10 ans. Tél.: LA 5-6434.
105936—5-11 (6 fs) 24

NOUVEAU SALON de location robes mariées, soirées, trousseaux de baptême, fourrures de luxe, à vendre, à louer, étoles, jaquettes manteaux. LEA NADEAU, Enr., 2017, 1ière Avenue. Tél.: LA 4-3724.
105881—4-11 (6 fs) 24

Avis divers

FAITES $100. et plus par semaine chez vous. Votre propre commerce sans capital, facile, agréable. Renseignements gratuits. STUDIO ARTISTA, Case postale 181, Grand'Mère, Qué.
105433—19-10 (15 fs) 25

Bois, charbon, huile

A.-B. FORTIN — Bois de chauffage de toutes sortes; aussi huile à brûleurs. — Cour : 15, rue Marie-de-L'Incarnation. — Rés.: 12, rue Marie-de-L'Incarnation. — TEL. : LA 7-7490.
105488—21-10 (1 ms) 29

Brûleurs à l'huile

NETTOYAGE $4.00 — Brûleurs Victory neuf, $39.95 pieds chromés. Poser avec garantie, aussi réparation. R. BOLDUC, 331 ouest, boul. Charest. Tél.: LA 2-2976.
105698—28-10 (1 ms) 35-A

BRULEURS A L'HUILE EUG. DESROCHES, FILS LTEE

LYNN, BREESE, KEMAC, fournaise Coleman, Duo-Therm. Gros et détail. Distributeur autorisé huile à poêle traitée Kleen-Flo. — EUG. DESROCHES, FILS LTEE, 569, ST-VALLIER-OUEST, Tél.: LA 5-4946.
105825—4-11 (1 ms) 35-A

Bureaux à louer

BUREAU A LOUER

111, COTE DE LA MONTAGNE. Tél.: LA 4-3471 — LA 7-2259.
8-10 (1 ms) 37

Chambres et pension

MAISON DE REPOS

FOYER NOTRE-DAME pour dames et couples, bon chez soi, bonne nourriture, ameublement complètement neuf. Situé commencement de Charlesbourg, près église, autobus. Tél.: MA 3-4459.
105146—9-10 (1 ms) 46

Chevaux à vendre

Toujours en main grandes quantités de chevaux, venant de l'Ontario, livraison par vanne à Québec et N.-B. Achetons aussi tous chevaux pour abattre.

ALYRE LABRIE LTEE
PINTENDRE, LEVIS
Tél.: Bureau TE 7-7124
Rés.: TE 7-6818 — TE 7-7001
104947—7-10 (1 ms) 55

Chirurgiens — Dentistes

Dr ALPHONSE DION
CHIRURGIEN-DENTISTE
24, côte du Palais — LA 2-2153
105104—8-10 (mar.j.s. au 5-12) 57

Clavigraphes

GERARD POULIN, INC.
Représentant
Smith - Corona.

Clavigraphe, machine à additionner, caisse enregistreuse, ameublement de bureau. Location : 1 mois $6.00; 3 mois $15.00. 92, COTE D'ABRAHAM, QUEBEC. Tél.: LA 2-6876.
104948—7-10 (1 ms) 60

CLAVIGRAPHES DE TOUTES MARQUES A LOUER — $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00. GERALD MARTINEAU, 480, Dorchester, Québec. Tél.: LA 5-5158.
104951—7-10 (1 ms) 60

CLEMENT & CLEMENT, INC., 511 est, boul. Charest. Tél.: LA 5-4823. Agents exclusifs clavigraphes. $6 par mois ou $15.00 par 3 mois Réparons, vendons, machines à écrire et additionner toutes marques, rubans, carbone, fournitures bureaux.
105329—16-10 (1 ms) 60

Clavigraphes

E. LACOULINE, — Clavigraphes Royal, 146, côte d'Abraham. Tél.: LA 4-1869. — Location clavigraphes $6. par mois ou 3 mois $15. — Réparations, vente clavigraphes. Accessoires bureau.
104949—7-10 (1 ms) 60

CAISSE ENREGISTREUSE, machine à additionner, machine à écrire, coffre-fort, machine à copies, location et réparation, etc.. — QUEBEC BUSINESS MACHINE CO., 105, rue COMMERCIALE, Lévis. TE 7-8378.
105383—17-10 (1 ms) 60

Commerces à vendre

GRANDE EPICERIE LICENCIEE, pas d'agent, chemin Ste-Foy. Cause maladie sérieuse. 4 garages, libre immédiatement. Vraie aubaine, tout équipé, réfrigérateur, bon poste pour couple sérieux. — MU 3-7495.
105852—2-11 (6 fs) 66

Commerces demandés

VOULEZ-VOUS VENDRE commerce ou propriété ? Consultez J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. Tél.: VI 2-3105.
105203—JZ-10 (1 ms) 66-A

Déménagements

QUEBEC TRANSPORT
620, Arago ouest. Tél.: MU 3-0912
DEMENAGEMENT de tous genres et n'importe où. Outillage moderne. Une des plus vieilles compagnies de déménagement à Québec. Assurance
105164—10-10 (mar.j.s. au 7-12) 73

Dentistes

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-externe de Forsyth-Dental Infirmary, Boston. — Fermé les mardis et jeudis soir. — 571, 3ème AVENUE, Québec. Tél. Bur. LA4-3312 — Rés.: LA 7-3375.
105505—23-10 (1 ms) 74

Ecoles

COURS CLASSIQUE PRIVE, des Eléments à la Philosophie. Cours de latin par correspondance. PROF. P.-E. BELLEAU, 40, rue d'Aiguillon, Québec. Tél.: LA 3-3754.
105196—12-10 (1 ms) 81

INSTITUT THOMAS
96, ST-JEAN, QUEBEC

Jour et soir. Conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. Cours privés, sténographie, dactylocomptabilité. — Tél.: LA 2-7490 ou LA 7-4653.
105628—26-10 (1 ms) 81

ECOLE BLUTEAU

COURS COMMERCIAL, jour et soir : français, anglais, arithmétique, comptabilité, sténographie, dactylographie. Diplômes aux finissants. Position assurée. Acceptons élèves de 4ème année complétée. 475, Canardière. Tél.: LA 4-3215.
105364—17-10 (1 ms) 81

MAX-MIN

CONVERSATION ANGLAISE SUR DISQUES incassables de 33⅓ ou 78 R.P.M. Français et anglais inclus sur le disque. INSTITUT D'ENSEIGNEMENT PAR LE DISQUE, C.P. 334, Haute-Ville, Québec.
105431—21-10 (1 ms) 81

BART SCHOOL

109, COTE D'ABRAHAM, QUEBEC. Jour, soir. Spécialité : conversation anglaise. — Cours commercial anglais, français. POUR ENTREVUE. Tél.: LA 2-5889 — LA 7-6412 — LA 7-4333.
105334—16-10 (1 ms) 81

INSTITUT RAYMOND

COURS PAR CORRESPONDANCE, 8e - 9e - 10e et 11e années pour aspirantes gardes - malades; 11e scientifique pour garçons. 12e année. Livres fournis gratuitement. Examens du département de l'Instruction publique. Aussi : français, anglais, etc. — INSTITUT RAYMOND, 1475, chemin STE-FOY, QUEBEC.
105287—14-10 (1 ms) 81

INSTITUT D'AUBIGNY
C. P. 131, Haute-Ville, Québec

COURS PAR CORRESPONDANCE 9ème, 10ème, 11ème, 12ème année, garçons et filles. 12ème spéciale (fille), 11ème pour aspirantes gardes-malades, examens et diplôme du département de l'Instruction publique. Cours spéciaux : latin, sciences, mathématiques, manuels fournis gratuitement.
105201—12-10 (1 ms) 81

INSTITUT DENYS, 322, RUE ST-JEAN

Québec. Jour, soir. Cours commercial, scientifique, conversation anglaise; cours spécial pour aspirantes gardes-malades (4 mois) ; cours de comptabilité, ultra-rapide (4 mois) cours spécial 6ème, 7ème, 8ème et 9ème année, préparation à l'Ecole Technique. — Tél.: LA 9-3751. - MU 1-2808.
105281—14-10 (1 ms) 81

INSTITUT DENYS CORRESPONDANCE

Cours commercial, 10e, 11e et 12e scientifique; 11e année pour aspirantes gardes-malades. Examens du département de l'Instruction publique. Comptabilité supérieure : 8e et 9e année; Anglais (conversation), chimie, physique, mathématiques, steno-dactylo. Cours spécial préparation à l'Ecole Technique. — 322, RUE ST-JEAN, Québec 4.
105757—30-10 (1 ms) 81

Hommes demandés

HOMMES — Pensez à votre avenir. Apprenez à bon marché métier soudeur, débossage, mécanique automobiles, moteurs Diesel, etc. Demandez prospectus. Ouvert à l'année. — ECOLE METIERS MELOCHE, 451, 3ème Avenue, Québec.
105191—12-10 (1 ms) 105

DEMANDE : HOMME compétent comme détaillant pour vendre dans plusieurs belles localités rurales. Expérience pas nécessaire. Excellente occasion de s'assurer un vieux commerce profitable où les Produits Rawleigh ont été vendus pendant des années. Gros profits. Produits fournis à crédit. Ecrivez RAWLEIGH'S Dept K-585-163, Montréal.
105900—5-11 (1 fs) 105

Hommes, femmes demandés

MAITRESSES DE MAISON. Avon offre une carrière à toute femme voulant avoir un commerce à elle. Pour comtés St-Maurice, Champlain et Portneuf. Ecrire Mme E.R. Van Drumer, C.P. 21, Trois-Rivières.
105285—31-10 (4 fs) 106

Hommes, femmes demandés

COUPLE DEMANDE

POUR RESIDER dans presbytère moderne, 2 prêtres, plus lui sacristain et elle cuisinière, ménagère. Recommandations exigées.

ECRIRE 7055, JEAN-BOURDON, MONTREAL 9, P.Q.
105862—2-11 (3 fs) 106

Hôtels à vendre

HOTEL A VENDRE
PRIX D'OCCASION

GRILL — Salle à manger. Profit net de $35,000. à $40.000. Prix $100,000. Comptant requis : $50,000. Pour informations :

PAUL-H. DOLBEC
courtier en immeubles, 1114, 4e avenue Brown, Québec. Tél.: MU 3-4795.
105707—28-10 (1 ms) 110

Immeubles

IMMEUBLE
SOUS TOUTES SES FORMES

A votre service depuis 38 ans dans la vente de propriétés et commerces

LA PLUS VIEILLE MAISON DE CONFIANCE A QUEBEC

H.-P. CIMON
Courtier en Immeuble & Assurances
25, PLACE D'AIGUILLON
QUEBEC — TEL.: LA 5-5169
105870—2-11 (mar.j.s. au 7-11) 111

Information

ALCOOLIQUES ANONYMES—Voulez-vous arrêter de boire et ne le pouvez seul ? Ecrivez : le secrétaire CASIER POSTAL 1861, Québec. Tél.: MU 3-7510.
105342—16-10 (1 ms) 112 jno

Instruments de musique

SAUVEZ DE L'ARGENT

EN ACHETANT vos instruments de musique, accordéons, guitares, clarinettes, saxophones, tambours, violons, etc., et votre musique en feuilles chez

FRED TREMBLAY
448, 1ère AVENUE — LA 4-1090
104571—21-9 (mar.j.s. au 14-11) 115

Logements à louer

QUEBEC-OUEST 3 pièces meublées ou non $40. Semaine $10. Aussi St-Pascal 3 pièces meublées, chauffées $45. Tél.: MO 1-1495.
105799—31-10 (6 fs) 118

Machines à coudre

THIBOUTOT & THIBOUTOT, 436, 3e Avenue. Tél.: LA 5-7615. Réparation de machines à coudre de toutes marques DEPUIS 1908. 50 ans d'expérience. Spécialité machines à Zig zag et industrielles. Vente, service, réparation à domicile.
105894—4-11 (1 ms) 120-A

NEW-WILLIAMS — La meilleure machine à coudre au monde. Vente et service, ainsi que pièces de rechange pour toutes autres marques. CIE NEW WILLIAMS, 37, rue St-Pierre, Québec. Tél.: LA 5-6009.
105551—23-10 (1 ms) 120-A

SAMSON SEWING MACHINE

233, ST-VALLIER-OUEST, QUEBEC Tél.: LA 3-0011. — Vente et réparation de machines à coudre de toutes marques. GARANTIE UN AN.
105200—12-10 (1 ms) 120-A

Maisons à louer

MAISON MODERNE, chauffage automatique. Pension pour vieillards près église, autobus. Information Aristide ROUSSEAU, St-Etienne, cté de Lévis. Tél.: TE 2-2405.
105743—29-10 (6 fs) 126

Maisons à vendre

SILLERY — Lots et maisons à vendre, Parc Falaise. EUGENE CHALIFOUR, contracteur, 1601, COTE GIGNAC, tél.: LA 7-1627; soir : LA 7-1108.
105341—16-10 (1 ms) 127

STE-FOY — Près église, magnifique résidence 8 pièces, comptant minime. RAYMOND BELANGER, 479, Couronne. Tél.: LA 3-5352.
105630—26-10 (1 ms) 127

ANCIENNE-LORETTE, maison neuve à vendre, rue St-Olivier, 5 appartements, chauffage central à l'huile. Finition première classe. Terrain 120 x 120. Bonnes conditions. — TEL.: LA 7-4422.
104933—5-10 (1 ms) 127

VILLE STE-FOY, 6, 7, 8 pièces. W. LEGARE, INC., 915, chemin Ste-Foy. Tél.: MU 3-4446 — LA 7-8025 — Soir : LA 7-6939.
105340—16-10 (1 ms) 127

Maisons à vendre

CHARLESBOURG, 41e Rue ouest, Place Mont-Royal, maison à vendre, faites-vous construire à votre goût. Pour de meilleure construction et le choix de votre terrain. Consultez YVES GERMAIN, INC., MA 3-4432 ou le soir MU 3-3833.
105351—16-10 (1 ms) 127

HAUTE-VILLE, 35 Dauphine, grosse maison refaite à neuf. Revenu annuel net $12,000. Comptant requis : $10,000. Aubaine extraordinaire. Tél.: LA 5-7386.
105772—30-10 (6 fs) 127

CAP-DE-LA-MADELEINE, maison 3 logements, près de l'église, école et hôpital. Acompte $7,000. Balance facile. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron Loretteville. — VI 2-3105.
105897—5-11 (1 fs) 127

ANCIENNE-LORETTE, plain-pied, 5 pièces, chauffage huile. Acompte $2,000. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. — VI 2-3105.
105897—5-11 (1 fs) 127

LORETTEVILLE, 2 logements 4 pièces. Acompte $2,000. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. — TEL.: VI 2-3105.
105897—5-11 (1 fs) 127

STE-FOY — 6 pièces, brique, pierre des champs. Acompte $2,000.00 Libre immédiatement. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. Tél.: VI 2-3105.
105897—5-11 (1 fs) 127

PRETS SUR HYPOTHEQUES
1ière et 2ième
Québec et banlieue seulement
RAYMOND BELANGER
NOTAIRE
479, DE LA COURONNE, QUEBEC — Tél. LA 3-5352
105898—5-11 (mar.j.s. au 2-1) 127

Maisons demandées

ABAISSEZ VOS DIFFICULTES de vente. Service rapide et honnête. Tout genre de propriété et règlement de succession. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. Tél.: VI 2-3105.
105899—5-11 (1 ms) 128

Marchandises sèches

FAITES DE L'ARGENT

MARCHANDS — COLPORTEURS, JOBBERS — Achetez au prix du manufacturier : Paletots, habits, pantalons, sous - vêtements, bas, chaussures, marchandises à la verge, coupons, vêtements de travail, etc.... Demandez catalogue illustré envoyé gratis LA CIE ASSH, INC., 842, St-Joseph-Est, Québec 2, P.Q.
105548—23-10 (1 ms) Mdses sèc.

MARCHANDS, COLPORTEURS :

EPARGNEZ en faisant affaires avec MONTREAL JOBBING LTEE, 857-859, St-Joseph est, Québec, distributeurs de marchandises sèches, vêtements, coupons, etc. Notre marchandise automne-hiver est au complet, une visite ou un achat vous convaincra de la qualité, du choix, de nos bas prix. Demandez catalogue.
105339—16-10 (1 ms) Mdses sèc.

Matelas — Réparations

LOUIS ROUSSEAU, tél.: LA 4-1480 Réparation matelas, sommiers, meubles. Matelas neufs. — 1338, 3e AVENUE, Limoilou, Québec.
105286—14-10 (1 ms) 138

Médecins

Dr CHS RINFRET. Voies urinaires, médecine générale, maladies vénériennes — 885 est, rue St-Joseph, Québec. 10 à 11 heures et 2 à 4h. Le soir, lundi, mercredi, vendredi, 7 à 8 heures. Tél.: LA 4-4061.
105343—16-10 (1 ms) 140

Musique

PROCURE GENERALE DE MUSIQUE LTEE

MUSIQUE tout genre et pour tout instrument. Importation de musique de tous pays. — 92, RUE D'AIGUILLON, QUEBEC
105418—18-10 (mar.j.s. au 14-12) 147-A

Peinture — Vernis

PEINTURE CORVETTE
pour intérieur et extérieur
couleurs assorties
SPECIAL
$3.60 le GALLON
PEINTURE CORVETTE, Enr.
313, rue Ste-Thérèse,
Québec — Tél. LA 3-1123
105824—2-11 (24 fs) 161

Poussins — Poulets

SPECIAL BRAY, les "broilers" et cochets à double fin. Choix des meilleures races. Croisés "Indian River". Poulettes "Ames-In-Cross". Demandez liste des sujets en croissance qui sont disponibles. (Commandez "broilers") nov., déc., jan. maintenant. AGENTS : LA MAISON LANGEVIN, 281, de la Couronne, Québec. Tél.: LA 3-0619 ou HENRI PLOURDE, St-Prime, Tél.: 6911 (St-Prime).
105729—29-10 (5-11) 173

Psychologues

MESENTENTE AU FOYER, mauvais caractère, déception, peur, jalousie, nervosité, gêne, conseils pratiques, orientation professionnelle. CENTRE de PSYCHOLOGIE PRATIQUE, 197, St-Jean, Québec. Tél.: LA 2-8537.
105783—30-10 (1 ms) 179A

Réparations de Laveuses

VENTE BEATTY SERVICE

Réparation de laveuses Beatty, Connor, Bendix. Pièces pour toutes marques.

QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE, INC., 351, boul. Charest-est, Québec — LA 2-2724.
105199—12-10 (mar.j.s. au 10-12) 188-A

Réparations de meubles

REMBOURRAGE DE MEUBLES — LA 5-5347. — Chesterfields, divans studio, meubles antiques, rembourrage général et réparation de toutes sortes. Ouvrage garanti. — ULRIC POULIOT, prop., 223, rue Boisseau. TEL.: LA 5-5347.
103465—15-8 (mar.j.s. au 13-8 '58) 189

REMBOURRAGE MODERNE

REPARATION, transformation et remodelage de meubles, recouvert, 251, NOTRE-DAME DES ANGES. Tél.: LA 2-7558.
105807—31-10 (1 ms) 189

Selliers

HARNAIS, TRAVAIL, TROTTEURS

HARNAIS NEUFS et usagés, aussi réparations, A vendre : machines à coudre pour cordonniers et selliers. J.-R. BEAUPRE, ENR., 481, Hermine, Québec.
104946—5-10 (mar.j.s. au 3-12) 196A Sellier

Servantes demandées

SERVANTE pour ouvrage général et cuisine 4 adultes, 40 avenue Laurier. Tél.: LA 5-8316.
105747—29-10 (6 fs) 198

JEUNE FILLE pour ouvrage général 3 adultes, Parc Falaise. Tél.: LA 7-4321.
105803—31-10 (6 fs) 198

BONNE DEMANDEE aimant les enfants (4), laveuse et séchoir à linge, laveuse de vaisselle, bon salaire. Références exigées. S'adresser à 818, Cardinal-Rouleau. Tél.: LA 7-7305.
105823—2-11 (3 fs) 198

Spécialistes

Dr LEO ROBERT

EX-ELEVE DES HOPITAUX DE PARIS. — Spécialités : Maladies vénériennes, maladies de la peau et du cuir chevelu. 24, COTE DU PALAIS. Tél.: LA 2-1003.
105198—12-10 (mar.j.s. au 10-12) 202

Stores vénitiens

STORES VENITIENS

POUR LE LAVAGE, REPARATION ou ACHAT de vos stores, bois, acier, aluminium, service 24 heures. Manufacturier. VENITIENNES COUTURE, ENR., 14-A, rue Burton. Québec. Tél.: LA 3-2673.
105145—9-10 (1 ms) 203-A

Tabac en feuilles

FUMEURS ATTENTION ! Prix réduits sur tabacs en feuilles. Gros et détail. Liste de prix sur demande. Spécial : Tabac à cigarettes une demi-livre $1.15, 4,000 tubes $1.00. RENE ST-JEAN, 304, DE LA COURONNE, QUEBEC.
105004—5-10 (mar.j.s. au 3-12) 204

20,000 livres de tabac en feuilles à sacrifier 50¢ la livre. Cigares 50 pour $2.00. Tubes à cigarette, 4,000 pour $1.00. Tabac à cigarette $1.15 demi livre. Tabac naturel coupé $1.10 la boite ½ livre. Taxe et transport compris. Satisfaction garantie ou argent remis. IOS. TREMBLAY, 245, St-Vallier ouest, Québec.
105110—8-10 (mar.j.s. au 5-12) 204

Terrains à vendre

QUARTIER BELVEDERE, avenue Chouinard, touchant au Parc des Braves, 52 x 128. Appelez BAILLARGEON & BAILLARGEON, notaires. LA 5-4637.
105835—4-11 (6 fs) 210 jno

ORSAINVILLE, Charlesbourg, 50 x 97. — Appelez BAILLARGEON & BAILLARGEON, notaires. — TEL.: LA 5-4637.
105835—4-11 (6 fs) 210 jno

ATTENTION — Beaux terrains, à vendre. Nouveau développement Monte-Carlo Development, Inc., membre du Better Business Bureau. Conditions très faciles. Bon placement. Place magnifique. M. Ferland. Tél.: LA 4-6493 — LA 4-1169.
105749—26-10 (1 ms) 210

T-RODRIGUE, Sillery, Charlesbourg, Loretteville, Château d'Eau, Val St-Michel, Lac-Beauport, Orsainville, Notre-Dame - des - Laurentides, St-Raymond. — J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Lorettevil . TEL.: VI-2-3105.
105758—30-10 (1 ms) 210

Terres à vendre

FERME A VENDRE, 428 acres, 40 bêtes, Holstein, roulant et équipement complet, quota de lait à $4.50 le cent. Conditions faciles. S'adresser à Maurille GREGOIRE, 867, 12e Avenue, Thetford-Mines. Tél.: 5-9863.
105915—5-11 (7 fs) 212

Henry Morgan & Co. Ltd

Henry Morgan & Co. Limited a notifié la Bourse de Montréal qu'il y avait sur le marché le 28 octobre, 37,905 actions privilégiées 4 3-4 p.c., de la compagnie.

Décès de M. Roger Huot

Le 3 novembre décédait M. Roger Huot, époux de Liliane Giguère, qui lui survit.

Il laisse dans le deuil, ses enfants : Lise et Michèline; sa belle-mère, Mme Vve Joseph Giguère; ses beaux-frères et belles-soeurs : Mme Georges Rhéaume (Rita Giguère), Mr et Mme Roger Giguère (Lauretta Plante), Mlle Gertrude Giguère, Mme Paul Beaulieu (Thérèse Giguère), M. et Mme Léo Hudon (Colette Giguère), M. Claude Giguère; ses oncles et tantes, MM. et Mmes Réginald Rochefort, Télesphore Giguère, Philippe Fournel et Arthur Roy; ses parents, M. et Mme Alphonse Huot; ses frères, Majella et Benoit Huot; sa soeur, Mme Roger Poulin (Claudette); ses belles-soeurs, Mmes Majella Huot (Claire Villeneuve), Benoit Huot (Bernadette Allison); son beau-frère, M. Roger Poulin; ses oncles et tantes, MM. et Mmes Louis et Roméo Racine, Gérard Bois, Jules Hallé, M. Amédée Racine, Mme Albert Lafrance, M. Alfred Sénéchal, M. et Mme Roland Racine, plusieurs neveux et nièces.

Le service aura lieu jeudi matin, à 9 heures. La dépouille est exposée à la résidence funéraire de Germain Lépine Ltée, à 318, de la Canardière.

Funérailles de Mme Vve Honoré Paquet

ST-APOLLINAIRE, Lotb, — (D.N.C.). — D'imposantes funérailles ont été faites récemment à Mme Vve Honoré Paquet (Elise Gingras), épouse en premières noces de Charles Côté, en deuxièmes noces de Francis Sévigny, et en troisièmes noces d'Honoré Paquet, décédée à l'âge de 81 ans.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Arthur Ferland, curé et le service fut chanté par M. l'abbé Arthur Gingras, neveu de la défunte, assisté de MM. les abbés Arthur Ferland et Denis Plaisance, vicaire.

Les porteurs étaient: à la croix: M. Alfred Demers; au cercueil: MM. Octave Laroche, Omer Desrochers, Napoléon Therrien, Wilfrid Dubois, Rosaire Marion et Freddy Rousseau.

Mme H. Paquet laisse dans le deuil sa fille: Mme Joseph Mailly (Julia Côté); ses gendres: MM. Joseph Mailly et Albert Desruisseaux; ses enfants adoptifs: Mme Raoul Côté (Antoinette Paquet), M. Arthur Paquet; son frère: M. Nazaire Gingras; ses soeurs: Mlles Rébecca et Odélie Gingras; ses petits-enfants: M. et Mme Maurice Mailly, Madeleine et Benoit Mailly; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Nazaire Gingras; M. et Mme Ferdinand Paquet, MM. Apollinaire Sévigny, Jos. Paquet; ses arrière-petits-enfants; ses neveux et nièces: M. l'abbé Arthur Gingras, MM. et Mmes Armand Gingras, de Québec, Joseph Gingras, de Québec, Adélard Gingras, Albert Houde, Mlle Eliane Bédard, de Sherbrooke, MM. et Mmes Jos. Cayer, Roger Roger, Rosario Côté, Arthur Bédard, Octave Cay

AUTOMOBILE

ACCESSOIRES – PIECES

AUTOS A VENDRE

REPARATION – SERVICE

Accessoires d'autos

PARTIES D'AUTOMOBILES, neuves et usagées, de toutes marques. Aussi : WINCH (GRUES) USAGEES. — Achetons chars usagés, accidentés et "scraps". LUDGER FERLAND, Enr., 661, 1ère AVENUE, Québec. Tél.: LA 4-2920.
105362—17-10 (1 ms) A.A.

MAURICE POIRIER
PIECES NEUVES et usagées de toutes marques d'automobiles et camions. Différentiel, transmission, radiateur, grilles, moteurs. Hoist ruxtell. Attention spéciale au courrier. S'adresser : 589, 1ère AVENUE. TEL.: LA 2-4463.
105510—22-10
(mar.j.s. au 14-12) A.A.

PARTIES D'AUTOS
KING AUTO PARTS REG'D
PLUS GRANDS DISTRIBUTEURS de pièces au Canada neuves ou usagées pour toutes marques d'automobiles, camions, etc.. Transmissions, radiateurs, moteurs, grilles, pneus. — 237, 3ième RUE, Tél.: LA 3-1557.
105724—29-10
(mar.j.s. au 21-12) A.A.

AUTOBUS
A VENDRE
15 autobus Réo Pusher avec moteur "Gold Comet" 33 passagers. En très bonne condition, 1950 à 1952 Autres autobus "Prévost", 15 à 48 passagers.

CONTRACTEURS
EQUIPEMENT pour l'ouverture des chemins d'hiver et pour les chantiers.

CAMIONS A NEIGE
de 4, 8 et 10 tonnes à double différentiel avec charrues et ailes neuves; système automatique à l'huile.

SOUFFLEURS A NEIGE
de marque "BICARD" en très bon état.

AUSSI
PIECES USAGEES
A vendre pour automobiles de toutes marques et tous modèles ainsi que camions de ½ tonne à 4 tonnes. S'adresser chez

LEVIS AUTOMOBILES INC.
40, rue ST-HENRI
près du rond-point
Lévis, Tél. : TE 7-5885
L'endroit où chacun trouve ce dont il a besoin.
104521—19-9
(mar.j.s. au 16-11) A.A.

Autos à louer

AUTOS A LOUER, $5.00 par jour, 10¢ du mille. Assurance $5,000.-$50,000.-$100,000. Gazoline gratis. ROBERT JOBIDON, ENR., 110, d'Youville, Québec — LA 2-5317.
105197—12-10 (1 ms) A.L.

Autos à vendre

CHARS USAGES

Cadillac 1956, club, coupé, radio, chaufferette.

Pontiac 1955, sedan, radio, chaufferette.

Chevrolet 1954 sedan, Bel-Air, radio, chaufferette.

Pontiac 1954, station-wagon, 8 cyl., 4 portes.

Monarch 1954, tout équipé.

Studebaker 1953, sedan, équipé avec chaufferette.

Cadillac Fleetwood 53 tout équipé

Chevrolet camion Panel 1953, 1 tonne, bas millage.

Camion, Chevrolet, 3 tonnes.

AUTOMOBILES INC.
555 DE LA COURONNE
TEL. : LA 9-3371
DISTRIBUTEUR
PONTIAC — BUICK
CADILLAC — VAUXHALL
CAMIONS G.M.C.
Aussi : DISTRIBUTEUR DE PIECES ET ACCESSOIRES AUTHENTIQUES G.M.
4-11 (3 fs) A.V.

Autos à vendre

ACHETONS, VENDONS, ECHANGEONS chars neufs et usagés. — Spécial : 30 machines assorties, de 48 à 57; avec licence 1957 GRATIS. — BEDARD & ST-ANTOINE, 1, boul. Hamel. Tél.: LA 7-8293.
105846—2-11
(mar.j.s. au 27-11) A.V.

N'ACHETEZ PAS A PEU PRES. — Venez constater par vous-même que les prix, chez nous, sont basés sur la qualité, avec garantie, et non sur l'année; qu'il y a choix dans les modèles récents et aussi à partir de $100. — Conditions faciles. Ouvert le soir. — HUDON AUTO ENR., 545, 1ère Avenue, Québec. Tél.: LA 5-4769.
105916—5-11
(mar.j.s. au 28-12) A.V.

CITADEL AUTOMOBILES
245, DORCHESTER
COIN PRINCE-EDOUARD.— Chars neufs et usagés, modèles 1940 à 1957, conditions faciles. Ouvert le soir. — Tél.: LA 3-2485. — LA 3-0689.
105333—16-10 (1 ms) A.V.

Achetons Auto
ARGENT COMPTANT
HUDON AUTO
545, 1ère AVE. Tél.: LA 5-4769
105468—19-10 (1 ms) A.V.

Autos à vendre

FORD COACH 1953 Spécial : $825. S'adresser à 2450, 1ère Avenue. Tél.: LA 5-5811.
105750—29-10 (6 fs) A.V.

Camions à vendre

PANEL OU STATION WAGON Chevrolet 1956, 1 tonne, pouvoir sur 4 roues, millage 4,000 milles, accidenté. Visible à 500, avenue St-Sacrement. MACHINERIE MAHEUX, Tél.: MU 3-8940.
105869—2-11 (6 fs) C.V.

ASSORTIMENT de souffleurs à neige et de camions, 2 et 3 différentiels, équipés avec charrue, ailes de côté. Pelle mécanique, tracteur T. D. 14, Float, semi-trailer. MACHINERIE MAHEUX, 500, avenue St-Sacrement, Québec. — Tél.: MU-3-8940.
105827—2-11 (6 fs) C.V.

Garage — Service

J.-S. RUELLAND
CARROSSIER DIPLOME "GENERAL MOTORS". — REPARATIONS DE CARROSSERIES D'AUTOMOBILES, débossage, peinture, vitrage d'autos, bourrage. — Travail fait par des experts. — 291, CHRISTOPHE-COLOMB-EST, Québec — LA 5-8216.
105202—12-10
(mar.j.s. au 10-12) G.S.

Funérailles de M. l'abbé C. Bourque

STE-ANNE-DE-LA-POCATIERE, (D.N.C.) — Le clergé du diocèse et les prêtres du collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière ont rendu un hommage pieux et reconnaissant à feu M. l'abbé Charles Bourque qui a passé soixante ans dans cette institution. Les funérailles furent des plus imposantes. Son Exc. Mgr Bruno Desrochers, évêque du diocèse, a chanté le service; Son Exc. Mgr Marius Paré, évêque auxiliaire de Chicoutimi, assistait au choeur. M. l'abbé Albert Bourque, aumônier à Giffard et frère du défunt, avait présidé la translation des restes, lundi, en présence d'un nombreux clergé.

Son Exc. Mgr Bruno Desrochers, mardi, le 29 octobre, était assisté de Mgr Clément Leclerc, P.D., supérieur; Mgr Alphonse Fortin, 1er diacre d'honneur; M. le chan. Robert Rousseau, 2ème diacre. Les diacres d'office étaient: MM. les abbés Siméon Bourque, curé de Ste-Aurélie et L.-Philippe Gilbert, vicaire à East-Broughton, neveux. Les cérémonies étaient dirigées par M. le chan. C.-H. Lévesque et l'abbé Roger Fortin.

Aux côtés de Son Exc. Mgr Marius Paré, au choeur, on remarquait: NN. SS. Alphonse Marcoux, curé de St-Pascal-Baylon; Elzéar Parent, p.d., de Québec; J.-Odina Roy, curé de St-Joseph de Beauce; Auguste Boulet, p.d., du collège; MM. les chanoines J.-Aurèle Hudon, curé de Ste-Anne; C. Beaulieu, archevêché de Québec; C.-Octave Hudon, curé de St-Alexandre; Auguste Lessard, Montmagny; Alfred Dupont, curé de St-Romuald; Charles Frève, St-Pascal; Camille Mercier, collège de Ste-Anne; Joseph Diament, école d'Agriculture; MM. les abbés Albert Bourque, aumônier à Giffard, son frère; Noël Pelletier, de l'école d'Agriculture de Ste-Anne, confrère de classe du défunt; O. Boulanger, Robert Painchaud, Ronald Landry, René Tanguay; Léon Dumais, Léon Bélanger, D.-J. Boucher, Louis Dubé, Roland Boulanger, Luc Deschênes, Omer Richard, Roland Ouellet, Pierre Bouchard, P.-A. Leclerc, J.-Albert Anctil; François Gagnon, Gilbert Boucher; Adrien Lévesque, Lionel Léveillé, Gaétan Guimont, Maurice Côté, Richard Beaudoin, Joseph Anctil, Alphonse Fortin, Camille Castonguay; l'abbé Donat Tanguay, curé de St-Thomas de Villeneuve; les RR. PP. Emile Laframboise et Gustave Tardif, des Retraites fermées.

Au nombre des curés présents, mentionnons: MM. les abbés Arthur Lévesque, St-Pacôme; Joseph Laforest, St-Denis; C.-E. Raymond, L'Islet; Alfred Thibouteau, N.-Dame-du-Rosaire; L.-P. Morneau, Tourville; Sylvio Chénard, St-Damase; Elisée Simard, St-Aubert; Lucien Pageau, St-Roch; Thomas Bélanger, Ste-Louise; Léon Bernier, Rivière-Ouelle; Albert Dionne, Ste-Perpétue; Antonio Pelletier, St-Gabriel; Arthur Bilodeau, V.F., Mont-Carmel; Thomas Pelletier, St-Philippe; Wilfrid Dubé, St-Denis; Armand Dubé, Kamouraska; Louis Morneau, St-Joseph; Napoléon Dupont, Ste-Hélène; Gérard Hudon, N.-Dame-du-Portage; Paul-Emile Raymond, directeur externat de Riv.-du-Loup; Louis Richard, curé de St-François-Xavier; Robert Landry, vicaire à St-François-Xavier; Pelletier Pelletier, vicaire à Riv.-du-Loup; Rosaire Bélanger et Loyola Caron, école d'Agriculture; Léo Blanchet, chancellerie de Ste-Anne; Martin Lamarre, école d'Agriculture de Ste-Anne, et un grand nombre d'autres.

La chorale du collège de Ste-Anne à laquelle s'étaient joints: MM. Léonard Laplante, Armand Lavoie, E. Pageau, J. Fortin, R. Raymond, P. Fortin, Léopold Bouchard, Alphonse Boucher, Irénée Lord, Rosaire Lévesque, a exécuté le chant grégorien, sous la direction de l'abbé Alphonse Fortin. Le cercueil était porté par MM. Odilon Hudon, Georges-Henri Hudon, R.-Marie Hudon, Gaétan Richard, Jean Grenier et Claude-André Lavoie.

Dans la nef, avaient pris place aux premiers rangs, les membres de la famille du défunt: M. l'abbé Albert Bourque, de Giffard, son frère; ses neveux: MM. les abbés J.-Siméon Bourque, curé de Ste-Aurélie; son petit neveu, l'abbé Philippe Gilbert, de East-Broughton; son frère, M. Jean-Baptiste Bourque de N.-Dame-des-Pins; sa belle-soeur, Mme Jean-Baptiste Bourque; ses neveux et nièces: MM. et Mmes Mathias Gilbert, Ls-de-Gonzague Poulin, Pierre Bourque, Eugène Doyon; Nazaire Rodrigue, Berchmans Poulin, Victor Rancourt; ses petits-neveux et petites-nièces: Mlle Pauline Poulin, Francine et René Bourque; Jacques Doyon, M Jean-Pierre Bourque, N.-Dame-des-Pins; ses autres parents: Mmes J.-A. Charles Bourque, Laurent Poulin, MM. Antonio Poulin, Frédéric Busque, Philippe Bourque, Jean-Baptiste Poulin, de N.-D.-des-Pins; M. l'abbé Arsène Bourque, Séminaire de St-Georges de Beauce.

Les dernières prières au cimetière Painchaud du collège de Ste-Anne ont été récitées par Mgr Clément Leclerc, p.d., supérieur de l'institution. Les membres du clergé, les parents du regretté disparu et un groupe imposant d'amis ont reconduit à son dernier repos cet éducateur de grand mérite.

Production de margarine en septembre 1957

La production de margarine, de graisse culinaire, d'huiles raffinées et de suif a augmenté en septembre par rapport à un an auparavant, tandis que celle de saindoux et de graisse diminuait. Comparativement à un an plus tôt, la production de margarine, d'huiles raffinées, de suif et de graisse a été plus considérable en janvier-septembre; par contre, celle de graisse culinaire et de saindoux a été plus faible.

Funérailles du R. Père Marcel-M. Dugal

En la chapelle conventuelle des RR. PP. Franciscains, de Rosemont, eurent lieu récemment les obsèques du très regretté P. Marcel-Marie Dugal. Tout le personnel de la communauté y assistait.

Dans le sanctuaire, on remarquait le T. R. P. Fulgence Boisvert, provincial; les RR. PP. Patrice Robert, gardien, rue Dorchester; Hilarion Boulay, Placide de Grandpré, Adrien Malo, Stanislas Ferland, Ferdinand Coiteux, Bienvenu Messier, gardien du couvent de Québec; Paul-Eugène Trudel, René Ducharme, gardien de la Maison des retraites fermées de Châteauguay - Bassin; Barthelémy Héroux, commissaire de Terre-Sainte, et d'autres dont les noms nous échappent.

Dans la nef, on remarquait sa soeur, la R. Sr Marie-Anselme, p.f.m., de Baie-St-Paul; ses neveux et nièces : MM. et Mmes Roland Vinet, Paul Dugal, de Montréal, Mme Dugal, Achille Letarte, A. LaRoche, de Québec; M. le juge Côté et d'autres personnalités dont les noms nous échappent.

Le service fut chanté par son neveu, M. l'abbé Marcel Dugal, curé de Dryden, Ont., assisté des R. PP. Paul-Eugène Trudel et Ferdinand Coiteux, comme diacre et sous-diacre.

L'absoute fut faite en l'église de Châteauguay-Bassin par Son Exc. Mgr Alf. Langlois,, évêque dqe Valleyfield.

La sépulture eut lieu dans le lot de la Communauté dans le cimetière de Châteauguay-Bassin, Québec.

Décès de madame Georges-E. Emond

C'est avec regret que nous apprenons la mort de dame Blanche Robert, épouse de M. Georges-Emile Emond, pensionné du Quebec Power, décédée le 3 novembre, à l'âge de 69 ans. Elle demeurait au no 705, avenue Royale, Beauport.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses fils, Marcel, Jean-Charles, Maurice, Jacques, Blaise et Claude Emond; ses filles, Mmes J.-Jacques Lafontaine (Marie-Paule), Albert Gagné (Jacqueline), Jean-Guy Ste-Marie (Hortense); ses gendres, MM. J.-Jacques Lafontaine, Albert Gagné, Jean-Guy Ste-Marie; ses belles-filles, Mmes Marcel Emond (Simonne Vallée), Jean-Charles (Isabella Parent), Maurice Emond (Fernande Blais), Blaise Emond (Gisèle Cougeon); sa soeur, Mme Gaudiose Bélanger (Laura Robert); ses beaux-frères, MM. Gaudiose Bélanger, Arthur Emond, Alexandre Frenette, Honoré Blouin, de Montréal; ses soeurs, Lumina et Albertine Emond, Mmes Alexandre Frenette, Honoré Blouin, ainsi que plusieurs petits-enfants. Elle était la soeur de feu Mgr Arthur Robert et la tante de MM. les abbés Arthur Robert, curé de Notre-Dame-de-Pitié, Gaspard Robert, du Séminaire de Québec; Alexandre Plamondon, vicaire à Alfred, Ontario. De nombreux neveux et nièces lui survivent.

La dépouille est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 1720, de la Canardière. Le service aura lieu jeudi, à 9h. 30, en l'église de Beauport, et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

L'hon. Sidney Smith est élu député

MADOC, Ont. (P.C.). — Le ministre des Affaires extérieures, M. Sidney Smith, a remporté un siège à la Chambre des Communes hier soir. Il a facilement remporté la victoire à l'élection complémentaire dans la circonscription ontariene de Hastings-Frontenac.

La victoire de l'ancien président de l'Université de Toronto porte à 112 le nombre des sièges que son parti conservateur progressiste détient aux Communes. Son unique adversaire était Ross Dowson, de Toronto, communiste trotskyste qui s'est présenté comme candidat ouvrier.

L'orsqu'on sait s'unir à Dieu et à sa sainte volonté, acceptant tout ce qu'il veut, on est heureux, on est bien, on a tout.

COIFFURES

ESSAYEZ "MISS CLAIROL". Ravive la couleur de vos cheveux, vous donne une allure plus jeune. Permanentes, coiffures de tous genres. SALON PAULETTE (Mme Lauzier), 1411, Maréchal-Foch. LA 7-8937.
105194—12-10 (1 ms) S.C.

3 BARBIERS MAITRES-COIFFEURS disponibles. Coupe de cheveux hommes, femmes : Hollywood Hair Cut, brosse, Traitement à l'huile, Clippers neufs et usagés à vendre. Aussi réparation et aiguisage de clippers. ADELARD BILODEAU, 879 est, ST-JOSEPH. Tél.: LA 2-0633.
105404—19-10 (1 ms) S.C.

Mlle JEANNOT GRONDIN
COIFFEUSE avise qu'elle a fait l'acquisition du Salon Rosy, 338, de la Chapelle. Tél.: LA 3-6559.
104548—19-9
(mar.j.s. au 16-11) S.C.

FOURRURES

FOURRURES THIBAULT
282, RUE ST-JEAN, QUEBEC

Dernières créations en fourrures, manteaux, garnitures, collets, parures de cou — Réparation, réfections, repassage et teinture. Voûte d'entreposage assurée contre feu, vol, mites. Achetons peaux vertes.
105629—26-10 (1 ms) 95

JOS. ROBITAILLE, ENR.
108, RICHELIEU, QUEBEC
MANUFACTURIER et MARCHAND de fourrures, transformations et manteaux faits sur mesures. Choix de manteaux et capes en magasin. — TEL.: LA 2-3288.
105449—21-10 (1 ms) 95

VAILLANCOURT & FRERE
FOURRURES
MANTEAUX mouton de Perse noirs et gris; rats musqués, etc..
Transformation, réparation.
246 Avenue des Oblats
Québec. Tél. : LA 4-3747
104861—1-10
(mar.j.s. au 28-11) 95

FOURRURES
MANTEAUX ASSORTIS
HONORE SANSFAÇON
322 est, St-Joseph, Québec
Entrée par le magasin de chaussures.
104964—3-10
(mar.j.s. au 30-11) 95

W. & M. BESHRO
775 est, St-Joseph
SPECIALITE : FOURRURES
Choix varié de MANTEAUX et BOLEROS à des prix défiant toute compétition. - Escompte spécial accordé à nos clients. Faisons l'échange. Tél.: LA 4-0755.
105849—2-11 (1 ms) 95

SERVICES SPÉCIAUX

Un seul magasin pour vous servir
Salon Fleuri
FLEURISTE
135 est, rue St-Joseph
Québec
TEL.: LA 4-5218
105331—16-10 (1 ms) S.S.

Economisez
$50.00 à $100.00
sur l'achat de votre manteau de fourrure
HENRI DION
576, de Mazenod
Tél.: LA 5-9702
103117—3-8
(mar.j.s. au 31-12) S.S.

Pour promouvoir le commerce

HONG-KONG. — (Reuthers). — M. C.-M. Forsyth-Smith, commissaire canadien du commerce à Hong-Kong, est parti aujourd'hui pour Pékin. Durant son séjour de trois semaines en Chine communiste, il tiendra des pourparlers visant à promouvoir le commerce entre le Canada et ce pays.

POUR RETROUVER VOTRE SANTE
NOUS AVONS LE REMEDE approprié dans votre cas, que vous soyez diabétique, obèse, nerveux, etc., (tablettes, liquide, céréales, tous les herbages). — Nous vous aidons à établir votre régime. Faisons expédition par malle. — Aussi : l'appareil "ROTEL", extracteur de jus et légumes. Embryons de poulet. Poudre de poisson. ATTENTION : Maintenant disponible : la geiée royale. HEALTH FOOD STORE REG'D (Produits alimentaires de santé), 443, rue St-Jean, Québec. — LA 3-3010.
28-9 (mar.j.s. au 23-11) S.S.

Spécial de la semaine

NETTOYAGE A SEC

COMPLETS
PALETOTS
MANTEAUX LEGERS — 1.19
PANTALONS — .69

Teinturerie Mathieu Ltée
TEL.: LA 2-3833
Lévis : TE 7-1984
105848—2-11 (2 fs) S.S.

Nous garantissons la fraicheur de nos
FLEURS
Au service du public Québecois depuis 40 ans.
McKenna
FLEURISTE INC.
11, rue St-Jean
Tél.: LA 2-6868
105788—31-10
(mar.j.s. au 28-11) S.S.

450 MONUMENTS
en beau et bon granit solide de toutes couleurs
Voyez partout ailleurs mais voyez-nous ensuite.

Livraison partout.
Demandez nos catalogues.
Nos prix spéciaux défiant toute concurrence.
Directement de la manufacture à l'acheteur.
Villeneuve & Frère
1050, CANARDIERE
Tél. LA 3-7482 - MU 3-5597
Agents demandés partout
104978—5-10
(mar.j.s. au 28-11) S.S.

FOURRURE
POUR ACHAT / ECHANGE / Réparation
LA 2-5894
Une attention toute spéciale vous est assurée
ATTENTION
Nous louons pour mariages et réceptions, capes, étoles et boléros de tout genre
Marcel CARRIER
Gros — Détail
269 Est, St-Joseph
Québec
105775—31-10
(mar.j.s. au 28-12) S.S.

Avis de décès

AMYOT — A Boston, le 3 novembre 1957, à l'âge de 74 ans et 11 mois, est décédé M. Lauréat Amyot, agent manufacturier.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 2 hres 15.
Départ de la maison mortuaire, 40, d'Artigny, à 9 hres, pour l'église du St-Coeur-de-Marie et de là au cimetière Belmont.
105944—5-11—3 fs

BLOUIN — A Québec, le 3 novembre 1957, est décédée Mlle Marie-Anne Blouin, employée de la Commission des Accidents du Travail, fille de feu M. et Mme Moïse Blouin, demeurant à 144, Grande-Allée.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 hres 15.
Départ de la résidence funéraire A. Cloutier & Fils, 46 ouest, boul. St-Cyrille, à 9 hres, pour l'église du St-Coeur-de-Marie et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobile. 4-11—2 fs

CARON — A Trois-Rivières, le 3 novembre 1957, à l'âge de 59 ans, est décédé M. Wilfrid Caron, époux de Jeannette Trudel.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures.
Départ du Centre Funéraire Rousseau & Frère, 445, des Volontaires, à 9 hres 30, pour l'église du St-Sacrement et de là au cimetière paroissial.
Il était le frère de M. Moïse Caron, du département de l'Instruction publique de Québec.
5-11—1 fs

EMOND — A Beauport, le 3 novembre 1957, à l'âge de 69 ans, est décédée dame Marie-Anne-Célina (Blanche Robert), épouse de M. Emile Emond, pensionnaire du Quebec Power, demeurant à 705, ave. Royale, Beauport.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire A. Cloutier & Fils, 1720, de la Canardière, à 8 hres 40, pour l'église de Beauport et de là au cimetière de la paroisse.
Le trajet se fera en automobile. 4-11—3 fs

GAGNE — A Québec, le 2 novembre 1957, à l'âge de 60 ans et 5 mois, est décédé M. Josaphat Gagné, ex-employé de l'Anglo-Pulp, époux de dame Marie-Ange Grenier, demeurant à 625, boul. Hamel.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 1290, 1ère Avenue, à 8 hres 45, pour l'église de St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobile. 4-11—2 fs

GILBERT — A Thetford-Mines, le 3 novembre 1957, à l'âge de 23 ans, est décédé accidentellement Marc Gilbert, fils de feu M. Adolphe Gilbert et de dame Régina Bérubé, demeurant à St-Georges de Beauce.
Lès funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures.
Départ du salon mortuaire Giguère & Frère, 507, 1re Avenue, à 9 hres 45, pour l'église de l'Assomption et de là au cimetière paroissial. 105918—4-11—3 fs

HUOT — A Québec, le 3 novembre 1957, à l'âge de 37 ans, est décédé M. Roger Huot, époux de dame Liliane Giguère, demeurant à 489, 9e Rue.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 318, de la Canardière, à 8 hres 45, pour l'église de St-Fidèle et de là au cimetière St-Charles.
4-11—2 fs

LAVOIE — A Québec, le 3 novembre 1957, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Elise Lapointe, épouse de feu M. Philippe Lavoie.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 hres.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 535, ave. des Oblats, à 8 hres 45, pour l'église du Sacré-Coeur et de là au cimetière St-Charles.
4-11—2 fs

LEBLANC — A Berthier-en-Bas, le 3 novembre 1957, à l'âge de 52 ans et 8 mois, est décédé M. Emile Leblanc, hôtelier, époux de dame Marie-Ange Turgeon.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures.
Départ de la maison mortuaire, à 9 hres 45, pour l'église de Berthier-en-Bas et de là au cimetière de St-Charles de Bellechasse, où un libera sera chanté.
105911—4-11—2 fs

L'HERAULT — A Rivière-à-Pierre, le 3 novembre 1957, à l'âge de 83 ans et 8 mois, est décédée dame Clara Duchesneau, épouse de feu M. Joseph L'Hérault.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 hres 30.
Départ de la maison mortuaire, à 9 hres 15, pour l'église de Rivière-à-Pierre et de là au cimetière paroissial.
105906—4-11—2 fs

NOLET — A Beauport, le 5 novembre 1957, à l'âge de 82 ans et 6 mois, est décédée dame Zélia Bélanger, épouse de feu M. Omer Nolet, demeurant à 391, avenue Royale.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.
Départ du salon funéraire Wilbrod Robert, 844, ave. Royale, à 8 hres 50, pour l'église de Beauport et de là au cimetière paroissial. 105943—5-11—3 fs

RACINE — A Val-St-Michel, le 3 novembre 1957, à l'âge de 54 ans, est décédé M. F.-X. Racine, époux de dame Monique Martel
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire 129, boul. Pie-XI, à 8 hres 45, pour l'église de St-Gérard-Majella et de là au cimetière St-Charles. 105933—5-11—2 fs

ROBERGE — A Montréal, le 2 novembre 1957, à l'âge de 71 ans et 7 mois, est décédé M. Louis Roberge, vétéran de la guerre 1914-18, époux de dame Marie-Joséphine Gagné.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 hres.
Départ du salon mortuaire de la Cie Hubert Moisan, 253 est, rue St-Joseph, à 8 hres 55, pour l'église de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.
105907—4-11—2 fs

ROBITAILLE — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 2 novembre 1957, à l'âge de 63 ans et 2 mois est décédée dame Marie-Ange Lefebvre, épouse de Léandre Robitaille, demeurant à St-Romuald.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ du salon mortuaire Claude Marcoux Enr., 98, de la Fabrique à 8.50, pour l'église St-Romuald et de là au cimetière paroissial.
105914—4-11—(2 fs)

SENECHAL — A Québec, le 4 novembre 1957, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Anatole Sénéchal, époux de dame Flora Dupuis, demeurant à 322, 25e Rue.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 990, 1ère Avenue, à 8 hres 45, pour l'église de St-Paul-Apôtre et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobile. 5-11—2 fs

TURGEON — A Lévis, le 3 novembre 1957, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Amédée Turgeon époux de dame Marie-Ange Bargoné, demeurant à 191, Commerciale, Lévis.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 hres.
Départ du salon mortuaire Gilbert & Turgeon Ltée, 58, ave. Bégin, à 8 hres 45, pour l'église de Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.
105917—4-11—2 fs

VERRAULT — A Québec, le 3 novembre 1957, à l'âge de 61 ans et 9 mois, est décédée dame Yvonne Dorion, épouse de M. Philippe Verrault, employé de la Cie W. Brunet, demeurant à 141, 6e Rue.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., 594, 2e Avenue, à 8 hres 45, pour l'église du St-Esprit et de là au cimetière St-Charles. 4-11—2 fs

Remerciements

POULIN — La famille de M. Laurent Poulin, de Saint-Ferréol (Montmorency), remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, à l'occasion de la mort de Mme Laurent Poulin (Yvonne Robert).
A tous un cordial merci.
105930—5-11—1 fs

Service anniversaire

ROY — Mercredi, le 6 novembre 1957, à 8 heures, en l'église de Notre-Dame de Lévis, sera chanté le service anniversaire de feu J.-Alphondor Roy, époux de dame Maria Paré.
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.
105880—4-11—2 fs

Remerciements pour faveur obtenue

REMERCIEMENTS à Mgr de Mazenod, pour faveur obtenue par son intercession. — Mme Mariée. 105883—4-11—2 fs

Pour nous sauver, nous devons adorer Dieu par la foi, l'espérance et la charité, c'est-à-dire, nous devons croire en lui, espérer en lui et l'aimer de tout notre coeur.

No 44 — 5-11-57

Feuilleton de l'Action Catholique

L'IMPOSSIBLE PARDON

Vincent Cordis

—Nous savons tous que tu es grand et noble. Tu as montré ta force d'homme. Mais il n'y a pas que la dureté dans l'homme, il y a aussi la tendresse.

—J'ai donné ma tendresse. Je l'ai donnée toute à la fois, on ne me l'a pas rendue, je n'en ai plus !

—Moi aussi, j'ai été sévère et méchant. Mais ce n'est pas une raison pour que tu fasses la même bêtise... Moi, je n'ai jamais appris les chemins du coeur! J'ai poussé droit comme un sauvageon dans la forêt. Personne ne m'a appris les choses que tu connais. T'es venu à la terre par amour d'une fille. Mais avant tu as fait des études. A quoi ça te sert-il, si tu traites Lucienne comme un ignorant, comme moi?

—Les livres ne disent pas qu'il faut être faible...

—Pourtant si! Il y en a un qui en parle.

– Il a tort!

—Non!

—Pourquoi?

—Parce qu'il dit que la force est dans le pardon!

Jean, agressif, se rebiffa :

—Père, laissez ma conscience en paix!

Le vieillard, soudain, auréolé du sentiment de son devoir, prit un ton solennel, qui impressionna Jean.

—Je dois parler. Cette heure est grave. Quand tu es revenu, tu sais ce que je t'ai dit. J'ai reconnu mes torts. J'avais veillé sur ma fille comme un maître sur son valet. Je n'ai pas compris que la meilleure cage est un cercle d'amour. Je le regrette. Je t'ai demandé pardon. M'as-tu pardonné?

—Oui, père. Parce que vous n'avez pas agi avec mauvaise volonté.

Le vieillard prit une pose extatique. Ce n'était plus le paysan buté, mais un prophète, dont les pthrases retentissaient en Jean, comme un chant merveilleux d'ampleur et de vérité.

—Depuis, disait-il, j'ai beaucoup songé. Dans les champs, comme ça, quand on regarde, debout, planté, comme un vieil arbre usé, on croit qu'on ne fait rien. Mais si! On laboure des idées et ça fait de belles moissons dans la tête!

Jean fut frappé de la similitude de pensée entre son beau-père et l'homme des prières.

—Alors j'ai pensé à des choses que j'avais oubliées! Je me suis dit: "Ce garçon là, il a agi avec force. C'est un grand. Je l'aime. Il a mis tout son monde au pas: le mauvais à la porte, la Lucienne en pénitence, le vieux à sa vieille petite place, et il a pris les mancherons de la charrue! C'est un grand!"

Jean ne put retenir un cri d'émotion. Ainsi ce renfrogné, cet esprit têtu avait été le témoin perspicace et muet des transformations intérieures?

—Père? fit-il, fortement touché.

—Mais je me disais aussi: "Il y a quelque chose qui lui manque, à ce garçon là". Je ne savais pas quoi. Ça fait longtemps que je me r'trouve ça dans ma vieille cervelle.. Hier seulement, j'ai trouvé! et je viens te le dire...

—Dites, père...

Ils allèrent en silence jusqu'au chemin d'amour. Là, Auguste s'arrêta. Le regard fixé au lointain, il commença :

—C'était hier au soir, à la pointe du bois des chênes. Juste au pied du calvaire. Il y a là un grand chêne. Il est magnifique. Il est plusieurs fois centenaire. Il a vu passer et pleurer des siècles. Il est toujours debout. Tout autour, y a des tas d'arbres malingres et rabougris. Ce sont les générations faibles. Il les domine, elles disparaissent... Je me disais, en levant la tête pour voir le haut: "Notre Jean, il est comme cet arbre-là!". Il porte son front haut devant les vendus, les faiblards, les vaincus de la vie..., les cadavres de l'amour... Oui, notre Jean, il est grand et fort comme cela. Mais il est rugueux? Rugueux, comme la vieille écorce était "avant"... et mes yeux se sont portés sur le calvaire... Il est en chêne aussi... et le Christ aussi est en chêne. Tu le connais bien... Il a trois croix: celle du Christ, celle du bon larron et celle du mauvais. Voilà! je me disais: "Ça, c'est aussi du chêne, comme l'arbre, fait avec l'arbre... Mais y a quand même une différence!"

—Une différence?

– Oui, c'est que l'arbre, il finira bien par tomber, et qu'est-ce qu'il sera, quand il sera tombé? Un bois perdu? Iu un bois, que je m'disais... un boissé en forme de croix, avec des grands bras douloureux qui appelleront dans le vide!...

Emu jusqu'aux entrailles, Jean laissa échapper une plainte qu'il ne sut traduire que par ce mot ::

—Père! Père !

Il y a trois croix, se disait Jean, celle du juste, celle du coupable qui se révolte, celle du coupable qui demande grâce, s'accuse et se repent...

Auguste poursuivait sa pensée :

—Ou un Christ, comme ça... en chêne, qui saigne de partout, et qui pleure dans l'éternité des larmes d'où sortira la vie!

—J'ai eu comme une vision. J'entendais, en dedans de moi, comme une voix qui me disait: "Va trouver Jean! Tu lui diras ça! Ça, s'est un langage qu'il comprend! C'est une langue de la nature et une parole de Dieu! Tout ce qui est grand finit par tomber, il n'y a que l'amour qui demeure!

(à suivre)

Un tunnel ? Non, un avion

● Burbank, Cal. — Des employés de l'avionnerie Lockheed travaillent actuellement dans le fuselage du nouvel appareil Electra à réaction. On devrait lui faire subir un vol d'essai au mois de juin prochain. Un semblable aérobus doit être livré en septembre à la compagnie Eastern Air Lines. Il s'agira du premier appareil à réacttion de fabrication américaine à être affecté au transport de passagers. (U.P. Photo)

Décision russe qui a l'effet d'une bombe aux Nations Unies

NATIONS-UNIES. — (P. C.). Une décision de la Russie a eu l'effet d'une bombe aux Nations-Unies, hier, et dans l'esprit de plusieurs elle surpasse de beaucoup l'importance des satellites artificiels soviétiques.

Le délégué russe, Vasliy Kuznetsov, sans aucun avertissement, a annoncé que sa délégation ne participerait plus aux travaux du sous-comité de désarmement de l'ONU qui, à venir jusqu'à cet automne était le principal agent de l'ONU sur cette question. La Russie a aussi annoncé qu'elle se retire du désarmement qui fonctionnait en dehors de l'Assemblée elle-même. La déclaration russe a provoqué de rapides réactions. La Grande-Bretagne a dit que cette décision est "des plus décourageantes"; les Etats-Unis espèrent qu'une "attitude plus sage prévaudra" dans la décision soviétique; le Canada est "étonné et désappointé", et la France espère que l'Union soviétique "reconsidérera son attitude de avant de prendre la responsabilité de rompre les négociations sur le désarmement".

SUGGESTION

Un porte-parole américain croit que la décision soviétique avait pour but de coincider avec le lancement du deuxième satellite russe dans l'espace au moyen d'une source d'énergie améliorée. L'Union soviétique avait annoncé antérieurement qu'elle considérait que les pourparlers du sous-comité, composé des Quatre grandes puissances et du Canada, s'étaient avérés inutiles à l'issue des délibérations de l'été dernier à Londres. La Russie a suggéré la semaine dernière qu'une commission permanente de l'ONU soit créée pour remplacer le petit organisme.

DECLARATION

Mais l'étendue de la déclaration d'hier était imprévue. Kusnetsov l'a fait connaître en ces termes :

"Le gouvernement soviétique considère que toutes les tentatives en vue de rendre efficaces les travaux du sous-comité du désarmement se sont avérées inutiles. En vertu de ces conditions, le gouvernement soviétique ne voit aucune utilité de participer davantage aux travaux du comité du désarmement et de son sous-comité. Le gouvernement soviétique déclare donc qu'il ne participera plus aux travaux du comité de désarmement de l'ONU et de son sous-comité sous leur forme actuelle".

Les quatre derniers mots de ce paragraphe ne laisse qu'un espoir, c'est-à-dire que la déclaration ne présage pas une rupture complète entre l'Union soviétique et l'ONU sur la question vitale du désarmement. En certains milieux on l'interprète comme une offre de reprendre les délibérations à la condition que soit soumise une certaine résolution augmentant le nombre des membres des deux organismes, en guise de compromis à la demande russe de la formation d'une "petite assemblée".

LE CANADA

L'idée d'une commission permanente, composée de tous les membres de l'ONU, telle que proposée par le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Gromyko, n'a pas été favorablement accueillie, même chez les pays neutres.

Plus tôt, le Canada, par l'intermédiaire du premier ministre Diefenbaker a exprimé l'opinion que si un tel changement pouvait aider à résoudre le problème du désarmement, le Canada est en faveur. Le premier ministre est même allé jusqu'à offrir le retrait du Canada du sous-comité si cela peut permettre aux Grandes puissances de discuter plus librement du problème en l'absence d'un pays plus petit.

50 nouveaux logements dans Limoilou-Ouest

Année record pour la construction

Cinquante nouveaux logements se construiront, dans le nord de Limoilou-Ouest, à partir de la 24e Rue, nous a déclaré M. Roland Bédard, architecte-urbaniste, à l'issue de la dernière séance de la Commission d'Urbanisme et de Conservation, présidée par M. A.-R. Décary, ingénieur. Ce regain, dans le domaine de la construction, est dû, dit-il, à l'aménagement des nouvelles rues par la Cité de Québec et à leur pavage permanent.

Selon l'architecte municipal, M. Gustave Robitaille, la construction connaîtra une année record. Les principaux permis qui ont haussé la valeur de la construction sont ceux de l'hôpital du St-Sacrement, une annexe d'une valeur de $1,500,000., et une autre annexe à l'hôpital Saint-François d'Assise, $1,000,000.

Le total des permis approuvés se chiffrait à $1,400,000., lors de la dernière séance.

Les principaux permis de construction approuvés par la Commission d'Urbanisme ont été les suivants : McColl-Frontenac, reconstruction d'un poste de distribution d'essence, sur le chemin Ste-Foy, coin de la rue Père-Pelletier, $40,000.; Thibodeau & Frère, maison à 3 logements, rue Bardy, $20,000.; Gérard Leclerc, maison à 4 logements, 25e Rue, $25,000.; N. Lessard, maison à 6 logements, $15,000.; L. Leclerc, résidence, rue Dieppe, $9,000.; H. Dugal, résidence, rue Père-Garnier, $12,000.; Marché Rougemont, 2e Avenue, entrepôt, $5,000.; J.-A. Bois, maison, rue de Léry, $10,000.; B. Drouin, rue Prévost, maison à 5 logements, $20,000.; C. Goupil, maison à 4 logements, rue Pierre-Boucher, $12,000.; et démolition de la maison des Etudiants, propriété de la Cité, rue St-Joachim, $1,900., ainsi que d'autres permis mineurs.

Congrès provincial du Barreau à Québec !

Rencontrant hier les chroniqueurs judiciaires, Me Ross Drouin, c.r., bâtonnier du Barreau de Québec, leur a déclaré qu'il était fortement question que le Barreau de la province de Québec tienne son congrès provincial l'an prochain, à Québec. Si le congrès a lieu à Québec, il se déroulera au milieu de février 1958.

Octogénaire tuée

BLACK-CAPE, Bonaventure (P.C.) — Mlle Martha McLellan, âgée de 80 ans, a été mortellement blessée par une automobile dimanche. L'accident est survenu dans la soirée.

ECHELLES ET ESCABEAUX
en bois ou en aluminium
POUR SERVICE DES INCENDIES
Echelles en aluminium.
CONSULTEZ-NOUS
QUINCAILLERIE BERTRAND
1811, 3e Ave, Tél.: LA 3-2181

GRATUITEMENT
NERVEUX
Ceux qui sont
toujours découragés.
Pour comprendre la DEPRESSION NERVEUSE, la NERVOSITE, et y apporter remède au point de vue psychique, faites venir gratuitement le sommaire très détaillé de chacun des 6 ouvrages de 280 pages chacun d'André La Rivière, psychanalyste conseillant et catholique, de Montréal ex-stagiaire des hôpitaux de Paris 1946-1951.
EDITIONS PSYCHOLOGIQUES, Enr.
5426, avenue Marell, N.D.G., Mtl
Tél.: HU 5-4313

SOUFFLEUSE
A
NEIGE
Souffleuses éprouvées garanties.
2½ à 13 forces
$150. à $1,050.
Téléphonez à toute heure
MA 3-1455
MOTOCULTURE MODERNE
36, 23ième Rue Est,
Charlesbourg.

Ste-Foy voudrait que les municipalités soient représentées à la conférence fiscale d'Ottawa

Afin de faire connaître davantage et avec plus de force les besoins des municipalités du Québec, la cité de Ste-Foy a résolu, hier soir, de demander que des représentants des municipalités de la province prennent part aux conférences fiscales entre Ottawa et le Québec. La résolution a été adoptée lors de la réunion régulière du conseil. L'échevin Louis Laroche avait proposé l'idée.

La résolution sera adressée au gouvernement provincial. Une conférence fiscale doit avoir lieu, à Ottawa, les 25 et 26 novembre prochains.

Une telle représentation, dit la résolution, permettrait aux municipalités de faire connaître leurs vues sur les nombreux problèmes financiers qui les affligent.

Calendrier

MARDI, LE 5 NOVEMBRE 1957
S. Charles Borromée, é. et c.
Demain :
S. Martin Porrès, c.

SOLEIL :	Lever :	6.46
	Coucher :	4.40
LUNE :	Lever :	4.16
	Coucher :	5.42

MAREES DE DEMAIN
Hautes : 5.30 a.m. — 5.41 p.m.
Basses : 0.39 a.m. — 12.45 p.m.
PHASES DE LA LUNE EN NOVEMBRE
Pleine lune ..... le 7 à 9.32 a.m.
Dernier quartier ..... le 14 à 4.59 p.m.
Nouvelle lune ..... le 21 à 11.19 a.m.
Premier quartier ..... le 29 à 1.57 a.m.

N.B.—L'horaire indiqué est d'après l'heure normale de l'Est.

Aujourd'hui

Société de généalogie de Québec. — A 8h. p.m., réunion à l'Académie de Québec, 20, avenue Chauveau; conférencier : M. l'abbé Adrien Gagné; sujet : Famille Gagné-Bellavance; invitation aux généalogistes et aux familles Gagné-Bellavance.

Association Parents-Maitres. — Conférence-forum au Centre paroissial St-François d'Assise à 8h. 30 p.m., sujet : "qualités et défauts de nos enfants; invité : le Dr Jean Delâge, médecin-psychiatre.

Jeune Commerce de Québec. — Dîner de recrutement, à 6h. 15 p.m., A la Porte St-Jean; conférencier : M. Alphonse Proteau.

Mardis universitaires. — A 8h. 30 p.m., 6, rue de l'université; conférencier : M. André Latreille; sujet : "Regards sur l'Afrique du Nord".

Sentence arbitrale rejetée par les employés de Northern E.

MONTREAL. (P.C.). — Les 2,500 employés de la Northern Electric Company ont rejeté hier soir le rapport d'un tribunal d'arbitrage recommandant une augmentation de salaire de six pour cent.

Le tribunal a suggéré une majoration de quatre pour cent avec effet rétroactif au 27 février dernier et une augmentation additionnelle de deux pour cent à la date de la signature d'un nouveau contrat.

On croit savoir que les représentants des employés et de la compagnie entameront des négociations post-arbitrales.

Nouveaux vérificateurs

MM. Peat, Marwick, Mitchell & Co. viennent d'être nommés vérificateurs conseils des Bourses Canadienne et de Montréal et ils entreront en fonction, le 15 novembre.

Ils succèdent à MM. Riddell, Stead, Graham & Hutchison qui ont donné leur démission.

Syndicat non majoritaire ?

MONTREAL. (P.C.). — Gaspé Copper Mines Limited demande à la Commission des relations ouvrières du Québec de rejeter la nouvelle requête que présente à cet organisme du gouvernement provincial le Syndicat des métallurgistes d'Amérique. Le Syndicat veut par cette requête être reconnu agent de négociation des ouvriers de la compagnie.

La compagnie avait bloqué une première requête au moyen d'un acte judiciaire. En septembre dernier, la cour a rendu nul l'acte en question et c'est à la suite de cette décision que le syndicat a présenté la nouvelle requête.

La compagnie, dans sa nouvelle protestation auprès de la Commission, soutient que le syndicat ne représente pas la majorité des employés.

M. Diefenbaker rend hommage aux députés conservateurs du Québec

OTTAWA, (P.C.) — Le premier ministre, M. Diefenbaker, a déclaré hier soir au cours d'une émission télévisée en langue française, qu'il n'a qu'à se féliciter des sages avis qu'il reçoit des neuf députés conservateurs progressistes qui ont été élus dans le Québec aux élections du 10 juin dernier.

"Je suis certain, dit-il s'exprimant lui-même en français, qu'aux prochaines élections on trouvera un bon nombre d'autres personnes de la même qualité parmi les candidats de notre parti" dans cette province.

M. Diefenbaker a présenté aux téléspectateurs, entre autres députés conservateurs progressistes de langue française, M. Marcel Lambert, qui représente aux Communes la circonscription d'Edmonton ouest et qui remplit les fonctions d'adjoint parlementaire au ministre de la Défense, et M. Raymond O'Hurley, député de Lotbinière et adjoint parlementaire au ministre des Mines.

Avances en espèces

M. Lambert a expliqué que les avances en espèces au cultivateurs des Prairies ne sont pas des subventions mais bien des avances en paiement de marchandises qui seront livrées.

M. Lambert a exhorté ses auditeurs qui le peuvent à faire partie de la milice et des groupements de défense civile.

"Nous ne cherchons pas la guerre, dit-il. Nous ne voulons pas de guerre... mais nous devons être prêts".

M. O'Hurley a dressé le tableau de la politique de sécurité sociale du parti conservateur progressiste et il a rappelé les projets d'Ottawa relatifs à la stabilisation des produits de l'agriculture.

Coup d'oeil sur les débats aux Communes

OTTAWA. — (P.C.). — Le ministre de la Santé, M. Monteith, a annoncé aux Communes hier que six provinces ont signé des ententes avec le gouvernement fédéral en vue d'obtenir des subsides d'Ottawa pour l'assistance-chômage. Ces six provinces sont la Colombie-Britannique, la Saskatchewan, le Manitoba, le Nouveau-Brunswick, l'Ile-du-Prince-Edouard et Terre-Neuve.

OTTAWA. — (P.C.). — Le ministre des Transports, M. Hees, a affirmé que ni les Chemins de fer nationaux ni le Pacifique canadien n'ont annulé des commandes passées à la Canadian Car Company, qui vient de mettre à pied pour quelques semaines 1,000 de ses employés de ses usines de Montréal. M. Hees a précisé que les Chemins de fer nationaux n'ont pu annuler de commandes puisqu'ils n'en avaient passé aucune à cette entreprise.

OTTAWA. — (P.C.). — Répondant en français à une question posée vendredi dernier par le député libéral de Charlevoix, M. Auguste Maltais, le ministre des Transports, M. Hees, a annoncé aux Communes que le gouvernement songe à changer la base des subventions fédérales aux aéroports municipaux, mais il n'a rien précisé.

OTTAWA. — (P.C.). — Le ministre des Transports, M. Hees, a déclaré hier en chambre qu'on est à élargir à 800 pieds le chenal du Saint-Laurent.

OTTAWA. — (P.C.). — Le premier ministre, M. Diefenbaker, a déclaré aux Communes hier que le gouvernement fédéral n'a ni directement ni indirectement promis au Manitoba que les personnes atteintes de maladies mentales et de tuberculose pourront bénéficier des dispositions du plan national d'assurance-hospitalisation. La loi adoptée au cours de la dernière session qui autorise le gouvernement fédéral à conclure avec les provinces des contrats pourvoyant à la mise en oeuvre de systèmes provinciaux d'assurance-hospitalisation subventionnés par Ottawa exclut ces malades des avantages du plan sauf s'ils sont hospitalisés dans un hôpital non spécialisé.

OTTAWA. — (P.C.). — Le premier ministre, M. Diefenbaker, a écrit jeudi dernier à tous les premiers ministres provinciaux pour accuser réception de leurs réponses à la convocation de la prochaine conférence fédérale-provinciale. M. Diefenbaker leur fait observer dans cette dernière lettre que l'envergure de la question du partage des impôts est telle qu'il ne sera guère possible au cours des deux jours que durera la réunion d'étudier à fond les problèmes connexes. On ne doit donc pas s'attendre à ce que le plan national d'assurance-hospitalisation y fasse l'objet d'une étude quelque peu approfondie.

Congrès de l'Association des Jardiniers de Québec

L'Association des Jardiniers de Québec tiendra son congrès annuel, le 13 novembre, au Vatel, à Charlesbourg. Conférences et discussions auront lieu toute la journée.

Les élections auront lieu mercredi, le 13, à 11 heures de l'avant-midi. Ce congrès se terminera par un banquet au cours duquel le conférencier invité sera l'hon. Laurent Barré, ministre provincial de l'Agriculture.

A ce banquet, prévu pour 6 h. 45 p.m., prendront aussi la parole : MM. J.-H. Lavoie et Bruno Landry, directeur et assistant-directeur du Services d'horticulture, Emile Gauthier ,directeur des Arts domestiques; Adrien Moquin, président de l'Association des Jardiniers de Montréal.

Au cours de ce congrès, des conférences seront prononcées par MM. Gérard Levesque, agronome; Omer Van Nieuwenhove, chef adjoint de la division de la culture maraîchère au Service d'horticulture; Joseph Hudon, agronome; C.-E. Ste-Marie, assistant-régisseur de la Ferme expérimentale de l'Assomption; J.-André Doyle, entomologiste; Rosario Barabé, assistant-directeur du Service d'information et de recherche, et Adrien Moquin, président de la Fédération des Associations horticoles du Québec.

Hommage à l'hon. juge Montgomery siégeant pour le 1ère fois à Québec

Le bâtonnier du Barreau de Québec, Me Ross Drouin, c.r., a rendu hommage, hier, à l'hon. juge George Montgomery, de la Cour d'Appel, et l'hon. Antonin Galipeault, juge en chef du plus haut Tribunal de la province de Québec, a fait de même.

L'hon. juge Montgomery a récemment été nommé juge de la Cour d'Appel. C'est la première fois depuis sa nomination qui remonte à mai, qu'il siégeait à Québec. Il s'est rendu dans notre ville pour participer à la session de novembre de la Cour d'Appel commencée hier avec la cause de Charles-Eugène Thibault, condamné à 20 années de pénitencier l'an passé, après avoir été trouvé coupable de tentative de meurtre.

Dans son discours, Me Drouin a tenu à souligner que le nouveau juge, parfait bilingue, était un grand juriste tout comme son père l'a été. Nomination ne pouvait être meilleure, a commenté Me Drouin.

Le bâtonnier du Barreau de Québec a conclu ses remarques par une courte allocution prononcée en langue anglaise, car, lui aussi, est un parfait bilingue.

Ajoutant aux paroles du bâtonnier, l'hon. juge en chef de la Cour d'Appel, Antonin Galipeault, a dit que c'était pour lui un plaisir, un privilège et un honneur d'accueillir à Québec l'hon. juge Montgomery. Il lui a souhaité une fructueuse carrière à la Cour d'Appel.

A propos de la cause Thibault, ajoutons qu'elle est entendue par cinq juges. Il en est ainsi pour les causes de meurtre et les causes de tentative de meurtre.

Le couvent de Saint-Isidore fête ses soixante-quinze ans

Des fêtes ont souligné récemment le 75ième anniversaire de fondation du couvent de St-Isidore, comté de Dorchester. Des Soeurs du Bon-Pasteur de Québec dirigeant l'institution. La célébration était sous la présidence de M. l'abbé A. Berthiaume, vicaire, délégué de M. l'abbé H. Barabé, aumônier du couvent.

A l'occasion, on a rappelé l'histoire de cette maison. De 1829 à 1854, le couvent actuel servit successivement de chapelle, de presbytère, de salle publique jusqu'au moment où quatre Soeurs du Bon-Pasteur en prirent possession, en 1882, et le convertirent en pensionnat pour jeunes filles et en externat pour garçons et fillettes. L'accroissement de la population écolière a nécessité la construction d'une annexe au couvent.

Des anciens et des anciennes de cette maison d'enseignement servent l'Eglise comme prêtres, religieux, religieuses. Mentionnons entre autres Mgr Alphonse-Marie Parent, recteur de l'Université Laval; Sr Ste-Blandine, supérieure générale des Soeurs du Bon-Pasteur de Québec; Sr St-Célestin, ex-supérieure générale des Soeurs de Notre-Dame du Perpétuel-Secours, à St-Damien; le R.P. Joseph Larochelle, ex-provincial des Pères Blancs, qui a été invité à donner une causerie.

Pour sa part, M. Napoléon Bouffard a exprimé les sentiments de reconnaissance et d'attachement des anciens à leur Alma Mater. Pendant la fête, un hommage spécial a été rendu à Mme Théophile Parent, présidente des anciennes depuis vingt-six ans.

LONDON, (P.C.). — On apprend aujourd'hui que le gouvernement fédéral sera appelé à aloluer de plus fortes sommes d'argent aux recherches médicales, au cours d'une réunion, la semaine prochaine, entre les ministres du cabinet et les représentants des universités canadiennes.

Ce soir
au Centre Durocher
A 8 HEURES PRECISES
BANQUET aux HUITRES
ANNUEL
DU
COMTÉ DE ST-SAUVEUR

Conférencier invité :
l'Hon. Antonio Barette
MINISTRE DU TRAVAIL

Sous la présidence de
M. Francis Boudreau M.A.L.
Adjoint parlementaire du Ministre de la Voirie.

Nous utilisons les deux !
DOUBLE avantage-MOINS de travail
Nous combinons deux comptes de banque

Utilisez *à la fois* votre compte personnel de chèques et votre compte d'épargnes.

1 Acquittez toutes vos factures à même votre compte de chèques. Un état trimestriel vous permettra de vous tenir à jour. Les modiques frais de service sont payés d'avance. Vos chèques annulés sont classés, toujours à votre disposition.

2 Conservez votre compte *d'épargnes* pour vos *économies*. Déposez-y un certain montant régulièrement. Evitez les retraits. En augmentant vos économies, vous acquérez plus de tranquillité d'esprit.

Combinez vos deux comptes de banque à notre succursale la plus proche.

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE
765 SUCCURSALES AU CANADA POUR VOUS SERVIR